

# Arriba

Madrid, jueves 19 de julio de 1973



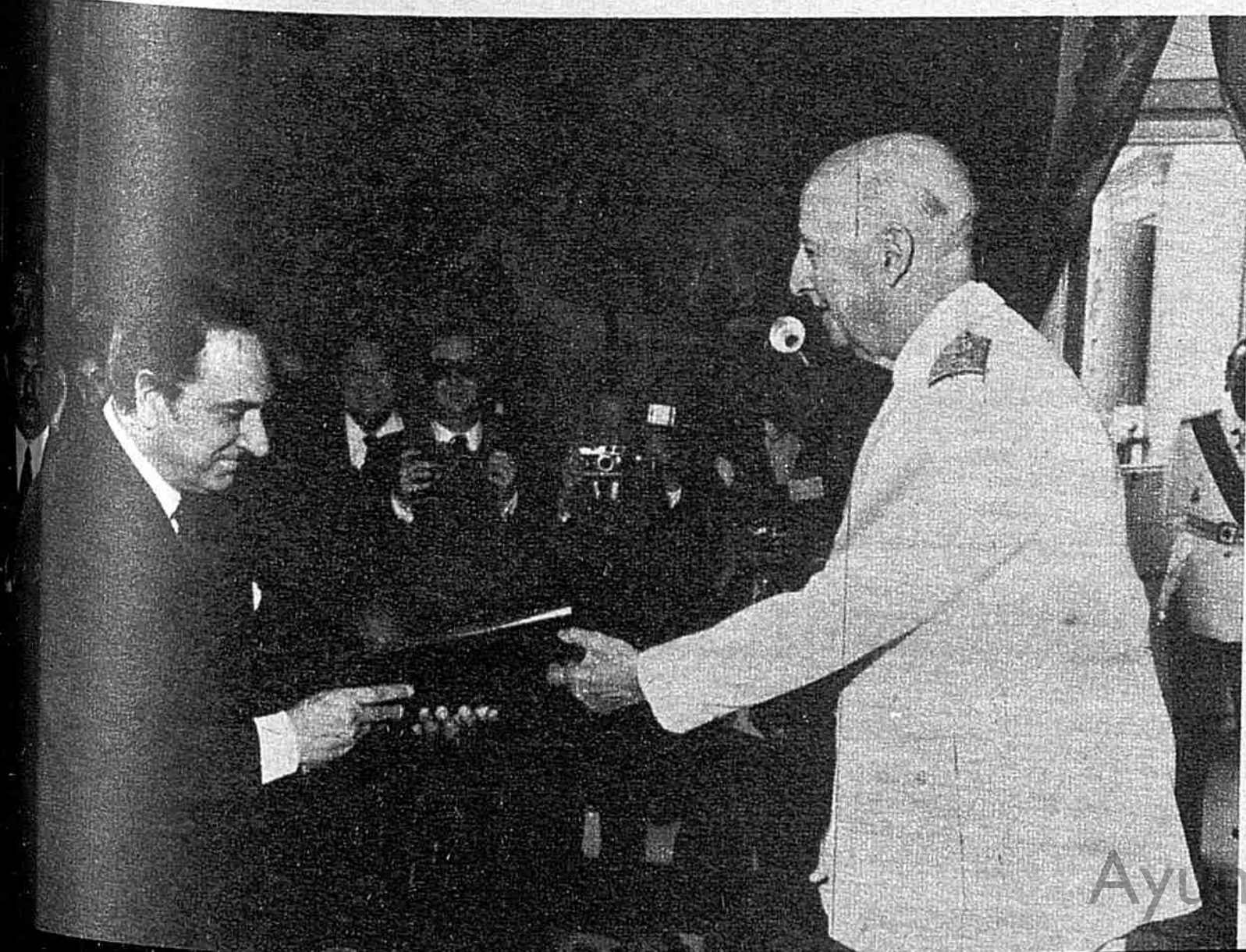
## STROESSNER, ANTE LA TUMBA DE JOSE ANTONIO

El Presidente paraguayo, Alfredo Stroessner, durante el curso de su visita al Valle de los Caídos, rindió homenaje a José Antonio, Fundador de la Falange, depositando una corona de laurel sobre la tumba donde reposan sus restos. (Foto de José Pastor.)



# FRANCO, CON LOS MEJORES

Ayer, 18 de Julio, fecha en la que se conmemora el nacimiento de la nueva España, el Jefe del Estado entregó los títulos a los productores ejemplares, empresas modelo, campeones de Destreza en el Oficio, Premios «San Isidro» a labradores y ganaderos, distinciones de la Obra Sindical de Previsión Social y a las Cooperativas Modelo, artesanos ejemplares, becarios distinguidos en el curso escolar y alumnos distinguidos de Formación Profesional. Fue una gran jornada, en la que el mundo del trabajo y del estudio estuvo reunido con el mejor Capitán. En las fotos, Franco entregando sus títulos a una universitaria; a José Bódalo, productor modelo, y a otro trabajador ejemplar, a los que se han hecho acreedores por sus méritos docentes y profesionales. (Reportaje de José Pastor.)



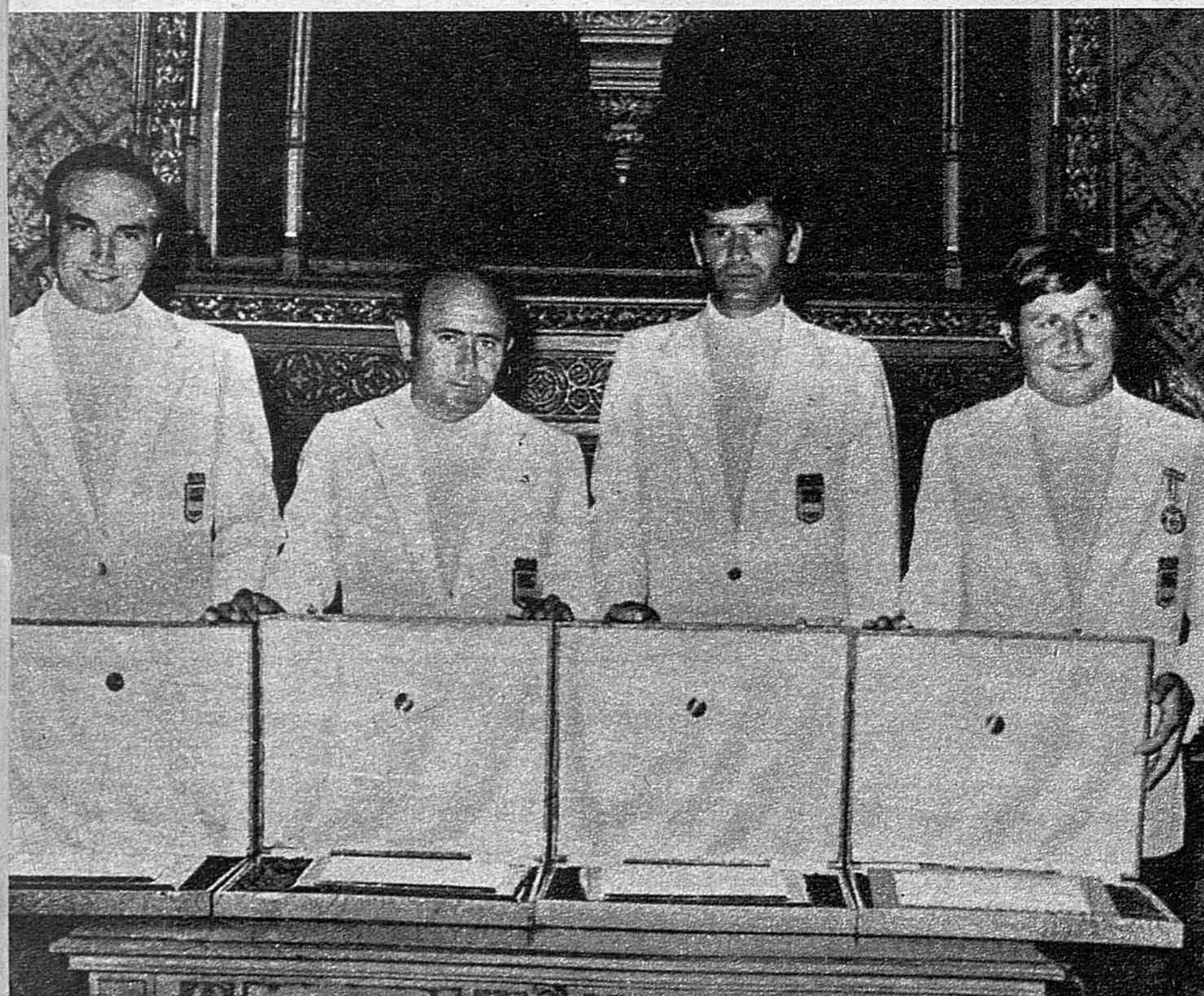




## JORNADA MADRILEÑA DE STROESSNER



El Presidente de Paraguay, Alfredo Stroessner, visitó ayer por la mañana el Valle de los Caídos, el monasterio de El Escorial y los túneles del Guadarrama. Las fotos recogen tres momentos de estas visitas. Ante la Basílica de la Santa Cruz; contemplando la silla de Felipe II en una de las salas del monasterio de San Lorenzo del Escorial, y en la casa administrativa de los túneles y autopistas del Guadarrama, donde fue atendido por el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora. (Cifra y Europa.)



## CAMPEONES MUNDIALES

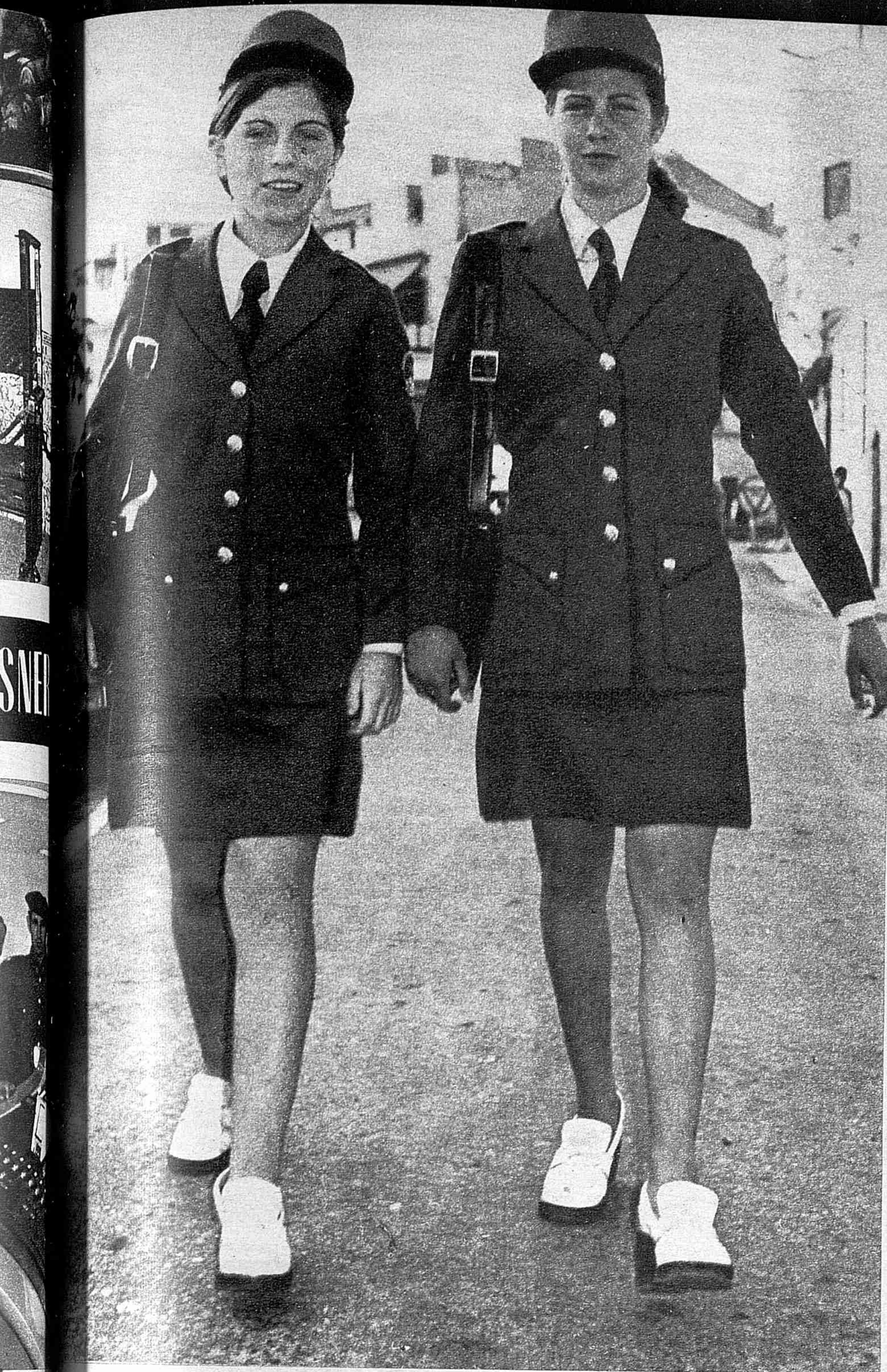
Los campeones del mundo de pesca submarina, Amengual, Noguera, Martí Pons y Carbonell han recibido en el transcurso de un homenaje las placas de plata de la Delegación balear de Educación Física



## RESIDENCIA DE LOS PRINCPES

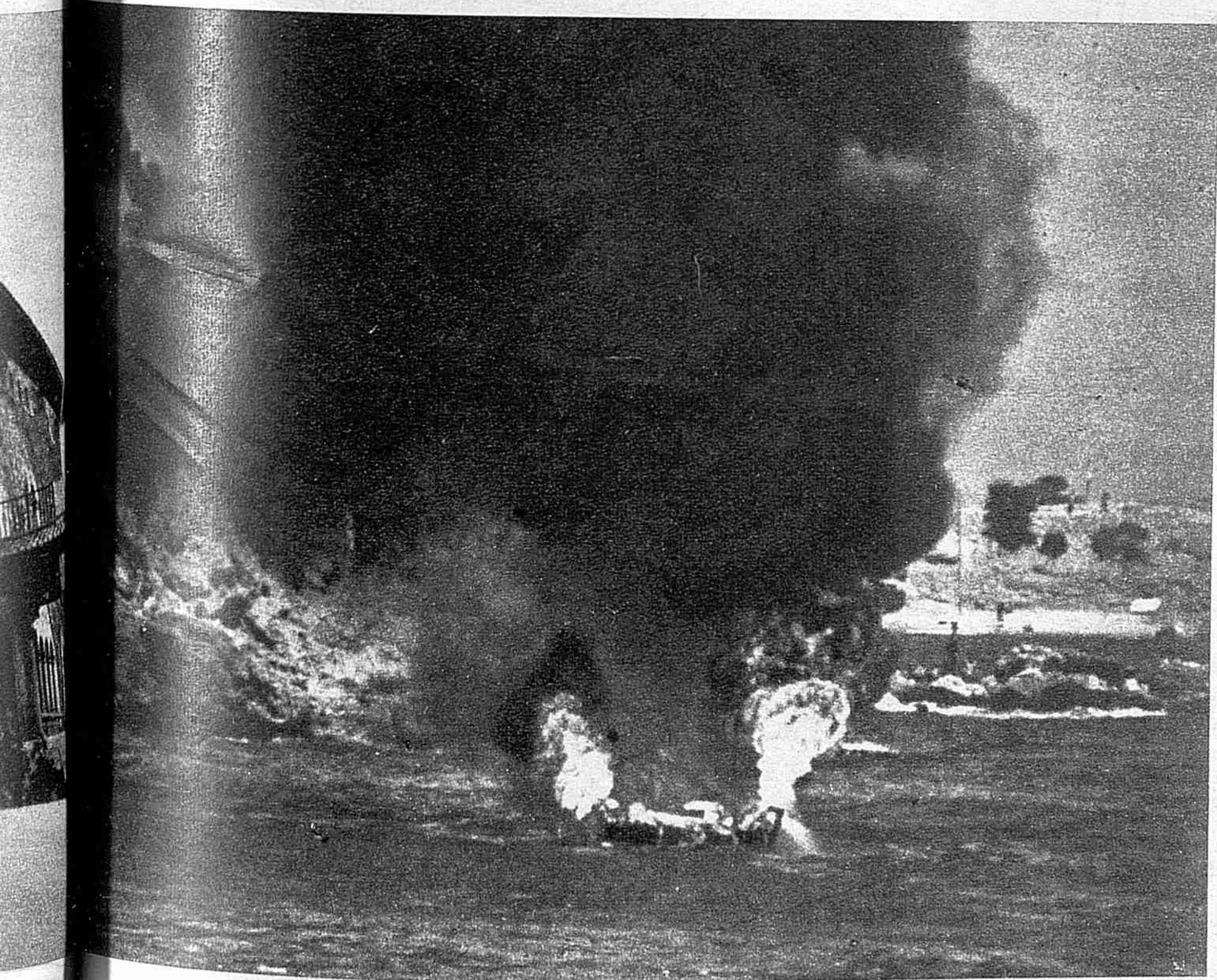
Este es el palacio de Miravent, en Mallorca, que próximamente será entregado a los Príncipes de España por la Diputación de Palma y servirá de residencia veraniega. Las obras están a punto de finalizar





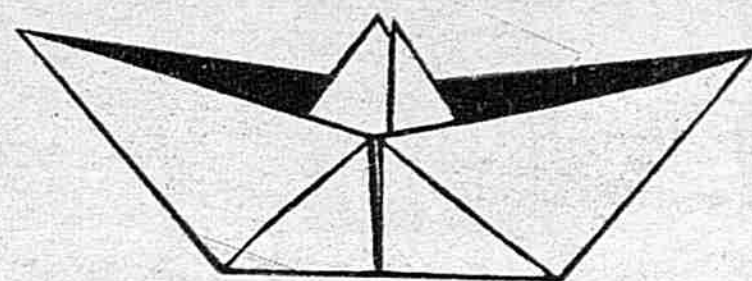
## AZAFATAS PARA EL TURISMO

El municipio de Altafulla, Tarragona, ha creado un servicio de azafatas para atender a los turistas y demás foráneos que acuden masivamente a la localidad. Recorrer playas y callejear es su misión, solucionando todos los problemas que podamos plantearlas. (Europa.)



## ARDE UNA MOTORA

En aguas de la playa de Palma Nova, Mallorca, ardió espectacularmente una lancha motora, esa que vemos con tanto humo. Otras dos embarcaciones la alejaron de la costa para evitar mayores males



## Watergate en el bosque

**P**ISANDO la dudosa luz del alba, que dijo Góngora y luego otros, salen con sus grabadoras portátiles y sus receptores de sonidos en forma de escudos. Procuran hacer el menor ruido posible y pisar con planta de lana la hojarasca crujiente, no sea que se aperciban de su presencia los seres a los que van a espiar. Así, armados de sigilo y magnetófonos, entran como Caperucita en el bosque.

Son los cazadores de trinos, los asaltantes de la intimidad de los pájaros, cuya única misión es quedarse con la copla pajarera, con el gratuito concierto que se establece de rama en rama...

A los pájaros les perturba tener espectadores y prefieren la soledad para su diaria canción. Se saben de memoria la partitura o, bien, la tienen grabada sobre el invisible facistol de las hojas últimas, pero el caso es que cantan y cantan en el amanecer, como si cada día fuera el primer día de la creación. Luego, cuando cae la tarde y se lastima en su caída, los pájaros enmudecen. Los atardeceres son tristes porque cada vez que el sol se va los pájaros no tienen la garantía de que vuelva a reaparecer a la mañana siguiente. Y se callan como si no fueran pájaros, como si no tuvieran «más voz que carne», como si su destino no fuese piarlas por cualquier motivo y llenar de música el aire. Ese aire que hasta les sirve de cementerio en cualquier rincón transparente cuando hincan el pico. Porque, ¿quién ha visto el cadáver de un pájaro?, ¿dónde van los pájaros que mueren después de haber cantado? Y, sobre todo, en vida, «¿dónde cantan los pájaros que cantan?». Los oímos, sabemos que están ahí, y no los vemos. Sólo cuando huyen en bandadas. Sólo cuando alguien llega, sin invitación, al bosque y ellos se van con la música a otra parte.

Muchas veces ha grabado el hombre su melodía y es confortador que aún tengamos tiempo para este espionaje de gorgoros. Se han introducido magnetofones en plena selva americana para guardar en esa especie de horizonte enrollado que es la cinta, la sinfonía gratuita y el canto «no aprendido». Esta escena, este tierno caso Watergate de la umbría, corresponde a las investigaciones que realiza la Academia de Ciencias húngara. Un minucioso equipo de espías recoge, cada amanecer, la música del bosque, esa renovada alegría de los pájaros que hizo que Juan Ramón le dijera a un campesino andaluz:

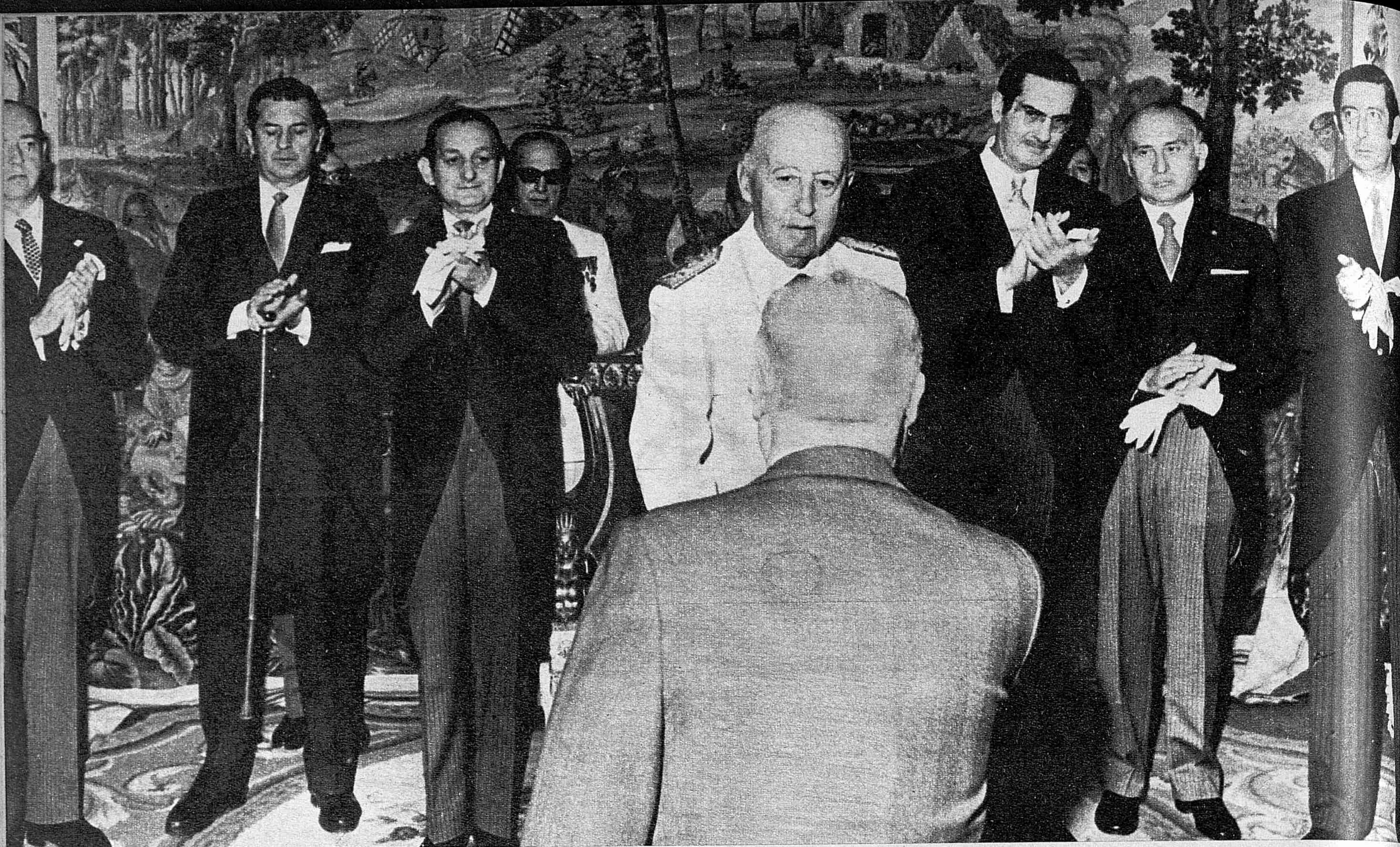
—¿Se ha dado cuenta qué contentos están los pájaros?

—¿Cómo no van a estarlo —dijo el hombre— si toda la mañana es suya?

Dueños de la mañana y de su desproporcionada voz, los pájaros siguen cantando, pase lo que pase en el mundo. Tienen la vida en el aire, pero cantan y cantan. Y, a veces, creemos que hay en el cielo más pájaros que viento.

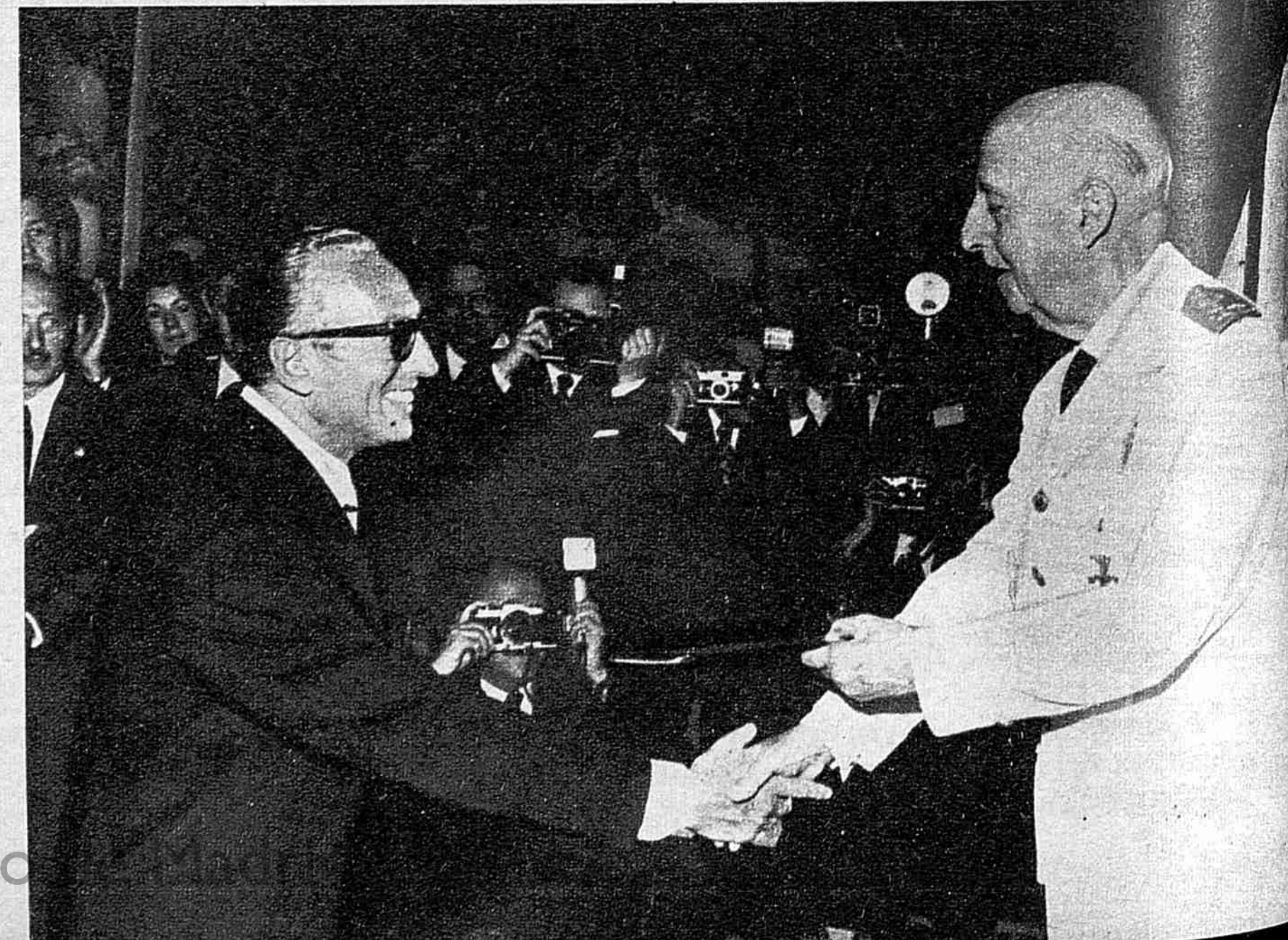
Manuel ALCANTARA





## EN LA FIESTA DE LA PAZ Y DEL TRABAJO

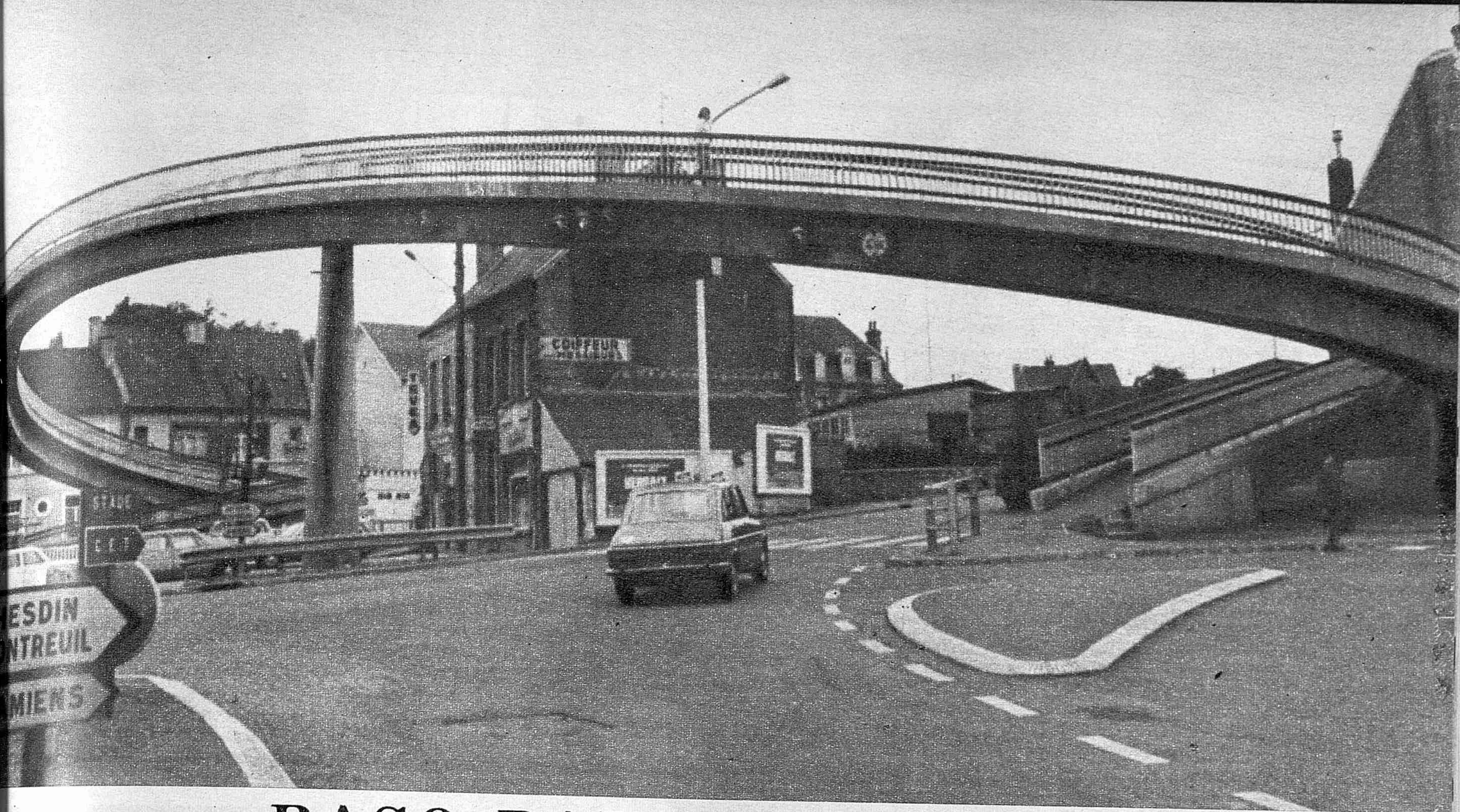
Ofrecemos estas otras imágenes del acto celebrado ayer en El Pardo, en el que el Caudillo entregó los premios a las empresas modelo y a los productores ejemplares. En la primera foto, la entrega del título de productor ejemplar a Fernando Fernández de Córdoba, el inolvidable locutor de Radio Nacional que transmitió al mundo el último parte de guerra, aquel con el que se iniciaba esta España en paz. Bajo estas líneas, otros dos productores recogiendo sus premios a la ejemplaridad y dos de los entregados a las empresas modelo: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, y Líneas Aéreas Españolas Iberia, todo en un acto brillante. (Reportaje gráfico de José Pastor.)



La  
Co

Sigu  
el p  
lanta





## PASO PARA PEATONES

Largo y circular les ha salido este original paso para peatones levantado en la localidad de Saint Pol sur Ternoise, en el Norte de Francia. Con él, los de a pie pueden salvar el difícil escollo de un triple cruce de carreteras y, de paso, contemplar un nuevo paisaje. (Foto Europa.)



## BODA DEL HIJO DE DAWN ADAMS

Sigue muy guapa la actriz Dawn Adams. Véanla del brazo de su hijo, el príncipe Stéfano, de dieciocho años, tras la boda de éste con Atlanta Foxwell, de diecisiete. La sonriente ceremonia fue en Londres



## SU PADRE, DESTRONADO

Es el príncipe Shah Mahmud, hijo tercero del Rey de Afganistán, que acaba de ser destronado. Con su esposa, Mahbub, se hallaba en Kenia cuando en su país fue proclamada la república. Ha salido para Londres



## PELEAS DEMOCRATICAS

Por unos dimes y diretes sobre presupuesto para los ferrocarriles, varios miembros de la Cámara japonesa golpearon al presidente del Comité, Nagata; democrático y correcto procedimiento que recogemos

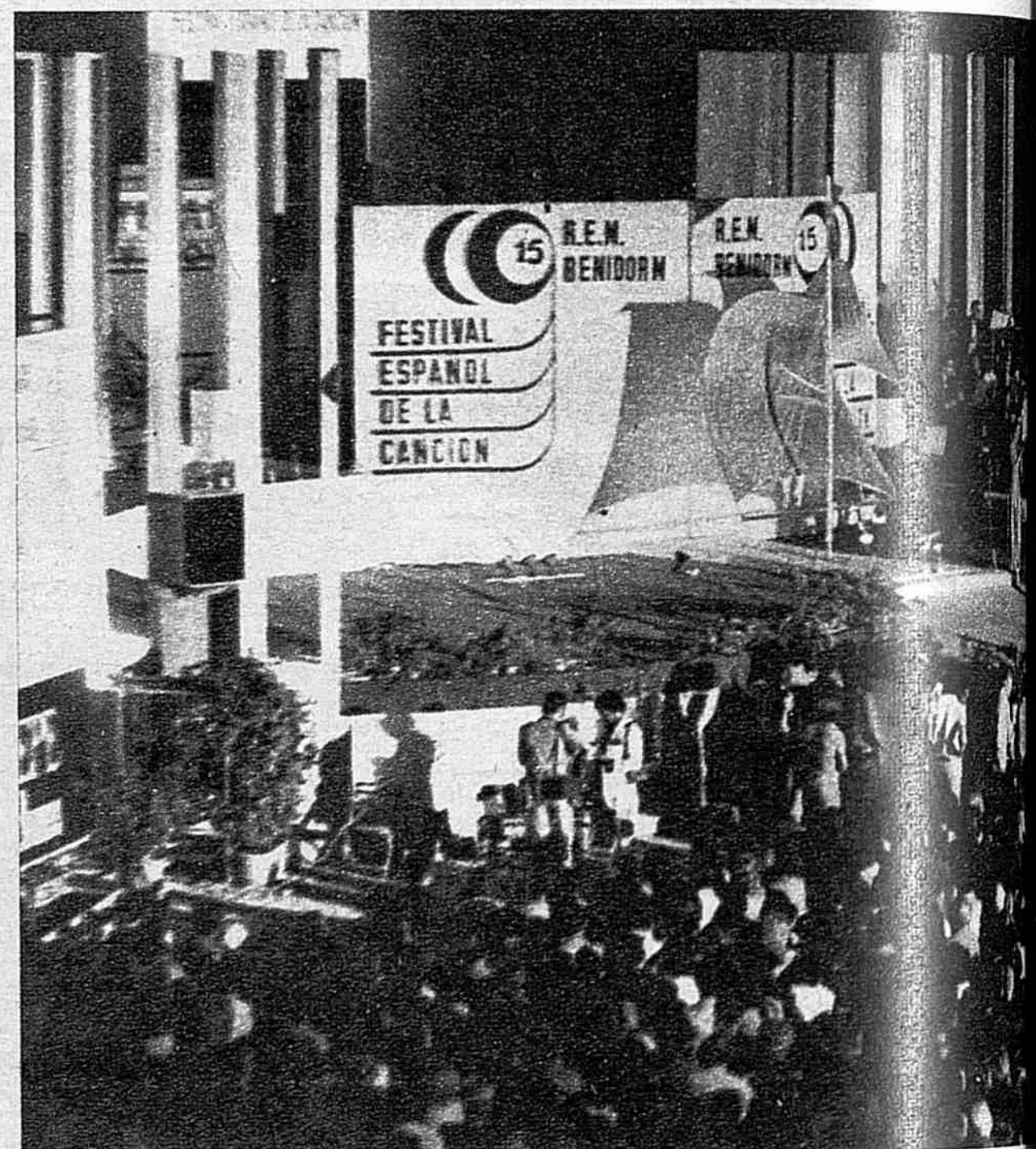




Emilio José, el decimoquinto triunfador de Benidorm, durante su actuación. Abajo, con Eduardo Rodrigo, ganador de la edición del pasado año, y Marisol, la protagonista de «Simplemente María».



Pedro Rodríguez, Bernardo Xosé y Aniano Alcalde llevaron los premios de la crítica especializada y de mejor letra, por «Como un pueblo vacío».



# LA GRAN NOCHE DE BENIDORM

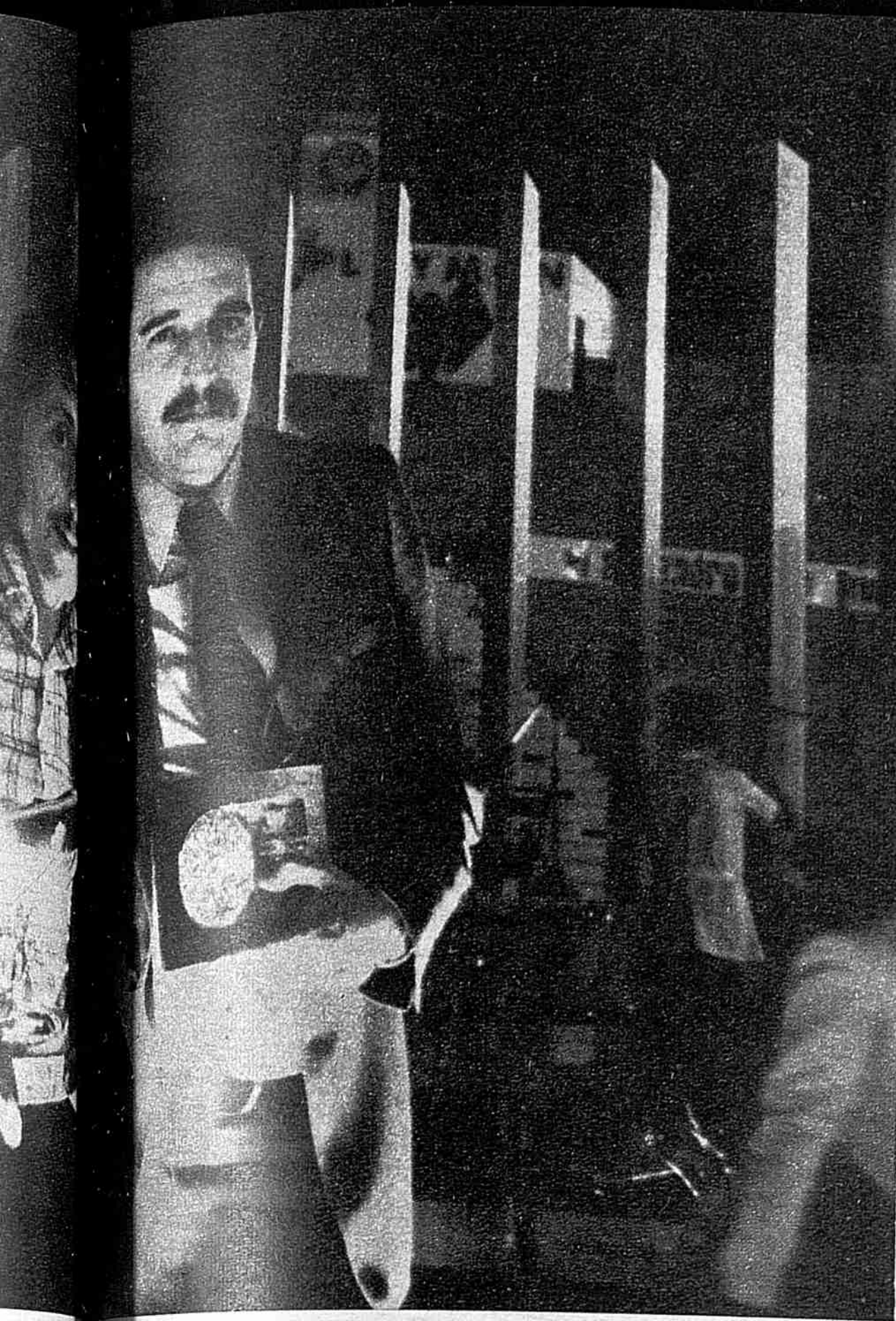
Las canciones han quedado, palabra sobre palabra, abiertas a las cuatro esquinas del país. Las canciones, son los frutos, los resultados, de un Festival que salta al aire de la música joven con fuerzas renovadas cada año. Y hay que estar allí, en cualquier lugar de la Plaza de Toros. En el callejón, para vivir los nervios de los autores; o en los tendidos, para sentir crecer el entusiasmo de las quinceañeras; o en los vestuarios, para comprobar cómo los hombres de la REM cuidan hasta el último momento los detalles más insignificantes. Hay que estar en Benidorm para tomarle el pulso a los quince años de esta aventura que está contribuyendo de un modo notable a la promoción de esa parcela cultural que es la música.

Pero el Festival tiene un rostro que no trasciende al público. Unos aspectos inéditos que ignoran las cámaras de televisión, los micrófonos de la radio y los objetivos de los reporteros. Es el rostro más humano del

Festival. La emoción, la alegría o la rabia de los cantantes que aguardan los votos, el disgusto de los compositores que no llegan a abrazar a la «Sirenita», la desesperación de los ejecutivos de las casas discográficas que ven rodar por el suelo sus esperanzas. La final de Benidorm es, fundamentalmente un espectáculo. Un espectáculo alegre que llega al público de la mano de un puñado de canciones. Pero hay que ver llorar a los cantantes apoyados en el burladero, hay que saber de las ilusiones rotas, de los aplausos que se quedaron a mitad de camino.

A la hora de las felicitaciones, de la entrega de premios, de los contratos y las ovaciones, Benidorm es una explosión de júbilo. Este año, el triunfador, Emilio José sentía que le temblaban las rodillas mientras los distintos Jurados Regionales emitían sus votos. Al filo de la una de la madrugada, el flamante vencedor de la decimoquinta edición del Festival, estaba todavía completa-





Alcalde  
a y de  
«lo».



Los tres primeros clasificados, Emilio José, Isabel Paton y Nydia Caro, muestran sus «sirenas». En la foto inferior, el director de la REM, don Ramón Villot, entrega a Isabel Paton su trofeo, con Eduardo Rodrigo, Emilio José y Marisol como testigos.

# BENIDORM

mente solo. «No sé si ganaré. Hay gente que lo ha hecho muy bien. ¿Qué es mi canción? Es un poema a una amiga de mi infancia, a una vieja amiga que se llama Soledad. Fue escrito en un momento de ánimo muy especial, sin pensar para nada en traerla a Benidorm.» Diez minutos más tarde, Conchita Velasco anunciaba a España entera que la «Soledad» de Emilio José era el nuevo título que Benidorm ofrecía a la música del país.

A las tres de la mañana, la Plaza estaba vacía, dismantelada, después de la victoria. El Festival de Benidorm apagó sus focos, enfundó sus micrófonos, deshizo sus decorados. Pero dejó, sin aspavientos y sin pasar facturas, diez canciones sobre la piel de esa ciudad prodigiosa que se llama Benidorm y a la que los hombres de la música de esta tierra nuestra, deben algo más que su reconocimiento.

Ladislao AZCONA.

(Fotos: ARJONES.)



Ayuntamiento de Madrid





### «MISS COSTA DEL SOL»

Amparo Muñoz Quesada, de diecinueve años, que no «se puén aguantar», ha sido elegida «Miss Costa del Sol». Mide 1,70, tiene los ojos verdes de desmayo y el pelo castaño. El concurso fue en Vélez-Málaga.



### PRONTO, «THE PUNITION»

Acaba de terminar su rodaje con María Schubert de protagonista, esta actriz alemana de primera división que nos mira desde Montecarlo, donde comenzó unas vacaciones. «The punishment» la veremos pronto.

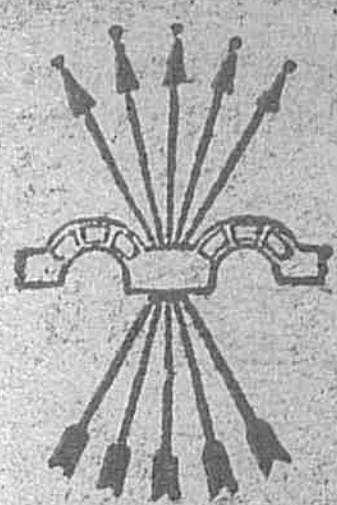


## LAS MISSES SE ENTRENAN

Conviene tener todo previsto para el día de la final, que será el próximo sábado. Por ello, las representantes de todos los países, reunidas en Atenas, están ensayando, entre festejos y turismo. Las nobles piedras helenas han vibrado de nuevo con la presencia de tan excepcional conjunto de guapitas. Entre ellas, la española Rocío, que nos sonríe desde la primera fotografía. En el centro, Miss Paraguay, ayudada cuando sufrió un mareo a causa del calor y los nervios. Por último, vean cómo lo pasan de bien las chicas de Estados Unidos y de Inglaterra, que no pudieron contener sus carcajadas durante uno de los ensayos. — (Fotografías de Europa.)

Ayuntamiento de Madrid





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

18 DE JULIO EN EL PARDO

## EL MUNDO DEL TRABAJO CON FRANCO

EL CAUDILLO ENTREGA LOS TITULOS A EMPRESAS MODELO Y PRODUCTORES EJEMPLARES

**ACELERAR LA EVOLUCION Y PERFECCIONAMIENTO DE LAS RELACIONES LABORALES**  
(MARTIN VILLA)

El Jefe del Estado entregó ayer por la mañana los títulos de empresas modelo y productores ejemplares concedidos por la Organización Sindical.

Al acto, que se celebró en el Palacio de El Pardo, asistieron, junto con el Vicepresidente del Gobierno y Ministro Secre-

rio General, don Torcuato Fernández Miranda, los Ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Agricultura, Vivienda y de Relaciones Sindicales.

En el transcurso del acto, el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, pronunció unas palabras, en las que resumió la labor que realizan los Sindicatos, y dijo que «en el ámbito de un Estado social de derecho, la visión de la empresa no podía ser otra que la solidaria e integradora».

El señor Martín Villa resaltó la voluntad de la Organización Sindical de «acelerar a todo ritmo la evolución y perfeccionamiento de las relaciones laborales».

✱ ✱ Información en pág. 5

### ● 18 DE JULIO EN TODA ESPAÑA

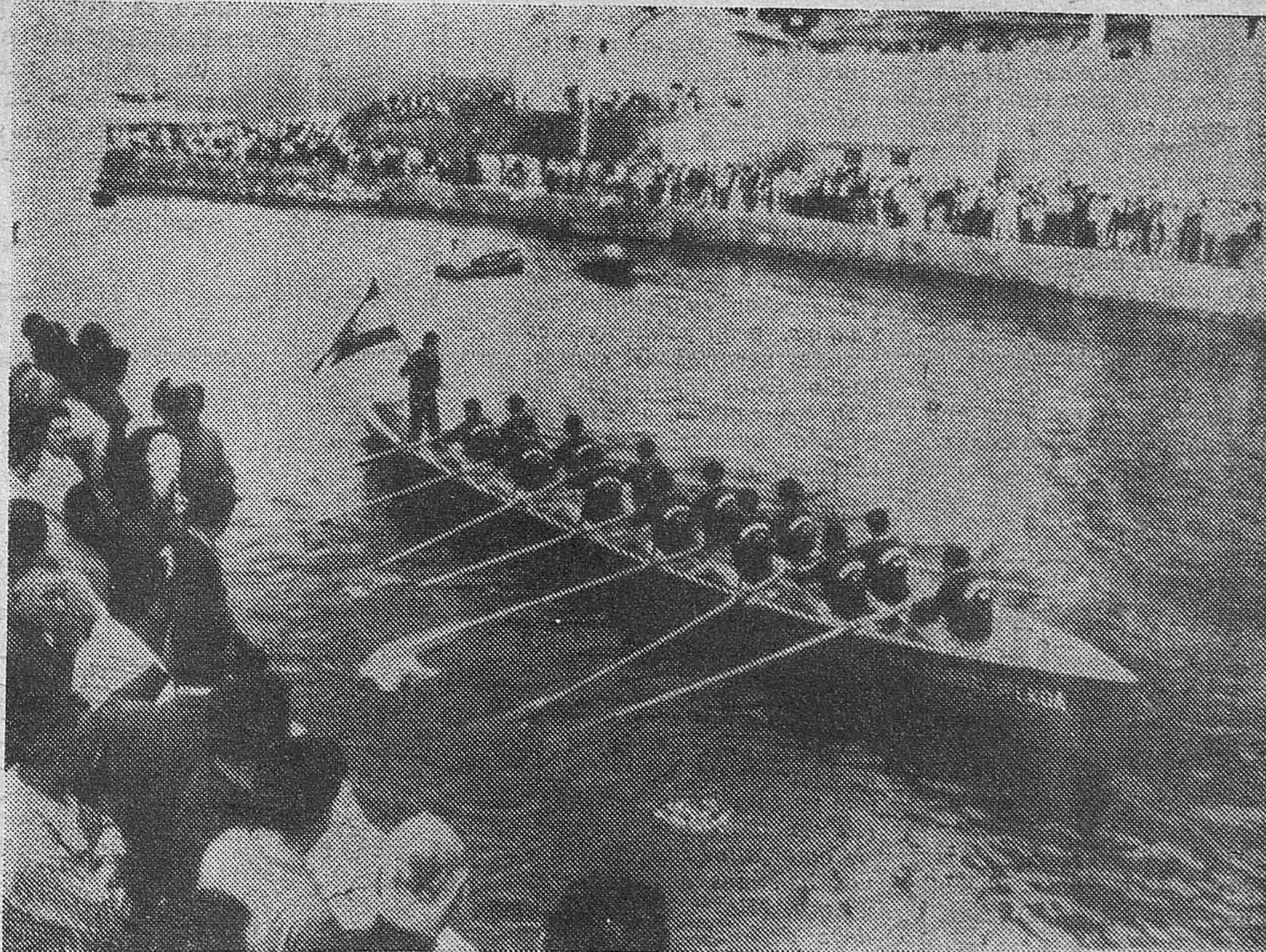
En todas las provincias españolas se celebró ayer la Fiesta Nacional del 18 de Julio. En los Gobiernos Civiles se celebraron solemnes actos conmemorativos consistentes en la tradicional recepción a los que asistieron las primeras autoridades provinciales y locales. En otro orden de cosas destacaron las numerosas inauguraciones de obras llevadas a cabo en diversas provincias. (PAG. 7.)

### ● CONFIANZA AL GOBIERNO ITALIANO

El Senado italiano concedió ayer su voto de confianza al nuevo Gobierno de centro-izquierda que ha formado Mariano Rumor. En adelante, este gabinete contará con el apoyo comunista y con el desfavor de la Derecha Nacional, según se deduce de los debates previos a la votación. (PAGINA 15.)

### MARCHA LIBIA SOBRE EL CAIRO

Miles de libios emprendieron ayer una marcha, en coches particulares y autobuses, desde la frontera de su país con Túnez, que tendrá como punto de destino la capital egipcia, con objeto de presentar a Sadat un escrito en el que se pide la inmediata fusión de Egipto con Libia. El Presidente Sadat había pedido al coronel Gadafi que detuviera dicha excepcional manifestación. (PAG. 13.)



### REGATAS EN EL CANTABRICO

Cuando llega el verano, los deportistas de la mar alcanzan su gran apogeo. Este es el caso de las traineras, uno de cuyos trofeos más importantes, el III Regata Bandera María de Cudeyo, se celebró ayer en Santander. En la fotografía vemos a la tripulación de Fuenterrabía, vencedora absoluta, dando la vuelta de honor a la bahía de la capital norteña. (Foto Cifra.) (Pág. 30.)

Para ver  
y oír BIEN



**ULLOA OPTICO**  
ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

ORDEN A LOS SOLDADOS INGLESSES

## TIRAR A MATAR

CONTRA NIÑOS Y MUJERES QUE PORTEN ARMAS EN EL ULSTER

Se está recrudeciendo la violencia que, de una manera permanente, se abate sobre el Ulster. En un solo día, dos soldados y un civil resultaron muertos y son varios los heridos en diversos atentados, atribuidos al IRA y al grupo extremista protestante «Luchadores de la Libertad». El ambiente cada día es más hostil y más peligroso para las tropas británicas.

Las mujeres y los niños, que anteriormente sólo habían desempeñado labores en los servicios de inteligencia del IRA, ahora han tomado las armas de los francotiradores encarcelados o muertos.

Ante la gravedad de la situación la comandancia del Ejército en Londonderry ha autorizado a los soldados para que disparen sin previo aviso contra las mujeres y niños a los que se vea portar armas.

✱ ✱ Amplia información en pág. 15



## OPINIONES

### GIBRALTAR HOY

**M**E invita a escribir este artículo la brillante actuación de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores en la Conferencia de Helsinki. López Rodó planteó ante el mundo un problema que también se presenta a la hora de hablar sobre la seguridad del Mediterráneo: Gibraltar. Don Laureano, forjador del Plan de Desarrollo, expuso, con diplomacia, pero también con claridad, cómo España no olvida el tema de Gibraltar. Esto es importante dicho por un Ministro que, a mi juicio, es hombre de pocas palabras; que prefiere la acción, los hechos. Al hablar de Gibraltar el Ministro de Asuntos Exteriores nos ha llenado de satisfacción.

Recuerdo unas palabras de nuestro Caudillo, que debemos tenerlas en cuenta: «Gibraltar es una fruta madura que no merece una guerra». Yo —perdón la inmodestia—, que conozco el peñón y sus dimes y diretes bastante bien, a través de unas andanzas de las que bien podría salir un libro, estimo que la Roca —así la llaman los «llanitos», ingleses de pasaporte— se desmorona por todas partes. Su «equipo» actual de gobierno está integrado por una mezcla de gentes que no se ponen de acuerdo con la Corona de Su Graciosa Majestad.

Conozco Gibraltar y me conocen. He aquí un testimonio de un pasquín repartido en el peñón por la llamada organización AACR, que hace su propaganda en ESPAÑOL:

«Periodistas de la categoría y estilo de don Juan Pujol hubo de permitir que advenedizos como el libelista Santamaría Quesada hiciera uso de las columnas del diario «Madrid» para verter hiel sobre nuestro digno pueblo, motejándonos de piratas y contrabandistas. Rotativo tan serio como el «ABC», de Madrid, publicó varios artículos de la misma índole. El ARRIBA y otros muchos no pudieron ser menos.»

«Estoy harto de los periodistas españoles», dijo sir Joshua Hassan no hace muchos años a mi buen compañero Francisco Capote. Sobre

el citado sir escribió muy acertadamente, en ARRIBA, Antonio Iglesias Laguna: «Ahuyentados los españoles, se importaron cipayos y se montó un nido de contrabandistas. Y hoy los dirige usted, Mr. Hassan.»

Cuando yo conocí a sir Joshua Hassan, en una librería de La Línea, comprando periódicos españoles, entonces se llamaba Salvador Hassan y se había casado con una española. Más tarde volví a verle en Tetuán, con ocasión de que una lancha contrabandista gibraltareña, con pabellón inglés, fue capturada en aguas marroquíes. Su tripulación tuvo que ser juzgada, debido al llamado «Régimen de Capitulaciones» —que Inglaterra siempre mantuvo en el protectorado español—, por un tribunal consular inglés. ¡Qué cosas! Fue en Tetuán, si no recuerdo mal, el cónsul inglés era un viejo funcionario del servicio colonial británico, Mr. Hope, y el vicecónsul un judío de origen turco llamado Mr. Caspy, que pertenecía al Intelligence Service, misión en la que le ayudaba Mr. Recagno, otro «llanito» que, en su cometido de valijero, fue detenido en la aduana del Borch por un contrabando de divisas. Cosas veredes, hermano Sancho...

El Tribunal, no faltaba más, absolvió a la lancha contrabandista gibraltareña, que partió hacia el peñón llevando a su bordo el sir Joshua, que aquel entonces era miembro del «City Council» y, lo más curioso, juez de instrucción auxiliar y juez de paz de Gibraltar...

Tengo una carta muy curiosa en la que un buen español, permítanme que no cite su nombre, me dice, entre otras cosas:

«Estos gibraltareños están ahora muy preocupados, pues dicen que las cosas del peñón quedan en el vacío. Pienzan que la actual situación es para ellos grave y están desapareciendo los privilegios de que gozaban en tiempos pasados, principalmente, los grandes negocios del contrabando. Estos capitalistas habían conseguido, a costa de España, hacerse millonarios en pocos años.»

Gibraltar, en bancarrota. Esto es una gran verdad que debe llenarnos de satisfacción a los españoles.

Creo que ante Gibraltar no debemos ponernos nerviosos. El ser pacientes no es una cobardía. Despacio se llega lejos. El Gobierno, por boca de López Rodó, ha expresado una postura firme y decidida. No nos engañan.

Como dijo José Antonio, nos hallamos ante una vergüenza. ¿Hasta cuándo? Eso debe decidirlo sólo nuestro estilo. Sin prisas, con esperanza en el futuro, todo se irá arreglando.

¡Van aviados!

Ramiro SANTAMARIA

## PERISCOPIO

### NOTICIAS DE PRESIDENCIA

**E**L Presidente del Gobierno es noticia. La cesión de funciones en el Ministro Subsecretario de la Presidencia entra en un terreno normal de distribución de competencias. De aquí en adelante, la dedicación del Presidente ha de tener un alto nivel político. Las tareas típicamente administrativas quedan atribuidas al Subsecretario.

Sin embargo, el rumbo del interés se centra en el esperado próximo discurso del almirante señor Carrero Blanco ante el Pleno de las Cortes. No voy a caer en la tentación de aventurar opiniones sobre su contenido. Pero sí se debe recalcar que todo diálogo con la Cámara Legislativa es eficaz, positivo y fecundo. Los centros máximos de la representación popular conocen así los

proyectos y los puntos de mira del Gobierno, de la misma forma que el Gobierno ha de tener en las Cortes y en el Consejo Nacional la vía más directa, básica, para la información y canalización de los anhelos populares.

No aventuro, como digo, opiniones apresuradas. Pero es inevitable expresar sentimientos. La «unidad de poder y coordinación de funciones» tiene virtualidad en cuanto las diversas instancias del Estado se abren mutuamente, se compenetran y emprenden, unidas, un decidido camino de cooperación. Hablar a las Cortes es hablar al país. Tomar la palabra en la Cámara, cuando se despide el año político, es dejar abierto un amplio campo de juego.

### EL ESCOZOR DE LAS IMPORTACIONES

**L**OS productores de ganado porcino de La Coruña han expresado su sorpresa y desazón por la importación de canales. La amargura de los ganaderos es constante ante los avatares del comercio exterior agrario. Ellos, que tantas veces se han visto alejados de las grandes decisiones, temen ser las víctimas de ciertos juegos comerciales. Temen, en definitiva, ser el último eslabón de una cadena en el que cae siem-

pre, inexorablemente, el castigo.

Y, escuchándolos, tienen razón. Las importaciones de carne llegan en un momento de crisis del sector, cuando hay escasez de materias primas y alcanzan su máxima cota los precios de los pienso. Las importaciones, si son de choque, no hacen más que acrecentar las dificultades. Y si son obligadas por las demandas del mercado, se descubre un desajuste entre las ayudas a la produc-

ción y lo que las compras al extranjero suponen en pérdidas de divisas y, sobre todo, en desalientos internos.

Basta de chauvinismos. Pero ha llegado la hora de acompañar los objetivos. Ha llegado la hora de que la comercialización agraria —única vertiente actual de una política de promoción del campo— entre en fases imaginativas y pujantes y no se quede solamente en los caminos fáciles.

### ROSARIO DE PERLAS

◆ Algunos se lo han tomado demasiado en serio. El paroxismo por «El Lute» ha llegado a extremos sorprendentes. Del famoso atracador se están haciendo, más que capítulos novelescos, hagiografías. El diario «Hoy», de Badajoz, ha llegado en su búsqueda de novedades a descubrir la partida de bautismo de su madre. Eso no es lo grave. Lo malo es que la publica con un hermoso recuadro en rojo y la presenta como un orgullo para la localidad de Valverde de Mérida, lugar donde fue encontrada. Pudiera suceder que cualquier día el periódico proponga incorporar a Valverde a las rutas turísticas de la provincia.

◆ Una pareja de españoles se fue a casar a Gibraltar. «Si unos cantan en inglés —se habrán dicho—, ¿por qué no nos vamos a casar otros en una colonia inglesa?» Si pretendía la intimidad, lo consiguió: casi nadie en España publicó la noticia. La sorpresa la dio su esposa cuando explica la elección del lugar: «Temíamos que la ocasión fuera aprovechada para hacer publicidad en nuestra ciudad natal, Madrid.» Para evitar publicidad, la pareja hace un engorroso papeleo con el gobernador de la plaza. En mi pueblo no son tan complicados: se casan sin invitaciones y sin tocar las campanas, y ya está.

F. ONEGA



**Arriba**

Número 13.027. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M 17-1953.

MADRID, JUEVES  
19 DE JULIO DE 1973

6 PESETAS



## LA AUDIENCIA DEL TRABAJO

**A**YER, en la fiesta grande de El Pardo, Franco se reunía con los mejores empresarios y trabajadores. El Caudillo, que hizo del 18 de Julio la Fiesta del Trabajo, quiere entregar todos los años los diplomas sindicales que acreditan una entrega y un desvelo ejemplar en el mundo de la producción y del trabajo. El acto adquiere cada año el valor de un refrendo vinculante entre el mundo del trabajo y el primero de los trabajadores españoles, el Jefe del Estado. Ya es tradición. Allí, momentos antes de que suenen los nombres de los trabajadores, suele intervenir el Secretario de la Organización Sindical para agradecer el recibimiento y expresar la adhesión del mundo sindical a su Caudillo. Agradecimiento, adhesión y testimonio, también, de cuáles son los rumbos y el paso que llevan los esfuerzos por conquistar esas metas que, inscritas en nuestras Leyes Fundamentales como irrenunciables y esenciales, constituyen el primero y más obligado mandato de Franco.

La alocución de Martín Villa, cuando acompañaba a los galardonados, resumía ayer, breve, pero enjundiosamente, actitudes y anhelos netamente sindicales. Manifestaba cuál es el incesante batallar de la Organización Sindical: «que el trabajo no sea una servidumbre de peso y angustia, sino título de honor y de orgullo». Y señalaba, ante el Caudillo, cómo se está consiguiendo la hermandad entre empresarios, técnicos y trabajadores, en virtud de la constante vigilia de la Organización Sindical.

Abordaba el Secretario de la Organización Sindical, ante el Generalísimo, el gran tema de la empresa. De su configuración, de su esencia, y de la voluntad expresa, vigente, respecto a su evolución y perfeccionamiento: «la empresa como comunidad de personas y de intereses, es la gran meta a la que estamos llegando paso a paso. Así proclaman las Leyes Fundamentales que ha de ser, pero no podemos ocultar que el saber que V.E. lo quiere es lo que nos presta ánimo y voluntad para acelerar a todo ritmo la evolución y perfeccionamiento de las relaciones laborales».

Lo que en pura doctrina, y en expresión legal, señala nuestro ordenamiento jurídico, adquirirá allí, en virtud de estas palabras, subrayadas con la presencia de los hombres del Sindicalismo en torno a Franco, expresión viviente. El Estado social de derecho y el compromiso del mundo del trabajo, que vive la realidad española actual, dentro y fuera de nuestras fronteras, «también están aquí presentes en el recuerdo y en la esperanza, los que trabajan lejos de España, los brazos, pero dentro de ella el corazón», descendía entonces de lo teórico para humanizarse y encontrar expresión real.

La audiencia del 18 de Julio es la audiencia del trabajo, del Sindicalismo. Ayer, como todos los años, con el tiempo como testigo, Franco volvía a estrechar la mano de los trabajadores y de los empresarios. El símbolo, en esta ocasión, se hace consigna y aliento para seguir en la ruta.

El Jefe del Estado, con su presencia y sus palabras, no sólo aceptaba y refrendaba el acto, sino que subrayaba los trabajos y los propósitos de la labor sindical.

## Los alemanes a por Siberia

**O**CHO días y otras tantas noches necesita el tren para llegar de Moscú a Wladivostok, ya en el Pacífico. Cuando al segundo día el tren se mete a por una cadena montañosa los Urales—, se encuentra con un obelisco: de este lado, Europa; Asia del otro. Casi como en la canción del poeta. A partir del obelisco el tren cruza ya Siberia, 7.150 kilómetros hasta dar con sus topes en las fronteras chinas. Fríos chirriantes, vacíos humanos y la mayor cárcel de la historia humana, donde alemanes (y otras nacionalidades) pasaron hambre, tifus y aguantaron trabajos forzados, vigilados por mongoles apostados tras las alambradas. Cazadores de cebellinas, cosacos, «La aldea olvidada», un poco Dwinger, el Dr. Schiwago y las divisiones de Siberia que en el invierno de 1941 frenaron el paso marcial y los tanques de la Wehrmacht ante los quicios de Moscú.

Un reino de la esperanza, naturaleza sin fin, arca de todos los tesoros, otra América: eso es Siberia para los rusos. Tierra dos veces Estados Unidos, mayor que Europa, tundra por el norte, montañas y estepas por el sur, en medio la taiga: abedules, pinos y alces, praderas y agua (en verano con más días de sol que Moscú y mosquitos para la exportación a todas las naciones del mundo, en invierno a 30 grados bajo cero, menos en Norilsk, que el último diciembre contó 51 grados bajo cero, cuando los niños escupen al aire y dan con el pie a la canica de saliva helada).

Siberia es algo más: en la soledad atroz del paisaje se aúpan chimeneas industriales y el humo sucio sube hasta las estrellas o se pasma de frío a media altura, torres de sondeo, ciudades de 30 a 100.000 habitantes. Porque en esta tierra siberiana duermen todos los tesoros que necesita la industria: 2,3 billones de toneladas de carbón (mucho más que todas las naciones juntas), mineral de hierro (en doble cantidad que USA, Inglaterra y Alemania juntas), hulla blanca para 1,5 billones de kilowatios-hora, muchos miles de millones de petróleo y más que el Oriente Próximo, las mayores reservas de gas en el planeta Tierra, 60.000 millones de metros cúbicos de madera que salen de su bosque de 770 millones de hectáreas, una tercera parte de la turba del mundo entero, oro, wolframio, platino, uranio, plomo, cinc, níquel, cobre, asbesto, grafito, diamantes... Casi todos los elementos del sistema periódico. Una décima parte de la producción agraria rusa es siberiana. Todo bajo hielo y aguas laguneras, a miles de kilómetros de los escasos sistemas de comunicación, por eso son tan altos los costos de explotación. Las inmensidades de los Urales al Pacífico forman la tierra rusa del desarrollo y del futuro.

Por todos estos motivos, los rusos han alzado la baraja de posibilidades y se la han enseñado a los países más económicamente potenciados: alemanes, ingleses, japoneses, rusos, americanos, canadienses... Las potentes firmas comerciales se fueron ya allá a ver «in situ» si los pingües ingresos posibles pudieran convertirse en realidades. Antes de descubrir la última intención soviética, que está más allá de las fronteras marcadas por el clarividente y sibilino De Gaulle, quede dicho que Siberia es la fascinación de la industria alemana, pero no el alocamiento. Ninguna prisa por ser los primeros o los dádivosos, en una región donde un puesto de trabajo le costaría a Alemania

9.600.000 pesetas (al cambio actual y con permiso del Aufwertung del marco alemán), mientras que en la Rusia ya domada sólo le costaría 2.880.000 pesetas. Por una conducción de gas de 9.000 kilómetros, que debe entrar en marcha en 1975, habría que pagar 132.000 millones de pesetas, y otra vez 9.600.000 de pesetas por 7.500 kilómetros para una pipe-line de petróleo. Los prisioneros alemanes allí deportados, que ya no tenían abedules que contemplar porque toda la madera se les había ido en cruces para tumbas, volverán a Siberia hechos técnicos, ingenieros, directores, especialistas? Siberia, ¿tierra alemana del desarrollo?

El entusiasmo se hizo dueño y señor de las firmas comerciales e industriales de Alemania, pero el entusiasmo se les derrumbó estrepitosamente ante los problemas gigantescos, auténticamente siberianos. Porque, aparte de los miles de millones en investigación, que posiblemente son superiores a las fuerzas económico-industriales germanas, y aparte de los riesgos políticos y sus encrucijadas arábricas, incluso a pesar del acercamiento político entre ambas naciones, algo falta en Siberia que es imposible suplir: hombres, mano de obra. Siberia, más de la mitad superficial de la Unión Soviética, sólo tiene 25 millones de habitantes, apenas seis millones en el lejano este. Falta mano de obra, a pesar de los incentivos: billete gratis para el Transiberiano, 15 por 100 de plus sobre el salario, 50 días de vacaciones, cada tres años un viaje gratis y libre adonde se guste de la Unión Soviética, casa, con quince años de trabajo siberiano se adelanta cinco la jubilación, etc.

Pero la vida allá es monacal y espartana: desayunan un vaso de té y 200 gramos de wodka, cazan al aire estepario, rajan el hielo y se bañan, por la noche 500 gramos de wodka. Son los aventureros amantes de la caza y, sobre todo, de la soledad, que odian el hedor de las ciudades, las multitudes gregarias, las presiones socio-políticas del partido y su burocracia. No hay lugares de alegría ni mujeres alegres, pocos caballos, apenas coches, un sheriff para el avío, policías espontáneos con su banda roja al brazo que por las tardes cierran las calles a la circulación, controlan los documentos personales y retiran como pueden a los borrachos. Apenas nadie más. Lenin estuvo allí tres años en Minussinsk, Stalin fue deportado tres veces a Siberia, Trotski se escapó de allí con un falso documento en el Transiberiano, recién estrenado. La colonización siberiana primera se hizo con dinero francés, dinero de jubilaciones, que los rusos nunca más devolvieron porque no reconocen la deuda. Allí envió Stalin millones de contrarrevolucionarios, comunistas, criminales, prisioneros de guerra, trozkistas, japoneses, bálticos, finlandeses. Pocos sobrevivieron. La mayor parte de los tres millones de alemanes prisioneros de guerra trabajaron en los Urales. Hoy nadie quiere ir allá porque aquellos atractivos crematísticos se van en ropa de invierno, leña o carbón, bienes de consumo... siempre carísimo, porque los transportes son largos. En casa, las paredes rezuman agua, el techo de hojalata suelta agua helada. La mitad de las casas carecen de agua corriente, los excusados están fuera, se acarea el agua o se hace una toma de la boca de riego. En 1967 informaba Moscú que en Siberia tiene agua corriente el 28,6 por 100 de las casas; el 31,9

tienen calefacción central. No se puede llegar por carreteras de polvo, barro y hielo; no hay autopistas, los aviones llegan a muchas partes y el costo de un billete es muy poco superior al del tren, de donde resulta que no es rentable. El Transiberiano marcha hoy a poca mayor velocidad que en los tiempos zaristas (24 kilómetros por hora) y, entre sus curiosidades, anotamos que cada tren lleva su cirujano. En lugar de aquella capilla rodante de otros tiempos, suena por los altavoces la voz del Señor... de Moscú. En cada vagón funciona el samovar, continuamente encendido, pues la electrificación llega sólo hasta Ulan-Ude. Agua caliente a disposición de todos, eso sí, y té, pero no azúcar, que cuesta un kopek (unos 10 céntimos) el terrón. En cada estación espera un médico, unas labriegas a la venta de cuatro manzanas, muchos curiosos y pretendientes a viajeros del tren.

Esta es la tierra siberiana que los rusos quieren, aparentemente, convertir en una América, porque quizá creen que es una California, sacar de ella un Eldorado y, con un poco de suerte, una Cibola legendaria para consumo de arrivistras, soñadores, avariciosos, industriales, logreros o aventureros. Moscú quiere que Japón invierta, pero Japón habla de las islas Curiles. Inglaterra está invitada, pero no cae simpática por su ritmo político anticomunista. Estados Unidos pide, de entrada, el pago de las viejas deudas contraídas en la guerra y sus industriales creen que la explotación del gas siberiano costará dos o tres veces más de lo calculado en Moscú. Italia vive ya de la experiencia dolorosa con su fábrica de coches en Togliatti: un gerente de la Fiat cuenta que todo ha sido más caro y difícil de lo pensado. Francia se ha comprometido a explotar 2,5 mil millones de metros cúbicos de gas natural. Rusia se gira, pues, sobre los talones hacia Alemania y le brinda aquella conquista que le negó en otros tiempos.

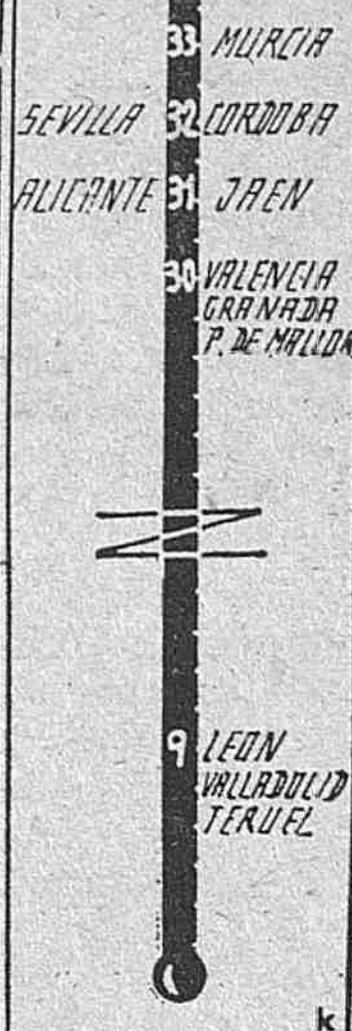
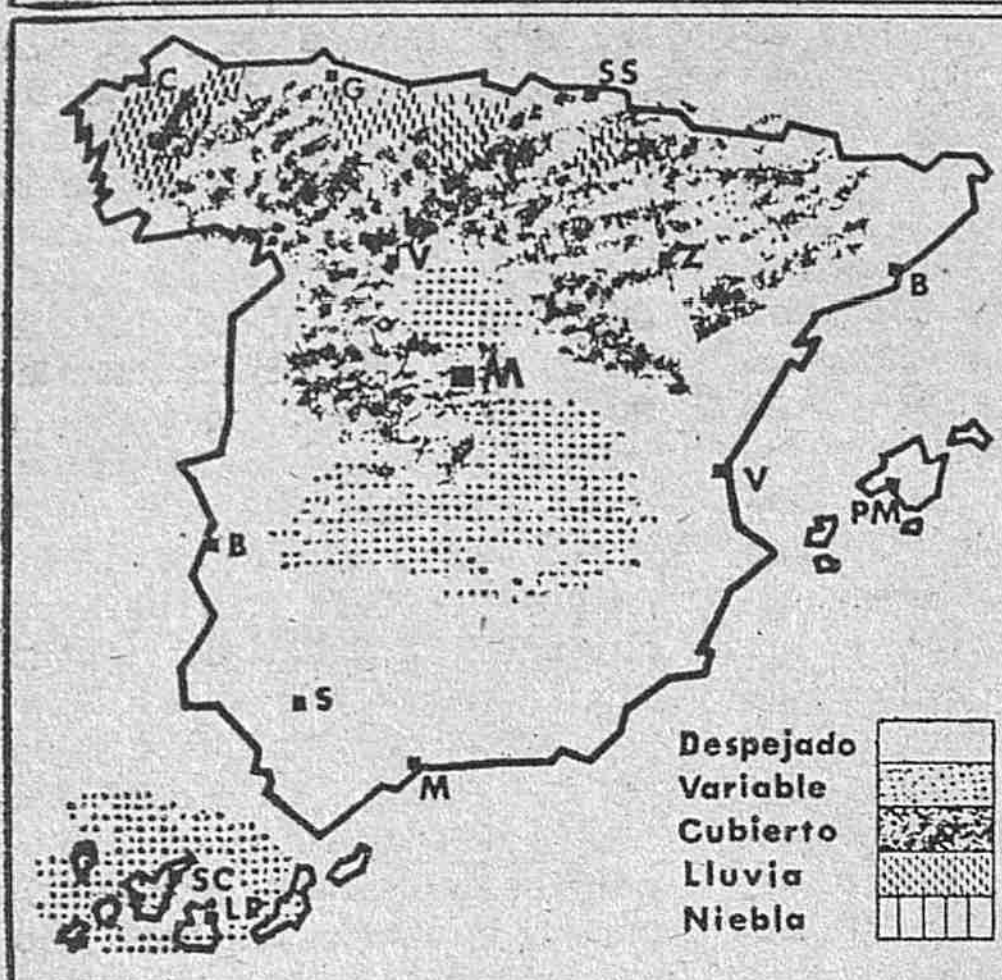
Va para un año largo que allá se fueron los grandes industriales germanos de la Bayer, BASF, Hoechst, Siemens, etc. Volaron 3.000 kilómetros Siberia adentro, Kossigin los recibió por dos horas y diez minutos arreo: Ahí está Siberia, vino a decirles, ¡cójánla ustedes! Y el jefe de la delegación germana dijo: «Somos modestos para tal quehacer». Y Kossygin: «Eso será ahora, porque en otros tiempos...». Alemania aportaría conducciones, instalaciones para gas, mineral de hierro, cobre, manganeso, níquel. Pero se encontraron con algo antigermano: falta de planificación. Los rusos no tienen bien estudiadas las cosas, les falta llegar a las concreciones, sin las cuales ningún capital, menos el alemán, se arriesga. A la vuelta a Bonn, todos estaban de acuerdo: sí, pero... Y es que ahí están clavadas en el suelo, como estacas inamovibles, las dificultades políticas. Un millón de soldados rusos están en la frontera con China. ¿Qué pretende Rusia ahora con sus prisas industrializantes? Que el capital occidental vaya a dar allá donde suenan las balas conflictivas. ¿Para que las naciones occidentales levanten trincheras económico-políticas—puesto que los capitales habría que defenderlos contra el invasor amarillo—en las orillas del Amur y del Ussuri? ¿Que junto esas aguas se forme una alianza para la defensa de Europa?

Bonn, julio 1973.

Alberto A. TORRES



# TIEMPO

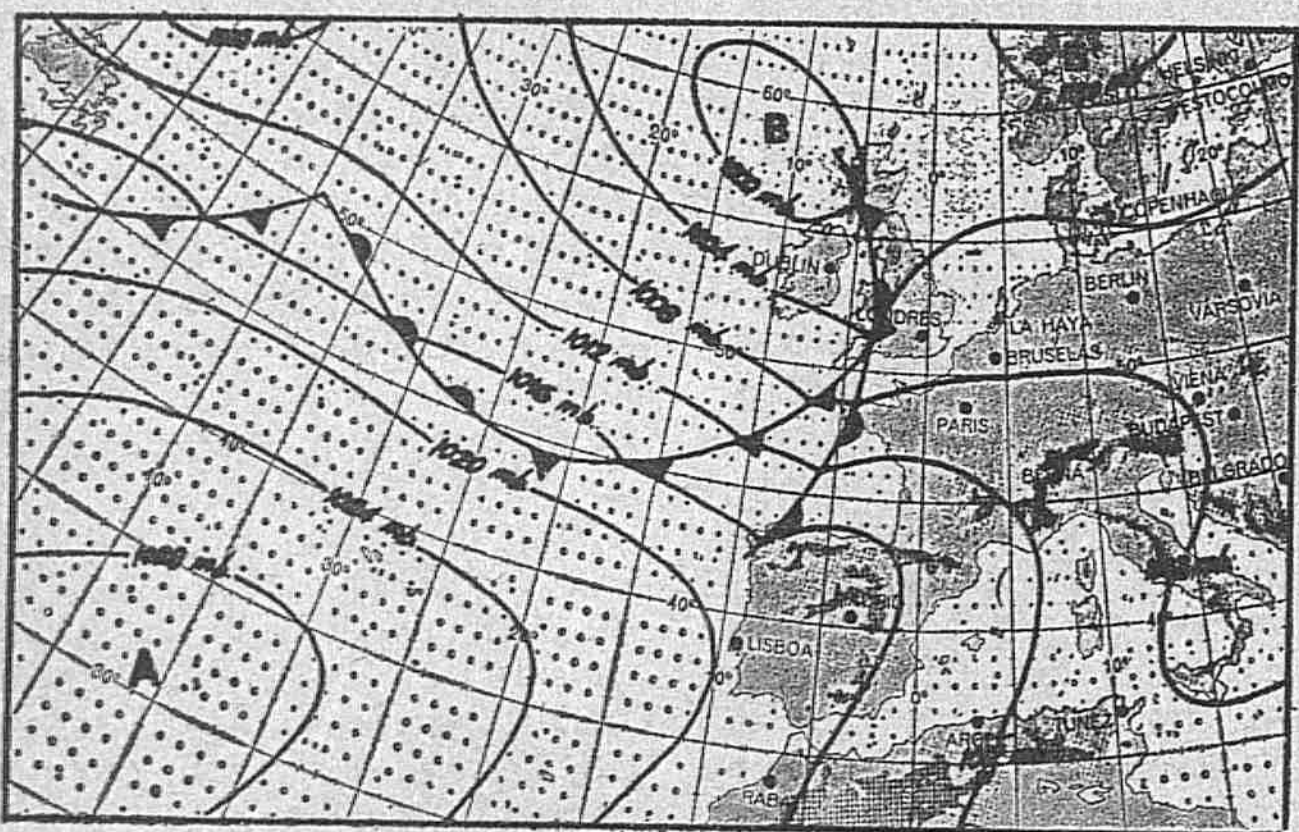


## LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID. (Pyresa.)—Durante el día de ayer el cielo estuvo muy nuboso o cubierto en Galicia, Cantábrico, Duero y Ebro, nuboso en la meseta inferior, Extremadura y Canarias y poco nuboso o despejado en el resto de España. Se han registrado precipitaciones débiles en general en Galicia, Cantábrico, nordeste del Duero y cabecera del Ebro, totalizando ocho litros de precipitación San Sebastián, siete Gijón, cinco Santander y Logroño, tres Avilés y Oviedo, dos Burgos y uno Lugo y Vitoria.

Las temperaturas han continuado bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 33 grados; a quien siguen Sevilla y Córdoba, con 32; Alicante y Jaén, con 31, y Valencia, Granada y Palma de Mallorca, con 30. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron León, Valladolid y Teruel, con nueve grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy dan un fuerte anticiclón en Azores y un sistema frontal alcanzando al noroeste de la Península y que se desplazará hacia el este corriendo el cuarto septentrional peninsular. Con esta situación, tendremos cielo cubierto con nubes y chubascos en Galicia y Cantábrico, extendiéndose las precipitaciones por la tarde al norte del Duero y cabecera del Ebro. En el resto del Duero y Centro, cielo parcialmente nuboso, y despejado en las demás comarcas peninsulares y en Baleares. En Canarias, parcialmente nuboso. Las temperaturas serán más altas.

### Pronóstico marítimo

Oeste fresquito en Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, con fuerte marejada. Noroeste bonancible en Finisterre, con marejada norte bonancible en San Vicente, con marejada. Norte flojo en Cádiz, con marejadilla. Nordeste bonancible a fresquito en Canarias, con marejada o fuerte marejada. Oeste flojo en Alborán y Palos, con mar rizada. Nordeste flojo en Baleares y León, con marejadilla.

### Temperaturas extremas europeas

Oslo, 15-20.  
Estocolmo, 18-23.  
Londres, 12-20.  
Bruselas, 11-20.  
Copenhague, 13-21.  
París, 11-23.  
Bonn, 12-22.

# la opinión de los DEMAS

Con motivo del XXXVII aniversario de la conmemoración del 18 de Julio, todos los periódicos de Madrid se hicieron eco de tan importante efemérides en editoriales y comentarios. Entresacamos algunos párrafos de distintas publicaciones.

## HISTORIA NUEVA

«Al margen el tiempo transcurrido que de ella nos separa, al margen la inevitable renovación generacional, al margen, en fin, las innumerables interpretaciones tópicas, la fecha del 18 de Julio sigue siendo efemérides actual por la esencialidad de su trascendencia histórica. Por la etapa que cierra y por la época que inaugura. Por ser no sólo un obligado puente de tránsito de una España a otra —muchos cifran el final del XIX o el comienzo del XX en 1936—, sino por ser la hora del destino en la que se abre al país la dorada posibilidad de su historia nueva, aunque debe ser comenzada sobre las ruinas —"fango, sangre y lágrimas"— de la vieja historia.

No es, no nos parece, la conmemoración de 1973 ocasión para el triunfalismo nostálgico, seguramente intempestivo, de las miradas atrás. Es, nos parece, en cambio, oportunidad urgente para lanzar hacia el futuro la consideración meditada de este 18 de Julio.

Se celebra al hilo, al borde esperanzador y cálido de un nuevo Gobierno, y, sobre todo, de una configuración constitucional que, si bien estaba prevista en la letra y el espíritu de las leyes fundamentales, hasta ahora no había sido desarrollada: el nombramiento de un Presidente del Gobierno que ya no es la persona misma del Jefe del Estado.

No hay, por lo tanto, interpretación más auténtica del 18 de Julio de 1973 que aquella que pueda deducirse de la declaración programática del nuevo Gobierno, porque la declaración, enraizada en los principios que se apellidan con la histórica fecha, está redactada con pensamiento y visión de futuro. Es de hoy para mañana. Para un inmediato mañana.»

(De «ABC».)

## UNIDAD Y JUSTICIA SOCIAL

«Unidad y justicia social son las líneas maestras del espíritu del 18 de Julio que han determinado las Leyes Fundamentales que configuran nuestro sistema constitucional. Unidad y justicia social totalmente inexistentes cuando, a partir del 18 de Julio de 1936, el Movimiento Nacional puso fin, tras una dura guerra, a la descomposición de la Patria. No había unidad entre los hombres, enfrentados en banderías políticas, ni entre las clases sociales, separadas por una barrera de odio, ni dentro de la clase obrera, dividida en sindicatos enemigos que dirimían a tiros sus diferencias, ni entre las tierras de España, a las que un sarampión separatista arrastraba a la secesión total de la Patria.

Y no había justicia social. España era un país pobre, pero un país pobre que mantenía una clase rica, generalmente ociosa, que podía permitirse comodidades y despilfarros iguales a los de las clases poderosas de los países ricos. El hambre del bracero se daba junto al latifundio

mal explotado, y la miseria del suburbio convivía en las ciudades con el lujo de los barrios residenciales.

No es fácil determinar si la falta de unidad fue causa de la injusticia o la falta de justicia razón de la desunión. Pero ambos males se daban juntos y se nutrían uno del otro, sumiendo a la nación en la desesperación y la pobreza. El 18 de Julio vino a poner remedio a aquella situación, no con medidas de orden público, para corregir los efectos, sino atacando las causas, para lograr una España nueva, basada en la unidad entre todos los españoles, unidad que sólo es posible sobre bases sólidas de justicia social.»

(De «El Alcázar».)

## AVANCE

«Si en este 18 de Julio releemos lo que escribimos el año pasado en la misma fecha, salta a la vista el avance que ha significado el nombramiento del actual Gobierno.

Se debe atribuir, por de pronto, a la composición de este Gobierno, con el que se ha vuelto a la fórmula, menos homogénea y más de concentración, que muchos echábamos de menos en el Gobierno de 1969; pero, además, y sobre todo, se trata de que el nuevo Gobierno es el primero que se nombra con arreglo a la Ley Orgánica del Estado, con un Presidente distinto del Jefe del Estado y responsable ante él y con la consiguiente admisión de la sucesión de equipos de gobierno en los plazos y con las condiciones que dicha ley fija. Todo eso lo esperaba el país, y de ahí la sensación de distensión con que, sin estridencias, pero sin equívocos, ha acogido el cambio ministerial.»

(De «Ya».)

## DE TODOS LOS ESPAÑOLES

«La conmemoración del 18 de Julio cobra con los años una solera que hace esta fecha cada vez más irreversible y más inapreciable en su valoración histórica definitiva. Esta fecha fundamental, en la que España recobró dramáticamente las riendas de su propio destino, se presenta hoy, a treinta y siete años de distancia, como el sillar amplio y sólido del que arrancan sin discusión las paredes maestras del nuevo Estado.

Treinta y siete años de vida nacional laboriosa, ordenada e ilusionada constituyen, de hecho, un período histórico lo suficientemente amplio para corroborar con abundancia la buena ley del arranque que hoy celebramos y que seguiremos celebrando en el futuro. Y no sólo por el contraste de este período de nuestra historia con el siglo largo que lo precede, caracterizado por «un exceso de pensamiento ilusorio carente del más elemental realismo político»,

sino también, y sobre todo, por la seriedad práctica con que los españoles, bajo la firme dirección de Franco, hemos podido introducir, de acuerdo con la regla de oro de la política auténtica, al futuro en nuestro presente.»

(De «Nuevo Diario».)

## ESPAÑA INGRESA EN LA MODERNIDAD

«Lo que también ocurre, de otro lado, es que si bien el 18 de Julio debe ser fecha pacífica, y no beligerante, no debe entenderse, en modo alguno, como acontecimiento histórico neutral. Tiene un sentido, y ese sí ha de serle inyectado crecientemente, naturalizándolo, frente a quienes se sitúan ante él acaso con voluntad de secuestro. El 18 de Julio de 1936, dramáticamente, España ingresa en la modernidad. Rompe el proceso de decadencia política que venía arrastrando desde la Restauración y se incorpora, con esfuerzo de su pueblo, a las corrientes que están construyendo el mundo. A la socialización, a la tecnificación, a la dialéctica del desarrollo como posibilidad transformadora. Y todo ello con una evidencia claramente ganada en la guerra: la de que ningún futuro nacional era posible si de él se descontaba la voluntad de justicia social. El 18 de Julio, pues, que evidentemente significa una derrota del marxismo, no debe entenderse como un soslayar para siempre los procesos de socialización, sino como la vía de avance hacia formas de transformación nacional, realizada a la vez sobre la doble clave de la justicia y de la integración política.»

(De «Pueblo».)

## SENTIDO CONSTITUCIONAL

Dentro de dos días, el Presidente del Gobierno hablará ante el Pleno de las Cortes, y de su discurso se espera el enunciado de las líneas de actuación del Gabinete. Ahí está la expectación del país en este mes de julio. La declaración programática hecha pública hace un mes por el almirante Carrero Blanco ya adelantó algunos de los propósitos del nuevo Gobierno, que podrían sintetizarse en continuidad, desarrollo político, mayor atención a las exigencias sociales y garantía del orden público. «El Consejo Nacional —decía aquella declaración— ha de encargar decididamente el futuro presentando al Gobierno las sugerencias oportunas para acentuar la participación de todos los españoles en las tareas políticas, abriendo cauces cada vez más amplios.»

Y si al Consejo Nacional compete formular sugerencias, y al Gobierno darles validez práctica, también es tarea de todos los españoles ese encaramiento decidido del futuro, participando en las tareas políticas dentro de la fidelidad que exige toda Constitución. Ese sentido constitucional es el que ha ido adquiriendo el 18 de Julio, que, a la vista de treinta y siete años, ha devenido en festividad de concordia y en anual recapitulación de los problemas políticos que tenemos y queremos resolver.

(De «Informaciones».)



# FRANCO ENTREGA LOS TITULOS A EMPRESAS MODELO Y PRODUCTORES EJEMPLARES

«LA VISION DE LA EMPRESA NO PUEDE SER OTRA QUE LA SOLIDARIA E INTEGRADORA» (Martín Villa)

MADRID. (De nuestra Redacción).—En el palacio de El Pardo, con motivo del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, se celebró ayer por la mañana el acto de entrega a las empresas y a los productores ejemplares de los premios concedidos por la Organización Sindical. El acto fue presidido por S. E. el Jefe del Estado, a quien acompañaban el Vicepresidente del Gobierno y Ministro Secretario General del Movimiento, los Ministros de Educación y Ciencia, Trabajo, Agricultura, Vivienda y de Relaciones Sindicales.

## Discurso de Martín Villa

El Secretario General de la Organización Sindical, don Adolfo Martín Villa, pronunció el siguiente discurso:

«Señor: El tiempo quizás borre las cosas caducas y superficiales. Pero los hechos fundamentales y graves de la historia, no sólo resisten al tiempo, sino que cobran cada año una dimensión más profunda. El tiempo se convierte en el testigo y en la gloria de los grandes hechos.

Con la fecha del 18 de Julio esto es lo que acontece. Para los que la vivieron activamente, el recuerdo anual es como una exigencia. Para los que la vivimos como una gracia y una herencia, es como un deber de agradecimiento, una seguridad y la gran esperanza.

Como los hombres buscamos, antes que nada la paz y el trabajo, la convivencia y la justicia, nada tiene de extraño que el 18 de Julio nos hermane y nos alegre, y, a la vez, nos preste aliento y fuerza para conquistar la Patria más justa y el bienestar para todos.

Los hombres del sindicalismo español, los representantes del trabajo y de la producción quieren, con la presencia de sus mejores, ofrecer el testimonio de su adhesión, no con palabras que pudieran ser vanas, sino con el repertorio de su trabajo bien hecho. A la vista de su esfuerzo y ante su trabajo, España renace cada día, se rejuvenece, y la tierra desarruga su rostro en el campo y en las fábricas.

Se ha obrado el gran milagro en ellos y en todos, que el trabajo no sea una servidumbre de peso y angustia sino el título de honor y de orgullo.

La Organización Sindical veía por este postulado y está consiguiendo la hermandad entre empresarios, técnicos y trabajadores en tal grado, que la empresa como comunidad de personas y de intereses, es la gran meta a la que estamos llegando paso a paso. Así proclaman las Leyes Fundamentales que ha de ser, pero no podemos ocultar que el saber que Vuestra Excelencia lo quiere, es lo que nos presta ánimo y voluntad para acelerar a todo ritmo la evolución y perfeccionamiento de las relaciones laborales.

## El trabajo, vínculo común

En el ámbito de un Estado social de derecho y en presencia de una sociedad que ha hecho del trabajo el más preciado título de reconocimiento y de ho-

nor, la visión de la empresa no podía ser otra que la solidaria e integradora. Por eso, una vez más, aquí están ante vos, perfectamente unidos los mejores empresarios y productores, unidos por el común vínculo del trabajo, unidos por la satisfacción difícil de la obra bien hecha, unidos por la ejemplaridad en el cometido justo de su función. Su presencia es la prueba concreta, palpable y tangible, de que se está en el buen camino. Sé que no se regatean intrépidos esfuerzos por servir al país, de que continúan corriendo a lo largo y a lo ancho de España vientos de hermandad, de renovación y de compromiso con lo permanente.

Se hermanan, en este acto, representaciones de quienes os acompañaron desde el primer momento, en la ilusionada tarea de levantar España y de quienes van a perpetuar vuestra fundación, orgullosos de seguir vuestro ejemplo.

También están aquí, presentes en el recuerdo y en la esperanza, los que trabajan, lejos de España los brazos, pero dentro de ella el corazón, y que en fecha bien reciente nos han emocionado a todos, solicitando ser miembros de la Organización Sindical, para pertenecer así más entrañablemente a la Patria.

Sin ocupar sitio, llenan este espacio con su presencia espiritual, invisible, pero palpante y real, los que dieron su vida en la guerra y en la paz, con fe en una España común y comunitaria, que tienen en Vuestra Excelencia el vínculo y el fundamento de su unión.

Gracias, señor, por recibirnos. Gracias por vuestro ejemplo. Gracias porque vuestra fe en España y en los Sindicatos nos ha contagiado a todos y es la que nos sirve de fortaleza y de aliento para que la Organización Sindical sea exactamente lo que debe ser: Un compromiso del mundo del trabajo y de la empresa con la Patria, una instancia efectiva de participación y un perenne aliento para cuantos aspiran a mejorar diariamente a España.»

## Entrega de títulos

A continuación, el Jefe del Estado procedió a la entrega de los títulos a las empresas y productores ejemplares de 1973.

## Empresas modelo

Fábricas Agrupadas de Muñecas de Onil, S. A. (Famosa): es la primera firma en su actividad,

exporta por valor de 200 millones de pesetas anuales, realiza investigación científica y no ha tenido conflictos individuales ni colectivos.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid: es precursora del moderno crédito social; el personal recibe la participación de un 30 por 100 en el resultado líquido de la gestión; ha instituido escuelas profesionales y ha construido cientos de viviendas para sus empleados.

Agromán, Empresa Constructora, S. A.: destaca entre las de su ramo por el gran número de trabajadores de plantilla y se ha distinguido por su colaboración para superar el grave problema de la eventualidad en la construcción. Concede viviendas o anticipos para su adquisición en ventajosas condiciones.

Inmobiliaria Vallehermoso, Sociedad Anónima, Madrid: todo su personal es fijo; ha disminuido considerablemente los riesgos de accidente; repartió entre los trabajadores más de 38.000 acciones. No ha tenido conflictos ni colectivos, ni individuales.

Empresa Agrícola Ascoy, S. A., de Cieza (Murcia): abona a sus trabajadores una gratificación por final de campaña; suple las diferencias entre prestaciones de la Seguridad Social y salario real; organiza cursos de capacitación y perfeccionamiento.

Iberia, Líneas Aéreas de España (Madrid): ha forjado un sentido de responsabilidad y sentimiento comunitario; ha instrumentado una dinámica y progresiva contratación colectiva; ha destinado 165 millones de pesetas a la Seguridad Social y otorga créditos con grandes facilidades para la construcción de viviendas. Finalmente ha distribuido becas por valor de 15 millones de pesetas.

## Productores ejemplares

Don Pedro Antonio López Cruz (Madrid): lleva más de veinte años seguidos como oficial mayor de Notarías, en la que ingresó como botones; ha publicado dos libros y ha dirigido una revista para empleados de Notarías.

Don José de Barros Lavandiera (Oviedo): trabajador minero desde los diez años de edad; ha obtenido diversos premios en los cursos de destreza y se ha destacado heroicamente en el auxilio a sus compañeros.

Don Romualdo Oscoz Chocarro (Vitoria): es enlace sindical desde las primeras elecciones de 1944, siendo reelegido sin interrupción.

Don José Bódalo Zuffoli (Madrid): durante más de treinta y cuatro años ha ejercido de actor de teatro, cine y televisión. Ha intervenido en más de 150 comedias, un centenar de películas e incontables obras en Televisión Española.

Don Luis Llanes Fernández Cappelaja (Madrid): se inició en la actividad hostelera a los doce años, hasta llegar a un puesto de máxima responsabilidad en su empresa, en la que lleva más de treinta años. Ha prestado sus

servicios en los pabellones españoles de la Exposición Universal de Bruselas y en la Feria Internacional de Nueva York.

Don Francisco Blanco Armentia (Alava): de bracero del campo ha llegado a asumir la dirección de una empresa. Es miembro destacado de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Alava y concejal del Ayuntamiento de Elciego.

Don José Luis Carga (Vizcaya): durante cuarenta y seis años ha prestado servicios en la misma empresa, ingresando como aspirante de laboratorio hasta llegar, en la actualidad, al cargo de jefe de procesos de acero.

Don José Díaz de la Riva (Santander): ingeniero de Minas, ingresó hace más de cincuenta y tres años en la explotación en la que continúa actualmente. Los trabajadores de su misma empresa le propusieron para la Medalla al Mérito en el Trabajo.

Don Fernando Fernández de Córdoba y Esquer (Toledo): a las once menos cuarto de la noche del 1 de abril de 1939 transmitió por radio el parte final de guerra. Durante más de cincuenta años ha ejercido como locutor, actor de teatro e intérprete de más de cincuenta películas.

Don Pablo Ortega López (Toledo): lleva treinta años de enlace sindical y cuarenta de trabajo en la misma empresa. Ha sido concejal del Ayuntamiento de Toledo y diputado provincial.

Don Eduardo Escudero Albillo (Valladolid): lleva cincuenta años ininterrumpidos en los talleres ferroviarios. De aprendiz a los quince años, ha llegado a inspector principal en 1969. A los cincuenta y cuatro años realizó estudios de graduado social y a los cincuenta y nueve los de Bachillerato Elemental y Reválida.

## Campeones de destreza en el oficio

Sindicato Nacional de Agua, Gas y Electricidad: don Juan Domínguez Parra y don Alejandro Araujo (Madrid).

Sindicato de Alimentación: don Juan José Sierra Martínez (Madrid).

Sindicato del Combustible: don Antonio Alted, don Pascual Llopis, don Prudencio Aguilar, don Vicente Sánchez y don Emilio Díaz (Alicante).

Sindicato de la Construcción: don Antonio Fernández Vivas y don Luciano Fernández Vivas (Cáceres).

Sindicato de Enseñanza: don Fortunato García Aparicio (Burgos) y don Pablo Galindo Quiroga (Madrid).

Sindicato del Espectáculo: don Manuel Sánchez Velilla y don Clemente Vivas (León).

Sindicato de Hostelería: don Antonio Jiménez Rodríguez (Zaragoza).

Sindicato de la Madera y Corcho: don Manuel Molina Gómez (Madrid).

Sindicato del Olivo: doña Estrella Rodríguez Arellano (Sevilla).

Sindicato de la Piel: don Francisco Ordóñez Sevilla (Madrid).

Sindicato Textil: don Antonio Illescas, don Fermín García y

doña Remedios García (Ciudad Real).

Sindicato de la Vid, Cervezas y Bebidas: don Emilio Pedrosa (Córdoba).

Sindicato de Vidrio y Cerámica: don Francisco Martínez Villacañas (Jaén) y don Rafael Cortés (Valencia).

Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos: don Manuel López Castillejos (Jaén).

## Hermandades galar-donadas con el premio «San Isidro»

Han obtenido el premio «San Isidro», 1973, las Hermandades de Castro de Filabres (Almería), Briviesca (Burgos), Cáceres, Paterna del campo (Huelva), Almudevar (Huelva), Baeza (Jaén), Alfaro (Logroño), Torres de Cotilla (Murcia), Constanti (Tarragona) y Añover del Tajo (Toledo).

## Grupos sindicales de colonización

Han obtenido, igualmente, premios «San Isidro» los siguientes Grupos Sindicales de colonización: Central Lechera Asturiana, Grupo de Hondón de las Nieves (Alicante), Cordovilla la Real (Palencia) y Castillo de Ampurias (Gerona).

## Distinciones de la Obra Sindical de Previsión Social

Don Félix Palomino, de Dosbarrios (Toledo), don Benito Otero, de Villanueva de Arosa (Pontevedra), don Francisco Montero Fuente, Ronda (Málaga), don José María Ferrer, de Uldecona (Tarragona).

## Cooperativas modelo

Han sido distinguidas las Cooperativas de las siguientes localidades: Vinos del Bierzo, de Cabellos (León), «Nuestra Señora de la Aurora», de Montilla (Córdoba), Cooperativa Nacional de Hostelería, Caja Rural Provincial de Toledo, Cooperativa Gruma, de Madrid; Eléctrica de Meliana, de Valencia; «Santa María del Puerto», de Marín (Pontevedra), y Cooperativa «San Pedro y San Pablo», de Tarragona.

## Artesanos ejemplares

Don Manuel Fernández Martínez, Barcia-Luarca (Oviedo); don Guillermo Seguí (Palma de Mallorca).

## Palabras del Jefe del Estado

Por último, Su Excelencia pronunció las siguientes palabras: «Mi felicitación más entusiasta a todos cuantos han intervenido en esta demostración de acción sindical en beneficio de sus trabajadores. Muchas gracias a los empresarios, obreros y técnicos por esta afirmación y refrendo de la labor sindical.»

En el acto estuvieron presentes cerca de 300 personas.



# AGOSTO, INHABIL A EFECTOS JUDICIALES

Ayer se publicó el decreto ley en el «Boletín Oficial del Estado»

MADRID. (Cifra.)—El consejo general de la abogacía española y la junta nacional de los ilustres colegios de procuradores de España se han dirigido al Ministro de Justicia en solicitud de que se declaren inhábiles a efectos judiciales, todos los días del mes de agosto de cada año, en relación con determinadas actuaciones jurisdiccionales, alegando para ello la necesidad de adecuar el ordenamiento jurídico a la realidad social de nuestro tiempo, lo que en este aspecto posibilitaría que aquellos profesionales del Derecho pudieran disfrutar del descanso anual reconocido a todos los españoles.

El fundamento y evidente justificación de esta solicitud hace que deba resolverse, de conformidad con la misma, sin alterar para nada el actual régimen de vacaciones determinado en la ley organizada del poder judicial y disposiciones concordantes.

La necesidad del rango de ley y la manifiesta razón de urgencia, para que pueda producir sus efectos en el próximo mes de agosto, motivan la naturaleza del decreto-ley que a esta disposición se otorga.

Así dice el preámbulo de la mencionada disposición que ayer se publicó en el «Boletín Oficial del Estado» y, en cuya parte dispositiva se determina la declaración de inhábiles, a efectos judiciales, en materia civil y penal, los días uno a treinta y uno de

agosto, ambos inclusive, de cada año.

No obstante lo establecido anteriormente, los jueces y tribunales del orden civil podrán, a instancia de parte y mediante resolución fundada, habilitar dentro del mes de agosto los días que fueren necesarios, cuando hubiese causa urgente que lo exija, como sucede en los supuestos de adopción de medidas cautelares, de aseguramiento de bienes y de iniciación de los juicios universales, sucesorios o concursales.

La declaración de inhabilidad no alcanzará nunca en el orden penal a las actuaciones del sumario, a las diligencias previas, ni a las preparatorias, hasta que lleguen a la fase de juicio oral, y en lo concerniente a cualquier otra actuación dentro de la jurisdicción penal, los jueces y tribunales, también por resolución fundada, podrán habilitar días inhábiles cuando exista motivo de urgencia para ello.

A los efectos previstos anteriormente se considerarán urgentes las actuaciones cuya dilación pueda causar grave perjuicio a la buena administración de justicia, a los interesados, o hacer ilusorio lo acordado en una resolución judicial. El juez o tribunal apreciará la urgencia y resolverá lo que estime conveniente, sin ulterior recurso.

En materia contencioso-administrativa regirá, en cuanto a

plazos, lo establecido en el artículo 121 de la ley especial de esta jurisdicción.

Los organismos de la administración de justicia seguirán admitiendo, desde luego, la presentación de escritos que se les remitan directamente o a través de oficinas de reparto, dictándose la resolución que proceda.

Los abogados y procuradores encargados de la defensa y representación de asuntos que pudieran resultar afectados por este decreto-ley, cumplirán, en su caso, y en relación al decano del respectivo colegio, las prevenciones que para magistrados y fiscales establece el artículo 905 de la ley organizada del poder judicial.

El presente decreto-ley, del que se dará cuenta inmediata a las Cortes, empezará a regir con fecha de mañana.

## Acuerdo internacional destinado al segundo proyecto de puertos

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el decreto-ley de 17 de julio por el que se aprueba el crédito concertado entre el Gobierno español y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento con destino al segundo proyecto de puertos. El importe del crédito equivale a 50.000.000 de dólares de Estados Unidos, y se destinará a la financiación de inversiones programadas para equipamiento y modernización de varios puertos españoles.

## Becas en el Instituto de Estudios Turísticos

MADRID. (Cifra.)—Se conceden seis becas para trabajos de investigación en el Instituto de Estudios Turísticos, en virtud de la convocatoria que, por resolución del mencionado Instituto (Ministerio de Información y Turismo), se publica hoy en el periódico oficial.

El importe de cada una de ellas será de 3.500 pesetas mensuales, más el incentivo que en cada caso se estime procedente, y tendrá una duración del 1 de octubre de 1973 al 30 de junio de 1974.

La obtención de la beca supondrá, por parte del beneficiario, la dedicación de veinte horas semanales a los trabajos específicos que dentro del Instituto se le encomienden, conforme al régimen y control de asistencia que personalmente se le fije.

Para concurrir a dichas becas será preciso contar con algunos de los títulos siguientes: técnico de empresa turística, licenciado en Filosofía y Letras, Derecho o Ciencias Políticas y Económicas u otro equivalente, cuya analogía queda reservada a juicio del Instituto, y no haber transcurrido más de cinco años desde la terminación de los estudios necesarios para la obtención del título respectivo.

Las solicitudes, acompañadas de las relaciones de mérito y circunstancias que cada aspirante considere oportuno alegar, deberán remitirse antes del día 20 de septiembre de 1973, a la sede del Instituto.

La selección y designación de becarios se hará discrecionalmente por el Instituto, atendiendo a los conocimientos alegados y a su adecuación a las tareas que han de realizar los beneficiarios.

## CARBURANTES PARA USOS AGRICOLAS

PRONTO SERA REGULADO UN NUEVO  
SISTEMA DE DISTRIBUCION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Es inminente la aparición en el «Boletín Oficial del Estado» de una orden del Ministerio de Hacienda por la que se modifica el sistema de distribución de carburantes para usos agrícolas. El Sindicato Nacional del Combustible ha dado ya las primeras noticias a las estaciones de servicio ante la próxima entrada en vigor del nuevo sistema.

Este sistema consiste en que los agricultores retirarán el gas-oil de las estaciones de servicio como un usuario cualquiera y percibirán directamente de la CAMPSA, a través de las entidades bancarias que se designen y de las Cajas Rurales, las diferencias entre el precio del carburante al público en general y el precio que corresponde al agricultor, por no serle de aplicación determinados impuestos que gravan el precio unitario del carburante.

La Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos ha mantenido hasta el último momento su criterio de que el sistema más eficaz para evitar fraudes era el del coloreado del combustible con destino a usos agrícolas. No obstante, ha dado su conformidad al nuevo sistema ante, al parecer, la imposibilidad material de realizar dicha operación.

## Santander: ADENA se opone a la construcción de un hotel

SANTANDER. (Cifra.)—La Asociación para la Defensa de la Naturaleza (ADENA), ha remitido a los medios informativos una nota en la que se opone a la construcción de un proyectado hotel, con capacidad de 50 plazas, en la playa de El Puntal, situada en el centro de la bahía santanderina.

ADENA considera que atentaría contra la perspectiva paisajística, sobre todo desde el mirador de Reina Victoria, y más si se tiene en cuenta que aquella playa es aún salvaje, sin sofisticar, muy al gusto de las personas que buscan un escape a la angustia de vivir en la ciudad, por lo que sería un error lamentable que tan bello lugar fuera estropeado por la construcción del referido hotel.

ADENA hace constar en su nota oponiéndose a la referida construcción que no lo hace contra la propia obra, siempre que la ubicación de la misma sea la adecuada, pero sí cuando el lugar elegido es como éste, una playa salvaje.

## Comercio exterior agrario

MADRID. (Pyresa.)—Las importaciones de productos agrarios, durante el pasado mes de abril, han experimentado un incremento relativo del 15,2 por 100, ligeramente superior al de las importaciones totales, que se cifró en un 13,2 por 100, con respecto al mismo mes de 1972. Respecto al período enero-abril de 1973, el incremento de las importaciones de productos agrarios se estimó en un 15,5 por 100 y ha sido ligeramente inferior al del total de importaciones.

En lo que se refiere a las exportaciones de estos productos, han experimentado un incremento en relación

con los del mismo mes del año anterior del 40,3 por 100, y notablemente superior al de las exportaciones totales, que se cifraron en un 10 por 100.

Por otra parte, la tasa de cobertura porcentajes de exportaciones sobre importaciones fue del 57,2 por 100 en el período enero-abril de este año referida al comercio exterior, mientras que en igual período del pasado año 1972 esta tasa fue del 58,3 por 100.

## Industria tabaquera en 1972

MADRID. (Pyresa.)—El producto industrial bruto del subsector tabaco ha experimentado a lo largo del pasado año 1972, con relación al ejercicio anterior, un incremento del 6,8 por 100 frente a un 3,6 por 100 registrado en 1971 sobre 1970, según publica la revista «Actualidad Tabaquera».

Referente a la producción de cigarrillos, se aprecia que la de cigarrillos negros se reparte entre el monopolio y Canarias, con porcentajes del 67,8 por 100 y del 32,2 por 100, respectivamente. Asimismo, la producción de las labores canarias —siempre en el año 1972— va en aumento. Entre los meses comprendidos entre enero y septiembre de ese año la producción pasó de 20,5 millones de unidades a 22 millones, con una tendencia de crecimiento sostenida.

En el mercado interior, las ventas de cigarrillos negros de tabacalera se ha cifrado en unos 1.500 millones de cajetillas, aproximadamente. Mientras que en Canarias se superaron los mil millones de unidades.

En cigarrillos rubios, las ventas de los productos de Tabacalera en el mencionado año 1972 supusieron más de 106 millones de cigarrillos.

## IRUN

## Normalizado el paso de camiones por la frontera

IRUN. (Pyresa.)—Ha quedado normalizado por completo el tráfico internacional de mercancías por carretera en la frontera de Irún, una vez resueltos los problemas ocasionados en territorio francés, como consecuencia de las reivindicaciones de los transportistas y aduaneros franceses. El conflicto duró casi sesenta y dos horas y afectó a más de un millar de camiones de gran tonelaje especialmente dotados con remolques del sistema TIR.

## Lérida: Encuentran trabajo los inmigrantes de Málaga

LERIDA. (Cifra.)—Las 30 personas llegadas de Málaga (Ciudad Real) en busca de trabajo en Lérida, sin alcanzar su objetivo, y recogidas en el Albergue Municipal, han recibido durante el día de ayer numerosas ofertas de trabajo agrícola, en unos casos, y en otros para entrar en forma estable en una industria cárnica de Mollerusa.

Por otra parte han recibido numerosos donativos que les permiten aliviar su situación económica respecto a los gastos de primera necesidad.

## Vacaciones masivas de los trabajadores de Elda

ELDA (Alicante). (Cifra.)—En la presente semana, la población laboral de Elda ha iniciado las vacaciones, que no solamente las disfrutaban los productores de la indus-

tria del calzado, la cual, como es sabido, es la más importante de la ciudad. También otras muchas que son afines, así como otras que no tienen relación con aquellas, como son la construcción, metalurgia, panadería y comercio.

De esta población laboral, que puede cifrarse en unas 30.000 personas, el 70 por 100 de ellas disfrutaban estas vacaciones en el período de la segunda quincena de julio, iniciando el éxodo hacia las playas y campo, calculándose que algo más del 40 por 100 de sus habitantes abandonan la ciudad, que durante las horas del día presentaba un aspecto de total abandono.

Como dato curioso relacionado con estas vacaciones, las entidades bancarias y de ahorro de Elda han pagado entre el pasado viernes y sábado una cifra que supera los 300 millones de pesetas, para el concepto de nóminas.



# FRANCO OFRECIO LA TRADICIONAL RECEPCION DEL 18 DE JULIO

**Asistieron el Presidente Stroessner, el Príncipe de España y el Gobierno en pleno**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — En conmemoración del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, se celebró ayer por la tarde, en los jardines del Palacio de La Granja de San Ildefonso, la recepción ofrecida por S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Presidente de la República del Paraguay, general de Ejército Alfredo Stroessner; a S. A. R. el Príncipe de España, Gobierno, Cuerpo Diplomático, Consejeros del Reino y altas jerarquías de la nación.

En uno de los salones de Palacio cumplieron a Sus Excelencias el Presidente del Paraguay, los Príncipes de España, embajadores y jefes de Misión, Gobierno y Consejeros del Reino.

Poco después, el Caudillo y su esposa, a los acordes del Himno Nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistieron a la recepción.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa al Presidente del Paraguay, Príncipes de España, miembros del Cuerpo Diplomático, Consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia, y representaciones de los tres Ejércitos.

Finalmente, se celebró un concierto a cargo de la Orquesta y Coros Nacionales de España, dirigido por Rafael Frühbeck de Burgos; directora del Coro, Lola Rodríguez de Aragón, interpretando obras españolas de Guridi, Chueca, Chapí, Alonso, Guerrero y Bretón.

## LA CONMEMORACION EN TODA ESPAÑA

BARCELONA. (Cifra.) — «Podéis estar seguros de que transmitiré al Generalísimo Franco y al Príncipe de España, los votos de fidelidad y adhesión al Ejército español que hoy, con ejemplar patriotismo habéis hecho públicos ante mí», manifestó el teniente general Salvador Baniuls Navarro, capitán general de la II Región Militar en la alocución que pronunció a mediodía de ayer en el salón del trono del palacio de Capitanía con motivo de la recepción conmemorativa del XXXVII Aniversario del Alzamiento Nacional.

Antes de iniciarse la recepción el capitán general pasó revista en la explanada existente frente a Capitanía a una compañía del Regimiento de Infantería Jaén 25, que le rindió honores de ordenanza con bandera, escuadra, banda y música.

El acto conmemorativo del 18 de Julio se inició con un breve parlamento del Alcalde de Barcelona, don Enrique Masó Vázquez, quien recordando su condición de alférez de complemento, procedente de la Milicia Universitaria, glosó el afecto y admiración que Barcelona siente por su Ejército, pidiendo al capitán general que hiciera llegar hasta el Generalísimo Franco, Príncipe de España, Presidente del Gobierno y Ministro del Ejército el testimonio de agradecimiento de los barceloneses hacia su Ejército por su permanente estado de alerta en calidad de centinela de los mejores valores patrios.

A continuación, una vez que el capitán general cerró el turno de parlamentos haciendo votos para que «hagamos entre todos la España una, grande y libre que quería José Antonio Primo de Rivera», se inició el desfile

ante la primera autoridad militar de la región de las diferentes corporaciones civiles y comisiones de los tres Ejércitos invitados a la recepción, cerrando el mismo la Hermandad de Alféreces Provisionales.

Junto al teniente general Baniuls, ocuparon la presidencia el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Pelayo Ros; Presidente de la Diputación Provincial, don Juan Antonio Samaranch Torrelló; Alcalde de la ciudad, don Enrique Masó Vázquez y los generales con mando en la Plaza.

Anteriormente, a las diez y media de la mañana, tuvo efecto en las Reales Atarazanas una misa en memoria de los caídos en el Alzamiento Nacional, siendo presidida la misa por el Gobernador Civil, subje provincial del Movimiento, don Antonio Casas Ferrer; Presidente de la Diputación y Alcalde de Barcelona, acompañados por el Consejo Provincial y Local. Al término del oficio religioso el Gobernador Civil, don Tomás Pelayo Ros y la delegada de la Sección Femenina, Montserrat Tey, efectuaron la tradicional ofrenda de una corona de laurel y las cinco rosas simbólicas.

### En otras provincias españolas

MADRID. (Resumen de agencias.) — Con motivo del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional, se celebraron las tradicionales recepciones en las Capitánías Generales, cabeceras de las distintas Regiones Militares, así como en los Gobiernos Civiles de las diversas provincias españolas.

A los actos conmemorativos

asistieron las primeras autoridades militares y civiles, así como representaciones de los organismos provinciales y locales.

Por su parte, el Ayuntamiento de Sevilla representado por su Alcalde, don Juan Fernández-Rodríguez García del Busto, y la Corporación en pleno, ofreció en la capilla real de la Catedral, y ante la imagen de la Virgen de los Reyes, la tradicional misa votiva en acción de gracias por el éxito del Alzamiento Nacional.

### Inauguraciones

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Durante todo el día de ayer se procedió en la totalidad

de las provincias españolas a la inauguración de distintas obras y servicios públicos con motivo de la conmemoración del 18 de Julio.

Las inauguraciones realizadas comprenden obras de electrificación y alumbrado, viviendas, instalaciones deportivas, urbanización y saneamiento, centros escolares y sanitarios, instalaciones telefónicas, etc.

En la provincia de Sevilla las obras inauguradas superan los novecientos millones de pesetas: en Orense se aproximan a los 800, y en las provincias de La Coruña y Castellón alcanzaron cantidades superiores a los 664 y 407 millones de pesetas, respectivamente.

sentación diplomática hispana con una recepción ofrecida a las autoridades nacionales, miembros del Cuerpo diplomático y amigos de España en esta capital.

### Eco en la Prensa de Costa Rica

SAN JOSE (Costa Rica). (Efe.) Con motivo de la Fiesta Nacional española del 18 de Julio, publicó ayer un suplemento especial en el diario «La Nación», de esta capital, que pone al alcance del lector un ligero vistazo del desarrollo económico alcanzado por España.

El suplemento es de índole económica. Trata de resumir las realizaciones del pueblo español en el plano económico, poniendo de relieve cómo es que la vieja Iberia hoy es el tercer país pesquero de Europa, que, además, destaca por una industria siderúrgica que se desarrolla a un ritmo tal, que la sitúa en este sentido en el tercer lugar del mundo.

## EN EL EXTRANJERO

BRUSELAS. (Efe.) — Con una misa por el eterno descanso de las víctimas de la guerra civil española fue celebrado ayer en Bruselas el día de la Fiesta Nacional.

La misa, oficiada por el sacerdote colombiano, padre Orlando Hoyos, en sustitución del capellán de la colonia española en Bruselas, que se encuentra ausente de Bélgica, estuvo presidida por el embajador de España ante las Comunidades Europeas, don Alberto Ullastres, y por el encargado de negocios de la Embajada de España en Bélgica, don Carlos de la Presilla.

Asistieron asimismo al oficio religioso miembros de las representaciones diplomáticas españolas en Bruselas y un nutrido grupo de miembros de la colonia española.

Tras la misa, y como ya es tradicional, se ofreció una recepción en los salones de la Embajada de España, a la que asistió un elevado número de españoles en Bruselas.

### La conmemoración en Londres

LONDRES. (Efe.) — Con motivo de la festividad del 18 de Julio se ha celebrado en Chelsea Town Hall, organizado por la Embajada española en Londres, una reunión a la que han asistido más de 1.500 españoles residentes en la capital británica.

El acto estuvo presidido por el embajador español, don Jaime Piniés, al que acompañaban miembros del Cuerpo diplomático y personalidades de las distintas representaciones españolas acreditadas en Londres.

Tras la celebración de una misa fue servida una copa de vino español, mientras actuaba una tuna universitaria.

### Actos en Asunción

ASUNCION. (Efe.) — Diversos actos fueron desarrollados ayer en esta capital con motivo de las fiestas patrias de España. A primera hora de la mañana, el encargado de negocios de la Embajada de España, don Joaquín Manrique, izó la bandera de su patria en la sede de su residencia con la presencia de numerosos compatriotas.

Más tarde se ofició una misa de acción de gracias en el oratorio

de los reverendos padres tranciscanos, y al mediodía se ofreció un vino de honor en la residencia del encargado de negocios.

Por la noche culminaron los actos preparados por la repre-

## STROESSNER VISITO EL ESCORIAL Y EL VALLE DE LOS CAIDOS

**El Presidente paraguayo depositó una corona de flores ante la tumba de José Antonio**

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Presidente de la República del Paraguay, general Alfredo Stroessner, depositó ayer una corona de flores ante la tumba del Fundador de la Falange en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, durante la visita que efectuó ayer al monumento, en el tercer día de su estancia oficial en España.

Poco después de las nueve de la mañana, el Presidente Stroessner, acompañado por el Ministro español de Obras Públicas, el de Relaciones Exteriores de su país y otras personalidades del séquito, llegó en coche al Real Monasterio de El Escorial, a cuya puerta fue recibido por el administrador del Patrimonio Nacional, don Anselmo Toldós, quien acompañó al Presidente durante su recorrido por la basílica, el palacio y demás dependencias del monasterio, así como el Panteón de los Reyes. Al término de su visita, en la biblioteca, el general Stroessner firmó en el libro de honor del Patrimonio y fue obsequiado con la obra «El Escorial, octava maravilla del mundo».

### Visita al Valle de los Caídos

A continuación, el Presidente y su séquito se trasladaron a la basílica de la Santa Cruz, en cuya puerta fueron recibidos por el prior conventual, padre Cosme María Hernández. Tras la colocación de la corona de flores ante la tumba de José Antonio —corona en la que una cinta con los colores de la bandera del Paraguay figuraba la dedicatoria: «Alfredo Stroessner, Presidente de Paraguay»—, contempló la cúpula de la Capilla del Santísimo Sacramento, firmó en el libro de oro, y se dirigió después a la base de la gigantesca Cruz que preside el monumento, desde donde contempló el impresionante panorama de Cuelgamuros.

Hacia mediodía, el Presidente Stroessner llegó al en-

lace de San Rafael, tras haber recorrido un tramo de la autopista Villalba-Villacastín hasta el túnel de Guadarrama. En las dependencias de la empresa constructora y concesionaria de la autopista le fueron mostrados por los altos miembros del Consejo de Administración de Iberpistas, Sociedad Anónima, los diversos paneles y maquetas, así como las instalaciones de control electrónico y televisión de circuito cerrado, centro vital para el mantenimiento de la iluminación, aireación y circulación de los dos túneles de Guadarrama. Tras unos minutos de descanso, el Presidente Stroessner, siempre acompañado por el señor Fernández de la Mora, emprendió el viaje de regreso a Madrid donde almorzaría en privado.



## VIZCAYA: SE HICIERON A LA MAR LOS BONITEROS

BILBAO, 18. (Pyresa).—Fuentes bien informadas aseguran que anoche salieron las primeras embarcaciones con destino a la captura del bonito, que, como es sabido, habían paralizado sus funciones debido al conflicto surgido en relación con la utilización de cebo vivo.

El pasado día 13 se celebró en la Comandancia Militar de Marina de Bilbao una reunión a la que asistieron los comandantes militares de Marina de Bilbao, San Sebastián y Santander; secretario ejecutivo del Plan Pesquero de Vizcaya; Presidente del Sindicato de Pesca de San Sebastián; vicepresidentes de los Sindicatos de Pescadores de Vizcaya y Gulpúzcoa y presidentes de las Federaciones

Sindicales de Cofradías de Pescadores de Vizcaya y Guipúzcoa.

El día 15 se celebró otra reunión en la Cofradía de Pescadores de Bermeo, a la que asistió el comandante de Marina de Bilbao, quien explicó las cuestiones estudiadas en la reunión del día 13 y las soluciones adoptadas, tras las cuales no había razón para que los barcos continuasen amarrados en los puertos. Los patronos pedían, por su parte, que debía obligarse a las embarcaciones infractoras a regreso a puerto, decomisándoseles las pesas y artes hasta que se llegase a la resolución del expediente administrativo.

EL MARISCO DE LA RIA DE PONTEVEDRA

## «NO ESTA EN PELIGRO»

(Yuste Grijalba, jefe Provincial de Sanidad)

Las aguas de la ría pontevedresa están sucias y huelen mal, lo cual no es ciertamente noticia, y algunas voces se lamentan de que con tanta contaminación los pescadores de la zona no son capaces de vender su marisco, y hasta

se dice que pelagra la salud humana. Las aguas de la serenidad se han salido de madre y hay desasosiego entre los pontevedreses.

### No hay peligro

—¿Qué pasa, doctor Yuste Grijalba, jefe provincial de Sanidad?

—Lo que ocurre es suficientemente complicado como para no poder explicarlo en pocas palabras. La ría de Pontevedra recibe las aguas residuales de una gran zona industrial. Se habla, sobre todo, de la fábrica de celulosa, pero la realidad es que hay cuatro o cinco industrias que vierten a la ría sus residuos. Es cierto que la ría está sucia y huele mal, pero la salud de las personas no se ha visto afectada por esta causa. No hubo intoxicaciones de ningún tipo ni existe ningún riesgo.

—Parece que los conserveros no quieren el marisco de la ría.

—Es mentira. Los propios pescadores declaran que en lo que va de año han vendido mariscos por más de cien millones de pesetas.

—Usted comería tranquilamente mariscos de la ría?

—Por supuesto que sí. Lo único que ocurre, insisto, es que las aguas están sucias y huelen mal. Se llegó a escribir en algún periódico que se habían encontrado residuos de mercurio, y que el mercurio es mortal. Esto no es cierto, porque el mercurio puede ser peligroso, pero sólo en determinadas condiciones, como puede serlo una tabla si le cae a uno encima de la cabeza. Pero el mercurio que pudiera encontrarse en las aguas de la ría no ofrece ningún riesgo.

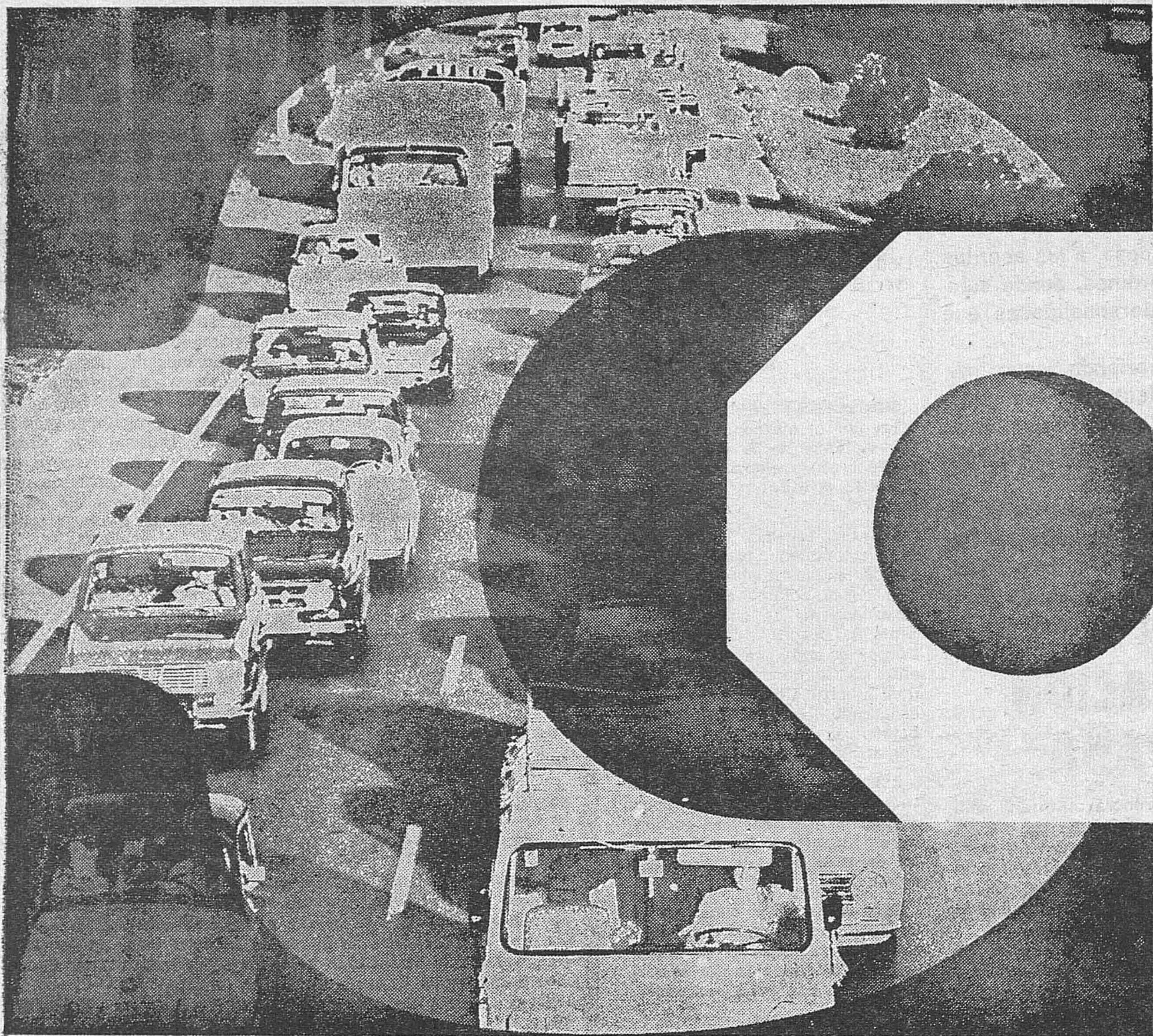
—¿Dejará la ría de estar sucia y de oler mal?

—En esto trabajan las autoridades provinciales. Si no queremos una ría sucia es fundamentalmente por cuestiones de estética y de molestia a los ciudadanos, no porque peligre el marisco.

—¿Se puede evitar la contaminación de las aguas pontevedresas?

—Sí; es sólo cuestión de dinero. Pero una cuestión de dinero mayor sería llevarse las industrias a otro lado. Creo que en el plazo de un año se habrá solucionado este problema. La incomodidad ciudadana se debe, en primer lugar, a ciertas noticias alarmistas y, en segundo lugar, a que el nivel de vida aumenta y las exigencias de confort son cada día mayores. Por esto, lo que hace unos años podía tolerarse ahora se hace casi insufrible. Como ciudadano me gustaría una ría más limpia. Como médico, el porcentaje de peligrosidad de la situación actual me parece nulo.

Luis OTERO



## Viajamos con Vd.

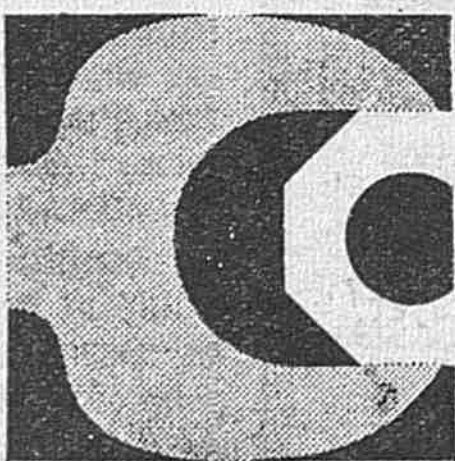
Cualquiera que sea su ruta de vacaciones, cualquiera que sea la marca de su coche, 250 coches-taller SEAT estarán a su servicio para atender las posibles emergencias de su automóvil. Para que Vd. pueda viajar, tranquilamente, durante sus vacaciones.

250 coches-taller SEAT que le ofrecerán asistencia técnica en carretera,

desde el 25 de julio al 3 de septiembre.

Donde quiera que Vd. se encuentre, un coche-taller SEAT estará cerca de Vd.

Solicite, en cualquier SERVICIO OFICIAL SEAT, el folleto de recorridos y puntos de estacionamiento de los 250 coches-taller SEAT.



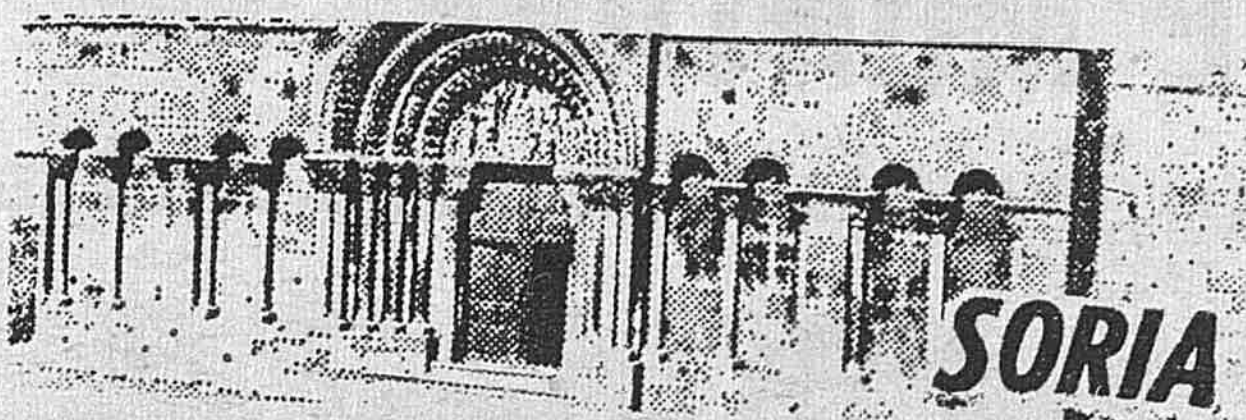
CUALQUIERA QUE SEA SU COCHE, ESTE SIMBOLO LE OFRECE ASISTENCIA Y SEGURIDAD SEAT EN SU RUTA DE VACACIONES.

**SEAT**  
Asistencia técnica



# Toda ESPAÑA es provincia

## MAS HITOS DEL 18 DE JULIO EN LA PROVINCIA



SORIA

SORIA. — Obras de diferente carácter, cuantía y servicio marcarán este año con hito imborrable la fecha del 18 de Julio.

Nada menos que ciento cincuenta pueblos de la provincia van a beneficiarse de estas obras, cuyo importe total en pesetas asciende a 284.981.128 millones.

Se dice que la exactitud de los números es el mejor argumento que se puede esgrimir en orden al convencimiento de la duda o de la incredulidad. Y a este res-

pecto, con la concisión periodística necesaria, es necesario saber el precio de cada línea, recogemos para nuestros lectores la lección de los números.

Asciende el de obras realizadas a 378, afectando, como hemos dicho, a 150 localidades.

Destacan entre ellas de manera especial las de electrificación, abastecimiento de agua, urbanización y pavimentación, instalaciones deportivas, edificios públicos y saneamiento.

### Distribución de las obras

Por la clase de obras, se distribuyen del siguiente modo, reflejando el resumen final de su montante en cifras.

Cuatro obras de saneamiento, por importe de 5.713.636 pesetas. Vías públicas, cuatro obras, por importe de 8.512.924. Electrificaciones, 37, por una cantidad global de 32.663.887 pesetas. Veinte viviendas, por importe de 8.525.663.

Mejora para vivienda rural, 204, por importe de 14.245.000 pesetas.

Zonas verdes, parques y jardines dos, con inversión de pesetas 448.000. Instalaciones deportivas, seis, con presupuesto de 24.327.773. Abastecimiento de aguas, 40, por 96.540.204 pesetas. Urbanización y pavimentación, 31, con inversión de 58.106.443.

Edificios públicos, 12, por pesetas 18.007.550. Centros sociales, seis, por 1.990.000. Centros de higiene y Casa del Médico, tres, por tres millones y medio de pesetas. Obras varias, seis, por 3.823.861 pesetas.

Y cerrando la lista, una instalación telefónica con inversión de 100.000 pesetas.

En la lista de honor, que en esta fecha cumbre de la Historia ofrecen las provincias españolas, Soria no va a la zaga precisamente.

Y de justicia es señalar la ejemplaridad de uno de sus pueblos, que ha batido el record en cuanto a inauguraciones se refiere: Retortillo. En este pueblo, cercano a los lindes de Guadalajara, se han inaugurado teléfonos, pavimentación total —hasta en las más escondidas callejas—, nueva Casa Consistorial con todos los servicios: viviendas para funcionarios, Centro Rural de Higiene, poste reemisor de TVE para la comarca y un silo.

Todo un pueblo nuevo en servicio y dignificación de los 550 habitantes que en su término municipal se dedican a la actividad agrícola-ganadera.

MONGE HERRERO

## CENTRO REGIONAL DE LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA

ALBACETE. — Albacete, de acuerdo con la Orden Ministerial de 9 de julio de 1973, dispondrá de un Centro Regional de la Universidad a Distancia. Para ello, y con fecha 16 de mayo último, la Diputación Provincial y el rectorado de la Universidad a Distancia, firmaron el oportuno Convenio.

Este Centro, que en principio abarcará las provincias de Cuenca, Ciudad Real y Albacete, con posibilidades de ampliación, comenzará a funcionar el próximo mes de enero, en locales provisionales cedidos por la Casa de la Cultura. Los estudios que se podrán seguir, en principio son: primero y segundo curso de Derecho y Filosofía y Letras. Al año siguiente se incluirá: Ciencias Químicas, Físicas y Matemáticas; Economía y Empresariales e Ingeniería técnico-electrónica. Como el propio Gobernador Civil y Jefe Provincial dijo en el

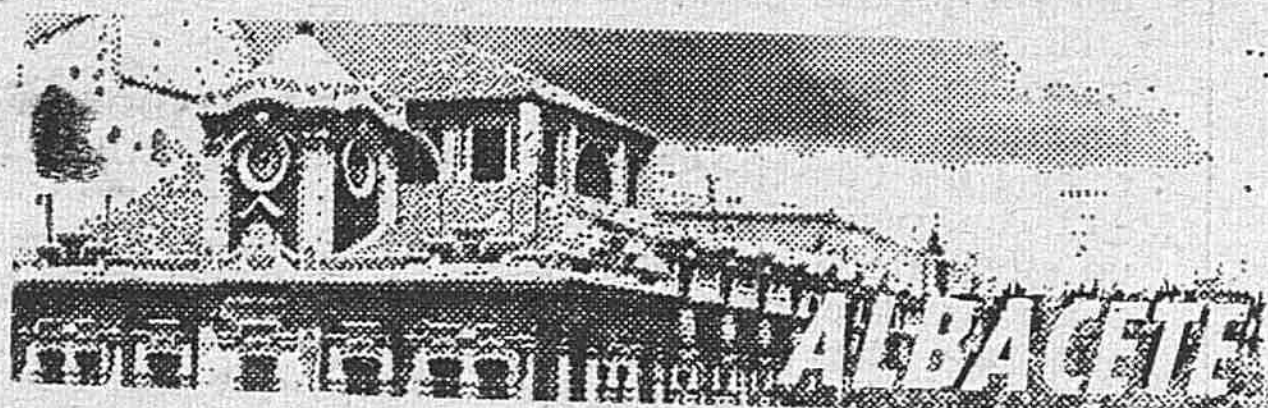
instante de facilitar la noticia a los medios de información, éste es un paso muy importante para nuestra provincia. También señaló don Federico Gallo Lacárcel que no hay que ser triunfalistas, pues se sabe que poner en marcha este Centro supondrá grandes sacrificios y esfuerzos por parte de todos Pero que de todas formas se hará.

En la explicación ofrecida por el señor Gómez Picazo, Presidente de la Diputación Provincial, quedó bien claro que el Centro Regional de la Universidad a Distancia no es ningún bachi-

ller radiofónico más, sino algo muy serio que se llevará con todo rigor y esmero. Lo regirá un Patronato y estará dependiente de un director, asistido por tutores convenientemente titulados.

El obispo de la diócesis, que también se encontraba presente en el acto, igualmente expresó su satisfacción por esta importante mejora para Albacete, que viene a cubrir un déficit existente en la provincia, por lo que se refiere a la enseñanza universitaria.

Eduardo CANTOS SANCHEZ

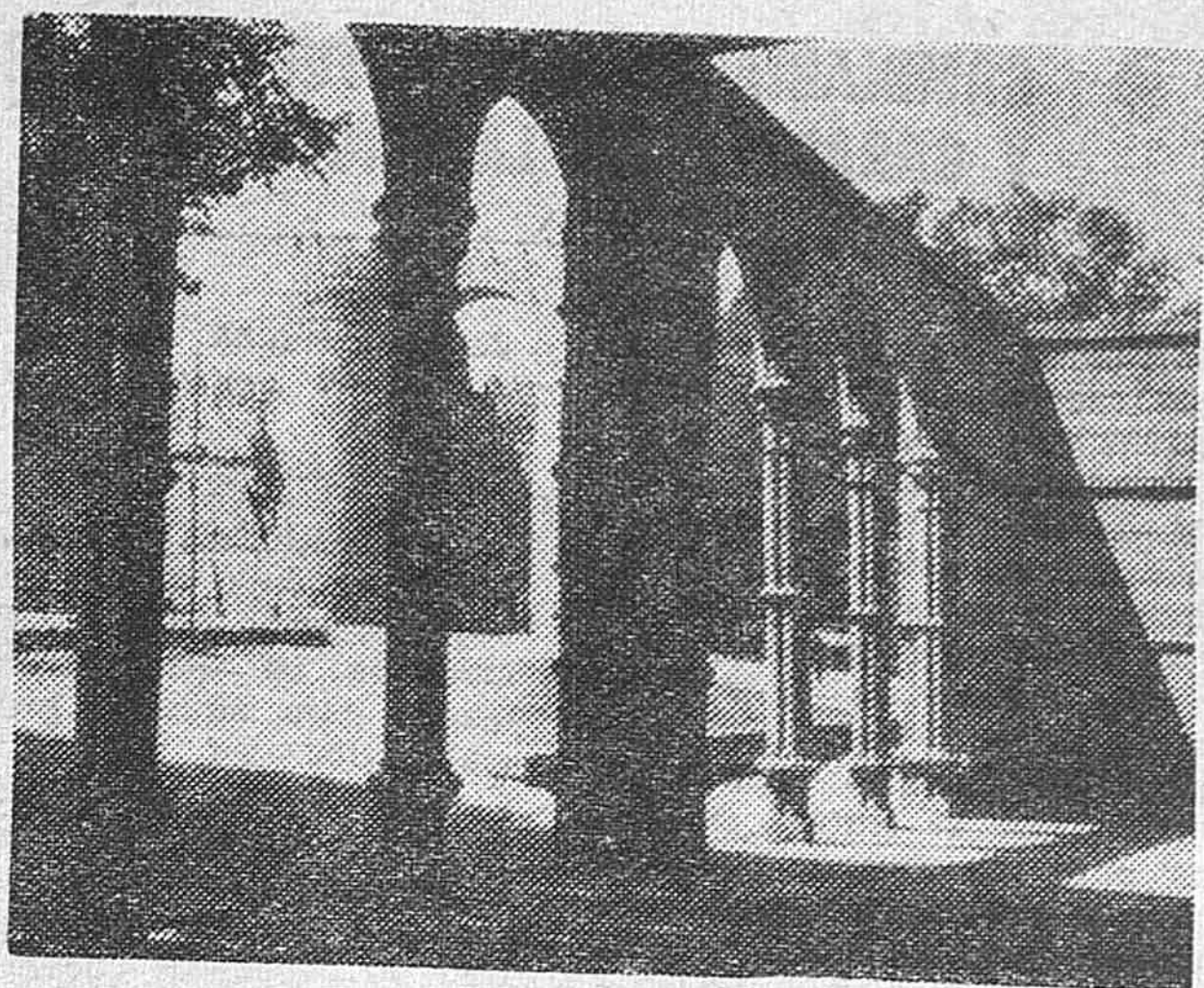


ALBACETE



AVILA

## GRAN PROFUSION DE LA RAZA AVILEÑA



AVILA.—No hace mucho tiempo, el reglamento de libros genealógicos, y por consiguiente la comprobación de los rendimientos del ganado bovino, fue aprobado por el Ministerio de Agricultura. A partir de aquí, todos los esfuerzos fueron dirigidos de una manera predominantemente rápida hacia la creación de una Asociación Nacional de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de la Raza Avileña. Si rápida fue su creación, rápida también fue su adquisición de socios, y hoy esta Asociación cuenta en todo el territorio nacional, sobresaliendo sobre todo diez provincias, con unas cien ganaderías y un total de casi siete mil reproductores pura raza, ya que la Avileña actualmente se está explotando en régimen extensivo y no intensivo. Podemos decir que nuestra raza Avileña es, comparada con otras como la Hereford, que se encuentra ubicada en la provincia de Valladolid, la que mayor rendimiento en canal está dando, debido a la carne blanca tan exquisita que produce, siendo ésta una de las cualidades sobresalientes para su aceptación con respecto a las otras razas autóctonas de nuestro suelo.

### Predominio de la ganadería

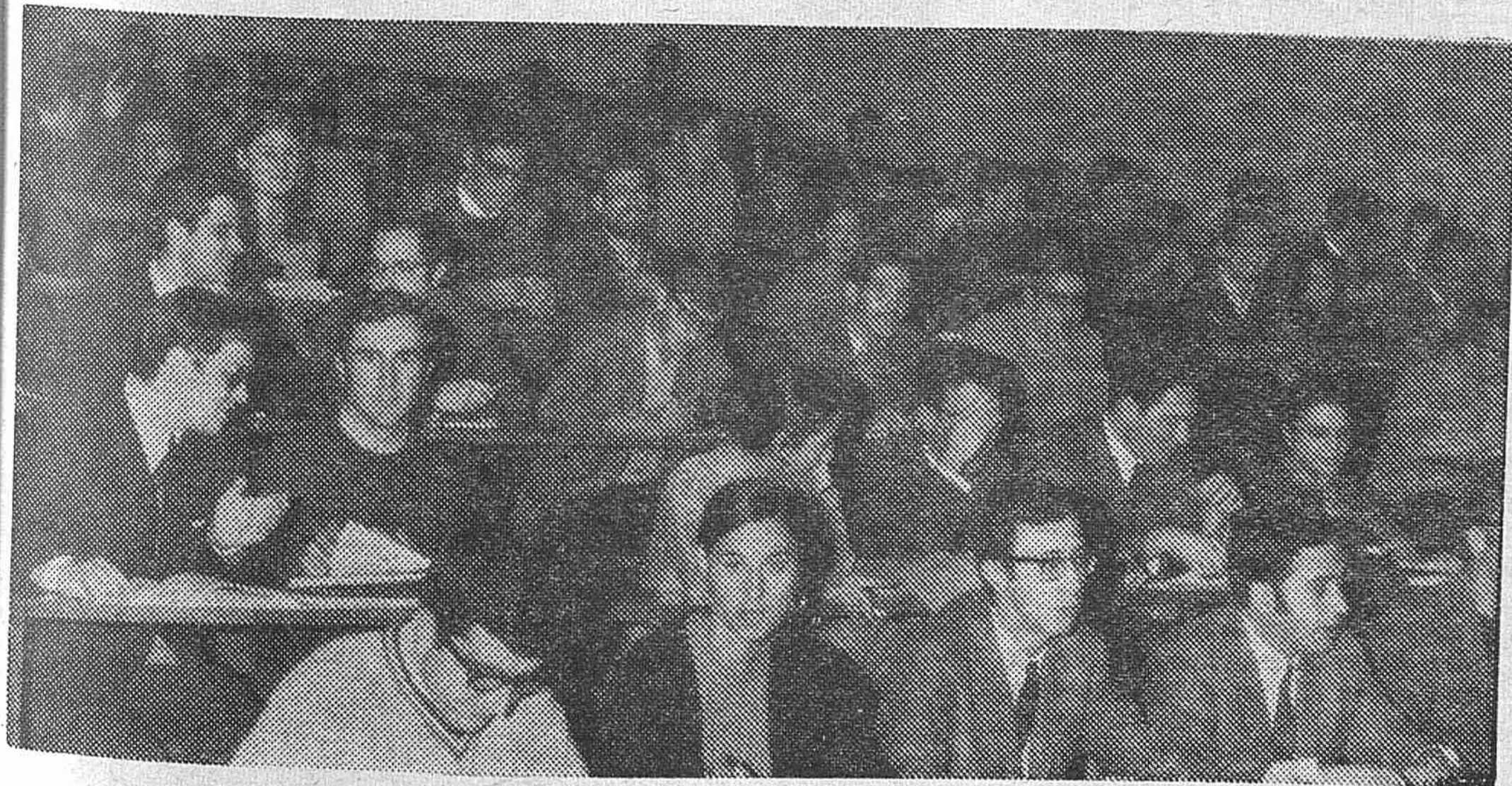
Avila siempre ha sido y seguirá siendo por mucho tiempo todavía, aunque hay ya algunos que creen que esto se está acabando, una tierra predominantemente ganadera, por sus exquisitos forrajes y pastos, aparte de que su clima es el más propicio para esta clase de cría. Sin embargo, esta raza, aunque se puede decir que nacida en la provincia abulense, se halla de un tiempo a esta parte, como ya hemos mencionado más arriba, muy extendida, llegando incluso hasta nuestro país vecino, Portugal, sin contar, naturalmente, con el centro y el sur de la Península.

Sin embargo, la raza a la que nos estamos refiriendo, y que actualmente está alimentando a muchas familias abulenses, no se llamó en un principio Avileña, sino que procedía de su tronco ibérico, y a la que en nuestra ciudad y nuestra provincia se la conocía por el nombre de Carpetana, sin que por ello al pasar, mediante una selección del ganado bovino, haya perdido su rusticidad primitiva, sino al contrario, se ha ido mejorando, y en la actualidad nos encontramos con que esta raza da una más perfecta disposición para producir carne de la mejor calidad.

Por otra parte, sin lugar a dudas en nuestra provincia existe un buen número de vacas de esta raza, pero no todas están clasificadas, porque todavía existen algunos que ignoran el procedimiento a seguir. Normalmente los dueños de las fincas suelen llamar para que las visiten; entonces son tres miembros del Ministerio de Agricultura quienes se desplazan para observar y dar unas puntuaciones al ganado. Si esta puntuación es superada por los baremos establecidos, es entonces cuando el animal ingresa en esta Asociación, con los beneficios que reporta, ya que existe una subvención de 500 pesetas por vaca inscrita y después hay otras tres subvenciones por presentación, por producción y por producción continuada, sin menoscabo para que también se subvencionen o se den ayudas para los piensos, adquisición de sementales selectos, etc.

En resumen, buena perspectiva para el campo abulense y, como repercusión, también para el campo nacional, ya que nuestra raza Avileña está dando un buen juego en lo que a ganadería se refiere. Esperemos que no se desperdicien estos buenos principios y que dentro de poco tiempo podamos contar con un mayor número de ganado bovino de esta especie.

José Luis DELGADO





# Toda ESPAÑA es provincia



## PROBABLE EXISTENCIA DE UN LAGO SUBTERRANEO

### ❖ CAMBIARIA LA ESTRUCTURA AGRARIA Y GANADERA DE LA PROVINCIA

**CIUDAD REAL.**—De agua, hay excelentes noticias, confirmadas tras la visita que giró a Ciudad Real el director general de Minas. Parece que eso de «manxa», tierra seca, que los árabes pusieron a esta región como un sambenito, no es cierto. Porque en el subsuelo puede haber —casi sin duda hay— un inmenso lago subterráneo, que se tratará de aflorar para transformar por completo la estructura agraria y ganadera de la provincia y quizá de parte de las otras de la región.

Hay un proyecto para efectuar estudios hidrológicos, con una duración de dos años y medio, que, cuando se terminen y den el esperado resultado afirmativo, esto es, que se sepa de la existencia de agua abundante, harán que el Ministerio, por conducto de IRYDA, proceda a sentar las bases de una ordenación inédita de regadíos y cultivos.

#### EL AGUA OCULTA

Siendo positivamente ricas las tierras manchegas, con buen mantillo, el milagro del agua oculta transformaría su riqueza y la multiplicaría. Ya ven si el caso es de interés. La Mancha, despensa de España, puede ser despensaza, puede triplicar sus posibilidades, puede dar muchos más productos agrícolas y mucha más carne. Si pinchan en vena y sale el agua por gran parte de su cobertura, no será una noticia fabulosa, ni agradable, incluso vital, para todos los españoles?

Pues en estas cosas estamos. Comenzarán los estudios y la última palabra la dirá Dios. Todos pidamos a El, aunque no todos sean manchegos, que el agua surja de este suelo, porque a toda la comunidad española alcanzarán sus mercedes.

#### DEL VINO...

En cuanto al vino, sábase que la famosa firma Rumasa de categoría internacional, asistida por miles de millones de pesetas, ha comprado una vasta parcela en el polígono industrial de Manzanares, con el fin de levantar en ella una gran bodega y demás instalaciones para comercializar los productos de la vid —nos cuentan— a la máxima escala.

Esto dará relieve al vino, a las tierras de vid, a la provincia, a la región; facilitará puestos de trabajo, sonará más el nombre de La Mancha y de sus vinos y derivados. Y la economía de la comunidad se verá fortalecida. ¿No es para desearlo mejor para Rumasa?

Sí. Deseamos de corazón lo mejor para Rumasa como para cuantas empresas, manche-

gas, españolas o del Congo, gusten de vecindarse aquí.

#### EL QUESO...

Finalmente, está el queso manchego, en cuyo último concurso regional se ha reiterado la creación de su denominación de origen para aquellos productos elaborados en Ciudad Real, Cuenca, Toledo y Albacete. Si otros no manchegos pretenden hacer queso, que vean cómo y con qué garantías de origen. Lo que no cabe —es cuestión muchísimas veces debatida y comentada— es decir que el queso de Zamora o de Segovia es queso manchego. A lo sumo si buscan su estilo, que se limiten a declarar: «queso tipo manchego».

Pero no «queso manchego». Para ello, la denominación de origen es esencial.

#### UN AÑO DE GOBIERNO

Un año ha cumplido don Andrés Villalobos Beltrán como Gobernador Civil y Jefe Provincial, el hombre que ha galvanizado a todos los ciudadales, uniéndolos su humanidad con su integridad y su rigidez en el mando. Una lección de arriba abajo, que nos da día a día.

Villalobos Beltrán, ganado por La Mancha y que ha ganado el alma de los manchegos, ha visitado en sus doce meses de buen administrador de nuestra empresa los cien Municipios Provinciales. Una marca difícilmente batible.

JUAN DE LA MANCHA

## PROMOCION DEL TURISMO DE MONTAÑA

### LA PROPUGNA LA MANCOMUNIDAD DE MUNICIPIOS DE LA SELVA

**GERONA.**—Galardón nacional a una labor investigadora y premio a un villancico antiguo de Gerona. En efecto, la Sección Femenina del Movimiento ha concedido el Premio Nacional para un Villancico Antiguo al aportado por el maestro —compositor— don Francisco Civil Castellvi, de Gerona, por el titulado «Nadala del Boscater».

El maestro Civil visitaba la Vall de Vianya cuando entró en conversación con don Bartomeu Pagés, de 74 años de edad, residente en una masía de aquel valle. Bartomeu entonó a petición del señor Civil, algunas canciones antiguas. De esas auténticas «tonadillas del terruño» escuchadas, él anotó algunas, como el villancico y una canción, «La font del Verdader», que ha presentado a un concurso de cantos de niños celebrado en Andorra.

El maestro Civil que nos ha manifestado que le satisface el premio por cuanto reconoce los grandes valores que atesora esta provincia, artísticos y musicales, posee en su archivo hasta cincuenta canciones inéditas, recogidas en Vilallonga del Ter, Tragurá, Baget, Castelló de Ampurias, San Esteban de Bas y otros muchos lugares gerundenses.

Por otra parte, se está editando en Barcelona, por el Instituto Español de Musicología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, un «Magnificat», a cuatro voces, con violines y órgano, de principios del siglo XVIII, cuyo autor fue don Juan Palsgues, maestro de capilla de San Juan de las Abadesas, y que ha transcrito el maestro Civil. «Es una obra muy



importante», dice don Francisco, verdadero devoto por la música antigua.

#### POLITICA DE MANCOMUNIDADES

El Gobierno acaba de dar un nuevo espaldarazo a la acertada política de Mancomunidades que se está siguiendo en esta provincia en los últimos tres años. El último Consejo de Ministros ha conocido y autorizado la constitución de la Mancomunidad del Montseny-Guillerías, que integran los municipios de Arbucias, Breda, Espinellas, Hostalrich, Massanas, Riells y Viabrea, San Feliu de Buixalleu, San Hilario Sacalm y Viladrau, todos ellos pertenecientes a la comarca de La Selva.

Los objetivos de esta Mancomunidad son quince, y de ellos destaca el que hace referencia a la promoción de tan importante zona selvática para toda clase de turismo de Montaña.

#### LOS TRABAJADORES Y LOS CONVENIOS COLECTIVOS

El Consejo Provincial de Trabajadores ha estudiado el proyecto de Ley de Convenios Colectivos y ha emitido un informe del que destacamos estos puntos:

El Convenio Colectivo debe ser considerado como instru-

mento propio de la Organización Sindical para el perfeccionamiento y desarrollo de las relaciones laborales.

Que la competencia no sólo en cuanto a iniciación y tramitación de un convenio sea reconocida a la Organización Sindical, sino en cuantos incidentes se produzcan en el ámbito de la negociación, fijándose las bases concretas para la aprobación definitiva de sus normas.

Que las mejoras estatutarias obtenidas en el seno de una Comisión deliberadora del convenio tengan fuerza vinculante para las partes desde el momento de su aprobación, respetándose asimismo las cláusulas de retroactividad que se pacten.

Que las retribuciones salariales pactadas en convenio, tengan la consideración de mínimas dentro del ámbito de aplicación y que los aumentos no sean absorbibles con las mejoras ya concedidas a los trabajadores por las empresas.

Que la nueva Ley evite la existencia de sectores que presenten dificultades en el momento de negociar un convenio colectivo, potenciando la eficacia de las entidades sindicales para instar la incoación de un convenio y la posibilidad de llegar a su término.

Gonzalo GARRIDO

## CARRETERA DE CIRCUNVALACION

Tendrá siete kilómetros y medio y características de autopista

**LOGROÑO.**—Durante los días 14, 15, 16, 17 y 18 fue puesto en escena el retablo «El caballo del Rey», de Lope de Vega, bajo la dirección de Roberto Carpio. Se trató, un año más, de refrescar la gloriosa historia de Nájera dentro del incomparable marco artístico del Claustro de los Caballeros —de exquisito estilo gótico-plateresco— del monasterio de Santa María la Real.

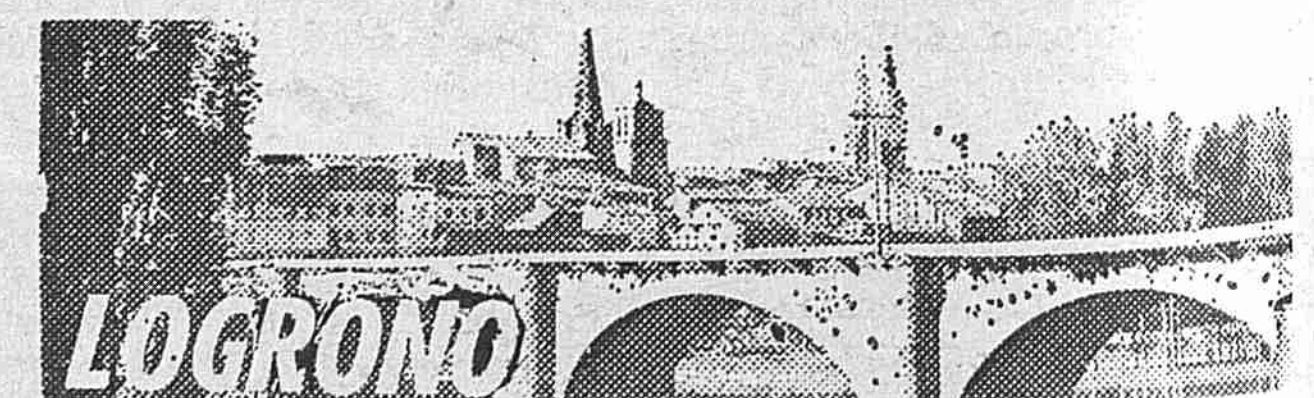
Han dado comienzo, de forma sensible, las obras de la carretera de circunvalación sur de nuestra ciudad, carretera que tendrá características de autopista, con 7.500 metros de longitud y una calzada de cuatro carriles —dos en cada sentido— separados por una mediana y dos arcones de dos metros y medio. La anchura total será de 24 metros. La nueva vía nace en la carretera de Zaragoza, a la altura del Seminario Conciliar, y morirá en la carretera de Burgos, frente a

las instalaciones de Iberduero, atravesando zonas agrícolas.

La finalización de las obras está prevista para septiembre de 1974.

El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha recibido en su despacho oficial a nuestra primera autoridad provincial, don José Esteban Santisteban, acompañado por el Presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de Logroño, Delegados Provinciales de Trabajo, Organización Sindical y Mutualidades Laborales y Presidentes de los Consejos Provinciales de Empresarios y Trabajadores, en cuyo acto le fue entregada al Ministro una placa conmemorativa en agradecimiento de la provincia por la reciente concesión a la misma de una Universidad Laboral, de la que en su día ya dimos repetida cuenta.

EZQUERRO MARRODAN





DISPONE DE TRES MILLONES DE PLANTAS

# EN ALCANAR ESTA EL MAYOR VIVERO DE AGRIOS DEL MUNDO

SE EXPORTAN A TODAS PARTES, CON UN VALOR ANUAL DE CIENTOS DE MILLONES DE PESETAS



tarraconense para conocer el desarrollo y las técnicas seguidas en estas plantaciones de agrios.

## Producción, millón y medio de plantas

Y lo que demuestra mejor la buena organización es el hecho de que esa finca de viveros de agrios está constituida por sociedad cooperativa, bajo la que se agrupan un centenar de asociados o viveristas. Sociedad que, por supuesto, está debidamente autorizada por el Ministerio de Agricultura.

—En realidad —me explican sobre la marcha—, toda la población de Alcanar, directa o indirectamente, está vinculada a esta concreta actividad. Hemos pasado apuros cuando las plagas azotan a los viveros, pero gracias a la dedicación de los técnicos y a los medios de que se dispone actualmente, todo se soluciona.

La noticia surge en este instante, tras el diálogo:

—Nuestros viveros están considerados como la asociación de mayor producción mundial, con más de un millón y medio de plantas de agrios, muy superiores a cuantas, en este ramo, puedan existir en el mundo.

## Existencia actual: tres millones

La finca tiene unas considerables dimensiones. Todo perfectamente cuidado y controlado. Estos viveros son muy delicados. Les afecta la meteorología y, sobre todo, las plagas. Pero resulta rentable. Hay orgullo bien comprendido entre los rectores de esta Cooperativa:

—En producción —me precisan— le sigue otro vivero existente en Norteamérica. Ocupa el segundo lugar mundial con un millón de plantas, como se ve, bastante inferior al nuestro.

Y otro detalle importante, sin pecar de triunfalismos, que no vienen al caso entre gentes del campo:

—La existencia actual sobrepasa los tres millones de plantas, en las tres fases de la producción: semillero, borde de un año e injertado.

## Valor actual: Cien millones

Resulta en extremo curioso observar los diversos ciclos en los procesos de producción, desde la siembra de la pepita o semillero hasta el embalaje final de la mercancía, pasando por las fases de trasplante, injertado y arranque de las plantas.

—La producción anual —me siguen señalando— representa un valor de cerca de cien millones de pesetas.

Tanto el presidente de la Cooperativa, don Miguel Bel Casals, como el ingeniero agrónomo, don Vicente Serra Gascón, y el gerente, don Ramón Monfort Fabregat, se desviven en atenciones y explicaciones a todos los visitantes que llegan a Alcanar, atraídos por esta singularidad agrícola. La más depurada técnica interviene en los diversos procesos que se desarrollan en estos viveros de agrios que, como decimos, son, por su capacidad de producción, los primeros que existen en el mundo. (Pyresa.) D. DE LA FUENTE TORRON

Plaza Mayor

En las rutas de Sanabria

## UNA ERMITA HISTORICA

En la feligresía de Remesal, y no lejos de la carretera de Zamora a Puebla de Sanabria, hay una ermita. Su traza arquitectónica es pobre. La pesadumbre del tiempo ha mordido en sus humildes paredes. No diré que amenaza ruina, pero sí que delata olvido. En otros tiempos, no lejanos, la cercaba un robledal; hoy, el paisaje que la rodea es suave y bucólico. Es la ermita del Bendito Cristo, así la llaman los sanabreses. Cuentan que en su recinto sagrado tuvo lugar una entrevista histórica. Los protagonistas fueron Don Fernando el Católico y Don Felipe el Hermoso, casado con Doña Juana la Loca. Se buscaba solución a graves asuntos de Estado y a pleitos de familia. Parecía ser que no hubo acuerdo ni en los asuntos de Estado ni en los pleitos familiares. El Rey Católico no estaba dispuesto a ceder mucho y Don Felipe el Hermoso, llevado de sus ambiciones juveniles, pedía demasiado. Ya era muerta la Reina Católica y se discutía la gobernación de Castilla y las facultades del Rey consorte de la heredera del Trono de Castilla, Doña Juana la Loca.

En la ermita quedó la impronta del hecho histórico y hoy en toda Sanabria se relata la entrevista como si hubieran estado escuchando a través de la cancella.

¿Es cierta esta tradición? ¿Es leyenda? No sé. Hace tiempo que el señor cura de Remesal, persona docta y muy dada, en los ratos de ocio, a escudriñar en los archivos y bibliotecas, me dijo rotundamente que el hecho era cierto. ¿En qué fundamentaba el señor cura de Remesal su afirmación? Verás, lector. Hace algún tiempo peregriné a Remesal tanto para visitar la ermita del Bendito Cristo como para esclarecer la tradición que anda en boca de las gentes de Sanabria.

Desde la carretera de Zamora a Puebla de Sanabria seguimos un caminejo que serpentea entre sotos de robles y de castaños corpulentos. La mañana era clara y luminosa. Las fuentes abundosas y los riachuelos juguetones son abundantes en el paisaje. Los arroyos cruzan una y otra vez el camino; hasta que por entre los claros de una arboleda aparece el pueblo presidido por la espadaña de la iglesia humilde.

Nada más comer, nos echamos al campo para saborear los infinitos matices que adquiere el paisaje bajo el sol fuerte y rutilante de las primeras horas de la tarde. El camino hasta la ermita es corto. Es pintoresco. A un lado y otro, prados y sotos. De trecho en trecho, pequeños hotelitos de gente de Sanabria que hicieron fortuna en Madrid o en Bilbao.

—Señor cura, es cierta la tradición de las conversaciones de Don Fernando el Católico con Don Felipe el Hermoso en la ermita del Bendito Cristo de Remesal.

—Cierto, ciertísima. Nada de leyenda. El P. Mariana, en su Historia de España, la cuenta con lujo de detalles. El acompañamiento del Rey Católico quedó en Asturianos, y el de Felipe el Hermoso, en Puebla de Sanabria, en aquel entonces señorío del conde de Benavente. En las conversaciones preliminares se corvino que acudieran a la ermita los Reyes y el cardenal Cisneros. Suegro y yerno entraron en la ermita y el cardenal Cisneros quedó fuera, guardando la puerta. Lo que dentro se habló, nadie lo supo; sólo se sabe que, entre pulidas y corteses razones, no se llegó a ningún acuerdo. Y esto que cuenta el P. Mariana es tradición en toda la comarca, y las gentes de estos lugares, con verdadera devoción, unen en la misma proyección el hecho histórico y la imagen del Bendito Cristo, que está en la ermita recoleta de Remesal.

Vicente BORONDO

## A NUESTROS LECTORES

A petición de numerosos lectores, ARRIBA ha establecido un servicio especial de distribución para remitir el periódico a quienes como suscriptores de verano deseen recibirlo en las localidades en que residan durante la época estival. Basta para ello que se dirijan al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, previo envío por giro postal del importe correspondiente.

Lea usted



aparece los martes



# RADARES MILITARES PARA RASTREAR LAS MIGRACIONES DE LAS AVES

- ❖ Las impurezas atmosféricas, peligro para la agricultura
- ❖ Las abejas se transforman en homicidas al ser atacadas

Los radares militares instalados en las costas de Alaska, al borde del estrecho de Bering, podrían servir para rastrear las migraciones de las aves, que interesan tanto a los ornitólogos como a los biólogos y a los pilotos de aviación. La proposición emana de un ingeniero en electrónica, Warren Flock, del Instituto Antártico de Norteamérica, quien estima que los radares militares actuales están lo suficientemente perfeccionados para efectuar hasta el recuento de las aves. Experimentos llevados a cabo en 1969 y en 1970 con radares instalados en Alaska, mostraron que dichos aparatos pueden prestar una valiosa ayuda en el estudio de las costumbres de estos animales. Se podrían hacer mapas señalando con precisión las diversas rutas utilizadas por las aves migratorias en cada estación. Esto permitiría a los pilotos de aviación evitar numerosos accidentes. El estrecho de Bering es un sitio ideal para efectuar estudios ornitológicos, explica Warren Flock, ya que es ahí donde se cruzan las aves venidas del Nuevo y del Viejo Continente en el curso de las migraciones, de verano y de invierno. Esto haría posible el estudio de numerosas especies, incluso de las que vuelan demasiado alto para ser observadas a simple vista.

## La polución del aire de las ciudades afecta a la agricultura

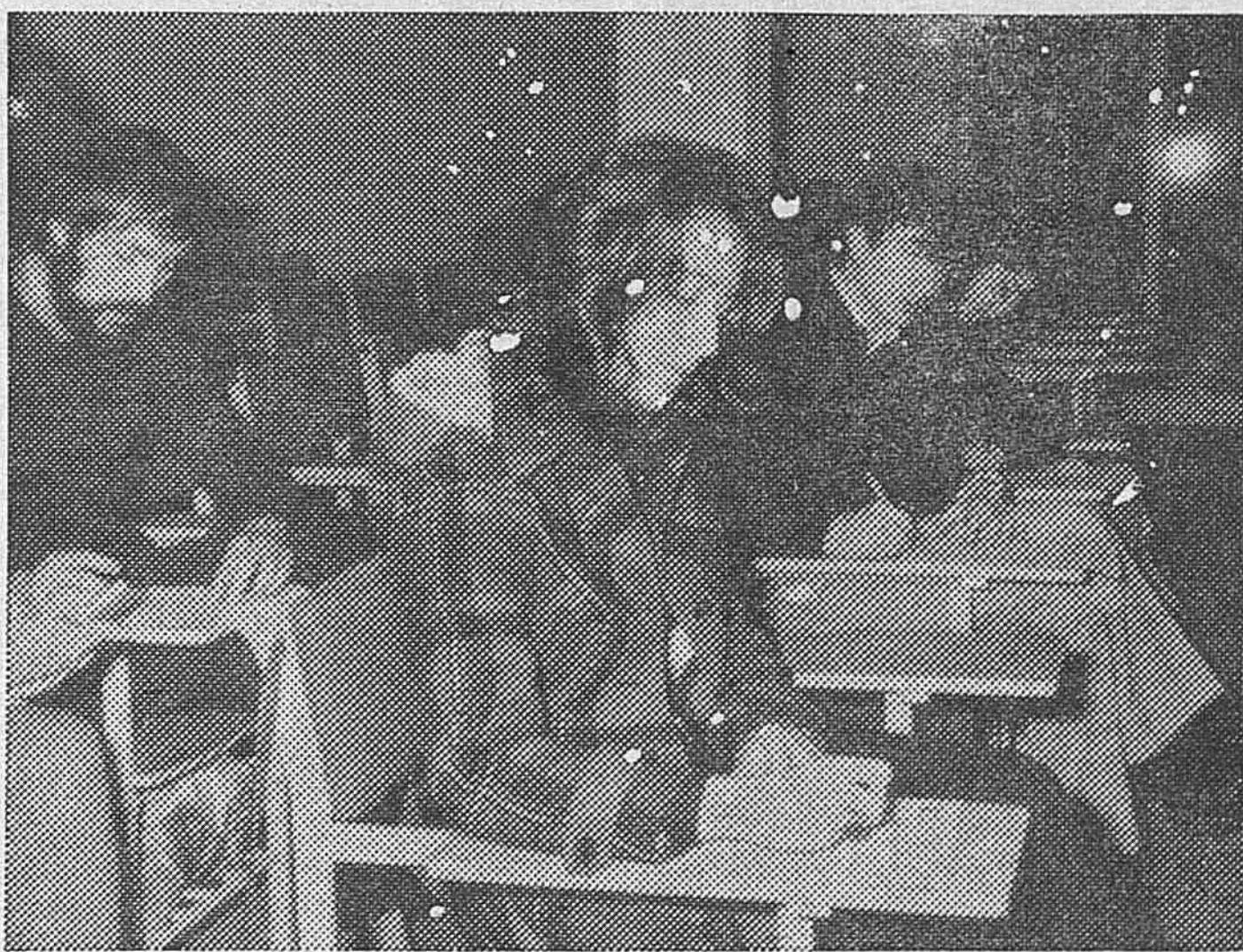
Las impurezas del aire provocan una disminución del 60 por 100 del peso de la uva, del 50 por 100 del peso de las naranjas y del 30 por 100 del peso de los limones, según muestran las investigaciones llevadas a cabo por el botánico Ray Thompson, del Centro de Investigaciones, sobre la contaminación atmosférica de la Universidad de California. Un estudio similar efectuado en el Centro de Investigación del Ministerio de Agricultura en Betsville (Maryland) mostró que el rendimiento de un cultivo de tabaco disminuye de un 20 a un 40 por 100 cuando la plantación está expuesta a la contaminación atmosférica. Las impurezas del aire dañan a las plantas de dos

maneras: primeramente, modificando su aspecto exterior (hojas, frutas), lo que acarrea una disminución de su valor en el mercado y, por otra parte, perturban las funciones que permiten a la planta utilizar las reservas de agua del suelo, lo que menoscaba su crecimiento. Se estima que una proporción mínima de impurezas en el aire es suficiente para poner en peligro el crecimiento de una planta.

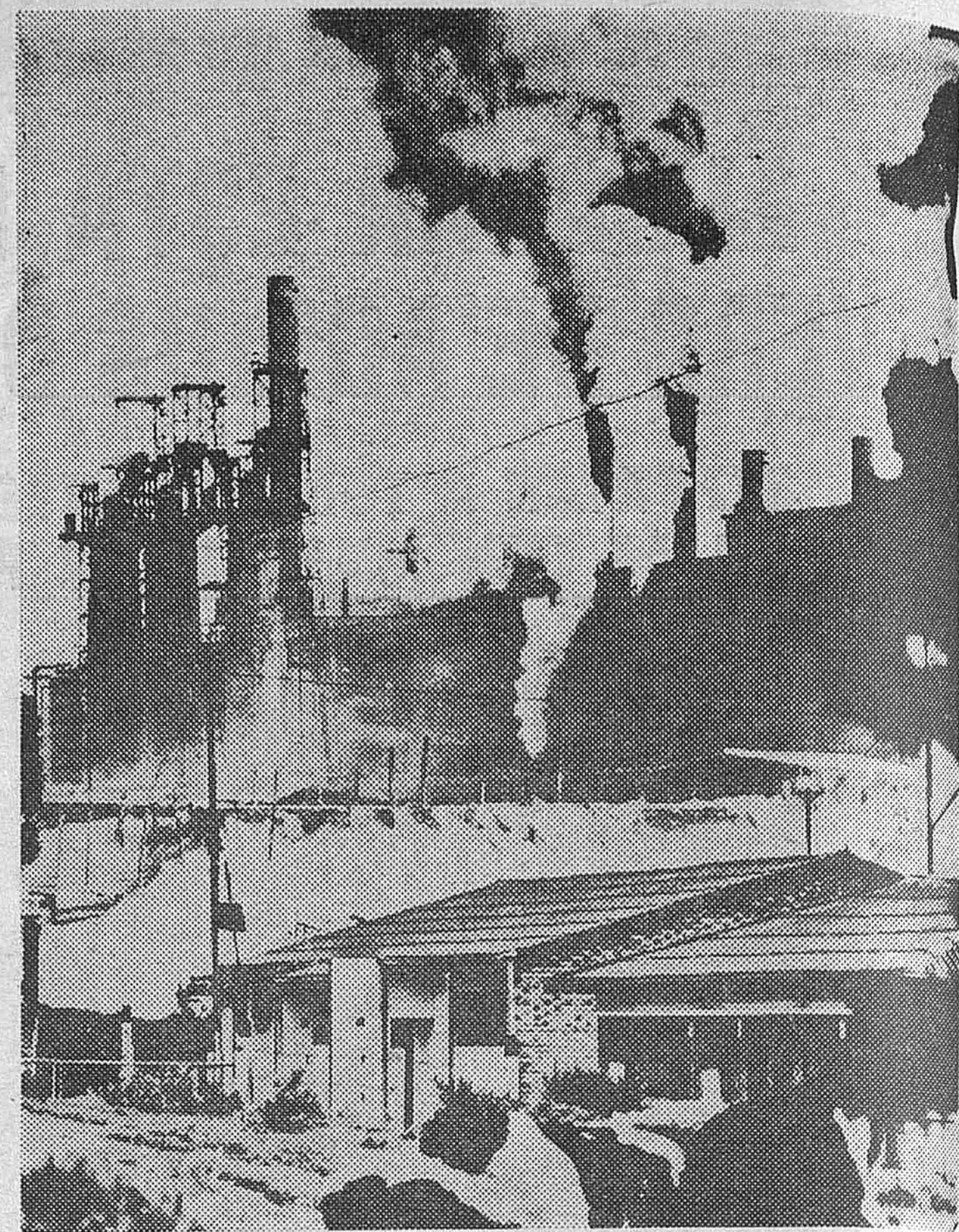
## Abejas que infunden terror

Aunque en general se piensa que las abejas no pican más que cuando son agredidas, se está comprobando actualmente en

América del Sur, y sobre todo en Brasil, que las abejas pueden sufrir verdaderos ataques de furia homicida. Aunque pican les cause la muerte, ya que se arrancan el abdomen al tratar de sacar el aguijón, las abejas sudamericanas forman auténticos comandos suicidas que infunden terror y causan numerosas víctimas humanas. Esta animosidad particular es el desdichado resultado del cruce de la plácida abeja europea con la dinámica abeja africana. El autor de este experimento, el genetista brasileño Warwick Kerr, no sabía que iba a obtener una nueva especie particularmente agre-



siva. Y, sobre todo, no le dio suficiente importancia a la evasión de un grupo de 26 abejas afroeuropas de su laboratorio de Sao Paulo. En veintiséis años éstas se han extendido por toda Sudamérica. Los estudios de



los entomólogos americanos indican que es posible que se desplacen hacia América Central, Méjico y también, sin duda, al Sur de los Estados Unidos. ¿Cuál es la causa de esta agre-

Por ejemplo, en una de las preguntas se pedía que se describiera el tratamiento terapéutico que debería aplicarse a un hombre que, creyendo ser una máquina tragamonedas se ha instalado en un casino de Las Vegas desde hace seis años. Cada pregunta humorística tenía otra equivalente, formulada en términos no humorísticos. Al examinar los resultados, se pudo comprobar que todos los candidatos que habían recibido preguntas humorísticas, habían obtenido notas superiores al promedio y, sobre todo, que los estudiantes cuyo comportamiento emotivo durante los exámenes era de todos conocido, habían tenido, en esta ocasión, un éxito rotundo al contestar al cuestionario humorístico.

## Un medicamento contra los efectos del alcohol

Un medicamento contra la angina de pecho: el propranolol, parece tener un efecto benéfico para el tratamiento del alcoholismo. La naturaleza de este efecto secundario fue expuesta por un médico de Boston, el doctor Jack Mendelson, del City Hospital, durante el reciente Congreso Internacional de Farmacología, en San Francisco. El doctor Mendelson ha constatado que el propranolol impide que se efectúen alteraciones en el comportamiento y en la psicología del alcohólico, sin intervenir en el metabolismo del alcohol por el organismo, como es el caso con las drogas antialcohol actualmente utilizadas. Según el doctor Mendelson, el propranolol sería más eficaz que los productos que se limitan a producir un malestar después de la ingestión del alcohol, ya que el propranolol actúa directamente sobre el comportamiento del alcohólico. El doctor del City Hospital de Boston explicó que la casi totalidad de los alcohólicos busca en el alcohol el medio para cambiar rápidamente de estado de ánimo, de humor. Ahora bien, el propranolol parece oponerse a todo cambio de este tipo, lo que obliga al alcohólico a tratar de encontrar otro medio para escapar a su depresión. El propranolol parece tener otro efecto: aliviar la ansiedad, que parece ser un factor importante del alcoholismo.

Lucien NERET

## Preguntas humorísticas en los exámenes para calmar los nervios de los candidatos

Tal vez no esté lejano el día en que oigamos a toda una clase de candidatos al Bachillerato reírse a carcajadas al leer las preguntas que se somete a su perspicacia. Con esto se relajaría la tensión y se prepararía a los candidatos a responder con todo su talento y conocimientos, estiman cuatro psicólogos de la Universidad norteamericana de Purdue, R. Smith, J. C. Aseough, R. F. Ettinger y D. A. Nelson. Los cuatro especialistas realizaron un experimento en un salón de clase donde se habían reunido 215 estudiantes de psicología para presentar un examen. Con el objeto de ponerles nerviosos, se les informó que los resultados del examen sólo valdrían la mitad. A continuación se les entregó el temario, compuesto de 30 preguntas. La mitad de los alumnos recibieron un cuestionario normal, la otra mitad un cuestionario redactado humorísticamente.





# MILLARES DE LIBIOS INICIAN UNA MARCHA SOBRE EL CAIRO

## PEDIRAN A SADAT LA INMEDIATA FUSION DE SU PAIS CON EGIPTO

EL CAIRO, 18. (Efe-Upi-Afp-Reuter.)—Millares de libios han iniciado una marcha de cinco días hacia El Cairo para pedir la unión inmediata con Egipto. El Presidente Anwar Sadat envió un telegrama urgente al dirigente libio, Moammar Gaddafi, pidiéndole que la detuviera, informa la agencia Oriente Medio.

«Sé que está usted enterado de los peligros que esta marcha puede originar, por la que tendremos que asumir responsabilidades históricas correspondientes», señala el telegrama de Sadat.

### Puertas abiertas a los enemigos

«La forma y método, de la propuesta marcha, deja numerosas puertas abiertas a los enemigos de la unión y de la revolución».

Su deber y el mío es adoptar una posición decisiva con respecto a la marcha —cuya sinceridad no pongo en duda— que no podemos aceptar como medida válida revolucionaria, o método en esta fase de nuestra revolución», manifestó el Presidente egipcio al coronel libio.

Sadat envió el telegrama a Trípoli, después de celebrar una reunión de Gobierno, horas después de que comenzase la marcha en la frontera occidental de Libia con Túnez.

La marcha comenzó esta mañana, a las siete (hora española), desde Ras Geder, la frontera tunecina.

El plan consiste en conducir un convoy a lo largo de la costa, que llegaría a El Cairo el 23 de julio, fecha del 21 aniversario de la revolución egipcia de 1952, que destituyó al ex rey Faruk y tuvo por resultado el establecimiento de la República.

Formado por automóviles particulares y autobuses públicos, el séquito, que ha emprendido la marcha a partir de Ras Jedir, en la frontera tunecino-libia, se detendrá en las principales ciudades y pueblos de Libia para permitir que se le sumen otros manifestantes.

Los manifestantes entregarán al Presidente Sadat una petición escrita con sangre «de ciudadanos libios unionistas» reclamando a los dirigentes egipcios que firmen el acuerdo de fusión egipcio-libio, el primero de septiembre próximo, como estaba previsto.

### Camino de El Cairo

TUNEZ, 18. (Afp-Efe.)—La comitiva de manifestantes libios portadores de una petición para el Presidente Anwar El Sadat, exigiendo la fusión total de Egipto y Libia, ha llegado al medio día a Trípoli, formada por unos 500 coches.

Saliendo del pequeño pueblo de Ras Jedir, en la frontera tunecino-libia, los manifestantes

han tomado la carretera costera que bordea el Mediterráneo, parándose de vez en cuando bajo un tórrido sol, por los diferentes pueblos que atraviesan. La comitiva se encuentra reforzada por delegaciones motorizadas compuestas por los Comités populares, por los representantes de las prefecturas, por la Liga Socialista Árabe de Libia y por organizaciones estudiantiles y de juventud. En cada etapa la marcha unionista ha sido recibida con aclamaciones por la entusiasmada multitud. Según el programa comunicado por la radio libia, captada en Túnez, el cortejo pasará la noche en Bengazi, ciudad libia situada a mil kilómetros aproximadamente de Trípoli. Seguidamente continuará su ruta hacia El Cairo, para llevar a las masas egipcias el mensaje de «voluntad libia de realizar la unidad entre los dos países».

La radio oficial libia que transmite en directo la manifestación declaraba hoy: «Esta marcha histórica sobre El Cairo constituye una respuesta decisiva a los dudosos, a los reaccionarios y a los enemigos de la nación árabe que se oponen a la unidad entre Egipto y Libia, y quieren hacer dudar de la profundidad de la voluntad y del entusiasmo de nuestro pueblo en realizar la unión sagrada.» La marcha unionista de los libios sobre El Cairo constituirá una de las acciones libias

para persuadir a los dirigentes egipcios a la unión total entre los dos países, según estiman los observadores de Túnez.

Efectivamente, esta acción popular sobreviene días después de las entrevistas que el coronel Gaddafi ha mantenido con el Presidente Anwar El Sadat por espacio de diecisiete días en El Cairo, a propósito del proyecto de unión Egipto-Libia que debía ser proclamado tras el referéndum del 1 de septiembre próximo. Estas entrevistas están saldadas aparentemente con el fracaso y el coronel Gaddafi parece haber llegado a Trípoli con la convicción de que el Gobierno egipcio ha descartado el proyecto de fusión y se muestra partidario de una unión por etapas.

### Dirigente egipcio, a Libia

Mohammed Hafez Ghanem, primer secretario de la Unión Socialista Árabe, única organización política autorizada en Egipto, suspendió hoy una visita oficial a Siria para dirigirse a Libia.

Ghanem llegó ayer a Damasco, procedente de El Cairo, para realizar una visita oficial de cuatro días de duración.

Según fuentes bien informadas, el primer secretario de la Unión Socialista Árabe llegó a Bengasi en avión especial para llevar a cabo una «misión urgente», a petición del Presidente Anwar El Sadat. Las mismas fuentes añadieron que, probablemente, Ghanem volverá mañana a Damasco con el fin de reanudar sus conversaciones con los dirigentes del Partido Socialista Baas.

por el general Ahmand Hassan el Bakr, Presidente de la República, por el Partido Baas, y por Aziz Mohammed, primer secretario del Comité Central del PCI.

### Venta de armas USA al golfo Pérsico

WASHINGTON, 18.—El director del Subcomité para Asuntos del Oriente Medio de la Cámara de Representantes, declaró, ayer martes, que las ventas de armas norteamericanas en el golfo Pérsico eran cinco veces mayores que las de la Unión Soviética. «Somos los grandes vendedores de armas en esta área», dijo el representante demócrata por el Estado de Indiana, Lee H. Hamilton.

### Proceso contra diez fedayines

TEL AVIV, 18.—Ayer martes fue abierto el proceso contra diez guerrilleros palestinos hechos presos por las fuerzas israelíes durante una incursión de castigo en tierras libanesas.

Los diez hombres son acusados de pertenecer a organizaciones terroristas y de realizar sabotajes y atentados. Dos de los guerrilleros son también acusados de haber recibido entrenamiento en la China comunista.

Pese a una objeción hecha por la defensa, el Tribunal se ha declarado competente, aunque los acusados fueron hechos prisioneros fuera del territorio israelí. El Tribunal ha fundamentado su decisión apoyándose en el caso Eichmann.

### Sentencias de muerte en Sanaa

BEIRUT, 18. — Un Tribunal noryemeni ha sentenciado hoy a muerte a diez personas acusadas de sabotaje, informa la agencia Oriente Medio esta mañana desde Beirut.

En un despacho fechado en Sanaa, la citada agencia agrega que nueve de los diez sentenciados serán fusilados por un pelotón de ejecución y el décimo será decapitado.

### Irak: Pacto entre los Partidos Baas y Comunista

BAGDAD, 18. (Afp-Efe.) — El Partido Baas y el Partido Comunista Iraquí han firmado un «pacto de acción nacional» que deberá conducir a un «Frente Nacional Progresista» que reúna a todas las fuerzas progresistas del país. El pacto fue firmado

### Tras la «cumbre» Nixon-Breznev

### DISUASION Y FLEXIBILIDAD DE LA ESTRATEGIA EUROPEA

WASHINGTON, 18. (Afp-Efe.)—La estrategia de disuasión y de flexibilidad continuarán en vigor en Europa, después de los acuerdos Nixon-Breznev, anuncia un comunicado publicado hoy en Washington a la salida de las entrevistas del ministro de Defensa de la República Federal Alemana, Georg Leber, con su colega norteamericano, James Schlesinger.

El comunicado destaca también que las negociaciones, que comenzarán en el próximo octubre sobre una reducción mutua y equilibrada de las fuerzas en Europa Central deben tener por objeto establecer a un nivel inferior el equilibrio entre las fuerzas del Este y del Oeste, y que la estrategia de defensa avanzada quede aún en vigor.

El comunicado subraya que la presencia de fuerzas americanas en Europa sigue siendo un factor de gran importancia militar y política.

Durante las entrevistas, explica, por otra parte, el comunicado, el ministro alemán ha explicado a su colega americano que la cooperación de Europa a la Alianza debía tener tres objetivos principales: mejorar la contribución europea para la racionalización y armonización de los medios de defensa, poner a punto los principios de la política de defensa y de seguridad de los aliados Europeos y facilitar la presencia de fuerzas americanas en Europa. Por su parte, Schlesinger ha insistido sobre los problemas relativos a la presencia de fuerzas americanas en Alemania y a la balanza de pagos de los Estados Unidos.

### Análisis

## LA MARCHA DE LA UNIDAD

En su discurso del día 16, ante los 150 miembros del Comité Central de la Unión Socialista Árabe, el Presidente Anwar El Sadat declaró que la visita del coronel Gaddafi a El Cairo para tratar de la fusión total entre Egipto y Libia había sido fructuosa: «el Consejo de ministros había sintetizado las recomendaciones de la comisión suprema de la Unión en tres fórmulas que habían sido expuestas al coronel Gaddafi», y que las consultas proseguían. Es todo lo que puede saberse de la posición egipcia a lo largo de los diecisiete días que duró la presencia del dirigente libio y admirador apasionado del fallecido Nasser, en el palacio de Tahrir.

¿Gaddafi? El director del periódico «Al Ahram», Heykal, en un artículo sobre las entrevistas libio-egipcias, cuenta que el dirigente de Trípoli le dijo con pesar: «Por algunas palabras que han sido pronunciadas ante mí, he sentido que Egipto no quiere la unidad con Libia.» ¿Era una reflexión circunstancial? Es probable. Pero se hace preciso recordar la afirmación de Heykal para comprender esa marcha hacia El Cairo, que ha movilizó a una muchedumbre libia portadora de un mensaje pidiendo la fusión inmediata entre los dos países. Fusión, por otra parte, que debe ser proclamada oficialmente, de acuerdo con el calendario es-

tablecido, el 1 de septiembre próximo.

Esa marcha sobreviene una semana después del regreso de Gaddafi a Trípoli y puede interpretarse como una reacción emocional a esa suposición de que en Egipto hay quien no quiere la unión. Del lado libio, la propuesta de unificación de ambos países —que fue presentada precisamente por Gaddafi— respondió siempre a estas consideraciones emocionales, más que a conceptos planificadores. El mismo Gaddafi ha declarado que su idea fue un impulso, aunque enraizado en sólidas razones, porque sin esa unidad no veía bien en qué condiciones los árabes pueden batirse con Israel. En cuanto a los egipcios —y es otra vez Heykal quien expone con más precisión el objetivo inmediato—, la guerra es también factor decisivo: «El camino que lleva a Sinaí pasa por Trípoli», escribió utilizando una fórmula famosa.

Si ambos países están de acuerdo —aparte de las razones históricas inherentes al concepto de nación árabe—, ¿en dónde se encuentran las divergencias que podrían explicar la prolongación de las conversaciones de Gaddafi en El Cairo, su apasionada defensa de la fusión, su urgencia por hacerla efectiva cuanto antes?

Anwar El Sadat ha hablado de tres fórmulas, sin levantar el velo sobre ellas. Los obser-

vadores piensan que, de una manera o de otra, en las tres hay un denominador común: opina que debe irse a la fusión por etapas paulatinas. Quizá le inspira temor el que esa fusión, acogida con tanto entusiasmo, derive en un fracaso, como sucedió con la unión con Siria, solicitada también con análogo entusiasmo por los dirigentes de Damasco, aunque hay una diferencia: el fracaso sirio no lo fue en realidad, sino el fruto de un complot, en que intervinieron elementos extranjeros. Quizá piense en las diferencias de desarrollo de ambas revoluciones, nacidas de un tronco común. O estima que forzar la situación no es oportuno en estos momentos en que el conflicto de Oriente Medio se encuentra sobre el tablero internacional y debe pesar la disimetría existente entre Egipto —que tiene un tratado con la URSS— y la abierta posición antisoviética de Gaddafi. En cualquier caso, su actitud es simplemente de prudencia, aunque Heykal, cuyas relaciones con el Presidente egipcio son conocidas, escribiera hace unos días que él, personalmente, era partidario de «una fusión total con Libia y en el más breve plazo». En Trípoli se tiene, en cambio, más prisa, quizá porque es una revolución más joven.

J. L. GOMEZ TELLO



## CRISIS FINANCIERA EN EL PARTIDO REPUBLICANO

Nueva York, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—El Partido Republicano, sumamente cuidadoso en no mezclar su nombre con las múltiples derivaciones del caso Watergate, está sintiendo en la propia carne de sus finanzas los efectos de la crisis en lo que es un muy mal augurio para las elecciones de 1976, sobre todo considerando que los demócratas han iniciado ya una campaña silenciosa, haciendo correr entre sus fieles la noticia de que el aparato Kennedy, aletargado desde la trágica campaña de Robert F. Kennedy, en 1968, está empezando a moverse.

La portavoz del Partido Republicano, Jackie O'Connor, ha puesto, en cifras, la crisis republicana. Un millón de dólares de déficit calculados sobre un presupuesto original de 5,5 millones de dólares para 1973, reducción del 25 por 100 del personal en el Comité Nacional Republicano y descenso en la donación media desde cien dólares hasta veintidós. No sólo eso, sino que el «rico y viejo» Partido ha tenido que poner en práctica medidas de austeridad a nivel de jefatura, reduciendo su Presidente, George Bush, en un 10 por 100 su salario anual de 42.000 dólares y haciendo lo mismo otros dirigentes un 5 por 100.

La gravedad de la crisis en un partido minoritario, cuyo principal motor no son las masas sino el dinero, se refleja en que, desde que comenzó la crisis de Watergate, sus entradas han sido, aproximadamente, sólo la mitad de las esperadas. Y hoy se revela que el Presidente del Comité financiero del Partido, David K. Wilson ha enviado cartas a los seguidores pidiéndoles ayuda en este momento en que, dice crudamente, «el deplorable escándalo Watergate ha perjudicado gravemente nuestras entradas normales», insistiendo en la independencia del Partido Republicano de los que califica como «unos pocos aventureros políticos equivocados».

### Actividad política incesante de Kennedy

La gravedad se acentúa si vemos la actividad opositora. Kennedy va cobrando fuerzas día a día en las filas demócratas, que le ven como promesa de la gran coalición del Partido. Su hombre clave, Paul Kirk, ayudante de Kennedy en el Senado, lleva meses recogiendo nombres de partidarios situados en posiciones claves en los estados del país. Y Pierre Salinger, desde su refugio de escritor en París, ya ha declarado que en los próximos dieciocho meses estará de vuelta para ayudar en la campaña, una vez que ésta tome velocidad. Aunque es voz popular a nivel del Partido que Kennedy se presentará, el senador se limita a probarlo sin hacer declaraciones, con una actividad política incesante desde el día clave del 4 de julio pasado, cuando se reunió con su enemigo tradicional, George Wallace, y haciendo cada día señales a los grupos moderados y conservadores, que votaron contra McGovern y le temen a él, en el sentido de que su postura en 1976 será centrista, y muy cómoda, porque los temas que han dividido al Partido, la guerra y las cuestiones raciales, van desapareciendo como problemas.

Naturalmente, queda el asunto de Chappaquiddick, temor de los grupos conservadores demócratas. Pero se dice que Kennedy no cree que Watergate repercuta sobre el accidente resucitándolo. Fuentes cercanas al senador dicen también que ha superado su crisis de temor al asesinato despreciando el «no hay dos sin tres». Al parecer, el mayor problema sería el enfrentamiento familiar. Sus obligaciones como jefe del clan. Sobre esto, Kennedy, con su silencio, mantiene todas las opciones abiertas, forzando la marcha de la máquina para obligarse un día a responder afirmativa-

mente a la petición de su candidatura por el Partido.

### También Eisenhower y Kennedy grababan

WASHINGTON, 18. (Efe.)—Los Presidentes Kennedy y Eisenhower grabaron cintas de conversaciones y discursos y utilizaron procedimientos estenográficos, pero ninguno utilizó métodos electrónicos de manera sistemática como Nixon.

El director de la Biblioteca Kennedy en Waltham (Massachusetts) informó que en los archivos encontró 68 conversaciones telefónicas grabadas con dictáfono y 125 cintas que recogían importantes reuniones sobre seguridad nacional.

En la Biblioteca Dwight Eisenhower en Abilene (Kansas), también existen conversaciones presidenciales recogidas por métodos estenográficos.

Numerosos políticos de Washington han manifestado su repudio a que conversaciones suyas con el Presidente Nixon hayan sido grabadas sin su consentimiento o advertencia previa.

### La salud de Nixon

La salud del Presidente Nixon es completamente normal y definitivamente abandonará el hospital el viernes al mediodía, informaron hoy los médicos que le atienden.

El Presidente está deseando asumir de nuevo sus funciones y quería salir el jueves del hospital, pero los médicos lograron convencerle de que se quedara un día más, para evitar una posible recaída.

El Presidente Félix Houphouët-Boigny, de Costa de Marfil, visitará los Estados Unidos, invitado por el Presidente Nixon, el 9 de octubre.

## EL CONFLICTO DE LOS CONTROLADORES, EN LA CAMARA DE DIPUTADOS

BONN, 18. (Efe-Upi.)—Para resolver el conflicto planteado al Gobierno por los controladores de vuelos, que causa graves trastornos desde hace cuarenta y nueve días al país, se han reunido las Comisiones de Interior y de Transportes de la Cámara Federal de Diputados (Bundestag) en Bonn.

En las deliberaciones de hoy participan, con los ministros respectivos, Genscher y Lauritzen, los especialistas en seguridad aérea de las Fuerzas Armadas, y el presidente del Instituto de Seguridad de Vuelos, Voss.

Está en debate la incorporación de los 1.200 aeropracticantes al organismo europeo (Eurocontrol), con retribución independiente de los baremos que rigen en la Administración pública alemana, pero sin que los controladores dejen de ser funcionarios estatales. Sería la única fórmula para salir del dilema actual, pues los controladores reclaman unos aumentos de retribución que son incompatibles con el presupuesto federal y tampoco aspiran a recuperar la condición de empleados de contrata, que poseían hasta 1963. Como empleados de Eurocontrol —pero manteniendo su privilegiada condición de funcionarios públicos— podrían obtener mejoras de sueldo.

### Caso Steiner

Karl Wienand, secretario de la fracción parlamentaria del Partido Social-demócrata de Brandt, ha negado hoy, rotundamente, que él hubiera hecho entrega de cincuenta mil marcos al ex diputado democristiano, Julius Steiner, por haber votado en blanco contra el jefe de su partido, Rainer Barzel, cuando éste presentó el voto de censura para derrocar al canciller Brandt, el 27 de abril de 1972.

«Durante el día de la votación —dijo Wienand— no vi a Steiner, y no pude ir a mi oficina debido a la gran cantidad de trabajo que tenía fuera. Por el contrario, Steiner ha declarado

que el mismo día de la votación, había recibido la suma de manos de Wienand en su despacho oficial.»

Wienand, durante su primera declaración hecha hoy ante la comisión investigadora parlamentaria, que indaga sobre el caso de «soborno», afirmó igualmente, «que no eran verdad las afirmaciones de Steiner, respecto a que dos días antes de la votación se hubiera reunido con él y hubieran sostenido una conversación de tres cuartos de hora e, igualmente, que no había mantenido ninguna conversación telefónica con el ex diputado democristiano. Wienand continúa

rá mañana prestando declaración».

### Huyen del Este

MUNICH, 18. — Dos fugitivos de países comunistas se han refugiado en Alemania Occidental, comunica hoy el Ministerio del Interior de Baviera. Las autoridades de Munich silencian los nombres para evitar represalias contra las familias de los evadidos. Uno de ellos, un obrero electricista de treinta y dos años, había cruzado la frontera de la RDA con Checoslovaquia hace diez días. Anoche pudo huir de Checoslovaquia por la raya divisoria entre el país vecino y Baviera.

El otro fugitivo es un polaco de la región de Alta Silesia, de cuarenta y dos años, y alega disconformidad con el sistema y deseo de vivir entre alemanes.

El fugitivo político que fue muerto a tiros por los soldados comunistas alemanes cuando intentaba cruzar la frontera por el sector de Kronach, el 22 de junio pasado, era un trabajador húngaro emigrado a la República Democrática Alemana, que emplea mano de obra de países socialistas. Un sargento del Ejército de Alemania comunista, que ha desertado y solicitado asilo político en Alemania Occidental, comunicó a las autoridades los datos del fugitivo.

### REUNION SEMANAL VIETNAMITA

## DE ACUERDO EN LA FECHA DE LA PROXIMA SESION

PARIS, 18. (Efe.)—No se pudo llegar a una base de acuerdo en la reunión que hoy tuvieron, en la calle Saint-Cloud (afueras de París) los representantes del Gobierno de la República de Vietnam (Saigón) y los del Gobierno revolucionario provisional del Vietnam del Sur.

La proposición de estos últimos, articulada en siete puntos, bajo la denominación de «estipulaciones fundamentales para garantizar las libertades democráticas», fue desechada por la delegación de Saigón, que la calificó de «burda maniobra».

La proposición del GRP preveía, entre otras cosas, que todos los ciudadanos del sudvietnam gozaran de iguales garantías para el ejercicio de sus derechos «cualquiera que sea la fecha en que se hayan domiciliado en el territorio nacional del sur». Y los delegados de Saigón ven en esa cláusula una posibilidad dada a los sudvietnamitas que han estado luchando en las filas del Ejército nordista para intervenir con plenos derechos en la vida política de la nación.

Lo único en que ambas partes se pusieron de acuerdo fue para fijar la fecha de la próxima sesión, el 25 de julio.

### Continúan los fuertes combates

SAIGON, 18. (Afp-Efe.) — Las provincias delfónicas de Dinh-Toung y Chuong-Thien y la de Kontum, a 420 kilómetros de Saigón, en las altiplanicies, han sido escenario de numerosos combates en las últimas veinticuatro horas, ha anunciado un portavoz

del alto mando militar sudvietnamita.

Cuarenta y un soldados del Frente Nacional de Liberación fueron muertos, mientras que los gubernamentales tuvieron cuatro muertos y treinta y un heridos, dice la misma fuente.

En Dinh-Tuong, a 70 kilómetros al sur de Saigón, las tropas sudvietnamitas, atacadas cerca de Cai-Be y de Cay-Lay —a 120 y 90 kilómetros, respectivamente, al sur de la capital—, mataron a veintisiete «comunistas» y tuvieron un muerto y veinticuatro heridos. Un hostigamiento con mortero, cerca de Cai-Be, causó un muerto y dos heridos entre la población civil.

En Kontum, a 420 kilómetros de Saigón, en las altiplanicies, las tropas de choque mataron a doce enemigos, sin sufrir ninguna pérdida.

El portavoz del mando informó de 73 violaciones del «alto el fuego», imputadas al FLN, en las últimas veinticuatro horas.

### También se combate en Camboya

PHNOM PENH, 18. (Afp-Efe.) Se han librado violentos combates en las últimas veinticuatro horas a 18 kilómetros al noroeste de Phnom Penh, donde las fuerzas antigubernamentales tratan de romper el perímetro de defensas de la capital.

Los combates, ha concretado esta mañana el portavoz del alto mando camboyano, se han librado a medio camino entre el río Tonle Sap y la importante base de Phnom Bassat, pequeña col-

na instalada en una de las posiciones clave de la defensa norte y noroeste de Phnom Penh.

El martes por la tarde, ha indicado el portavoz, los soldados gubernamentales causaron treinta muertos en las filas enemigas, recuperaron varias armas individuales y sólo sufrieron cinco bajas.

Al sudoeste de Phnom Penh, por otra parte, en la misma carretera número 3, especialmente en torno a la posición de Wat Sleng, a 18 kilómetros al del centro de la capital, la actividad militar ha sido la más intensa, ha agregado el portavoz.

### Nueva infiltración comunista

BANGKOK, 18. (Efe-Reuter.)—El primer ministro, mariscal de campo Thanom Kittikachorn, ha cancelado su proyectada visita a Indonesia y Singapur a causa de su preocupación por la situación en Indochina.

El mariscal Thanom manifestó en una conferencia de Prensa que Vietnam del Norte había enviado grandes contingentes de tropas y armamento a Vietnam del Sur, a pesar del acuerdo de «alto el fuego».

Añadió que los comunistas contaban con 60.000 soldados, 300 tanques, 300 piezas de artillería pesada y 150 armas antiaéreas en el territorio de Vietnam del Sur.

El primer ministro thailandés señaló que, según sus informaciones, efectivos del Vietnam del Norte y del Pathet Lao estaban estacionándose en las provincias fronterizas con Tailandia.



## NUEVA OLEADA DE VIOLENCIA EN EL ULSTER

❖ La incesante guerrilla sigue diezmando las tropas británicas

LONDRES, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Los dos soldados que ayer fueron gravemente heridos por la explosión de una bomba en Belfast continuaban esta mañana en estado crítico. Como ya se sabe, otros dos militares resultaron muertos en el mismo atentado, acaecido en un bloque de viviendas de la zona de Lower Falls, en la capital del Ulster. Anoche mismo, la violencia continuaba. Un bar de la localidad de Loch Shor, en las afueras de la capital, quedó completamente destruido. Hubo un muerto, y en otra cervecería de la «City», una fuerte descarga de gelignita convirtió el edificio en un montón de escombros. Afortunadamente, no hay que lamentar daños a personas. El movimiento extremista protestante «Luchadores de Libertad» asumió la responsabilidad de estos dos últimos sucesos. En cuanto al primero, hay quienes inculpan al IRA de su urdimbre, al objeto de crear tirantes entre la población civil y el Ejército sobre una zona en la cual se convivía en la relativa armonía.

### Mujeres y niños

Entretanto, aquí, en Inglaterra, crece la ansiedad y la preocupación de las madres, las esposas y las novias de muchos soldados que pelean al otro lado del Canal irlandés en un verano más de violencia.

Ultimamente, la Comandancia del Ejército en Londonderry expedía un comunicado en el que se ponía de manifiesto que «los soldados harán fuego, sin previo aviso, contra las mujeres y los niños a los que vean portar armas». El portavoz de las tropas declaró anoche su preocupación por el hecho de que el terrorismo fuera ejercido por niños de corta edad o por mujeres, que habían suplantado a los francotiradores del IRA encarcelados o muertos. Hasta ahora, tanto las mujeres como los niños habían desempeñado tan sólo labores de enlace en los Servicios de Inteligencia, pero no era frecuente el que empuñasen las armas.

### El retén de la muerte

Los enemigos de los soldados no son, pues, muchas veces más que unos jovencitos imberbes o unas señoras que gritan y les insultan. Este quehacer diario, este patrullar día y noche por calles infestadas de terroristas, por donde no se sabe en qué dirección va a llegar la bala perdida, a la larga ha de producir sobre las tropas efectos desmoralizantes. Es una labor ingrata que, tal vez, entre más en la competencia de la Policía que del Ejército. En Belfast se ven soldados entrenados para la lucha anticarro, cumpliendo misiones de inteligencia, o «marines» espionando la llegada del lechero a cada puerta. Si éste reparte más botellas de leche de la cuenta, habrá que suponer que el papá «provo» o el hermano «provo» han vuelto al hogar y que en aquella casa se encuentra un luchador del IRA escondido.

Incluso en las esferas del Alto Mando británico hay muchos que ponen en tela de juicio la eficacia de la labor de las tropas en el Ulster. ¿No se estarán desaprovechando energías? ¿No se estarán malversando fondos al mantener en aquella provincia a un Ejército de 16.000 hombres, a los que se podía estar empleando en el desempeño de otras misiones y compromisos que Gran Bretaña ha contraído en otras partes del Globo? Desde la Segunda Guerra Mundial, Inglaterra tuvo que enviar a sus tropas a preservar la «ley y el orden» unas cuarenta veces. Y de todas estas intervenciones, la del Ulster está resultando la más sangrienta, la más desmoralizadora.

### Dimite el jefe de la Policía

BELFAST (Irlanda del Norte), 18. (Efe.)—El jefe de la Policía del Ulster, sir Graham Shillington, anunció hoy su dimisión por razones no reveladas.

Sir Graham, que cuenta sesenta y dos años, explicó, sin embargo, que la decisión no fue tomada por presiones o acontecimientos políticos. No ha sido fijada fecha para su cese en el cargo.

## CAETANO SE ENTREVISTO CON DOUGLAS-HOME

LONDRES, 18. (Efe.)—El primer ministro de Portugal, doctor Marcelo Caetano, ha sostenido hoy una entrevista con el secretario de Asuntos Exteriores británico, sir Alec Douglas-Home, durante la cual se ha tratado, entre otras cosas, de las denuncias de supuestos asesinatos realizados en Mozambique por tropas portuguesas.

Una declaración facilitada por el Departamento dice que «en el curso de un cambio de impresiones sobre la política portuguesa en Mozambique, el doctor Caetano repitió lo que ya había dicho anteriormente, o sea, que durante la lucha que sostienen las tropas portuguesas contra elementos insurgentes habían ocurrido serios incidentes, los cuales han sido y están siendo investigados por el Gobierno portugués».

El portavoz del Foreign Office no reveló más detalles de la entrevista, advirtiendo que éste no era un comunicado conjunto, sino una declaración del Departamento.

Anteriormente, el doctor Caetano se había entrevistado con el ministro para Europa, John Davies, en la Embajada portuguesa.

## EN EL SENADO

# VOTO DE CONFIANZA AL GOBIERNO ITALIANO

Satisfacción comunista y ataques de la Derecha Nacional a la formación

ROMA, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—A última hora de la tarde de ayer, el Senado votó hoy la confianza al nuevo Gobierno de centroizquierda presidido por Mariano Rumor. No hubo sorpresas y todo se desarrolló según las previsiones: el Senado concedió la confianza con un amplio margen de mayoría. Puesto que votaron a favor los grupos democristianos, socialista, socialdemócrata y republicano. Los únicos votos contrarios fueron los del MSI-Derecha Nacional y los del Partido Liberal.

Conseguida la confianza del Senado, el debate se trasladará a la Cámara de Diputados, donde se espera llegar al voto final dentro de la tarde del sábado, también sin sorpresas y con un resultado ampliamente favorable.

### Satisfacción de los comunistas

En definitiva, los discursos que hemos oído en el Senado en estos dos días confirman que el nuevo Gobierno de centroizquierda responde a los deseos del Partido Comunista, que le considera como un «puente» hacia una futura y posible acentuación del carácter izquierdista de la política italiana, tanto en el interior como en el exterior. Los comunistas, por boca del jefe del grupo del Senado, tomaron nota «con placer» del que en las declaraciones de Rumor ha desaparecido el viejo criterio de la «delimitación de la mayoría hacia la izquierda», lo cual —dijo— puede significar que la coalición gubernativa «necesita el apoyo de la oposi-

ción izquierdista» (o sea, de los comunistas).

La intervención del viejo líder socialista, Pietro Nenni, contenía, sustancialmente, una severa advertencia acerca de que significaría otro fracaso de la fórmula de centroizquierda: No se volvería —explicó— a la fórmula centrista, ni tanto menos podría plantearse la alternativa de las izquierdas unidas. La única alternativa sería la de la derecha. Por otra parte, Nenni, que dentro del Partido Socialista ocupa posiciones moderadas, expresó sus dudas acerca del proceso de revisión en el interior de la democracia cristiana, preguntándose qué habrá realmen-

te detrás de la actitud de Fanfani.

### Ataques de la Derecha

El ataque más duro e implacable fue el del senador Nenni, representante del MSI-Derecha Nacional, que denunció la tentativa de construirle al Gobierno una base artificiosa con el pretexto del antifascismo. «La coalición gubernativa no durará, probablemente —dijo— más de cien días y provocará, en la economía italiana nuevos daños además de los que ya ocasionó la presencia de los socialistas en los anteriores Gobiernos de centroizquierda». El senador Nenni criticó también, con expresiones muy severas, la enorme desventaja con la cual la democracia cristiana ha traicionado las promesas electorales del año pasado, cuando todos sus líderes se comprometieron a no volver al Gobierno con los socialistas si éstos no rompían antes, definitivamente, con la extrema izquierda comunista. Este problema, en cambio, sigue en pie y contribuye a establecer una situación equívoca que debilitará cada vez más al nuevo Gobierno.

## INMINENCIA DE LAS PRUEBAS NUCLEARES

# EL YATE PACIFISTA «FRI», ABORDADO POR UN BUQUE FRANCES

❖ Previamente había recibido órdenes de abandonar la zona

PARIS, 18. (Efe-Afp.)—La primera explosión nuclear de la campaña 1973 en el Pacífico podría efectuarse el jueves 19 de julio, según indican fuentes autorizadas que están en contacto con el Centro de Experimentos Nucleares Francés en Polinesia.

Las citadas fuentes indican que el retraso ha sido motivado por las condiciones atmosféricas poco apropiadas para realizar el primer tiro. En Mururoa y Papete todo está listo para el comienzo de los ensayos y en la llamada «zona de seguridad» ya no queda ninguno de los barcos —protesta neozelandeses—. El yate «Fri», a bordo del cual se encuentran varios franceses, entre ellos el general de La Bollardiere, decidido adversario de la bomba nuclear, fue obligado esta madrugada por una fragata de la Marina de guerra francesa a evacuar la zona, al igual que el resto de los navíos pacifistas.

### Abordaje del «Fri»

WELLINGTON, 18.—Un buque francés ha abordado al «Fri», yate privado que lleva a bordo a un grupo de pacifistas, frente al atolón de Mururoa, con la orden del almirante Claverie, de remolcarlo hasta el límite de la zona de seguridad, anuncia el cuartel general de la Marina neozelandesa, en Wellington.

El texto del mensaje recibido por radio en Wellington de la fragata neozelandesa «Otago» que captó, a su vez, las llamadas por radio del «Fri» es el siguiente:

«10.30 (hora de Nueva Zelanda). Dos buques de guerra franceses se acercan. 10.35: uno de los barcos franceses es identificado como el «Comandante Riviere». 10.39: El «Fri» es abordado. 10.55: Quince marinos franceses suben a bordo del «Fri» y entregan al capitán un mensaje del almirante Claverie, en el que le advierten que el «Fri» va a ser remolcado hasta el límite de la zona de seguridad. 10.59: Los

franceses instalan su propia radio a bordo y anuncian que toman posesión de la nuestra».

Desde entonces no se ha recibido ningún otro mensaje del «Fri».

### Advertencia previa

Previamente un dragaminas francés ha enviado una nota oficial escrita al «Fri», en la que le ordenaba que se retire de la zona de peligro fijada por las autoridades francesas en 72 millas alrededor del atolón de Mururoa, informa esta mañana el periódico «New Zealand's Times».

El «Fri» se hallaba entonces a 28 millas al noroeste de Mururoa. Su capitán, David Moodie contestó que tenía la intención de permanecer en «las aguas internacionales», añade el diario.

Otro buque francés, de mayor tamaño, había sido visto en el horizonte desde el «Fri», pero no se había establecido ningún contacto entre los dos barcos.

El «Fri» fue abordado después que su capitán, Moodie, rechazó contestar por escrito que abandonaría la zona de peligro.

David Barber, un periodista de Nueva Zelanda que se encuentra a bordo del «Otago», ha dicho que el primer acercamiento se sucedió después que el barco francés de guerra, la «Dunkerquoise», había estado a un cuarto de milla de distancia del «Fri» durante dos horas y media.

### Inminencia de las pruebas

Arthur Faulkner, ministro de Defensa neozelandés, ha reiterado hoy su postura precedente y ha asegurado que el «Fri» debía regresar a su puerto de amarre.

El ministro ha declarado que la política de su Gobierno era la de demostrar su derecho a la navegación pacífica en las aguas internacionales, y que esta postura seguía siendo la misma.

Faulkner se negó a decir si la fragata «Otago» recibiría la orden de seguir en las proximidades del «Fri» para ser testigo de los actos franceses.

A las 22 horas locales de ayer, es decir, a las 11 hora española del miércoles, el avión Kc 135, aparato del servicio de meteorología encargado de seguir la nube radiactiva después de la explosión, no había abandonado todavía el aeropuerto de Papete, donde se encuentra estacionado.



## CONTINUA LA OLA DE ATENTADOS CONTRA LAS RESIDENCIAS DE POLITICOS

Ayer estalló una bomba en la de un diputado de Unidad Popular

SANTIAGO DE CHILE, 18. (Efe.)—La residencia del diputado Camilo Salvo, de la Unidad Popular (UP), la coalición política gobernante, fue objeto de un atentado terrorista en la madrugada de hoy, que sólo causó daños, según se informó en fuentes de la Policía.

La residencia del parlamentario, situada en el sector alto de Santiago, militante del Partido Radical, sufrió destrozos en una ventana donde el artefacto fue colocado. Según la Policía, los terroristas viajaban en un automóvil «Fiat-125», en el cual se dieron de inmediato a la fuga.

### El problema agrícola

El desabastecimiento es uno de los problemas que enfrenta el Gobierno de Salvador Allende. Por ello, «para el Gobierno popular la producción agropecuaria tiene prioridad», manifestó ayer el ministro de Agricultura, Jaime Toha, en una rueda de Prensa.

«Sin solución al problema productivo —indicó el ministro Toha— el abastecimiento de alimentos pone en peligro el proceso político en general.» La oposición ha criticado al Gobierno en repetidas ocasiones la incapacidad de los funcionarios oficiales para poner coto a la escasez de productos y al mercado negro. El Gobierno ha emprendido un plan agropecuario para conseguir elevar la producción y asegurar así una distribución normal de alimentos. Por ello, el ministerio de Agricultura se ha convertido en estos momentos en el centro de vital importancia para la política chilena.

El ministro hizo énfasis en la necesidad de ahorrar divisas en compra de alimentos para poder dedicarlas a la importación de bienes industriales. Toha se refirió también a la reforma agraria: «La profundización de la reforma agraria terminando con la etapa expropiatoria de todos aquellos predios mayores de 80 hectáreas de riego básico, que son alrededor de 200 en todo el país, será uno de mis objetivos principales.» Consultado sobre la próxima cosecha, dijo: «Estamos optimistas con los resultados de las siembras, cuyas metas se están cumpliendo en alrededor de un 80 por 100.»

### Escenas de la muerte del cámara argentino

Las dramáticas escenas que precedieron a la muerte del corresponsal argentino Leonardo Heinrichsen a manos de los militares sublevados del regimiento blindado número 2, el 29 de junio pasado, aparecen filmadas en color por el propio profesional, según revelaron hoy a Efe fuentes dignas de todo crédito.

La cámara y la película del periodista argentino, en color, de 16 milímetros, se encuentra desde anteanoche en manos del fiscal militar, coronel Francisco Saavedra, que instruye la causa por sublevación contra el jefe del regimiento blindado número 2, coronel Soupper, y los oficiales que le acompañaban. El equipo profesional de Heinrichsen, que desapareció después de haber sido muerto éste por los militares, llegó hasta Chile Films, entidad estatal, mediante conductos que no han sido revelados.

Una fuente autorizada reveló a Efe que las últimas escenas filmadas por Heinrichsen son dramáticas. Durante dos minutos y medio aparece en primer lugar un camión de soldados sublevados desde el que se dispara contra civiles y contra el propio camarógrafo, que inicialmente escapa con vida. Inmediatamente después se observa el gesto de un oficial pareciendo ordenar a los soldados que hagan fuego directamente contra el periodista argentino. A partir de ese instante, la cámara empuñada por el profesional herido de muerte describe rápidamente ángulos, hasta que cae y se interrumpe la película.

### Vigilancia a la casa de Perón

BUENOS AIRES, 18. (Efe.)—Severas medidas de seguridad fueron adoptadas anoche en torno a la casa de Perón como precaución ante «un presunto atentado contra el jefe justicialista», según versiones que circulan que no pudieron ser confirmadas y tampoco desmentidas.

A partir de la medianoche, fueron reforzadas las guardias policiales, complementándose el cierre de un tramo de la calle con dos carros de asalto y los agentes, provistos de armas largas, no permitieron el paso por aquella zona ni aun al personal de seguridad que monta también vigilancia en la zona de la localidad bonaerense de Vicente López.

Es intención del Gobierno que las elecciones para elegir Presidente y vicepresidente de la República se realicen el domingo 2 de septiembre próximo, y la transmisión del mando se concretaría el 12 ó el 17 de octubre.

Tal fue lo que trascendió hoy en fuentes bien informadas, aunque de todas formas habrá que aguardar hasta el mediodía del venidero viernes para conocer la decisión definitiva

## EL PRESIDENTE BOLIVIANO CONTINUA SU GIRA POR IBEROAMERICA

● Ayer finalizó su estancia en Colombia para viajar a Quito

BOGOTÁ, 18. (Efe.)—El Presidente de Bolivia, general Hugo Banzer Suárez, culminó hoy miércoles su visita oficial de tres días a Colombia, viajando a las diez horas locales (15.00 gmt.) hacia Quito, para continuar su gira por los países andinos.

Banzer Suárez fue despedido en el aeropuerto internacional El Dorado, de esta capital, por el Presidente Misael Pastrana Borrero y los altos funcionarios gubernamentales. Ambos mandatarios revisitaron las tropas antes de que el de Bolivia iniciara su viaje hacia la capital ecuatoriana.

### Toque de queda en Tunja

El gobernador del Departamento de Boyacá ordenó anoche el toque de queda para la región esmeraldifera de occidente de este Departamento, para facilitar la operación que lleva a cabo en la zona el Ejército colombiano.

De la zona esmeraldifera de los municipios de Borbur, Muzo, Otanche, Piedras Blancas y Cusquez están siendo arrojados los traficantes ilegales de gemas y mineros sin licencia que han originado en la zona una difícil situación de orden público.

El toque de queda regirá desde las seis de la tarde a las cinco de la mañana y su duración no ha sido fijada inicialmente, aunque se dijo en círculos oficiales que podría continuar vigente por varios días, hasta que el destacamento militar finalice las operaciones en la región.

### Reunión de Estados africanos y del Caribe

El Gobierno colombiano comisionó ayer al embajador de este país en Etiopía, Guillermo Nannati Concha, para que se traslade a Lagos, Nigeria, con el fin de participar como observador en la reunión de Estados africanos y del Caribe.

Esta reunión se inicia mañana en la capital de Nigeria, con el objeto de estudiar la fijación de políticas comunes frente a las Comunidades Europeas.

### Nacionalizaciones

La nacionalización de las minas de oro colombianas, actualmente explotadas por compañías extranjeras, se pedirá al Parlamento mediante proyectos de ley que serán presentados próximamente a las dos Cámaras por los legisladores Isaac Sánchez y Ramón Lozano.

El tema de nacionalización, ya tratado recientemente en diversos medios y planteado al Gobierno, será estudiado por el Congreso en las próximas sesiones ordinarias, a iniciarse el viernes próximo.

De ser aprobado el proyecto de ley, las compañías afectadas serán la Chace Pacifics, Pato, Frentino Gold Mines y otras subsidiarias de éstas.

El documento de los parlamentarios Sánchez y Lozano consigna que de convertirse en ley, se nacionalizarán las minas, aunque las compañías hayan aceptado una reciente propuesta gubernativa, mediante la cual el Estado adquirirá el 51 por 100 del capital de las concesiones.

### Conferencia sobre política aérea

La creación de la Asociación de Directores de Aeronáutica de Iberoamérica fue el tema principal tratado en la conferencia latinoamericana de directores de la Aviación, inaugurada ayer en Bogotá.

El organismo que se piensa crear tendrá como misión especial la de dirigir la política aérea internacional en los 16 países que participan en las deliberaciones.

Los delegados de los 16 países acordaron, asimismo, intercambiar permanentemente informaciones sobre asuntos aeronáuticos y trazar pautas que incrementen el turismo hacia el sur del hemisferio.

### Ecuador: Curso de periodismo

QUITO, 18. — Cuarenta y seis profesores y periodistas participarán en el XIV Curso del Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina (CIESPSA), que comenzó ayer en Quito.

Al curso, que tendrá una duración de nueve semanas, asisten periodistas de todos los países de Iberoamérica y catráticos de Europa, Estados Unidos, Unión Soviética.

### Guatemala: Reunión económica

GUATEMALA, 18. — Los vicesministros de Economía de Centroamérica se reunieron hoy en

Guatemala para definir medidas inmediatas contra el encarecimiento del coste de la vida que experimenta la región. Según los informes de la Secretaría de Integración Económica Centroamericana, el resultado de la deliberación será presentado en la novena reunión de ministros de Economía del área, que se celebrará el día 23 en Managua, para la toma de decisiones correspondiente.

### Panamá: El embajador USA, presidente del Comité sobre terrorismo

El embajador de Panamá ante las Naciones Unidas, Aquilino Edgardo Boyd, fue elegido presidente del Comité Especial de la ONU sobre el terrorismo internacional.

Aquilino Boyd, nacido en 1912, ocupa el cargo de embajador de Panamá ante la ONU desde 1962. En 1945 fue nombrado agregado de la Embajada de Panamá en Cuba, y al año siguiente, primer secretario. En 1948 fue primer secretario de la Embajada de su país en Washington.

Después de ocupar el cargo de ministro de Asuntos Exteriores fue nombrado en 1958 embajador en Méjico.

El comité especial de 35 miembros de la ONU inició ayer sus reuniones para tratar el tema del terrorismo y someter un informe a la asamblea general cuando ésta inicie el próximo septiembre su vigésimo octava sesión.

Las reuniones del comité especial sobre terrorismo se prolongarán hasta el 16 de agosto.

## FRANCIA

## PRIMER VIAJE OFICIAL DE MESSMER HACIA EL ESTE

PARIS, 28. (Efe.)—El Jefe del Gobierno francés, Pierre Messmer, realiza a partir de hoy su primer viaje oficial al extranjero. Hasta la fecha, Pierre Messmer, nombrado Primer Ministro por Georges Pompidou en julio de 1972 y posteriormente en marzo de 1973 (segundo gabinete), sólo ha efectuado viajes acompañando al Presidente de la República, como a Bonn y a Londres.

El primer viaje de Messmer se sitúa en dirección del Este. Visita dos países, Hungría y Bulgaria, acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Michel Jobert, países que jamás han recibido a un jefe de Gobierno francés.

En Budapest, Pierre Messmer se entrevistará con su colega húngaro, Jeno Fock —que estuvo en viaje oficial en Francia hace unos meses—, y con el Primer Secretario del partido comunista, Janos Kadar, hombre fuerte del régimen. El Primer Ministro permanecerá en Hungría 48 horas, viajando el viernes a Sofía, en la capital búlgara mantendrá conversaciones con el presidente del Consejo, M. Todorov, y con el líder del partido comunista y presidente de Consejo de Estado, A. Jivkov.

Las relaciones bilaterales y sobre todo la cuestión de la Conferencia Europea sobre Seguridad serán los temas esenciales que Messmer y el jefe de la diplomacia francesa tratarán respectivamente en Budapest y Sofía.

### Messmer, en Bucarest

BUDAPEST, 18.—El Primer Ministro francés, Pierre Messmer, ha llegado hoy a Budapest siendo ésta la primera visita a Hungría de un jefe de Gobierno francés después de la segunda guerra mundial.

Messmer acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, Michel Jobert, continuará el viernes viaje a Bulgaria en visita de dos días de duración. En ambos países conversará sobre la seguridad y ampliación del comercio entre Francia y los países que visita.

En el aeropuerto Messmer y séquito fueron cumplimentados por el primer ministro y el ministro de Asuntos Exteriores.



# PROXIMA «CUMBRE» DE LOS JEFES DE ESTADO DE TANZANIA Y BURUNDI

## ● Estudiarán las tensiones existentes entre ambos países

DAR ES SALAAM, 18. (Efe-Reuter-Ap.) — El Presidente Julius Nyerere ha acordado entrevistarse con el Presidente Michel Micombero, de Burundi, en Dar Es Salaam, a fin de estudiar el problema de la tensión existente entre sus países.

El anuncio fue hecho anoche en el Parlamento por el ministro de Asuntos Exteriores, John Malecela, quien dijo que la reunión había sido propuesta por el coronel Micombero. No indicó cuándo se llevaría a cabo.

Malecela también dijo que Tanzania investigará sobre los informes de Bujumbura de que el coronel Micombero había amenazado con hacer uso de la fuerza para zanjar la situación si la ONU y la OUA no encontraban una solución amistosa.

Tanzania acusó a las fuerzas de Burundi de invadir su territorio y dar muerte a 10 perso-

nas el 29 de junio, acusación desmentida por Burundi, quien admitió un ataque anterior en el que 74 personas perdieron la vida.

### Gestión de la OUA

Entre tanto, el secretario general de la OUA, Nzo Ekangaki, llegó anoche para realizar una visita durante la cual estudiará la situación con el Presidente Nyerere y Malecela.

Ekangaki saldrá hoy por la tarde para celebrar conversaciones en Bujumbura y Kigali, la capital de Rwanda, que tiene fronteras con Tanzania y Burundi.

El Presidente Michel Micombero salió hoy con destino a Zaire para celebrar conversaciones con su colega, Mobutu Sese Seko. Ambos dirigentes se reuni-

rán en la ciudad de Goma, cerca del lago Kivu.

Radio Bujumbura anunció ayer el encuentro, pero no dio detalles acerca del propósito del mismo.

### Llamamiento de Amin

KAMPALA (Uganda), 18. — El Presidente Amin ha hecho un llamamiento a sus ministros y funcionarios gubernamentales «para que no sean perezosos» y asistan a sus obligaciones con más puntualidad.

Radio Uganda dice que la declaración de Amin es consecuencia de una visita por sorpresa a las oficinas ministeriales a primeras horas de hoy, en la que pudo comprobar que algunos ministros y gran número de altos funcionarios no se hallaban en sus puestos a las ocho de la mañana, hora en que comienza la jornada oficial.

## LA VUELTA AL MUNDO

AUSTRIA.—Entre el 30 de julio y el 11 de agosto se celebrará en el palacio de Kesshelm, cerca de Salzburgo, el XVI Seminario internacional de diplomáticos sobre el tema «Soberanía nacional y cooperación internacional». Será inaugurado con un discurso del ministro austriaco de Asuntos Exteriores, doctor Kirchschläger.

ITALIA.—Con la actual escasez mundial de cereales, las condiciones son ideales para crear una reserva internacional de alimentos, meta hasta ahora prácticamente inalcanzada, a pesar de los esfuerzos de las organizaciones internacionales. Tal es la opinión de Orville L. Freeman, ex secretario de Agricultura de los Estados Unidos, en unas declaraciones publicadas por la revista «Ceres», de la FAO.

URSS.—Vladimir N. Martynenko, que fue primer secretario de la Embajada de la URSS en Canadá, presentó ayer sus credenciales como embajador ucraniano en las Naciones Unidas. La Unión Soviética, Ucrania y Bielorrusia figuran como tres miembros separados en la ONU.

El historiador Andrei Amalrik, que hace poco ha terminado de cumplir una condena de tres años de trabajos forzados en un campo de concentración por «difamar» a la Unión Soviética, ha sido sentenciado de nuevo a una pena similar.

BANGLA DESH. — El Parlamento de Dacca ha votado una nueva legislación que será aplicada durante el proceso de 195 prisioneros de guerra paquistaníes, acusados de genocidio y que prevé la condena a muerte como pena máxima. Los parlamentarios independientes y de la oposición han apoyado, en general, esta nueva legislación.

BELGICA. — El vicealmirante sir Terence Lewin sustituirá al almirante sir Edward Ashmore en el puesto de comandante en jefe del Canal de la Mancha y de la zona oriental del Atlántico, a partir de diciembre de este

año, anuncia un comunicado de la OTAN.

IRAN. — El primer ministro, Amir Abbas Hoveida, realizará una visita oficial a la Unión Soviética en la primera quincena de agosto.

GRAN BRETAÑA.—Todos los jubilados mayores de edad de Londres, podrán viajar gratis en los autobuses urbanos, a partir del próximo mes de septiembre. Un dirigente del Ayuntamiento de la capital dijo que considera este paso como «un cambio radical en la política de transportes».

La cuestión que ha preocupado a los ingleses durante las últimas veinticuatro horas, *hay cintas magnetofónicas escondidas en el número 10 de Downing Street*, igual que en la Casa Blanca, fue aclarada por el diario inglés «Daily Mirror». En su sección «Inside Page», el periódico revela que ninguna de las

reuniones oficiales o privadas del primer ministro británico, Edward Heath, en su residencia oficial, o en Chequers, son grabadas.

FINLANDIA. — La Policía finlandesa retiene a un soviético, procedente de Lituania, que fue rescatado el lunes de una balsa de caucho frente a la costa sur del país. Según informaciones recogidas en los periódicos, el refugiado manifestó que había salido clandestinamente de Estonia con intención de llegar hasta Alemania occidental.

ALEMANIA OCCIDENTAL. — La Westphälische Metallindustrie Hella Werke, que tiene seis mil obreros y empleados en Lippstadt, en Renania, Westfalia, ha tenido que cerrar sus puertas, a consecuencia de una huelga repentina iniciada ayer por 250 obreros, la mayoría extranjeros.

### AFGANISTAN

## DAUD KHAN, PRESIDENTE

RAWALPINDI, 18. (Efe.) — Sardar Mohamed Daud Khan, autor del golpe de Estado de Afganistán el martes pasado, ha sido proclamado Presidente de la nueva República, ha anunciado hoy Radio Kabul.

Daud Khan es también ministro de Defensa de Afganistán.

El rey de Afganistán, Mohamed Zahir Shah, que llegó ayer tarde a Roma, procedente de Ischia, ha pasado la noche en la Embajada, donde residirá por el momento.

Un funcionario de la Embajada ha declarado que no había «nada nuevo» en lo que respecta al «golpe de Estado» de Kabul y que el rey, de momento, se negaba a hacer ninguna declaración.

El rey había abandonado a última hora de la tarde su hotel de Ischia por una puerta secreta que da a la playa, para evitar a los numerosos periodistas que le aguardaban en el vestíbulo. Un miembro de su cortejo llevaba una maleta, que, según el personal del hotel, contenía las joyas de la Corona. Desde

que tuvo conocimiento de la noticia del golpe de Estado, el rey ha telefonado varias veces a Londres.

A su vez, el príncipe Shah Mahmoud, de veintisiete años, hijo del derrocado rey Mohamed Zahir Shah de Afganistán, llegó hoy, por vía aérea, a Londres, para esperar el desarrollo de los acontecimientos en su país.

El rey Mohamed fue derrocado ayer en un incruento golpe de Estado por su hermano político y ex primer ministro, teniente general Sardar Mohammed Daud Jan.

El príncipe ha declarado que hasta ahora no había podido hablar con su padre, que se encuentra en Italia.

Al ser preguntado si los miembros de la familia real serían bien recibidos si regresaran a Kabul, respondió que desconocía la situación que prevalecería en su país en los momentos actuales. «Lo que importa realmente —añadió— no somos nosotros, sino el futuro de Afganistán. Esta es mi única preocupación.»

## LA ISLA DE QUEMOY PRODUCE Y EXPORTA

### ● Kaolín y kaoliang, principales riquezas

QUEMOY. (CNA.)—Esta isla, situada tan sólo a un par de millas del continente, detentado por el comunismo chino, comenzó a ser famosa por los violentísimos bombardeos que hubo de soportar estoicamente en el año 1968. Ahora su fama proviene de sus dos importantes producciones: el kaolín y el kaoliang. La primera se utiliza para la finísima porcelana que exporta hoy Taiwan. La segunda, procede de la destilación de la maleza de sorgo, y es una bebida altamente apreciada.

Por lo que se refiere al kaolín, las reservas de la isla se calculan en 2.100 millones de dólares, lo que permite a las industrias de Taiwan mantener una gran actividad y exportar enormes cantidades de su producción a diversas partes del mundo. Sólo en el pasado año, Taiwan recibió de la isla de Quemoy 31.269 toneladas métricas de kaolín. En este año se espera que la cantidad sea superior, y que las exportaciones de cerámica y porcelana alcancen los 25 millones de dólares.

En cuanto al kaoliang, que significa «grano alto», procede de la zona nordeste de China. Los buenos catadores de vinos consideran esta bebida como algo fragante y de bien equilibrada graduación. La destilería se halla en Quemoy, y el producto se exporta a todas partes, ya que es altamente apreciado. Se fabrican cuatro clases, desde el vino corriente a un licor de alta calidad, y también una bebida antirreumática.

Cerca de dos millones de litros fueron exportados en el año último, y entre los países compradores figuran Alemania Occidental, Bélgica, Italia, Austria, Estados Unidos, Brasil, México, Argentina, Venezuela, Canadá, Uruguay, Corea del Sur, Tailandia, Vietnam del Sur, Japón, Singapur, Malasia, Nueva Zelanda, Hong-Kong y Macao.

Estos dos productos, el kaolín y el kaoliang han producido ingresos muy importantes, que permitieron la reconstrucción de Quemoy y que sea hoy el lugar uno de los centros industriales, exponentes del progreso y el bienestar de la República de China.

### Formosa no establecerá contactos con Pekín o Moscú

TAIPEI, 18. (Efe.)—Bajo ninguna circunstancia, Formosa establecerá contactos con la China comunista o con la Unión Soviética, según la resolución que acaba de adoptar el comité central del Kuomintang, informa la agencia CNA. Después de haber escuchado un segundo informe referente a la reciente conferencia en la cumbre soviético-norteamericana, el comité permanente ha llegado a la conclusión de que las conversaciones entre el Presidente Nixon y el dirigente soviético Leonidas Breznev no alteran el «status» existente en la zona del Pacífico. El tipo de política discutido en tales reuniones no puede afectar a la actitud de Formosa, según se deduce de la resolución adoptada. Se basa esta lógica posición del partido gobernante en el hecho de que los objetivos del país no han variado un ápice: la primera aspiración de Taipei es la reconquista del territorio continental controlado por el comunismo.

### Tribuna abierta

## MURUROA Y SUS CONSECUENCIAS

Siete ensayos nucleares subterráneos en los Estados Unidos y tres al menos en la URSS han marcado ya lo que va de año. China, por su parte, ha experimentado su decimoquinta bomba atómica «H» muy recientemente. Gran Bretaña procederá próximamente a una nueva etapa en su programa de ensayos en Nevada. Pero es la cuestión de los ensayos franceses en el Pacífico la que concentra las iras universales. Lop Nor, zona experimental china, se halla casi exactamente a la misma distancia de las costas australianas y neozelandesas que el archipiélago de Mururoa, zona del centro de la debilidad de las protestas de Wellington y Canberra sobre las pruebas de Pekín, a no ser que tengamos en cuenta el punto de vista político. Los Gobiernos laboristas llegados al Poder recientemente en los dos Estados blancos del Pacífico han detenido una política exterior fundada sobre la idea de una especie de cooperación permanente con Japón, otros países del Pacífico y algunos Estados de Asia del Sudeste. Tales Estados han marcado especialmente su voluntad de independencia ante los imperativos de la política americana y se han aproximado notoriamente a la política china. En tales circunstancias no se les ha ocurrido pensar que la radiactividad china sea tan perniciosa como la francesa. Es preciso darse cuenta de que la polución y todos los conceptos similares precisos y complejos referidos a la ecología no son, en manos de los políticos, más que un simple instrumento que les permite movilizar a un buen número de idealistas, de inquietos, de gentes de buena voluntad y otros electores. El fenómeno se da por igual en Europa y en los Estados Unidos. Tampoco extrañará una constatación advertida en Londres: los protestantes de la anticontaminación que luchan contra las experiencias francesas son, asimismo, los veteranos de la contestación a cualquier otro nivel...

Alexandre BRUGGMANN  
en «La Tribune de Geneve».



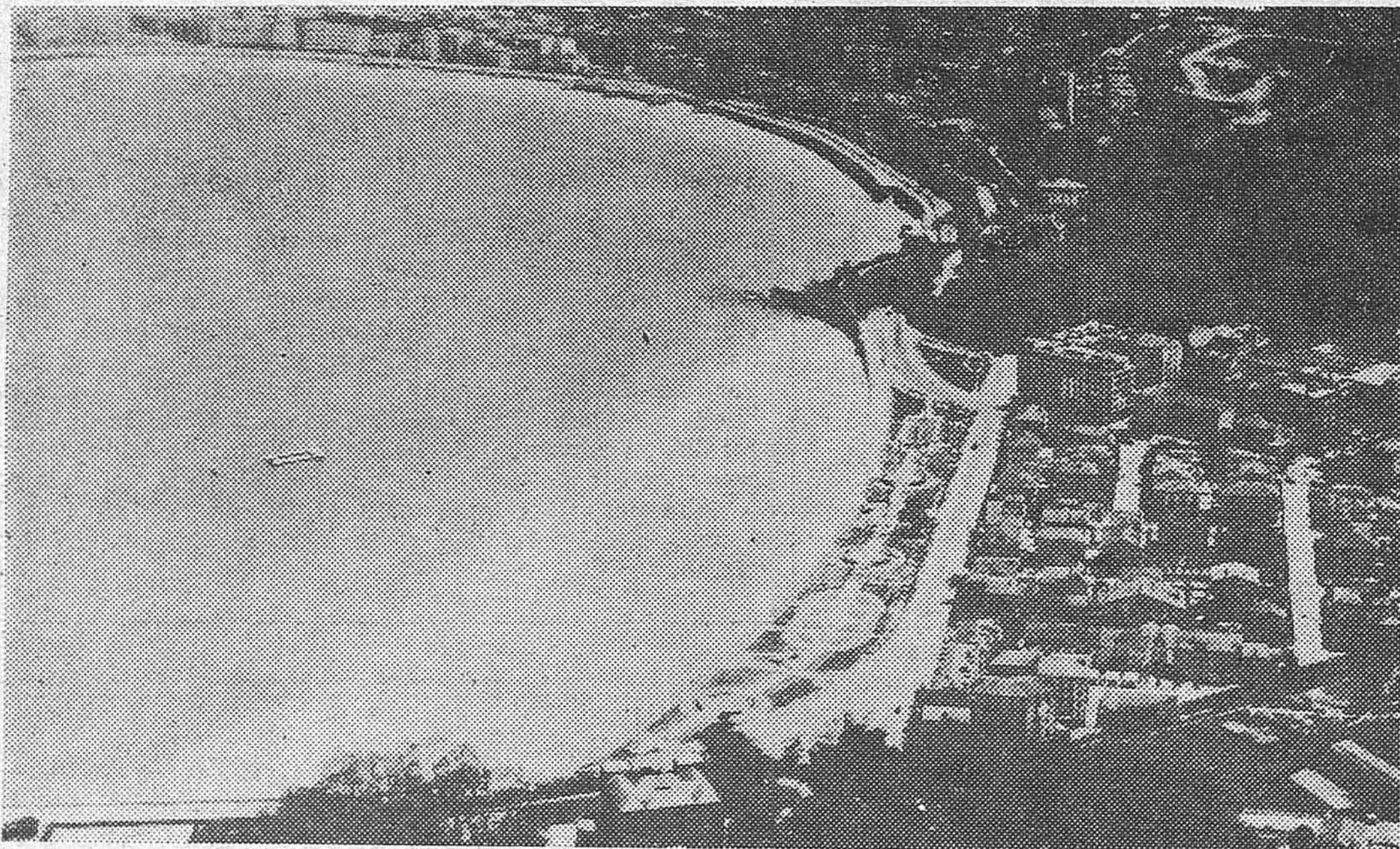
# SAN SEBASTIAN,

## «...y dormimos con manta»

### BUSCA ISUSI:

«Es cierto que llueve, pero no tanto como se dice»

«Uno de nuestros alicientes turísticos es el prestigio ganado de otros años»



### ENTRE HOTELES Y «CAMPINGS»

## HAY SITIO PARA 12.150 VISITANTES

Guipúzcoa, según los datos de la Guía de Hoteles 1973, tiene a disposición del veraneante un total de ciento cuarenta y siete hoteles, lo que supone una capacidad suficiente para recibir a 8.400 personas. Estas plazas hoteleras están distribuidas a través de las 500 que suelen tener los lujosísimos hoteles de cuatro estrellas, pasando por las 250 que habitualmente tienen los de tres, los hostales y residencias y llegando hasta las veinticinco que se pueden ofrecer en cada una de las pensiones con una estrella en su distintivo oficial.

Estos hoteles están repartidos así: En SAN SEBASTIAN hay cinco de cuatro estrellas, otros cinco de tres estrellas y veintiséis de dos estrellas, que pueden ser simplemente hotel y hotel-residencia. En el apartado de los hostales aparecen diez con una estrella y cierran la cuenta de la capital ocho pensiones con una o dos estrellas.

En la provincia, los hoteles con cuatro estrellas son tres; con tres estrellas funcionan

doce; los hostales, hoteles y moteles con dos estrellas son 41 en total y los hostales-residencia o residencias-apartamento con una sola estrella son 27, mientras que las pensiones sólo llegan a cinco entre las de una y dos estrellas.

### «Campings»

Los «campings» de la provincia son doce en total, lo que supone tener capacidad para 3.750 personas, coches, caravanas y motocicletas aparte.

La distribución es así: uno en San Sebastián, otro en Deva, otro en Idiazábal, otro en Galdona y otro en Orio. Zarauz y Oyarzun tienen dos, y el record lo bate Motrico, con tres establecimientos. La temporada para los «campings», por aquello del clima, es rigurosa, pero hasta octubre todos están abiertos al viajero que lleva la casa a cuestas.

José María Busca Isusi, el gastrónomo, sí, el es un excelente conocedor de Vasconia, en general de Guipúzcoa, que es su tierra, muy particularmente. Desde su casa de Zumárraga, el presidente de la Cía Vasca de Gastronomía ha dado el parte turístico de la zona veraniega de San Sebastián.

—Señor Busca, ¿existe alguna relación entre turismo y gastronomía?

—Ciertamente sí, sobre todo si nos referimos a las ya pasadas, cuando San Sebastián tenía una cocina más internacional que ahora. Entonces venía, fundamentalmente, el turista de dinero. Hoy se exalta más la cocina regional y el que llega a San Sebastián tiene tendencia a pedir platos de los que ha oído hablar, y no encuentra en su región. Al madrileño que llega a San Sebastián, por ejemplo, ya no le interesan las gomas, porque este marisco llega hoy a todos los hogares.

—¿Cuál puede ser un menú ideal para el veraneante?

—Se compondría de «piparrada de Zarauz», chirlas de anzuelo y un plato de codornices.

### «Y dormimos con manta»

—El veraneo de San Sebastián, ¿aún es de élite?

—Sí, sigue manteniéndose el veraneo de gran tono y de aristocracia. Claro, que también hay sitio para el tornero de Burdeos, que viene a España a pasar sus vacaciones.

—San Sebastián tiene fama de que llueve demasiado. La gente de ahora prefiere sol y calor.

—Es una frase ya tópica el que los veraneantes de aquí escriban a sus familiares: «...y dormimos con manta». Esto apetece mientras en Madrid se achicharran de calor. Lluve, es cierto, pero no tanto como se dice, y, además, que llueva no significa que haga frío. Lo normal, me parece a mí, es que la gente, en verano, huya del calor en busca de lugares más refrigerados. Localidades de la Costa del Sol y de

Levante me parecen ideales para invernar, no para veranear.

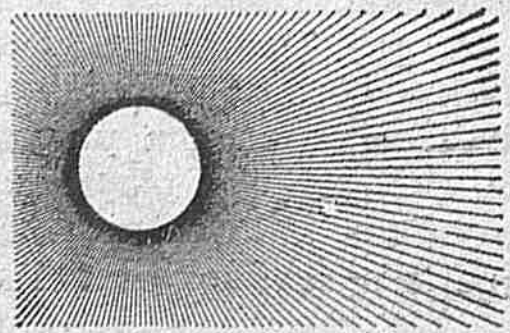
—Lo que parece es que la juventud no quiere San Sebastián, señor Busca Isusi.

—Existe la leyenda de otras zonas, mientras San Sebastián continúa un tanto puritana. Existe la leyenda de las suecas, que arrastran a la juventud. Nosotros, en competencia, tenemos el aliciente de la ruleta de Biarritz. Y que el nuestro es un turismo de categoría, que gasta dinero. Un turista de villa, no de piso. Ahora ya se sabe, tenemos hotel y dromo.

### El prestigio ganado

—¿Cómo está la estructura turística de San Sebastián?

—En estos momentos la potencialidad industrial invade todo. Hay muchas fábricas. Esto tiene muchos problemas; por ejemplo, la contaminación de los ríos y que se haya dado un poco el turismo. Aquí interesa el turismo pero no es un medio de vida, como en otras épocas. Estamos llegando a la saturación industrial y a



## repórte d





## CUATRO PUNTOS DONOSTIARRAS

San Sebastián, ¿habrá que decirlo?, es la decana entre las ciudades españolas que casi han acaparado el turismo interior de la Península. San Sebastián, buen es recordarlo, se impuso como capital en tiempo de calores, desde hace más de ochenta años, según rezan los datos de la Historia. Precisamente, esa provincia, que es la más pequeña de España, a saber de las comparaciones territoriales, que es la más industrial, la más poblada, la más rica y la más turística, ofrece, sobre todo, paisaje. Cuentan los expertos que su aspecto es «distinto», que es un país montañoso y que en las cumbres de sus montes hay cerca de 10.000 caseríos para regocijo de pintores, admiradores y fotógrafos aficionados o profesionales. Todo eso dicen de San Sebastián quienes tienen autoridad para que su voz se oiga en los círculos turísticos del país.

### La capital

Para hablar de la provincia, hay que empezar por la capital, claro. San Sebastián se cambia de cara al verano y se hace más cosmopolita, más multitudinaria, más a tono, quizá, con la estación. Y todo por culpa de quienes llegan para pasar su tiempo libre y lo ven ocupado con el festival de cine, la quincena musical, las regatas y las exhibiciones folklóricas de la Semana Vasca, por ejemplo. Pero no acaba ahí la cosa. Además está la frontera, que hasta se puede cruzar a pie, y queda cerca de la ciudad —kilómetro más o menos—. Y, en la frontera, la isla de los Faisanes, en medio del río Bidasoa, que es fenómeno natural con historia, porque en la susodicha isla se fraguaron paces y matrimonios de reyes. Y después de la frontera, todos los «marlonbrando» y demás atractivos. En plena ciudad, y para regocijo de bañistas, la playa de la Concha aparece como ombligo veraniego donostiarra que desde hace más de un siglo ha sido postal continua y paisaje estereotipado de San Sebastián. Para los amantes de las tradiciones, queda el paseo por la parte vieja de la capital, con su sabor pesquero y su raigambre. Allí también hay que ir.

### Los montes

Pero donde quiera que se vaya aparecen los montes, los tres montes de San Sebastián: Urgull, Iguelod y Ulía. Los tres son visita obligada para quien llega a la ciudad. Iguelodo tiene un faro que le caracteriza. Ulía puede hacer que cualquiera se sienta viejo lobo de mar oteando el horizonte desde la Peña del Ballenero, y Urgull, con su castillo que sirvió de alojamiento al Rey Francisco I de Francia, deja la posibilidad de ver, en uno de los

cuarteles, la espada de Boabdil, el último Rey moro de Granada. Los tres montes son una de las principales características de la ciudad.

### Los paseos

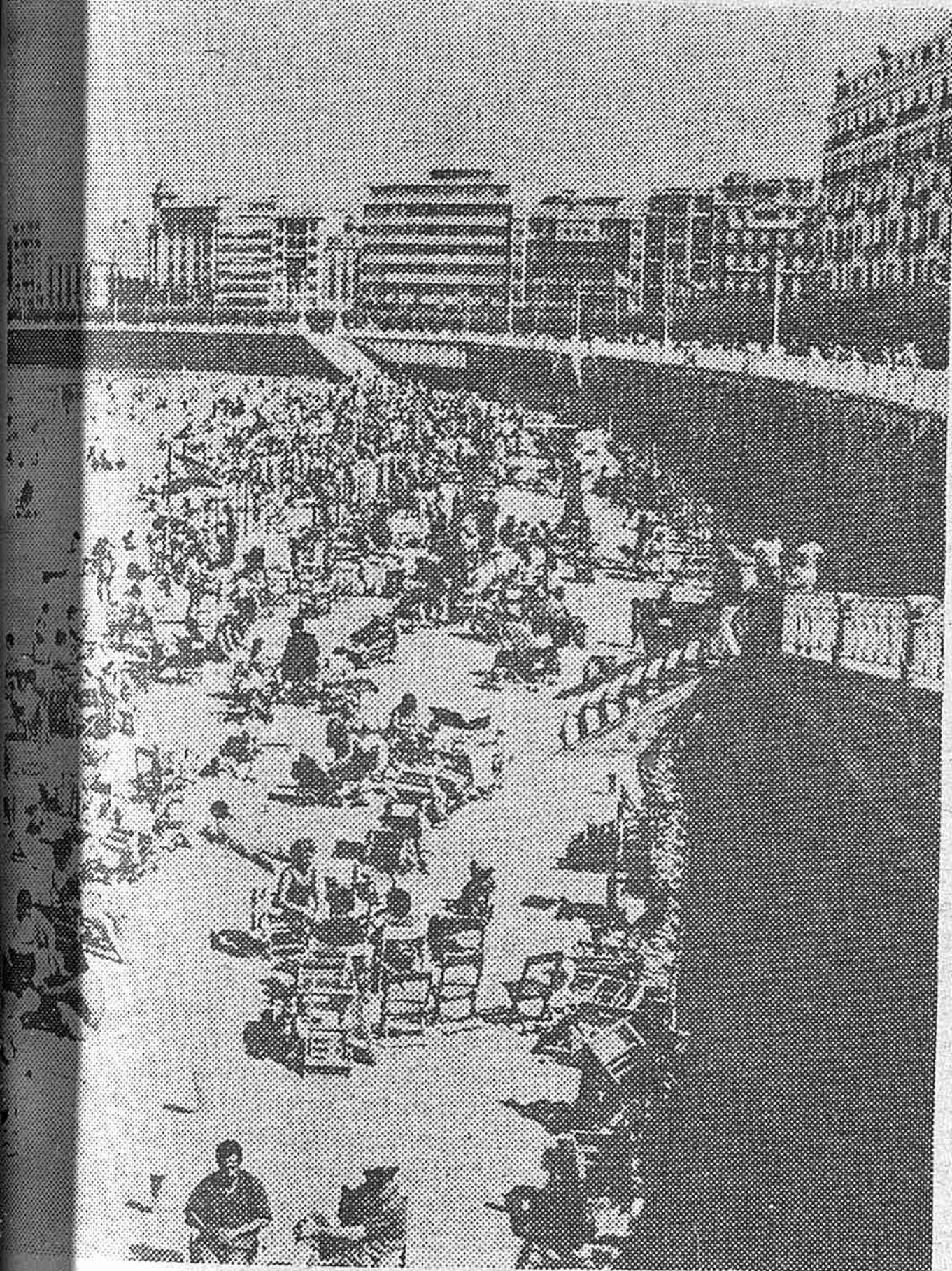
Naturalmente, no todo va a ser, durante las vacaciones, el reposo cosmopolita de la capital. Hay que salir a la provincia y recorrer, al menos, algunas de sus playas y sitios típicos. Por ejemplo, Zarauz, que está a 26 kilómetros de San Sebastián, es la playa VIP de la zona. Por ejemplo, Guetaria, a 31 kilómetros, es cita imprescindible con los chipirones en su tinta para quien les gusten. Y también hay que llegarse hasta Oñate, que es cuna universitaria guipuzcoana, porque el paseo hasta allí merece la pena. Un poco más lejos está Aránzazu, pero a pesar de los 85 kilómetros que lo separan de San Sebastián, es el Santuario de Guipúzcoa, el «Montserrat donostiarra», a decir del cronista Donosty, y merece la pena llegar hasta él y ver su arquitectura sencilla, embutida en medio del fabuloso paisaje que caracteriza a la zona. Y, en la línea de tradición religiosa, el Santuario de San Ignacio de Loyola, con su convento, colegio y basílica, está esperando al viajero en el valle de Iraurgi.

### El deporte y el folklore

Hay un apartado importante en el panorama de la provincia: son sus deportes y ese folklore especial y tradicional de la región. La pelota, por ejemplo, es ejercicio más que oficial. En casi todos los pueblos hay un frontón al aire libre, donde se pueden practicar cualquiera de las muchas formas que hay de jugar a la pelota: a mano, con pala, con guante... Dicen los aficionados que es un buen modo de abrir el apetito y de sudar antes del baño. Las regatas son otro de los puntos fuertes y los chicos guipuzcoanos saben mucho de eso. Igual o parecido a los de Bilbao, están los «aizkolari» o «seglaris», se dedican a cortar troncos compitiendo en habilidad y rapidez. Son todos deportes recios de las tierras del norte de España.

Entre el folklore hay un sinfín de bailes típicos, como la «expata-danza», que es uno de los más populares. Pero, entre los de tradición algo insólita y divertida para el viajero está el baile de los «santaneros», que se hace el día 26 de este mes en Villafranca de Oria y en el que participan todos los que se han casado durante el año, unidos en una danza llamada el «aurresku».

De gastronomía se podría hablar mucho y bien, como sabrán los que ya conocen Guipúzcoa y cómo habrán oído los que aún no han estado; pero doctores tiene ese tema y junto a estas líneas están las palabras del experto Busca Isusi.



gran aristocracia; Fuente-  
rabia, que es un pueblo  
muy bonito, y Zumaya, villa  
a la que dio mucho presti-  
gio el pintor Zuloaga.

—¿Cuáles son los al-  
cidentes turísticos de San  
Sebastián?

—En primer lugar, el  
prestigio ganado de otros  
años. La Semana Grande, el  
hipódromo..., y la cocina.

Luis OTERO

# del verano



## La ciudad

### SEÑAL DE ALARMA

Un buen día se propuso don Miguel Fisac —y así lo explicó en un artículo— no sufrir más por este Madrid de nuestros amores y amarguras: no soltar ni una sola nueva lágrima. Se impuso el silencio y todos nos alegramos de aquella decisión sublime y serena. Luego no cumplió su palabra, porque el amor, que es el motor más exacto para la crítica, le llevó a expresar criterios que, avalados por su autoridad, se tornaron, en ocasiones, en motivo de confrontación dialéctica y viva polémica.

El caso es que el señor Fisac ha vuelto a lanzar un juicio, que no es temerario, sobre Madrid y ha presentado su exposición en forma de horrible pesadilla («ABC», martes 17 de julio) y uno se pregunta si los supuestos del sueño —la gestión de los arquitectos norteamericanos sobre el polígono del estadio Santiago Bernabéu, el problema tratado «con los mismos métodos de colonialismo económico que a Nigeria o Senegal»— son una pura lucubración, poética y fantástica, del ilustre arquitecto o constituyen una fórmula suave y poco comprometida de denuncia pública. Eso es precisamente lo que debió o lo que debe explicarnos ahora.

Hace unos días aludía yo al problema del estadio Santiago Bernabéu; problema que puede cambiar sustancialmente de planteamiento como consecuencia del doble y simultáneo relevo en la Casa de la Villa y en el Área Metropolitana de Madrid. Sólo a toro pasado, decidí a romper el secreto de una conversación privada y a explicar cómo don Pedro Doblado Claverie, presidente del Área Metropolitana hasta hace muy pocos días, me explicó que ese organismo del Ministerio de la Vivienda, a quien se atribuye la máxima rectoría de nuestro urbanismo, tenía prevista una solución que no erosionaba los legítimos intereses del Real Madrid Club de Fútbol ni los intereses generales de la ciudad.

Se trataba —como recordarán los pacientes lectores de estas anotaciones— de construir un nuevo estadio al Madrid y de convertir el actual en una hermosa plaza pública; en una resuelta zona verde. La llamada de atención que parece desprenderse del artículo de don Miguel Fisac, va a tener la virtud de poner de nuevo en servicio todos los sistemas de alerta.

Antonio IZQUIERDO

## DEMOLICION DE OBRAS REALIZADAS SIN AUTORIZACION

MADRID. (Cifra.)—La Sala segunda de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid ha dictado sentencia en la que ordena al Ayuntamiento de Colmenar Viejo, de esta provincia, que se lleve a efecto la demolición de obras realizadas en una vivienda con la calificación de protegida, por haberlas autorizado sin consentimiento del Instituto de la Vivienda y sin haber presentado proyecto técnico el propietario del inmueble.

Existe en la citada localidad una colonia compuesta por hotelitos que obtuvieron la calificación de viviendas protegidas, dos de los cuales son propiedad, respectivamente, de Fermín Olivares González y Francisco Díaz Rubio. El señor Olivares, en día de enero de 1972, vio que se estaban realizando obras de elevación de la tapia medianera que separa los dos hoteles, y después de hablar con el señor Díaz, que no le atendió, lo denunció al Ayuntamiento, el cual contestó al señor Olivares, en dos trámites distintos, que no existía inconveniente alguno para que el señor Díaz continuara las obras comenzadas y que éstas no alteraban la configuración de la vivienda.

Se enteró el señor Olivares de que el señor Díaz había sido autorizado por el Ayuntamiento para construir en el interior de su patio una cocina y un cuarto de estar y para elevar la tapia y que él también había construido un lavadero y una bodega, todo ello sin presentar proyecto técnico al Ayuntamiento y sin que éste pidiera autorización al Instituto de la Vivienda para conocer la licencia.

Recurrió el señor Olivares a la Audiencia Territorial, que ha aceptado sus pretensiones de demolición de las obras.

### «Ciudad de los Periodistas»

Los adjudicatarios de viviendas en los bloques número uno y dos de la «Ciudad de los Periodistas», construidos, respectivamente, por Becosa y por Agromán, S. A., que tengan necesidad urgente de entrar en la vivienda adjudicada su mobiliario y enseres, podrán hacerlo a partir del lunes, día 23 de julio, previa formalización, a partir de ese día de la correspondiente «cédula de acceso a la vi-

vienda», en la Secretaría General u Oficialía Mayor de la Asociación de la Prensa de Madrid, plaza del Callao, 4. La formalización de la «cédula de acceso a la vivienda» podrá hacerse por los adjudicatarios a partir de esa fecha, como queda dicho, y en cualquier día laborable posterior sin limitación de plazo y en horas de doce a dos, por la mañana, y de seis a diez, por la tarde.

# Cuero, calzado y confección, fuentes de riqueza

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Terminamos hoy el resumen del estudio sobre la industria madrileña, que ha publicado el «Boletín de Documentación del Consejo Provincial de Empresarios de Madrid», por medio del Servicio de Documentación de la Delegación Provincial de Sindicatos.

## Cuero, calzado y confección

El conjunto de las industrias de la piel representa actualmente para Madrid una importante fuente creadora de riquezas, sobre todo desde el punto de vista de las exportaciones.

Los subsectores cuero y calzado utilizan como materia prima de la piel, la cual ha de pasar por la operación de curtido antes de experimentar en las sucesivas transformaciones en calzado, artículos de marroquinería y viaje, guarnicionería y cuero para usos industriales.

Atendiendo al orden de importancia dentro de la industria total de la provincia, este sector se sitúa en octavo lugar.

A partir de 1970 ha comenzado una crisis que aún no se ha superado, aunque en 1971 se notó una ligera mejoría.

Tanto a nivel provincial como nacional se ha registrado, en el período de 1966-1970, una reducción en el número de empresas que ha sido algo más agudizado en el plano provincial, como se comprueba al observar que la participación relativa de la provincia con respecto a España ha descendido desde el 7 por 100 en 1966 al 6,8 en 1970.

La media de personal empleado por establecimiento ha experimentado un sensible aumento.

En la confección, representa para Madrid el 98,5 por 100 del personal total empleado, y el 79,3 dentro del subsector de cuero, calzado y confección. La tónica nacional fue de aumento en el número de personal empleado, con disminución en el número de empresas, proceso totalmente análogo siguió Madrid.

## Madera y corcho

La industria maderera tiene en esta provincia una gran tradición, desempeñada sobre todo por pequeños talleres artesanos de carpintería y ebanistería, y un más reducido número de talleres mecánicos. Se dedican, normalmente, a la segunda transformación de la madera y especialmente a la fabricación de muebles. La fabricación de muebles ha hecho surgir en los últimos años algunas empresas importantes; no han sido menos las que han tenido que abandonar el mercado.

La base del sector de la madera y corcho está en la economía forestal. En la provincia de Madrid, el subsector del corcho tiene una precaria importancia, ya que la producción está bastante centrada en otras provincias ajenas a ésta.

Los problemas que tiene planteados este sector son los mismos que a escala nacional; déficit forestal y tendencia al aumento del mismo, problemas de erosión, de ordenación de los montes, etc.

La importancia relativa de la provincia de Madrid respecto al conjunto nacional ha ido descendiendo paulatinamente desde un 5,8 por 100 en 1966 a un 5,9 por 100 en 1970.

La industria de la segunda transformación, con un total de 1.679 establecimientos, que re-

presenta el 98,70 por 100 del total de los ubicados dentro de la provincia. Las empresas que tienen menos de cinco productores representan el 75,89 por 100 del total y solamente figuran siete con más de 100 trabajadores.

## La industria de la alimentación

El sector de la industria de la alimentación posee una amplia gama de fábricas de harina, productos cárnicos, derivados lácteos, galletas, azúcar, helados, torrefactos, concentrados de café, etc.

Comparando este sector a escala provincial, con el nacional, ocupa el segundo lugar, situándose detrás de Barcelona. Se está acusando un movimiento de concentración en la capital y en los grandes núcleos urbanos, mientras que en las pequeñas poblaciones continúa fragmentada y acusándose acciones fraudulentas, dado el escaso margen de beneficios.

Según indica el III Plan de Desarrollo, entre los principales problemas que afectan a la industria de la alimentación, es la escasa dimensión de la mayor parte de las instalaciones y la falta de acuerdo entre las mismas limita las posibilidades de investigación tanto técnica como aplicada.

## La industria de bebidas

El crecimiento del sector se encontrará favorecido en futuro más o menos próximo, por la creciente fuerza de la demanda de estos productos, ya que según las previsiones del III Plan de Desarrollo las tasas de crecimiento acumulativo anual serán del orden de un 2 por 100 para el vino, un 8 por 100 para brandy, un 6 por 100 para licores, y un 7 por 100 para cervezas. Ha habido disminución en su número de empresas, ya que se pasó de 148 establecimientos en 1966 a 131 en 1970, y a escala nacional se ha producido el mismo fenómeno, pero más acentuado.

## La industria de construcción, vidrio y cerámica

La fabricación de materiales de construcción, vidrio y cerámica ha alcanzado un gran volumen en función del gran desarrollo experimentado por la edificación en la capital y pueblos de mayor desarrollo económico.

De los 1.268 establecimientos de materiales de construcción que radicaban en Madrid en el año 1970, aproximadamente el 91 por 100 tenían menos de 25 trabajadores, el 7 por 100 estaban comprendidos entre 26 y 100, y sólo el 2 por 100 ocupaban a más de 100 trabajadores.

Los incrementos medios de volumen de personal empleado en el sector, al comparar cada

año con el inmediatamente precedente, ha sido del orden del 2,13 por 100, y el del conjunto nacional ha pasado de un 11,4 en 1966 a un 12,1 en 1970. La mano de obra aumentó en el período 1966-1969, para descender en el año 1970.

La distribución de los contribuyentes fiscales por áreas de importancia es significativa para apreciar las zonas de máxima actividad dentro del sector para el año 1970. Destaca la capital con doble número de contribuyentes que el resto, y le siguen en categoría El Escorial, Getafe y Alcalá de Henares.

## La industria de la construcción

Madrid y provincia se han convertido en verdaderos receptores de fuertes corrientes migratorias. Además concurren otros dos factores: considerable crecimiento económico y estructura social que imprime un desequilibrio a la distribución de la renta. Todo ello ha supuesto que el problema de la vivienda sea uno de los más importantes que tienen planteados la política económica y la social de la provincia. El Estado, con el fin de paliar la escasez, da viviendas y adopta una postura de fomento de la construcción.

La demanda de viviendas no ha descendido, la disminución experimentada por las construidas bajo protección oficial significa que ha tenido que aumentar de manera importante el número de viviendas que se han construido en régimen libre. Esto hace pensar que la protección oficial no presenta los suficientes alicientes frente a las restricciones que comporta.

Mientras que en las zonas rurales las viviendas son viejas y no reúnen las mínimas condiciones de sanidad y comodidad, en las urbanas las necesidades de viviendas son acuciantes. Las inmigraciones se han unido al crecimiento vegetativo de la población, para dar pie a una explosión demográfica que supera —al menos ha venido superando— cualquier plan de vivienda o urbanismo. La gravedad de la explosión demográfica está en la desorganización con que se ha presentado. Surgen situaciones tan anormales como las de que existiendo un déficit de viviendas en términos generales, hay un importante número de viviendas de lujo deshabitadas.

Existen gran número de empresas en las que se aprecia una fuerte concentración de obras realizadas en un número de empresas relativamente reducido. Estas son las que integran el llamado Grupo de Empresa de Obras Públicas de Ambito Nacional.

## VIDA SOCIAL

### NATALICIO

Nuestro compañero Francisco Gómez ya es padre. Pilar Calvo, su mujer, dio a luz una niña, que recibirá el nombre de Belén. La madre fue atendida en la Clínica Nuevo Parque por el doctor Angel Sopena Ibáñez, del cuadro médico de la Asociación de la Prensa. Enhorabuena a los nuevos y felices padres.



Con actos culturales,  
deportivos y populares

## VALLECAS CELEBRA SUS FIESTAS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Están en pleno auge las tradicionales fiestas que el distrito de Vallecas-Mediodía celebra en honor de su Patrona, la Virgen del Carmen. El pasado 14 de julio comenzaron los festejos, que culminarán el próximo día 25.

Después de una misa, a la que asistieron todas las autoridades del Distrito, el día 16, a las ocho de la tarde, tuvo lugar la procesión de la imagen de la Virgen del Carmen, en la que desfilaron Hermandades y Cofradías, la directiva de la Hermandad de la Virgen del Carmen, la Banda de Música de la Peña Artística Simón Serrano y centurias de arqueros de la OJE del Distrito.

Se están celebrando igualmente diversos actos deportivos, como un torneo de fútbol, un concurso de tiro al plato, pesca deportiva y competiciones de tenis de mesa, ajedrez y damas. Más los tradicionales desfiles de gigantes y cabezudos, la elección de la «Señorita Carmen de Vallecas 73» y sesiones gratuitas de cine infantil.

Hoy, a las siete, se procederá a la inauguración de la Exposición de Pintura, Dibujo y Trabajos Manuales para Aficionados, que se clausurará el lunes 22. A las ocho se inaugurará la Exposición de Canaricultura y Pájaros Exóticos. Y a las nueve, partido de balonmano entre Cadetes OJE de Vallecas y Standard Eléctrica, en el Centro Polideportivo de Vallecas.

Mañana, a partir de las seis de la tarde, el Club Natación de Vallecas ha organizado un festival de natación, con intervención de destacados nadadores y de niños y niñas del cursillo escolar de natación del Ayuntamiento de Madrid. A las siete, se celebrarán las finales de las competiciones deportivas de tenis de mesa, ajedrez y damas. El próximo sábado, a las seis, en la Colonia de Santa Ana, están programadas «cucañas», «carreras de sacos», «chocolate a ciegas» y otros actos para los chavales del barrio. A las siete se clausurará la Exposición de Fotografía que se inauguró el pasado martes. Y a la misma hora, en el circuito habilitado en el barrio de Entrevías, carreras de Karts, con la colaboración del Karts Club de Madrid y la Federación Centro de Automovilismo. El domingo, a partir de las nueve de la mañana, en el campo de deportes del Pozo Vallecano, finales del Torneo de Fútbol Virgen del Carmen. El lunes, a las nueve de la noche se disputará un trofeo de balonmano entre Arqueros OJE, Mediodía y Arqueros OJE Vallecas y, a continuación, se hará una exhibición de judo, karate y defensa personal, a cargo de los alumnos del Gimnasio Juka. Finalmente, el día 25, en la plaza de Puerto Rubio, se celebrará una kermés para la industria y el comercio del distrito, con entrega de premios y trofeos de los diversos concursos y competiciones, quedando clausuradas así las fiestas del Carmen de este año.

## PARQUE DE LAS AVENIDAS

# PETICION UNANIME: ZONAS VERDES

● Conversación con Angel López Ortega, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia

El Parque de las Avenidas es considerado un barrio afortunado, tanto por su situación como por su nivel económico. Pero no siempre es oro todo lo que reluce, porque sus vecinos tienen problemas que resolver. Hablamos con Angel López Ortega, presidente de la Asociación de Cabezas de Familia, que nos los expone.

### Esa quimera llamada avenida de la Paz

—La vía de penetración en Madrid de la carretera de Barcelona es la avenida de América, y la avenida de Bruselas es una de sus principales arterias, con lo que el Parque de las Avenidas tiene un tráfico brutal. Dijeron que esto se iba a solucionar con la avenida de la Paz, primero en 1964, luego en 1970..., y esperamos que esté terminada para el año 2000.

Hicieron un puente que por debajo enlaza a avenida de la Paz con el Parque de las Avenidas, y han hecho unas raquetas de salida que, no sabemos si clandestinamente o con conocimiento de los interesados, están siendo convertidas en un basurero.

En la entrada del Parque de las Avenidas, por Martínez Izquierdo, confluye el tráfico con los que vienen del barrio de la Concepción, y tienen que cruzarse los coches para ir de un lado a otro.

También existe otro puente viniendo del barrio de la Concepción, que une este al Parque de las Avenidas por la calle de Brasilia, y que a la altura de la iglesia de San Juan Bautista divide en dos el Parque de las Avenidas. Las obras no están todavía terminadas, y lo utiliza muy poca gente, pero el día que esto se abra se estrangulará completamente el tráfico en esta zona.

El problema es ya grave en estos momentos, y es tal la circulación existente, que nadie respeta los semáforos ni se controla la velocidad de los coches —que van como locos—, y como no se solucionen favorablemente los demás problemas, esto va a ser insostenible.

El Ayuntamiento de Madrid ha montado un servicio de alumbrado excelente, por lo que todos los vecinos están muy agradecidos.

—¿Los servicios de limpiezas?

—El servicio de limpiezas, sin embargo, brilla por su ausencia, con lo que el barrio está convertido en un gran vertedero. Los comerciantes, a partir del cierre de sus comercios, utilizan las aceras para dejar las cajas, cajones y todos los desperdicios de sus tiendas. Su obligación era quedarse a esperar el camión de

la basura, como hace la gente civilizada. Además, rompen el hueco encima de la acera y dejan los carricoches al lado de los comercios, dificultando el paso a los peatones.

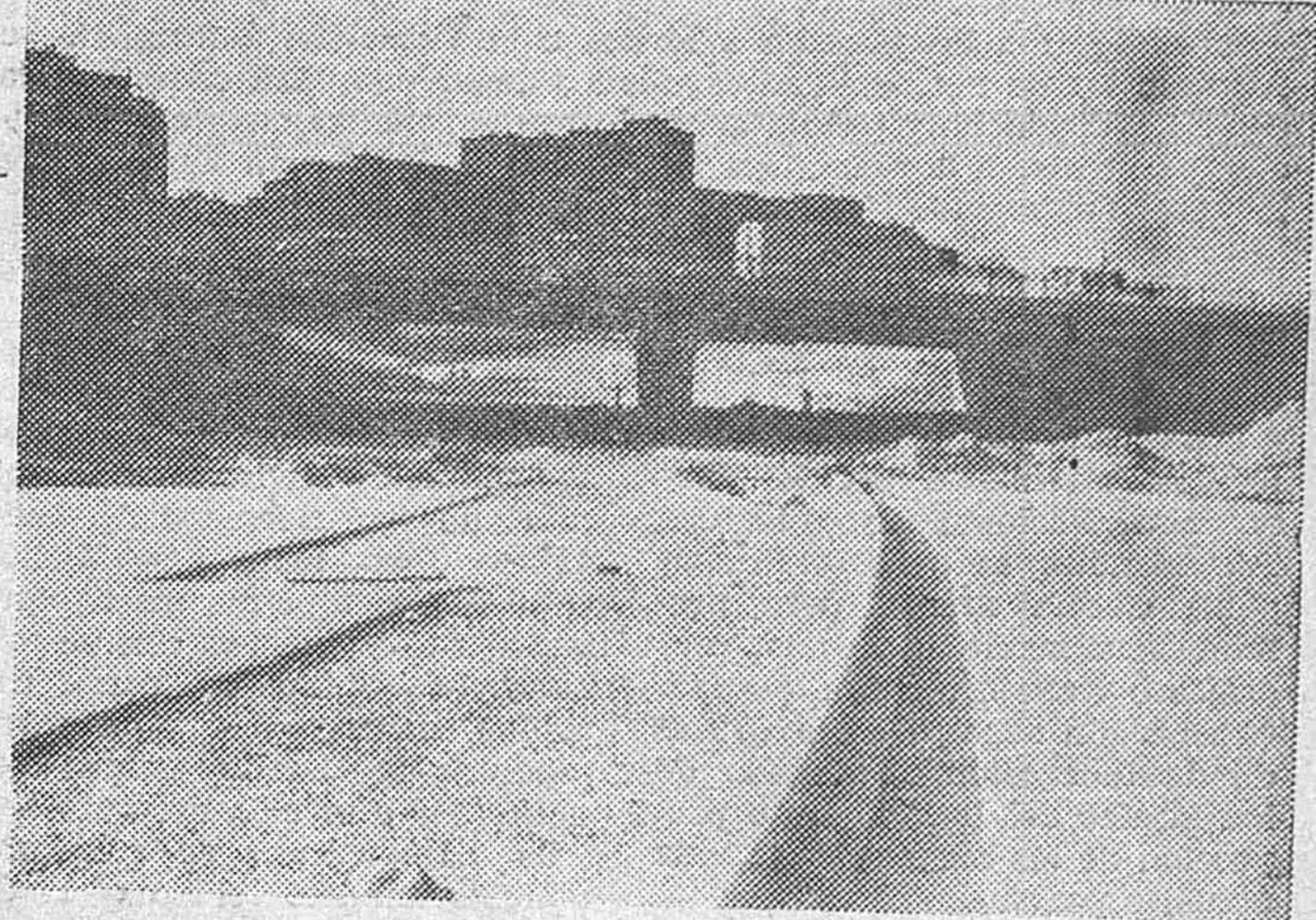
### Las zonas verdes están abandonadas

—¿Enseñanza?

—Muy mal; tenemos un colegio particular que es excesivamente caro. Necesitamos uno para niños, pues éstos tienen que desplazarse para estudiar. Con el colegio particular tuvimos nuestros roces, pues intentaban quedarse con una zona verde correspondiente al barrio para sus instalaciones deportivas. Menos mal que intervino Urbanismo, poniendo las cosas en su sitio.

—¿Con qué zonas verdes cuentan?

—Quedamos en contribuir con el Ayuntamiento en la repoblación y mantenimiento de las zonas verdes, que están desapareciendo. Se podría regular un mejor aparcamiento, dejando zonas libres bordeadas de setos.



El puente del Calero, que une el parque de las Avenidas con el barrio de la Concepción.

de tierra que nos han dejado menos de seis metros. Por lo demás, no está mal del todo.

—¿Transportes?

—Los transportes públicos son lentos y su horario no está debidamente regulado. Luego están los autocares que llevan a los niños al colegio. Como no les han regulado una parada, en las horas punta forman unos atascos de impresión.

—¿Y abastos?

—Tenemos unos supermercados que funcionan muy bien, pe-

grafía de los habitantes del barrio?

—Hay vecinos que opinan: como yo pago, yo destrozo. En el nivel económico es una clase media tirando a alta, pero no se puede decir lo mismo en el aspecto general. La mejora de su nivel de vida no ha influido para nada en su educación, que deja muchísimo que desear. Pero hay que resaltar que si los habitantes del Parque de las Avenidas tienen un nivel bastante alto es debido única y exclusivamente a su esfuerzo personal.

—¿Qué le falta al barrio?

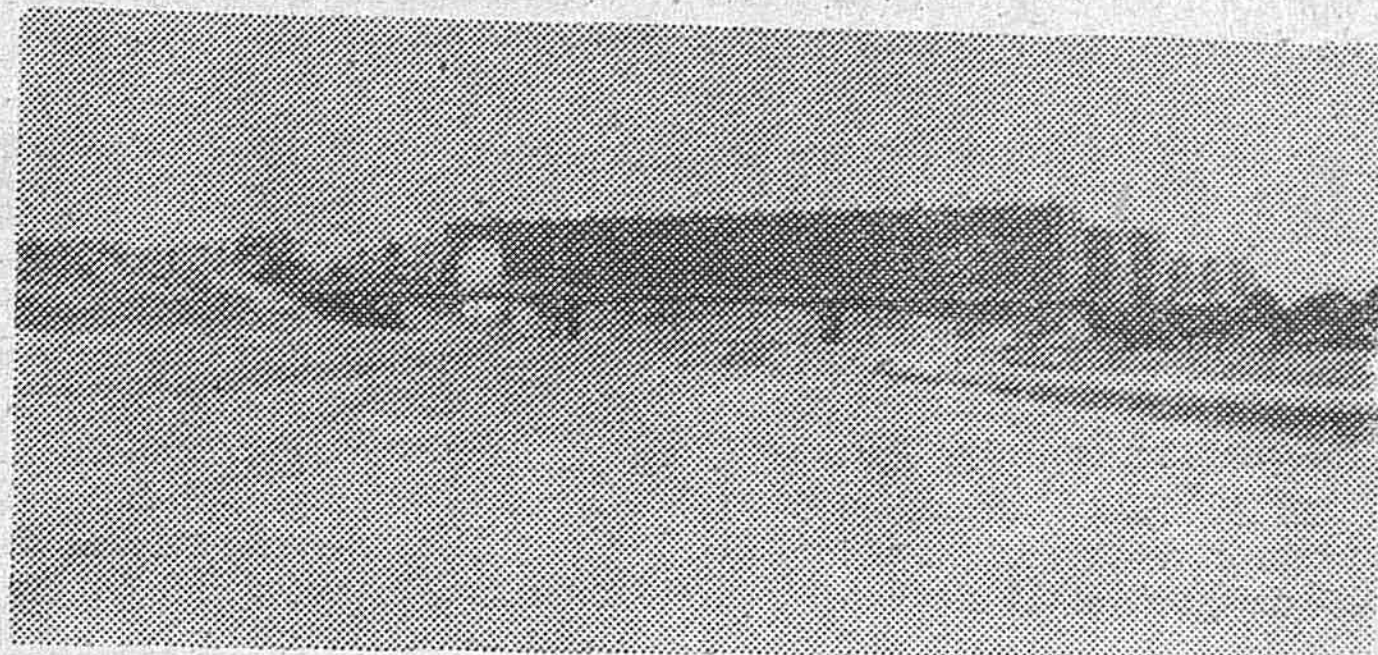
—Aparte de educación, instalaciones deportivas. Mandamos un escrito al Ayuntamiento de Madrid diciendo que nosotros nos haríamos cargo de la construcción de ellas, y todavía estamos esperando. Hay dos zonas donde se podrían hacer. Primero pensamos en la zona verde que hay cerca de la avenida de la Paz, pero la descartamos por los problemas que el tráfico nos planteaba allí, y luego hemos pensado en una zona próxima al Apóstol Santiago. Mientras nos contestan o no, careceremos de sitio para practicar deportes con el correspondiente deterioro de las pocas zonas verdes que aún se conservan bien. El Apóstol Santiago podría resolvernos el problema, pero su cuota es muy cara y no es permisible para padres de familia numerosa, aunque éstos tengan un nivel bastante alto.

Antes de que la Asociación de Cabezas de Familia del Parque de las Avenidas existiera, ya existía una representación de las distintas comunidades del barrio. De las cinco mil familias que forman el barrio, mil ciento veintisiete pertenecen a la Asociación.

No se paga ninguna cuota, porque nos parece vergonzoso que la gente desembolse dinero sin que los problemas se resuelvan, de manera que la Asociación la mantiene la junta directiva. Nosotros, como Asociación, podríamos tener una gran fuerza, pero no nos conceden un local donde reunirnos, y al no existir la convivencia que es la que da validez a las cosas, lo nuestro se queda en nada. Entre todas las Asociaciones no existen los suficientes cambios de impresiones, la mayoría de las veces ni siquiera nos conocemos, y ¿qué pasa entonces? que las asociaciones se convierten en grupos independientes única y exclusivamente por falta de apoyo.

Marcel PUIG.

(Fotos: RUJILLANO.)



Perspectiva de la avenida de la Paz.

Hay una zona verde lindando con la avenida de la Paz que no se usa debido a la cantidad de tráfico que pasa por allí. Para llegar a ella hay que atravesar la avenida de Bruselas, y los padres no se arriesgan a que sus hijos les pille un coche.

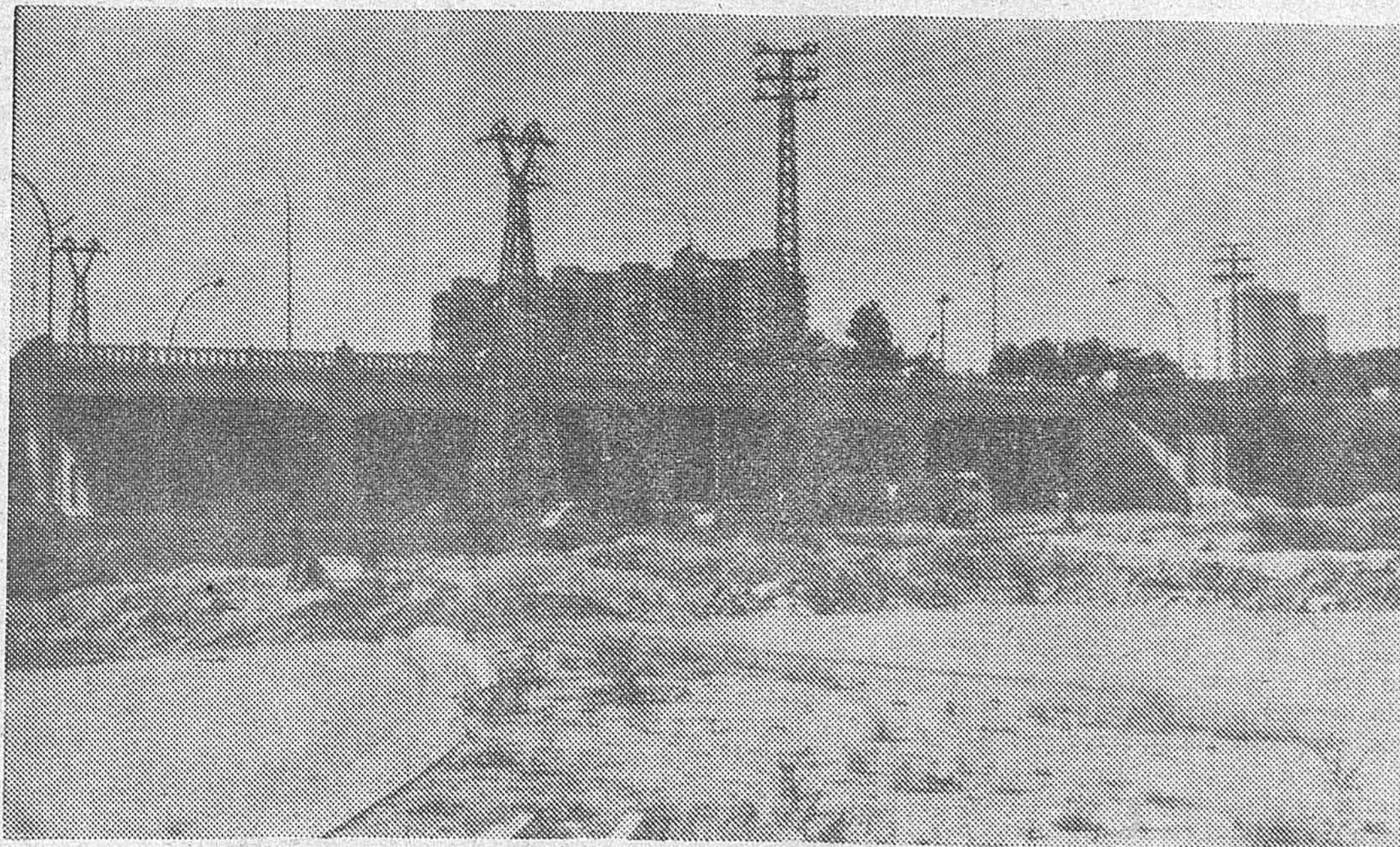
—¿Urbanización?

—Está muy mal debido a las obras (del Metro y los puentes). Hay sitios donde los montones

ro a unos precios totalmente abusivos. Uno no se puede explicar que señores que empezaron con un chiringuito hace diez años tengan ahora cinco o seis tiendas de su propiedad.

### Gran mal del barrio: La falta de educación

—¿Puede hacerme una radio-



Puente de enlace de la avenida de la Paz con el parque de las Avenidas.

Ayuntamiento de Madrid



# PREMIOS DE LA FUNDACION ESPAÑOLA DE LA VOCACION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En España es una realidad la Fundación Española de la Vocación, que en el año 1969 concedió un total de nueve premios para aumentar a 10 en 1970, a 12 en 1971 y a 20 en 1972. Estos premios son de 100.000 pesetas cada uno, o sea que se ha repartido en el curso de las cuatro primeras promociones 5.100.000 pesetas.

Para optar a los premios «Méritos a la Vocación» únicamente se requiere ser de nacionalidad española y tener una edad comprendida entre los dieciocho y treinta años. Se puede solicitar cuanta información se precise a la Secretaría General de la Fundación Española de la Vocación, avenida Generalísimo, 614. Barcelona (15).

## Premio de la Hermandad de Alféreces Provisionales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Patrocinado por la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales se crea el Premio «Luis García Arias», para premiar anualmente la novela, biografía o trabajo inédito, que trate de algún aspecto de la Cruzada de Liberación, exaltación de los ideales del 18 de Julio o proyección de los mismos en la vida actual española.

El premio estará dotado con 100.000 pesetas y se procederá a la edición del volumen premiado. Podrán concurrir al mismo

hombres y mujeres de cualquier nacionalidad, enviando al domicilio de la Hermandad, calle Alonso Cano, núm. 3-3º, Madrid (10), tres ejemplares mecanografiados a dos espacios, con un mínimo de 300 folios. Estarán firmados con un lema, y en sobre separado y lacrado figurará el nombre y dirección del autor.

La adjudicación se efectuará obligatoriamente el día 1 de abril. La convocatoria se efectuará siempre el 18 de Julio para el año siguiente, recibiendo los originales hasta el 1 de marzo.

## Torneo radio-escolar

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo domingo día 22 de julio, a las once y media, Radio Nacional de España transmitirá la 16 eliminatória del V Torneo Nacional Radio Escolar, en la que participan coros, cuadros escénicos y pequeños conjuntos instrumentales, representativos de todas las provincias españolas.

El próximo miércoles día 25 de julio, a las once y media, Radio Nacional de España transmitirá

la 17 eliminatória del V Torneo Nacional Radio Escolar, en el que participan coros, cuadros escénicos y pequeños conjuntos instrumentales, representativos de todas las provincias españolas.

Este programa se transmitirá a través de la Cadena Cultural del tercer programa de Radio Nacional de España por su emisora central de onda normal de Madrid (245 mts., 1.222 kilociclos), así como por su red anexa de frecuencia modulada y que

puede sintonizarse en el resto de España en la frecuencia de los 91 a 99 megaciclos.

## Cursos para médicos de habla hispana en Miami

MIAMI. (Servicio especial.)—Con la asistencia de 123 médicos que representaron a todos los países de habla hispana se inició el Vigésimosexto Curso del Programa que desde el año 1961 viene ofreciendo la Escuela de Medicina de la Universidad de Miami, Florida, Estados Unidos de América.

El discurso de apertura fue pronunciado por el director de la Oficina de Educación Médica Internacional, profesor doctor don Rafael A. Peñalver, quien señaló «el alto honor que representa para esta Universidad que cada año se incorporen a las facultades de medicina de América Latina y a la práctica de la profesión en vuestros respectivos países, médicos que han realizado su entrenamiento hospitalario en Norteamérica, después de haber participado en este Programa». Continuó expresando el profesor Peñalver: «Estos Cursos tienen el propósito de ayudar al médico latinoamericano a orientarse en este país donde ustedes han decidido realizar estudios avanzados para después poder mejor servir a vuestros compatriotas».

El próximo Curso comenzará el 29 de octubre próximo y la matrícula se cerrará el día 15 del mismo.

# Agenda

JUEVES, 19 DE JULIO DE 1973

Justa y Rufina

Día doscientos del año, quinto de la tercera semana del séptimo mes. Faltan, pues, ciento sesenta y cinco días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5 horas y se pone a las 19,42 horas. La Luna sale a las 21,32 horas y se pone a las 8,55 horas.

## TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima: 26,2 grados, a las 16 horas.

Mínima: 13,8 grados, a las 5 horas.

Nubes de evolución diurna.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De 2,00 a 4,30 de la tarde y de 8,00 a 11,00 de la noche

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 11,00 de la noche

ARGANZUELA VILLAVERRDE.—Jacinto Verdaguier, 13; paseo de la Chopera, 13; paseo de las Acacias, 59; Doctor Sanchis Banús, 31; avenida del Cerro de los Angeles, número 27.

BUENAVISTA.—Calle de Recoletos 17; O'Donnell, 47; General Pardiñas, 20; Cartageña, 20; Lagasca, 102.

CARABANCHEL.—El Toboso, 16; Avefría, 32; Antolina Merino, 13; Nuestra Señora de Fátima, 97; G. Romero Basart, 7; B.º Puerto Chico, Camarena, 200; Templeque, Const. Aluche, bl. 14; Villaviciosa, 48; Villamarín, 41; Ermita del Santo 12.

CENTRO.—Preciados, 11; Barquillo, 31.

CHAMARTIN.—Biosca, 2; paseo de La Habana, 144; Rafael Salgado, 19; Serrano, 206; San Julio, 11; Corazón de María, 19; López de Hoyos, 301; calle particular 8 (barrio Querol).

CHAMBERI.—General Alvarez de Castro, 24; Ríos Rosas, número 14; Fuencarral, 83.

LATINA.—Av. Valladolid, número 71; Toledo, 46; Calatrava, 28.

RETIRO-MEDIODIA.—Marqués de Cubas, 16; Santa Isabel, 7; Fray Luis de León, 10; Juan de Urbietta, 73.

TETUAN.—Isla de Malta, 5; Pico Balaitus, 16; General Aranda, 7; Bravo Murillo, 305; paseo de la Dirección, 95; paseo Leñeros, 27; General Moscardó, 35; Capitán Haya, 25.

UNIVERSIDAD.—Luisa Fernanda, 17; Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 1.

VALLECAS.—López Gras; Av. San Diego, 70; Pedro Laborde, 37.

VENTAS.—San Emilio, 8; Valderrobes, 11; Alberique, sin número; Fernando Gabriel, 18; Los Urquiza, 21; Virgen del Portillo, 29.

Días laborables: De 8,00 de la noche a 10,00 del día siguiente

Días festivos: De 9,30 de la mañana a 10,00 del día siguiente

ARGANZUELA VILLAVERRDE.—Joaquín Martínez Borreguero, 15; Nicolás Usera, 103; Antonio López, 139; Polígono Santa María Reina (Orcasitas); S. Cristóbal, Beneferri, número 39; Ciudad Angeles, bloque 317.

BUENAVISTA.—Martínez Izquierdo, 84; Alcalá, 181; General Pardiñas, 61; Alcalá, 64.

CARABANCHEL.—Urogallo, 21; Valle de Oro, 7; Ed. Morales, 14; plaza de las Meninas, 7; Duquesa Tamames, número 35; Duquesa de Parcent, 82; Av. Aviación, 109; Illescas, 15; Cebreros, 22; paseo de Extremadura, 139.

CENTRO.—Luna, 18; Hortaleza, 2.

CHAMARTIN.—Barrio San Lorenzo, bloque 68; Av. de Pío XII, 94; Pedro Muguruza, 8; Av. Habana, 7; Torpedero Tucumán, 6; Uruguay, número 19; Marcenado, 29; Av. de América, 11.

CHAMBERI.—Alonso Cano, número 93; Zurbano, 89; Ge-

neral Sanjurjo, 20; Joaquín García Morato, 34; Alcalá Galiano, 8.

LATINA.—Mayor, 59; paseo Onésimo Redondo, 12.

RETIRO-MEDIODIA.—Ibiza, 66; Núñez de Arce, 15; Lavapiés, 34; paseo de las Delicias, 50; Av. Ciudad de Barcelona, 27.

TETUAN.—Poblado Dirigido Fuencarral. (Centro Comercial 2); Isla de Oza, 54; Garcinúño, 13; Bravo Murillo, 200 bis; Palencia, 2.

UNIVERSIDAD.—Reina Victoria, 25; Eclija, 9; Acuerdo, número 38; Fernández de los Ríos, 53.

VALLECAS.—Av. de la Albufera, 12; Juan Mazo, 28; Huerfana Hachero, Col. Sardinero, Av. de la Albufera, Km. 6,300.

VENTAS.—Paseo Marqués de Zafra, 43; S. Lambert, 11; Grupo Residencial Alameda Osuna; Vizconde de los Asilos, 14; Mieres, mercado; José Arcones Gil, 39; Sambara, 31.

6-B

## CURSOS PARA AFILIADOS DE LA OJE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Jefatura Provincial de la OJE de Madrid anuncia una serie de cursos para afiliados a la misma, que se celebrarán durante este verano. Para más información, los interesados pueden dirigirse a la Jefatura Provincial de la Juventud (Ibiza, 11). Los cursos son:

III Encuentro Nacional de Escudras de Flechas, que se llevará a cabo en el Campamento juvenil «José Antonio», de Boñar (León), durante los días 1 al 16 de agosto. Las actividades serán las concertadas entre las Escudras participantes, y en ellas entrarán: concursos y actividades concertadas, competiciones deportivas, marchas, acampadas de fortuna, misiones juveniles de Escuadra, coleccionismo, penthalon de Escuadra, etc.

Escafandrista y buceadores, del 23 de julio al 11 de agosto, en Garrucha (Almería).

Especialistas de espeleología y guías de espeleología, del 25 de julio al 13 de agosto, en Remales (Santander).

Especialistas diplomados de vuelo a vela-remolque avión, del 30 de julio al 18 de agosto, en Ocaña (Toledo).

Especialistas en estudio y formación, guías de estudio y formación, especialistas en prensa, especialistas en teatro, especialistas en radio, guías de radio, especialistas en cine, guías de cine, especialistas en sanitario, guías sanitarios, especialistas en fotografía, guías de fotografía, especialistas en artes gráficas, guías de artes plásticas, especialistas entrevistadores, guías entrevistadores, especialistas estadísticos y guías estadísticos, del 1 de agosto al 20 del mismo mes, en Santander.

Preintérpretes de inglés, intérpretes de inglés, guías intérpre-

tes de inglés, del 1 de agosto al 25 del mismo mes, en el Colegio Mayor «Duperier» (Ávila).

Balandrismo, patrones de vela, especialistas en piragüismo, guías piragüistas, especialistas en motonáutica, especialistas en esquí acuático, guías de esquí acuático y especialistas en socorrismo acuático, del 2 de agosto al 21 del mismo mes, en Gandario (La Coruña).

Especialistas en arqueología y guías de arqueología, del 27 de julio al 15 de agosto, en Medellín (Badajoz).

Finalmente, se convoca el Curso Nacional de Arqueología-7, que se realizará en Las Nieves (Pontevedra) durante los días 5 y 24 de agosto, para especialistas nacidos entre los años 1952 y 1958 y guías nacidos desde 1952 a 1955.

## Competición de actividades

La Jefatura de la OJE, a través de su Servicio de Actividades, convoca la VIII Competición Nacional para los grados de Arqueros y Cadetes, del 20 al 28 de agosto, en Badajoz.

Las actividades serán de estudio y formación, deportivas, culturales y aire libre.

## PERDIDA

El súbdito israelí J. Asiel ha perdido su pasaporte expedido en Holon, rogando a toda persona que lo encuentre lo entregue a esta Redacción o que llame al teléfono 233 22 59, donde se le gratificará.

## CURSO SOBRE DELINCUENCIA JUVENIL

MADRID. (Cifra.)—«La necesidad de que el tratamiento de los adolescentes sea llevado a cabo por un equipo interprofesional» es una de las conclusiones aprobadas en el Segundo Curso sobre el riesgo de la delincuencia juvenil en la sociedad actual, celebrado en la Universidad de Navarra y organizado por su departamento de técnicas de prevención y de recuperación de la escuela de asistentes sociales de dicha Universidad.

Asistieron al curso medio centenar de asistentes sociales, pedagogos y psicólogos.

Las otras conclusiones se refieren a que dicho equipo debería estar formado por miembros directivos y personal técnico —pedagogos, psicólogos, asistentes sociales— y en algunos casos contar con el psiquiatra; también se verá la necesidad, según las características que presenta la edad adolescente, de proporcionarles tratamiento en grupo, y, si las causas del problema inciden directamente sobre la dinámica familiar, el tratamiento más adecuado puede ser el trabajo social familiar.

Igualmente se aprobó el realizar una labor de higiene mental con los adolescentes desde el propio centro educativo; hacer urgentemente una labor de investigación constante y profunda de la etiología y factores influyentes de las inadaptaciones.



# Disminuyen los espectadores y aumenta la recaudación

MADRID. (Cifra.)—En los últimos siete años, el número de espectadores en los cines españoles ha descendido, aproximadamente, en un 25 por 100, mientras que las recaudaciones han aumentado, también aproximadamente, en algo más del 40 por 100, según datos habidos en los nueve primeros meses de los años comprendidos entre 1966 y 1972, incluido, que publica el boletín informativo del control de taquilla del Ministerio de Información y Turismo.

En los nueve primeros meses de 1972, en efecto, el número de espectadores cinematográficos españoles fue de casi 218 millo-

nes, frente a los 296 millones de 1966. La recaudación ascendió a casi 6.000 millones de pesetas, frente a los poco más de 4.000 millones de 1966.

Por películas, en el periodo indicado, la recaudación obtenida por la proyección de filmes extranjeros aumentó en un 91 por 100 y la obtenida por los españoles un 27 por 100. Por el contrario, el descenso general del número de espectadores fue sensiblemente mayor entre los que presencian las películas extranjeras, un 34 por 100, frente a sólo un escaso 3 por 100 en las españolas.

co (2,31) y Oviedo (2,30 por 100). Veintiocho provincias no llegaron al 1 por 100 de la recaudación total nacional.

## El 40 por 100 de la proyección, española

Finalmente, por la nacionalidad de las películas proyectadas en los nueve primeros meses de 1972, el 38,39 por 100 del total de las proyectadas, 1.038, fueron españolas, seguidas de las norteamericanas, 22,34 por 100 y 604; italianas, 10,61 y 287; inglesas, 8,69 y 235; francesas, 7,80 y 211; y mejicanas, 22,34 por 100 y 11 películas.

Las predilectas de los espectadores fueron las españolas (33 por 100 del total de espectadores en el periodo), norteamericanas (29,94 por 100), italiana (12,29 por 100), inglesas (9,13 por 100) y francesas (7,78 por 100). Por recaudación, sin embargo, en primer lugar figuraron las norteamericanas (33,47 por 100 del total recaudado), seguidas de las españolas (30,11 por 100), italianas (11,66), inglesas (9,27), francesas (8,89) y alemanas (1,18 por 100).

Tanto en exhibiciones como en espectadores y como en recaudaciones, las películas proyectadas de las 39 nacionalidades restantes no llegaron al 1 por 100 de los respectivos nacionales.

## Barcelona, a la cabeza en el número de cines

El número de cines censados en los nueve primeros meses de 1972 en las cincuenta provincias españolas era de 8.475. Las diez primeras provincias por el número de locales eran Barcelona (7,88 por 100 del conjunto nacional), Valencia (6,96), Madrid (4,66), Alicante (4,60), Sevilla (4,35), Badajoz (3,65), Murcia (3,56), Tarragona (3,41), Toledo (3,23) y Córdoba (2,88 por 100).

Por número de espectadores sobre el total nacional, y en el mismo periodo del año pasado, figuraba en primer lugar Bar-

celona (con el 16,4 por 100), seguida de Madrid (15,25), Valencia (5,43), Vizcaya (4,72), Málaga (3,40), Alicante (3,29), Sevilla (3,1), Cádiz (2,85), Zaragoza (2,84) y Murcia (2,38). La mitad de las provincias españolas, veinticinco, no llegan al 1 por 100 del total de los espectadores del conjunto nacional.

Por recaudaciones, en primer lugar figura Madrid (19,83 por 100), seguida de Barcelona (19,50), Valencia (5,64), Vizcaya (4,60), Alicante (3,11), Málaga (3,04), Zaragoza (2,77), Guipúz-

## CANDILEJAS

# DON JACINTO BENAVENTE, UN TEATRO SIN OBRA DEL AUTOR

Pronto hará dos años que se inauguró el teatro Jacinto Benavente. En un principio se dijo que se haría con una obra clave de nuestro Premio Nobel, «Los intereses creados» o «La malquerida». Se habló, incluso, de formar cooperativa una serie de primera figuras sin distinción de papel a representar y sin medir el tamaño de letras anunciadas, habían una de estas obras. Lo cierto es que no fue así y se recurrió a Lorenzo López Sánchez como autor. Pasado el tiempo se vuelve a saber de lo dicho, y es triste que Benavente no esté vigente para una generación totalmente desconocida. Valle-Inclán y Galdós, al ser reemplazados, han respondido al nombre de su calidad literaria. La obra de Benavente es amplia, fecunda, y una calle, una plaza, un monumento o un teatro no hablan más que del recuerdo, nunca de lo que se hizo. Las cosas hemos de mantenerlas nosotros mismos, darles un repaso de vez en cuando. Y si Be-

navente tiene teatro con su nombre en Madrid, bueno será que le recordemos, sobre todo si en dicho local todo no ha sido lo digno, artísticamente hablando, que se ha representado.

## Poesía medieval

El grupo teatral de Carmen Tejedor y Fernando Carballar ha actuado en la Universidad de Southampton y en el Instituto de España en Londres, presentando espectáculo dedicado a la poesía medieval.

En las actuaciones, patrocinadas por la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, el citado grupo artístico obtuvo un destacado éxito.

## Nuria Espert y «Yerma»

Sigue representándose por Europa, y especialmente en Amster-

dam el triunfo ha sido de clamor. Nuria Espert es una de nuestras actrices más valientes, montando espectáculos que se aclaman en el país y luego viajan con gloria. Desde «Las criadas» hasta «Incomprendible para ciertos sectores del público, hasta ahora con «Yerma», de García Lorca, el nombre de Nuria se alza en el extranjero como brillante actriz española.

## «El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe» sigue en cartel

El espectáculo musical de Romano Villalón que tenía que haber sido retirado del cartel, continúa en el verano, después de seis meses de representación. El éxito ha sido grande y es muy fácil que entre en septiembre como un estreno más de temporada.

## Florinda Chico es «La rompeplatos»

Otra vez a la revista, y ahora de la mano de Colsada, con «La rompeplatos». Florinda se inició como actriz en el género, hasta que por su gran «boom» televisivo a través de «La casa de Martínez», donde a partir de entonces formó compañía propia. Colsada, que se está haciendo con todos los actores cómicos contratándoles en exclusiva, ha creído oportuno hacer reaparecer a Florinda en lo que antes fue su primera película.

Duando ROMERO

# “ANA Y LOS LOBOS”, el último Saura

## FICHA TECNICA

Producción: Elías Querejeta. Director: Carlos Saura. Guión: Saura y Azcona, sobre idea de Saura. Música: Luis de Pablo. Fotografía: Luis Cuadrado. Intérpretes: Geraldine Chaplin, Fernando Fernán-Gómez, José María Prada, José Vivó, Charo Soriano, Rafaela Aparicio, Marisa Porcel. Eastmancolor.

Que Saura —Saura, también «maldito»— es un director con suerte, lo evidencian sus seis largometrajes rodados desde que, en 1965, realizara su ópera prima: «La raza». Que Saura, al margen naturalmente de Buñuel, sea el único de los directores españoles de pos guerra al que el público aficionado —nunca grande— le siga siendo fiel, no deja de ser un fenómeno revelador de su categoría, en la difícil vertiente del cine intelectualizado.

«Ana y los lobos» ha sido presentada, sin demasiado éxito, en el reciente Cannes 73. Ana, una institutriz inglesa. Los lobos, un híbrido familiar entre lo humano —que los vicios y defectos son esencialmente definitorios de lo humano— y la animalidad más rotunda. El medio: una finca rural incomunicada filmicamente con el exterior. La trama: las represiones de los lobos espoleadas por una Ana-pretexto.

Con este esquema, porque de esquema realmente se trata, Saura monta una auténtica abstracción filmica, cuyo verdadero protagonista es el símbolo. Casi diríamos que el único. Los personajes, que nunca son reales ni verosímiles cinematográficamente por falta de definición, resultan reducidos a la concreción de las ideas que, en ningún momento, logran una traducción visual en la pantalla, porque, ya lo hemos dicho, carecen de la necesaria definición.

La obsesión por el sexo, el misticismo y el militarismo, algunos característicos ya en el cine de Saura, ocupan una importancia total. Y en medio de ellos, o como consecuencia, la muerte. Es decir, la devolución de los personajes al lugar que les corresponde: la ignorancia, la no existencia. Las obsesiones como descompensación entre la realidad y el deseo, como consciente abatimiento para unos personajes circunstanciales.

El fin de Saura es fustigar a una sociedad, pero ¿a cuál? Porque en ningún momento aparece ésta determinada. Es imposible hacerlo con unos personajes básicos presentados como antirreales, y con otros personajes-comparsa, madre y mujer de Juan, excesivamente miméticos y grotescos en su tratamiento. Pese a ello, es evidente y destacable la facilidad del director para usar de la simbiosis música-imagen, de la composición del plano, y sobre todo del cambio de ritmo en la planificación, para lograr sus fines de ridiculización y denuncia. No es esta, sin embargo, nuestra opinión con respecto a la utilización de los «flash-backs» y las escenas de corte subrealistas, auténticamente transnochadas.

En lo referente a la interpretación, creemos que es uno de los logros del filme. Mucho más cuidada, en cualquier caso, que en cintas anteriores de este director. Y pese a que nos resistamos a resaltar, por lo logrado de todas ellas, cualquier papel en especial, no podemos dejar de citar la perfección lograda por Rafaela Aparicio, pese a lo limitado y reducidas posibilidades de su personaje. La utilización del sonido directo de grabación nos parece, sin duda, un acierto que contribuiría a dar naturalidad a la cinta, si no fuese porque tiene otros elementos en su contra para lograrlo.

Javier FIGUEROA

# HA MUERTO EL ACTOR JACK HAWKINS

En 1966 fue operado de un cáncer de garganta

LONDRES (Resumen de agencias).—El actor británico Jack Hawkins, de sesenta y dos años de edad, falleció en la madrugada de ayer en el hospital londinense de St. Stephen. Un portavoz de dicho hospital dijo que la muerte se produjo a causa de una «hemorragia secundaria que ocurrió después de una operación que le fue practicada en Nueva York, con el fin de colocarle al paciente un aparato artificial de habla». El portavoz añadió que Hawkins no falleció de cáncer de laringe, enfermedad de la que fue operado en 1966, como consecuencia de la cual perdió el habla.

Jack Hawkins hizo su debut en los escenarios a los trece años y fue felicitado por George Bernard Shaw por su intervención en «St. Joan». Apareció con Lawrence Olivier en «Beau Geste» y trabajó por primera vez en América, en el teatro Henry Miller, de Nueva York, en 1929. Comenzó a trabajar en el cine en 1935, y su popularidad se internacionalizó



después de la segunda guerra mundial, con sus interpretaciones en «El mar cruel», «El puente sobre el río Kwai», «Ben Hur» y «Lawrence de Arabia».

Se reintegró al cine, un año después de su operación, con la película «Catalina la Grande». Su voz fue doblada, pero el público y la crítica afirmaron que su presencia tenía el magnetismo de siempre. Jack Hawkins consiguió una nueva voz con la ayuda de los músculos estomacales, y a partir de 1968 encarnó papeles secundarios en varias películas.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Construcción y explotación de un quiosco de refrescos en el Polígono de Francos Rodríguez, en la intersección de la calle de Romadri y Nueva, número 1.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 8 de agosto.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 13 del actual.

Madrid, 13 de julio de 1973.—El Secretario General, Pedro Barcina Tort.



## EL TORO

CORRIDA EN LAS VENTAS

# SE CUMPLIO EL REGLAMENTO

Aunque tengo mis dudas sobre la entereza, sobre la integridad física del quinto toro, pues en sus primeros pasos por la arena creí ver que vacilaba y se le iban las manos, lo cierto es que el topetazo que, sin pausa alguna y como final de su salida, se propinó contra el burladero sito en la divisoria de los tendidos 10 y 1, fue brutal, y sus consecuencias fatales, pues allí mismo hubo de ser apuñalado. Aparte la reserva apuntada, el percance y consiguiente inutilización del toro sucedieron durante la lidia y, en consecuencia, el presidente obró con arreglo a la ley al ordenar lo que ordenó y que la corrida continuara, corriéndose el turno del espada perjudicado y sin arbitrar una sustitución antirreglamentaria. Sé que en ocasiones vale la pena contentar al público pagano; pero también sé que el Reglamento debe ser cumplido, para bien de la Fiesta, que es el bien de todos, a más y mejor y sin ningún escape lastimero.

Este accidente y una breve, pero enjundiosa y seria faena de Agapito Sánchez Bejarano al cuarto «albaserrada» se llevaron la palma de la importancia en esta corrida que para nosotros ha representado como una casual parada en Madrid, recién cumplida la feria de Pamplona y a punto de empezar la de Valencia, tras la que nos espera el muy taurino agosto norteño.

Los toros del marqués de Albaserrada —que no son los antiguos albaserradas, hoy en otras manos como las simpáticas y polémicas de Victorino Martín— tuvieron cuajo y respeto, pero no así casta, aunque, a lo sosón y distraído, se dejaron torear. El primero salió muy aplomado de una reunión de dos ojaes, en la que recargó con largueza para terminar sueltin; el segundo se empleó confusamente en tres entradas confusas, en medio de una lidia más confusa todavía y con abundancia de idas, vueltas y solturas; el tercero padeció en dos citas a un mal picador; el cuarto peleó a topetazos en cuatro coincidencias, derribando en la primera y apuntándose a irse en las demás, y, el sexto, después de un primer encuentro muy aparatoso, con desmonte del picador y derribo de la cabalgadura, jugó a los desprecios y a las distracciones, no obstante lo cual volvió a reunirse otras tres veces con el caballo.

Agapito Sánchez Bejarano le sacó algunos naturales templaditos al primero que por el izquierdo se dejaba llevar, aunque derrotara en los remates, y por el derecho se quedaba mucho. Frente al cuarto, que había barrido a los banderilleros, se demostró con buen valor y no poco oficio, aprovechándole en la más justa medida, aunque en los naturales pecara de coger la muleta por la punta del estaquillador. La faena, de una veintena de pases, resultó centrada y emocionante. Mató al primero, de una casi entera ladeada y un descabello y, al cuarto, de casi media y un descabello. De éste le concedieron una oreja que paseó en dos vueltas al ruedo.

Ricardo de Fabra, en el único toro que lidió, el segundo, se limitó a acompañarle por el derecho, el lado bueno de un toro soso, continuo e inocente, sin más defecto que el de llevar la cara a media altura. Mucha voluntad y algunos redondos garbosillos, le ganaron unos aplausos, que no pasarían de eso, porque las espadas se encasquillaron en dos viajes con la larga y cinco con la corta.

Curro Vázquez, en quien siempre esperamos, pues es uno de los toreros de más arte de los de las últimas hornadas, volvió, asimismo y, como siempre, a despertarnos. Ante el aplomado y probonete tercero, no encontró distancia ni reposo y con, el sexto, soso, lentón y distraído, tampoco consiguió acoplarse, a pesar de que lo intentara reiteradamente y se le apreciaran esos detallitos de la espera y la desesperanza. Acabó con el tercero, de casi media, y con el sexto, de dos pinchazos hondos y un descabello.

Abrió festejo el rejoneador don Antonio Ignacio Vargas, quien con un toro de El Jiral de la Mira, que empezó entablado y dolido, para mejorar luego, anduvo irrelevante, aunque por lo general clavara en lo alto. Dejó dos rejones de muerte y, pie a tierra, remató su labor de un pinchazo y una casi entera.

Pesos: 523, 499, 484, 562, 504 y 601.

José Antonio MEDRANO

## FALLECE JOSE ANTONIO OCHAITA

Actuaba en un recital en Pastrana

GUADALAJARA. (Cifra.)—Ha fallecido, mientras participaba en un recital poético en Pastrana, el poeta, escritor y cronista municipal de Guadalajara, don José Antonio Ochaíta.

Durante el Festival, celebrado en la plaza de la Colegiata, con motivo de las fiestas patronales de la Virgen del Carmen, cayó desplomado ante los espectadores y autoridades que contemplaban el acto.

A pesar de los intentos de auxiliarle por parte de los médicos

que se encontraban presentes, falleció a consecuencia de una hemorragia cerebral.

Don José Antonio Ochaíta era un gran poeta lírico, alma de casi todas las actividades culturales de la provincia y que había disfrutado de gran fama por su colaboración en temas de canción española con Valerio y Solano.

Su entierro se efectuó ayer tarde a las siete en su pueblo natal, Jadraque.

## CORAL UNIVERSITARIA «SANTO TOMAS DE AQUINO»

# 25 AÑOS DE RECITALES

Este año celebra sus bodas de plata. Por la Coral Universitaria «Santo Tomás de Aquino» han pasado directores que ya gozan de fama universal, como puede ser Jesús López Cobos, actualmente director de la Ópera de Berlín. Hoy su director es el musicólogo, compositor y presidente de la Federación Nacional de «Pueri Cantores», P. José Ignacio Prieto.

—¿Qué misión tiene la coral dentro de la Universidad?

—Atender a las necesidades y exigencias de los Colegios Mayores en su actividad musical. La coral se creó bajo el patrocinio del SEU, y desde entonces ha hecho numerosas salidas a diferentes puntos de España y por el extranjero.

—¿Qué tipo de música es la que abarca su repertorio?

—Toda clase de polifonía, tanto en conciertos como en diferentes géneros, música antigua, Cancionero de Upsala, Cancioneros de Palacio, etc. Música religiosa del siglo XV-XVI, madrigales, folklore, canciones populares armonizadas o hechas en forma de poemas, etc.

—¿Hay compositores contemporáneos que hayan escrito exclusivamente para ese coro?

—No tengo ninguna noticia de ello. Yo tengo escrito mucho para coros, pero no precisamente

para éste, ya que he sido director de la «Schola Cantorum» de la Universidad de Comillas y las he estrenado con ellos.

—¿De qué Facultades son los componentes?

—Hay de todas; pero posiblemente el mayor contingente lo da la de Filosofía y Letras, aunque nunca me he preocupado de este particular, pues lo que me interesa es la música.

—¿Ofrecerán un concierto extraordinario con motivo del XXV aniversario?

—Tenemos proyectado uno para el curso que viene, a gran escala, ya que van a participar antiguos cantores del coro. Todos han aceptado la invitación para participar. Tenemos idea de interpretar una misa que he compuesto y que el año pasado se cantó en Barcelona con la orquesta de aquella ciudad y mil quinientas voces. Queremos que se haga en el Teatro Real. Si no

hay manera de conseguir orquesta, se hará con órgano.

—¿Cuántos cantores componen el coro?

—Oscila entre cincuenta y ochenta, con todas las cuerdas clásicas de todos los coros. Yo estoy encantado con la coral, ya que reina en ella una armonía y un ambiente de familia; pero como sus componentes no están retribuidos, se van a otros coros donde pagan bien. Por eso la asistencia a los ensayos deja algo que desear.

—¿Existen en los dos coros profesionales algunos cantores que empezaron en este coro?

—En el de RTV existe una espléndida voz que fue de este coro, y lo mismo ocurre con el coro de la Nacional.

—¿Son profesionales o estudiantes de canto alguno?

—Normalmente no saben música. Hay algunos que estudian canto, sobre todo algunas chicas. Hay que acomodarse a los que tenemos. De todas maneras tienen una intuición admirable. Hay veces que en diez minutos han cogido la obra, y una obra de mediana dificultad la montamos en menos de una hora.

José Luis G. DAVALOS

## VALLADOLID: PREMIO NACIONAL DE ACUARELA

### Se concedió a Angel Cañada

VALLADOLID.—El II Salón Nacional de Acuarela, «Premio Valladolid, 1973», ha servido o está sirviendo para testimoniar la buena intención de la Caja de Ahorros Provincial, en busca de un alarde pictórico, de los que tanto significan en el Arte. Por eso, si hay que aplaudir, aplaudamos antes de hacer disecciones a la Exposición. La mejor radica en la intención de los organizadores, en nada más o en poco más. El premio de cien mil pesetas y placa de plata ha sido para Angel Cañada, con accésits económicos para Castillo Olivares, Infante y Gonzalo Román.

Ya el año anterior diríamos lo mismo. Se echa de menos las novedades, con alarmantes sobras de pintura vieja y, con frecuencia, de dudosa calidad, excesos de tradicionalismo, con algún brote fresco —Gabarrón, Tabarés, Liaño, Castillo Olivares, Coello, Estellés y muy pocos más— de los que suelen animar esta clase de concursos.

Nos figuramos las dificultades del Jurado calificador para discernir el premio hasta llegar a una selección de cierta categoría. No había donde escoger y será mejor afirmar que hay poco Falta acquarelistas de nota, entre tantos como tenemos en España, y aun cuando es posible entresacar una docena, entre más de un centenar de obras, el resumen no es lisonjero a los efectos pretendidos de la revalorización pictórica buscada.

### Acuarelistas más destacados

La lozanía, la frescura, guardadora de novedades, está circunscrita en unos pocos. Por ejemplo, en Pedro del Castillo Olivares Manrique de Lara, a pesar de ciertas maneras de «ayer» expresa en «Niebla en el monte (Gran

Canaria)» una enérgica manifestación —nublado, limpia y forestal— de verdadera fuerza, con soltura de gran pincel y dominio de oficio. Dentro de parecida forma, si bien más cercana a lo conocido, «Barro en el camino», de la huerta de Valencia, el paisaje grandioso de José Estellés, atrae las miradas del observador, interesado por encontrar algo distinto entre tato anodino como campea en las tres salas. Cristóbal Gabarrón Betegón —«Homenaje póstumo a Pablo Ruiz Picasso»— fue el valiente del año pasado y vuelve a serlo en éste, porque sus ojos estén metidos en internacionalismos y su intelecto, entre quehaceres de última hora, en fluctuaciones cabales y plausibles. Manuel Liaño Beristáin, en «Preludio de turbonada», sin salirse de lo que todo el mundo conoce, llama la atención con una acuarela fina y sutil. «Fósil», original de Raúl Tabares es una deliciosa variante llena de arte y técnica depurada. Dimas Coello, con «ademanos» arquitectónicos, coloca a la

voracidad del espectador unos «Molinos de viento», centrados en ambiente novísimo.

Por idéntica línea y otro concepto, luce la obra de Gonzalo Roma —«Altos hornos»—; Pedro de Vicente, con «Mi familia en la playa»; Julio Visconti Merino, con «Casas de la Chanca» y «Paisaje alcarreño»; Angel Cañada, «Niebla en la ría»; Antonio Heredero Guzmán, con «Puerto de Vigo»; Jesús Ortiz Fernández, con «Arrecife de Lanzarote»; Juan Bautista Plana Pujol, con «Paisaje primaveral de Tarragona»; José Sordo González, con «Laredo», etc., parecen lo más granado de la Exposición. Naturalmente, de las ciento ochenta acuarelas presentadas —van a organizar una muestra itinerante— cabe una selección aceptable, aunque no sirva para poner cátedra, ni explicar al mundo cómo se encuentra esta clase de pintura en España. Más, insistimos de nuevo, la Caja de Ahorros Provincial merece felicitaciones y aplausos por su desprendimiento y el evidente entusiasmo que demuestra en esta clase de convenciones. A estas horas ya está convocado el III Premio «Valladolid» 1974.

Luis CALABRIA

## IV EXPOSICION DE ARTE ACTUAL

EN LA «TORRE DEL MERINO», DURANTE LOS MESES DE JULIO, AGOSTO Y SEPTIEMBRE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Por iniciativa y entusiasmo de Blanca Iturralde tendrá lugar durante los meses de julio, agosto y septiembre, en la «Torre del Merino», de Santillana del Mar, una Exposición de pintura que agrupará a cuarenta y cuatro jóvenes valores de la pintura española. Es la IV edición que se lleva a cabo y tiene el título de «Jóvenes en torno a la figuración». Paralelamente a esta IV Exposición de Arte Actual se presenta la obra gráfica de la Sala Gaspar con los sugestivos nombres de Arranz Bravo, Bartolozzi, Castillo, J. Clavé, Dalí, Guídiol, H. Piouán, Miró, Tapies, Tharrats y Villadecáns.

El carácter de la muestra está definido por Raúl Chavarri en la presentación. Dice: «Para estos jóvenes la figuración es una referencia, desde la que abstrae, recrear o inventar su propia parcela de realidad; no es un método, sino la negación de todos los métodos, no es una disciplina, sino la sugerencia para un ejercicio de superación que cada cual siente e interpreta a su manera.»



# CAMPEONATOS NACIONALES DE CAZA MENOR Y DE PERROS DE MUESTRA EN CAMPO

**«YO MATO MAS PERDICES QUE TU Y NO HAY PERRO COMO MI PERRO»**

Don Jaime de Foxá y Torroba, presidente de la Federación Nacional, se empeñó un buen día en hacer de la caza un auténtico deporte, dando a la actividad cinegética un carácter competitivo. Entonces don Jaime de Foxá organizó el primer Campeonato nacional de caza menor con perro de muestra. A raíz de aquello los cazadores han tenido ocasión de demostrar lo que tantas veces dijera mientras echaban el taco de media mañana en el corrillo del bar o ante la cazuela zamorana donde se ofrece la liebre: «Yo soy mejor cazador que tú, o tiro mejor, o mato más perdices que nadie.» Cuatro Campeonatos nacionales de caza se han celebrado hasta ahora, con un éxito extraordinario y en la seguridad de que en cada edición tendrán mayor poder de convocatoria, pues quiérase o no, la caza es hoy por hoy el más popular de los deportes en cuanto a participación se refiere.

Este año, el señor presidente de la Federación ha querido, siempre la búsqueda del difícil logro de hacer de la caza un auténtico deporte competitivo, acabar con otra de las clásicas y simpáticas discusiones de los cazadores: «Mi perro es mejor que el tuyo; a este animal sólo le falta hablar; no hay perro como mi perro.» Y don Jaime de Foxá organizó el I Gran Premio Federación Española de Caza de Perros de Muestra en Campo, que tuvo lugar en Eurovillas, provincia de Madrid, el pasado día 1 del presente mes.

Ciertamente que todos los principios son penosos y que es tremendamente difícil dar a la actividad cinegética un carácter deportivo, pues la caza es algo más que un deporte. De todas formas, estamos seguros de que el que la sigue la mata, y de que este tipo de torneos están ganando renombre y popularidad.

En cuanto a los Campeonatos de caza menor con perro, conviene estar alerta para no dejar que este torneo se convierta en un auténtico maratón donde gane quien más piernas tenga, en vez de ser una prueba de cómo debe desarrollarse el buen arte de la caza. La última edición, celebrada en la provincia de Burgos, fue un auténtico mata hombres y algunos participantes, desfallecidos, hubieron de ser retirados en camilla. Cuando las cosas llegan a este extremo es difícil hablar, no ya de la técnica de la caza, sino de mero deporte. Si cazar es descubrir, perseguir, matar y cobrar la pieza, será mejor cazador no quien más perdices se cuelgue en la percha, sino quien mejor ejecute estas suertes. Para ello hay que establecer un baremo de puntuaciones que el juez que acompañara al cazador irá anotando en el transcurso de la cacería. Entre estas anotaciones debe incluirse, como defecto o como virtud, según la circunstancia, el que el cazador ande despacio o ande de risa. Lo que no se puede consentir es que las escopetas salgan a la desbandada, en una auténtica competición de velocidad, dejando atrás a los jueces, con el único afán de colgar piezas, y que importe la forma de conseguirlo. Hay perdices que salen tontas y se matan con un fuelle, y las hay que le vuelven a uno loco y le llenan de satisfacción cuando se cobran; lógicamente, no todas las perdices colgan en la percha deben medirse con el rasero de los cien puntos establecidos para esta pieza. En la caza, considerada como deporte, el factor suerte influye como en ninguna otra actividad deportiva, y dicho factor suerte deberá ser eliminado en la medida que se pueda.

Otro de los defectos que hemos apreciado en estos torneos es el haber considerado piezas de caza a las urracas o picazas,

a los grajos, arrendajos y demás contracaza. Para que haya auténtica pieza de caza es fundamental que dicha pieza tenga algún aprovechamiento, y a nadie se le ocurre merendarse una

pareja de grajos, por ejemplo.

De todas formas, los Campeonatos nacionales de caza menor con perro ganan cada año mayor auge y prestigio.



el participante «Toy de Chantecaille», un pointer propiedad del bilbaino don José Antonio Arenaza Basanta. El segundo premio, para otra perra pointer del mismo propietario. El tercer premio, para un braco francés propiedad de don José Mandahúriz, de Bilbao, y el cuarto para un perdiguero de Burgos propiedad de don Edmundo González Alejos-Pita, de Galicia.

El premio a los adiestradores correspondió a don Tomás Irizar (el primero), de San Sebastián, y el segundo a don Ignacio Larrañaga, también de San Sebastián.

En este torneo no se alzaron con el triunfo los perros educados para la caza, los perros cazadores, sino los perros adiestrados para este tipo de concursos. No es lo mismo, y conviene que los cazadores lo sepan, el auténtico perro de trabajo que el perro de competición en campo. Estas competiciones han de tener, inevitablemente, algo de artificial, empezando por las propias piezas a cazar —codornices de granja echadas momentos antes—. El perro participante no debe romper la muestra, ni siquiera al oír el disparo, ni perseguir la pieza hasta que el amo se lo ordene, a golpe de silbato o a viva voz, virtudes indudables para cualquier modalidad de caza, pero que no sirven por sí solas para eliminar a otros perros que no teniéndoles pueden mostrar, empero, mayor eficacia a la hora del trabajo; de todas formas, si el perro las posee, mejor que mejor.

En Eurovillas se puso de manifiesto el cuidado, la selección y el adiestramiento de los perros vascos; la abundancia de epagneul bretón, perro todo terreno que cada día está más de moda entre los cazadores, y la buena organización del concurso, que se desarrolló dentro de la mayor cordialidad.

J. D.

## Concurso de perros

Treinta y cuatro perros de caza se presentaron en Eurovillas al I Gran Premio Federación Española de Caza de Perros de Muestra en Campo. Veintiuno justificaron su inscripción en el Libro de Origen reconocido por la Federación Cinológica Internacional y trece se presentaron sin «papeles». Se establecieron, pues, dos categorías: una, para el primer lote, en que se premiaba al perro, y otra, para el segundo, en que se premiaba a su adiestrador.

Tras las actuaciones de los perros participantes y las eliminatorias por parejas de los perros de raza continentales y de los de razas inglesas, las puntuaciones resultantes vinieron a establecer el primer premio para





## SE BUSCA AL ASESINO DE DOS NIÑAS

**SOUTHNICK** (Inglaterra). (Efe.)—Docenas de policías buscaron al asesino de dos niñas de once años de edad cuyos cuerpos fueron encontrados en un sendero del este de Boldon, cerca de la ciudad de Sunderland.

Gail Ganley y Sandra McCormick desaparecieron poco después de salir de sus casas de las afueras de Southnick el pasado lunes por la tarde para comprar leche y patatas fritas.

Las niñas no llegaron a la tienda de las patatas y la Policía dijo hoy que había abierto una investigación por asesinato.

Una estación móvil de Policía ha sido llevada al lugar donde fueron encontrados los cuerpos. Las niñas vestían anoraks, uno rojo y otro azul, cuando salieron de compra. La Policía está visitando a todo el vecindario para obtener datos.

### Español detenido por tráfico de estupefacientes

**AMSTERDAM**. (Efe.)—Sebastián Guisan Riera, de veintisiete años de edad, trabajador eventual, natural de Barcelona, ha sido detenido cuando circulaba en una bicicleta que fue robada a un policía en el mes de mayo pasado.

En las carteras que lleva la bicicleta a ambos lados encontraron 120 tabletas de LSD, medio kilo de hashish y una pequeña cantidad de cocaína, ha dicho un portavoz de la Policía.

### Dos terroristas, culpables del accidente de la Varig

**RIO DE JANEIRO**. (Efe-Upi.)—La Prensa brasileña informó que un acto de sabotaje y posiblemente un fallo mecánico originaron el accidente del reactor de la compañía Varig que, al estrellarse cerca de París, ocasionó la muerte a 122 personas, hace seis días.

«O Globo», un diario de la mañana, informa que representantes de la Varig habían declarado el lunes que dos supuestos terroristas argentinos pudieron originar el incendio en el «Boeing 707», poco antes de que tomase tierra en París.

«O Globo» identificó a los dos hombres como Rodrigo Pelufo e Iván Francesa Lavalti. La lista de pasajeros de la Varig comprende el nombre de Rodrigo Pelufo, pero no el de Lavalti.

El rotativo añade que los representantes de la Varig especulaban sobre la posibilidad de que ambos individuos llevasen una gran cantidad de dinero y provocasen el incendio a fin de causar el pánico y escapar en la consiguiente confusión al tomar tierra el avión.

## Dos muertos y treinta y seis desaparecidos al hundirse un navío

**MANILA**. (Efe-Upi.)—Un buque de pasajeros, con unas seiscientas personas a bordo, se hundió el lunes a unas cien millas al sudeste de Manila, informó el departamento de Guardacostas filipino.

Según los últimos informes, procedentes del escenario del naufragio, hay 645 supervivientes, dos muertos y 36 personas dadas por desaparecidas, ha declarado el capitán, Benjamín Suárez, jefe del citado departamento de Guardacostas. Al parecer, el navío se hundió a consecuencia de una «inundación incontrolada en la sala de máquinas», mientras la zona era azotada por el tifón «Bessie». Los fuertes vientos y el mar embravecido ocasionaron el hundimiento del barco en las proximidades de la isla Maestre de Campo. Hombres-rana del Servicio de Guardacostas contribuyen a la búsqueda de las treinta y seis personas desaparecidas en el mar.

### Dos muertos por el temporal en Uruguay

**MONTEVIDEO**. (Efe.)—Dos muertos, seiscientos cincuenta personas evacuadas, decenas de embarcaciones dañadas y más de ocho mil teléfonos fuera de servicio es el balance del temporal que, desde hace dos días, azota Uruguay.

Un anciano pereció ahogado en Rivera, al norte del país, cuando intentaba cruzar un puente cubierto por las aguas desbordadas de un arroyo. La otra víctima es una mujer que falleció aplastada por la caída de un árbol, que destruyó su modesta vivienda.

Desbordamientos de ríos y arroyos motivaron la inundación de barrios bajos en las ciudades de Mercedes, Carmelo y Melo, de donde fueron evacuadas seiscientos cincuenta personas. El temporal sobre el río de la Plata dejó a la deriva a un buque-faro que encalló en las costas de Montevideo, siendo rescatados sus cinco tripulantes. En el puerto de Colonia, el ferry-boat «Atlántica» cortó sus amarras y, después de destruir una balsa de desembarco, se estrelló contra el muelle, que resultó dañado.

Los vientos que azotaron la capital hicieron volar centenares de antenas de televisión y dañaron la red telefónica urbana, dejando fuera de servicio a 8.500 aparatos.

# PARECE CONFIRMARSE LA HIPOTESIS DEL SECUESTRO

**El muchacho ha enviado una carta en la que pide se pague su rescate**

**ROMA**. (Resumen de agencias). — Una semana después de su desaparición, el destino del joven Paul Getty, nieto del hombre más rico del mundo, y las noticias sobre su posible secuestro se presentan oscuras y escasamente esclarecedoras, si bien se sabe de la existencia de una carta que Getty III envió a su madre a través de una amiga alemana con la que vivía últimamente. La carta, tres cuartillas manuscritas y con el matasello inidentificable de una ciudad italiana fue recibida por la joven Martín Zacher, que se la entregó a la Policía al no poder localizar a Gail Harris, madre de Paul y ex esposa del hijo del «Rey del petróleo». La caligrafía del joven secuestrado, que afirma gozar de buena salud y pide se pague el rescate, fue reconocida por sus amistades. Mientras tanto se sigue buscando a la modelo fotográfica francesa, última persona con que se vio a Paul. La madre del muchacho ha mantenido dos contactos telefónicos con los presuntos secuestradores, cuyo resultado no ha explicado si ilumina de alguna forma lo incierto de los acontecimientos. Afirma, sin embargo, estar convencida de que se trata de un secuestro y que está dispuesta a pagar la cantidad que le sea exigida por la libertad de su hijo. También ha pedido a la Prensa que se desentienda del asunto y ha encargado al abogado Giovanni Irconi la realización de las negociaciones. En el transcurso de una conferencia de Prensa la señora Harris dijo en su domicilio romano después de recalcar la necesidad de la abstención periodística: «La familia Getty estaba dispuesta a entablar conversaciones con los secuestradores encaminadas a la liberación de Paul.» Poco antes había conversado a un alto funcionario de la Policía italiana, a quien pidió que se detuvieran temporalmente las investigaciones para no entorpecer las gestiones liberadoras.

También se ha sabido de la enérgica reacción de Gail Harris ante las declaraciones del padre de su ex marido en el sentido de que no estaba dispuesto a pagar el rescate del nieto. «Paul, ha declarado la señora Harris, no tiene nada que ver en este asunto.» Aunque se muestra escéptica acerca de la veracidad de estas declaraciones, declara que su difusión en Italia puede representar un grave peligro para la integridad de su hijo.

### Triple secuestro en México

**CULIACAN** (Sinaloa - México). (Efe.) — Alfonso Aguilar, dueño de varias gasolineras y una línea de transportes, fue secuestrado el pasado lunes en esta ciudad, al nordeste de México, aunque el hecho no se ha hecho público hasta el pasado martes.

Con Aguilar son tres las personas que actualmente se encuentran secuestradas y, en este caso, como en los anteriores, reina el hermetismo de los familiares y la inactividad de las autoridades, que temen que una persecución pudiera perjudicar a la víctima.

Al parecer, el rescate exigido por Aguilar es de un millón de

pesos (4.640.000 pesetas). Este secuestro ocurrió en un tramo de la carretera Culiacán-Navelato, de este Estado de Sinaloa, cuando el ahora cautivo viajaba en un automóvil en compañía de su hijo, Isidro. Los secuestradores dispararon sus metralletas contra el vehículo y se llevaron a Alfonso en otro coche. El hijo de Alfonso Aguilar, parece ser que recibió un manuscrito en el que los captores fijan sus condiciones, pero esto no se ha hecho público. Todo indica que los familiares no han conseguido reunir la cantidad exigida y tampoco se conoce la forma en que deberían entregarla, ni si tienen algún plazo fijado para ello.

El gobernador del Estado de Guerrero afirmó el pasado día 17 que los secuestradores del ganadero Aurelio Gaona no tie-

nen nada que ver con el guerrillero Lucio Cabañas.

El funcionario, Israel Nogueira, dijo que las autoridades han identificado a quienes cometieron el secuestro y que si no han actuado para capturarlos es por petición de la familia del ganadero, que teme pueda ser asesinado.

Aurelio Gaona fue secuestrado en Guerrero el pasado 4 de junio y sus captores exigen dos millones de pesos (9.280.000 pesetas) por dejarlo en libertad. La familia alega que no tiene tanto dinero. Sin embargo, el ganadero tiene fama de ser hombre muy rico, poseedor de grandes ranchos, acciones, industrias, ganado y, por añadidura, prestamista para campesinos.

Los secuestradores señalan claramente que no respetarán su vida si no se cumplen sus condiciones que son, además del pago del rescate, la publicación de sus documentos.

Claudio Quintana, otro ganadero, fue secuestrado el miércoles en el Estado de Morelos, cercano a la capital, y sus captores exigen también dos millones de pesos.

### Londres

## DESAPARECE UN ALIJO DE DIAMANTES

**Están valorados en seis millones de pesetas**

**LONDRES**. (Efe.)—La Policía del aeropuerto londinense de Heathrow ha iniciado la búsqueda de un alijo de diamantes valorados en más de 40.000 libras (6.000.000 de pesetas) que llegaron procedente de Israel.

Los diamantes, embalados en cajas metálicas, iban a ser enviados a un comerciante en Nueva York, pero en el aeropuerto de Heathrow se comprobó que las cajas estaban vacías.

Un portavoz de las autoridades del aeropuerto ha señalado que las cajas tienen manchas de sangre como consecuencia de haber sido violentamente rotas.

### Robo de iconos en una iglesia ortodoxa de Munich

**MUNICH**, 18. (Efe.) — Durante la pasada noche del martes fueron sustraídos varios iconos, valorados en unos treinta mil marcos (quince mil dólares), de la iglesia rusa-ortodoxa, enclavada en el centro de la ciudad de Munich.

Según informó la Policía, los ladrones penetraron en la iglesia rompiendo una ventana. Los iconos representaban a Jesucristo, la Virgen y a San Nicolás.

### Nueva York: Se busca a los ladrones de «La Sagrada Familia»

**NUEVA YORK**. (Efe.) — La Policía neoyorquina continúa tras la pista de dos hombres que robaron 800 dólares en una iglesia católica de Manhattan, después de amenazar al párroco, a punta de pistola, y obligarle a entregar la colecta dominical.

Los dos atracadores, descritos por monseñor Timothy Flynn como «bien vestidos y afables», se presentaron en la rectoría de la iglesia La Sagrada Familia, situada en la calle 47, junto a la

Primera Avenida, y pidieron hablar con el párroco.

Cuando fueron recibidos por monseñor Flynn le pidieron a éste una entrevista en privado por tratarse de un asunto personal.

Luego de asegurarse que no serían molestados por nadie, los dos hombres sacaron sendas pistolas y amenazaron al párroco para que les entregara la colecta dominical.

Monseñor Flynn fue obligado a abrir la caja fuerte donde guardaba el dinero, y después de dejar atado de pies y manos al párroco en una silla, los dos atracadores se dieron a la fuga.

La Sagrada Familia, construida en 1964, fue uno de los lugares que visitó su Santidad el Papa Juan XXIII durante su estancia en Nueva York, en 1963, y sirve a la comunidad de feligreses de las Naciones Unidas.

El pasado mes de mayo, otro sacerdote católico, el reverendo Patrick Conlon, de cuarenta y siete años de edad, fue muerto a tiros por un atracador, después de despojarle de la colecta del Día de la Madre, en la iglesia Buenaventura del distrito neoyorquino de Queens.



## 16.000 INGLASAS SE QUEJAN DE SUS MARIDOS

### Han presentado su caso en la Cámara de los Comunes

LONDRES. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra).—El tormento y las angustias de ciertas mujeres inglesas, a las que maltratan de palabra y obra sus maridos, fueron calificadas en el Parlamento por un diputado laborista como la más salvaje de todas las discriminaciones contra la mujer. «Se cuentan por millares en Inglaterra los maridos perversos que dan palizas a sus mujeres, a las que tratan como si fuesen esclavas. Es evidente que tales abusos no pueden continuar», dijo Jack Ashley.

Según el diputado, lo peor del caso es que nadie quiere saber nada, y que la Policía, los jueces y los asistentes sociales se desentienden, por amor y respeto a la intimidad conyugal. Cuando las vapuleadas mujeres acuden con sus quejas a los cuartelillos de Policía, la contestación que les dan los agentes suele ser casi siempre idéntica: «Señora, en las cosas de su marido y usted nosotros no nos tenemos que meter para nada. Allí se las entiendan.»

### Malos hábitos del pasado

Ante la indiferencia supina de la opinión pública y el desdén de la Policía, que se resiste a intervenir, por considerar tales trifulcas asunto muy venial y por menor, a las cónyuges maltreadas no les ha quedado otro remedio que presentar su caso en la Cámara de los Comunes, donde a través del diputado Ashley dejaron oír su voz.

Semejantes estigmas de la era victoriana parecen un contrasentido en la Gran Bretaña de hoy. Pero, a juzgar por lo que ha dicho Mr. Ashley, son malos hábitos del pasado que todavía quedan. El diputado habló con indignación de la actitud poco considerada de algunos varones para con sus costillas. A tenor de lo expuesto por Mr. Ashley, la única justificación que encuentran a su conducta es que, según ellos, «hay mujeres que no comprenden otro idioma que el del látigo». Harto cuestionable resulta esta tesis de los que defienden que el amor con sangre entra, pero sea como fuere el hecho es que el

diputado Ashley se ha referido a la existencia de brutalidad matrimonial en los estratos más insospechados de la sociedad británica y ha hablado incluso de miembros de las clases altas que pegan a sus mujeres. También dijo que podría citar los nombres de 16.000 señoras de las que él sabe de fijo que han recibido malos tratos de sus respectivos maridos. Se trata de un mal bastante común, a lo que se ve. Claro que podrá decirse que por un esposo poco ejemplar hay millares de esposos modelo, pero siempre son los malos los que más abundan.

## Sucesos

### POR EL RUIDO DE LOS AVIONES

## PROTESTA DE 200.000 PERSONAS

MILAN (Italia). (Efe.)—Doscientos mil habitantes de ocho poblaciones próximas a Milán, han decidido llevar adelante una firme acción de protesta contra el ensordecedor ruido causado por los aviones que despegan y aterrizan en el vecino aeropuerto de Linate.

Cansados del constante «bombardeo de decibelios», gran parte de los vecinos de Brugherio, Vimodrone, Cernusco, Cologno, Cassi, Carugate, Busero y Pessano, han formado un comité especial en el que están incluidas las más importantes autoridades y personalidades locales, y han anunciado que están dispuestos a pasar a acciones más decididas si no se pone un remedio efectivo a sus males.

«Ninguno de nosotros se opone a una red eficiente de transportes —ha dicho un miembro del Comité—, nadie quiere que volvamos a la época de las diligencias, pero, ¿por qué no se sigue el ejemplo de países más desarrollados donde se escucha la opinión de las comunidades?»

La causa que ha constituido la clásica gota que desborda el vaso de la indignación de los habitantes de las ocho poblaciones situadas en las proximidades del aeropuerto milanés, ha sido la reciente decisión de las autoridades aeronáuticas de cambiar la ruta de tráfico aéreo que parte de Linate, evitando sobrevolar la ciudad satélite de San Felice. Pero este cambio de ruta ha hecho que ahora los aviones tengan que despegar orientándose en otro sentido y causando las comprensibles molestias a los 200.000 pobladores de la zona.

## Excma. Diputación Provincial de Ciudad Real ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 159 de 4 de los corrientes se publica anuncio de subasta de obras en el camino CR-V-5011 de Mestanza al camino de El Hoyo a El Tamara.

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de esta Excma. Diputación Provincial hasta las 13,30 horas del día 30 de julio en curso.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ciudad Real, 6 de julio de 1973.—El Presidente (firma ilegible).

## ALEMANIA OCCIDENTAL

## 140 MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

FRANCFORT. (Efe.)—Los datos definitivos del trágico balance de accidentes de tráfico suman 140 personas muertas en carretera y autopistas en Alemania occidental. El diario «Frankfurter Rundschau» sigue la línea instructiva y preventiva al peligro de encharcamiento de autopistas en tramos de firme con rodadura profunda o hacheados.

El peligro que acecha a los conductores se llama «planear acuático», la palabra alemana es «aquaplaning».

Los especialistas en información de coches y tráfico del diario «Frankfurter Rundschau», describen el fenómeno del planear acuático, y abundantemente, el conductor calcula bien el cambio de situación y continúa a velocidad de «autobahn», superior a los 100 kilómetros por hora. Es entonces cuando arastra un riesgo terrible, porque hasta una película de agua de milímetros, que se desliza entre el neumático y el firme asfáltico en kilómetros poco lisos, para que el coche pierda apoyo y el conductor el dominio del volante de un vehículo que planea sobre el agua, como en ciertos deportes acuáticos.

### Dos escolares ahogados

KESWICK (Inglaterra). (Efe.) — Dos escolares han resultado ahogados en el lago Wastwater, el más profundo de los existentes en el condado de Cumberland.

Los dos muchachos, Gary Russell, de doce años, y David Reshaw, de diez años, pertenecían a una escuela cuyos miembros realizan una excursión por la zona de los lagos.

Ambos se bañaron en el Wastwater, desapareciendo bajo las aguas. Sus cuerpos han sido rescatados por un equipo de expertos buceadores.

### Un rayo mata a un niño

SAN SALVADOR. (Efe.)—Un rayo mató al niño José Martínez, de trece años de edad, cuando se guarecía bajo un árbol.

Martínez se refugió bajo el árbol juntamente con otros compañeros poco después de salir de la escuela del Cantón al Castillo, jurisdicción de San Juan Opico, a unos 30 kilómetros de esta capital.

El rayo cayó sobre el árbol y alcanzó a Martínez, quien inmediatamente murió carbonizado, no así sus compañeros, que resultaron con quemaduras graves.

## GERONA: EL INCENDIO DE MASSANAS, CONTROLADO

❖ Han ardido más de 3.000 hectáreas de bosque

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona). (Cifra.)—Se cree que más de 3.000 hectáreas de bosque han sufrido los efectos del devastador incendio, que, iniciado el lunes en Massanet-Massanas, ha alcanzado los términos municipales de San Felíu de Buixalleu, Ruidarenas y Sils, y que, a última hora de la tarde, ha podido ser localizado y controlado, aunque no sofocado.

Se espera que en las próximas veinticuatro horas el siniestro quede totalmente extinguido.

Los daños son muy elevados, ya que se informa que las dos terceras partes del bosque del término de Riudarenas han sido pasto de las llamas. Numerosas casas de labranza y fincas de la zona tuvieron que ser evacuadas, ante el cariz alarmante de las llamas, que atravesaban carreteras y caminos, llegando a amenazar la población de San Felíu de Buixalleu.

Han tomado parte en los agotadores trabajos de extinción, además de los bomberos de Gerona y Barcelona, fuerzas del Ejército, personal de ICONA y del distrito forestal y numerosos vecinos de los pueblos afectados.

Millones de pesetas en madera se han perdido en este siniestro, que ha destruido miles de pinos, alcornoques y encinas, y que en ocasiones ofrecían el dantesco espectáculo de una gigantesca pira de hasta cincuenta metros de altura.

Se confirma que no se tienen noticias de que se hayan producido desgracias personales, lo cual parece un verdadero milagro, teniendo en cuenta los centenares de hombres que han sido afectados o están trabajando desde el lunes en cortar el paso del frente de fuego.

### Incendio en el tren Lisboa-Irún-París

IRUN. (Pyresa.)—En el tren Lisboa-París y cerca de la estación de Luxe (Charente), se produjo un incendio que despertó el pánico entre los 1.500 viajeros. Gracias a la serenidad de los empleados del ferrocarril, que se impusieron en el mantenimiento del orden, ya que faltaba muy poco para llegar a la indicada estación, se ha evitado una verdadera tragedia. Como fueron

muchos los viajeros proyectados a tierra y pisoteados, y otros que se lanzaron por las ventanillas, una quincena de personas han tenido que ser hospitalizadas.

El incendio se produjo en la locomotora, por un corto circuito, y el tren continuó viaje a París tras una detención de dos horas, durante las cuales se reparó la avería.

### Las palomas no llegaron a sus destinos

LUGO. (Alfil.)—El temporal de lluvias y vientos ha diezmando varios palomares en diferentes puntos de España, con motivo de la suelta realizada el pasado sábado, desde el puerto de Santa María.

Según informa la Sociedad Colombófila Lucense, de un total de veintiséis palomas mensajeras, que salieron del puerto de Santa María, tan sólo han regresado al palomar dos. Al parecer, pérdida de palomas en mayor número la han tenido los catalanes, que de un número total de 600 ejemplares que participaron en la suelta, hasta el momento sólo retornaron once.

A decir de los colombófilos lucenses, hay esperanzas de que aún regresen más palomas. Al parecer, las palomas más débiles suelen buscar refugio contra la tormenta y que los retornos pueden producirse en un plazo que se estima en seis o siete días, desde el momento de emprender el vuelo, con lo que la etapa de esperanza llega hasta el próximo sábado.

### AL CHOCAR DOS TURISMOS

## DOS MUERTOS Y SEIS HERIDOS

BADAJOS. (Pyresa.)—Dos muertos y seis heridos graves es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 395 de la carretera nacional de Madrid a Badajoz, a nueve kilómetros de esta última capital, donde chocaron el turismo francés 6696-BI-92, conducido por Marie Anne Vuchat, de veintiocho años de edad, vecina de Etain (Francia), contra el turismo BA-0349-A, conducido por Andrés López López, de cuarenta y dos años, vecino de Badajoz.

Resultaron muertos la conductora del turismo francés y la pasajera del mismo, Guilaine Marie Beaufils, de diecinueve años, vecina de Dinérel (Francia), y heridas graves Marie Christine Mayer y Marie Françoise Arnelles Beaufils.

También sufrieron heridas graves el conductor del segundo vehículo y los pasajeros del mismo, Angel Fuente Bermiche, María Núñez Fernández y Josefa Martín Lemos. Todos ellos quedaron internados en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Badajoz.

### Fallece al desprenderse una roca

PALMA DE MALLORCA. (Cifra.)—El súbdito británico Ian Mc Gregor, de diecinueve años, natural y residente en Glasgow, falleció a consecuencia de las heridas que le produjo un pedrusco de gran tamaño, que se había desprendido del techo de una discoteca, en la que el infor-

tunado joven se encontraba bailando.

La discoteca está ubicada en el interior de una cueva natural, acondicionada para tal clase de espectáculos. Del techo de la misma se desprendió una roca que alcanzó en la cabeza al joven británico.

### Muere al caerse del cuarto piso

BILBAO. (Cifra.)—Desde la cuarta planta del pabellón Generalísimo Franco, del sanatorio antituberculoso de Santamarina, cayó a la calle un internado en dicho Centro, resultando muerto poco después de ser llevado al quirófano.

Se trata de Eduardo Labe Sierra, natural de Eibar, de sesenta y dos años de edad, soltero y domiciliado en Eibar.



# BAJA EL DOLAR EN EUROPA

El Banco Alemán de Emisión se vio obligado a comprar cantidades pequeñas

FRANCFORT. (Efe.) — Tres semanas apenas después de la revalorización del marco descendió ayer el dólar en el mercado libre de divisas por bajo de 2,30 marcos el dólar al comienzo de las transacciones y, en las operaciones interbancarias. Con dificultad se equilibró al cierre un tipo de promedio oficial de 2,2880 marcos el dólar. La vispera, el signo monetario estadounidense había tocado un suelo de 2,3260 con cuatro céntimos de pérdida y respecto a la transacción anterior. Los observadores bursátiles y del mercado de divisas subrayan una situación que enjuician tan alarmante como la que causó la subida de la paridad del marco el 29 del pasado mes de junio.

La línea descendente del dólar se ha acentuado, partiendo

de 2,37 marcos a comienzos de la semana. El Banco Federal de Emisión (Deutsche Bundesbank) que, como es bien sabido, carece de la obligación de intervenir, según el acuerdo de los países del bloque flotante de 19 de marzo de 1973, puede, empero, intervenir si lo considera oportuno. Así lo hizo ayer en acción voluntaria y discrecional de contención de la bajada del dólar, aunque la operación de compra fue moderada. El Banco Alemán de Emisión ha adquirido solamente cuatro millones de dólares para achicar algo la inundación. En total, desde que el Deutsche Bundesbank inició las adquisiciones de dólares, el jueves pasado, se calcula que han sido retirados 16,65 millones de dólares, lo que equivale a una «inyección» no muy volu-

minosa de marcos —al comprar dólares el Banco— en el caudal dinerario interno alemán. Persiste en el mercado de divisas de Alemania la presión de los dólares «migratorios» en busca de un marco atrayente por su tipo de descuento. El signo alemán está hoy situado en cabeza de la «serpiente europea». La divisa más débil del bloque de flotante es la corona sueca, aun cuando todavía no haya descendido al punto inferior (de 57,23 marcos por una corona sueca), que, según lo pactado, moviliza la intervención de ayuda y la compra de coronas suecas.

## Debilidad del dólar en Italia

ROMA. (Efe.) — Al igual que en el resto del continente, también en Italia continúa una gradual pero progresiva devaluación del dólar norteamericano, así como de la libra esterlina, enganchada a la suerte de la divisa estadounidense.

En efecto, ayer en el mercado de cambios de Roma y de Milán ambas monedas han perdido poco menos del 0,5 por 100 con respecto a la lira italiana, tanto en el «mercado comercial» como en el «financiero». Por el contrario, ha continuado el reforzamiento de las monedas comunitarias y del franco suizo, lo que parece confirmar la tendencia de la lira a mantener una posición intermedia entre el dólar y las divisas europeas, a fin de evitar las consecuencias de una devaluación general de la lira y no animar al mismo tiempo la especulación y las transferencias simultáneas de capitales a monedas más fuertes.

Con respecto a las principales monedas del continente, la lira ha experimentado una pérdida de casi el 1 por 100 frente al marco y al franco suizo, y ha bajado en un 0,80 por 100 en relación al franco francés, más reducidas han sido las pérdidas en relación al franco belga y al chelín austriaco.

## Frenazo en las Bolsas alemanas de valores

FRANCFORT. (Efe.) — El continuado descenso del dólar y la tensión en el mercado monetario, influyeron considerablemente en el ánimo de los compradores alemanes que invirtieron con gran precaución. Durante la jornada bursátil de ayer reinó un tono de inseguridad que motivó la tendencia hacia la baja, a pesar de que los descensos no fueron tan importantes como los de días atrás. Los valores «standard» sufrieron descensos de hasta tres marcos. En el corro minero se registraron bajas de hasta cuatro enteros, mientras que en las acciones bancarias y las de químicas, las pérdidas no sobrepasaron los dos marcos. Maquinaria y automóviles también tendieron con debilidad, en el sector de renta fija, el desarrollo de los cursos quedó sujeto al azar: los fondos públicos registraron oscilaciones de 0,25 céntimos de marcos en ambas direcciones, mientras que los empréstitos extranjeros continuaron decayendo.

## COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

# Política común sobre las empresas multinacionales

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Un grupo de expertos comunitarios pertenecientes a diversas direcciones generales se está planteando actualmente a fondo el problema que las sociedades multinacionales crean en la Comunidad, su papel en las economías de los Estados miembros, los desequilibrios susceptibles de provocar, así como los medios necesarios para remediar la situación.

Discutidos estos temas por primera vez en la Conferencia de Venecia sobre la industria y la sociedad, han venido siendo analizados objetivamente por expertos comunitarios hasta lograr plasmar sobre el papel las conclusiones de sus estudios, tanto sobre los efectos que las sociedades multinacionales producen, como sobre la política comunitaria apropiada.

Se tratará, por otra parte, de elaborar propuestas concretas que deberán insertarse en la política industrial de la CEE y que habrán de ser discutidas por el Consejo, en un futuro muy próximo.

Los expertos de la Comisión han basado sus estudios sobre un análisis de las repercusiones de las inversiones extranjeras en los países de acogida, por una parte, y los países originarios por otra, ya que las distintas definiciones propuestas sobre las multinacionales, aquella que considera todas las inversiones directas extranjeras ha parecido la más realista.

En efecto, el 80 por 100 de las inversiones directas extranjeras son realizadas por empresas consideradas generalmente como multinacionales. Las repercusiones de estas inversiones sobre la balanza de pagos, el comercio exterior, la financiación, la rentabilidad, la política de dividendos, el empleo, los salarios y las relaciones industriales, la investigación y la tecnología, el management, el comportamiento físico, la posición competitiva y los problemas monetarios, así como la seguridad del aprovisionamiento de energía y primeras materias y los aspectos regionales, han sido estudiados por el grupo Inter-Servicios de la Comisión.

Desde un punto de vista propiamente político-económico, podemos resumir los siguientes aspectos.

1. La imagen de las multinacionales tiende a mejorar en los países europeos de acogida, en especial cuando se trata de empresas consideradas individualmente o en el plano local, donde los efectos en materia de empleo son más visibles y provechosos.

2. La incidencia de las inversiones extranjeras y del fenómeno multinacional sólo son francamente negativas en muy pocos casos. En aquellos países con fuerte concentración de empresas bajo control extranjero, el comportamiento de las multinacionales puede provocar desequilibrios en el campo del empleo, en la investigación, en la política regional, en el plano monetario, etc., así como en el ámbito fiscal y en la competencia.

3. La política de los Estados respecto de las inversiones extranjeras son muy divergentes de un país a otro, lo que puede provocar un desequilibrio, especialmente cuando se trata de un país que es a la vez país de acogida y país de origen. En tal caso, las multinacionales desaniman las inversiones interiores, en comparación con lo que realiza en el exterior. Las restricciones americanas a la exportación de capitales no son más estrictas que las que están en vigor, por ejemplo, en Francia y en Inglaterra. El principal obstáculo a las inversiones extranjeras en EE. UU. reside sobre todo en el alto nivel competitivo del mercado americano.

4. La actitud de la opinión pública sobre las inversiones extranjeras directas es favorable sólo respecto de las nuevas inversiones, ya que la compra de empresas existentes suele provocar reacciones negativas.

## Necesidad de una política común

De manera más general, la existencia de las empresas multinacionales tiene una serie de consecuencias que justifican la adopción de una política común:

a) La irrupción de este tipo de empresas ha roto el equilibrio de fuerzas entre los tres interlocutores tradicionales (empresas, sindicatos y gobiernos), encontrándose desbordados ya que el centro de decisión de la multinacional escapa a su radio de acción.

b) Existe un desequilibrio manifiesto entre aquellos países, condenados a ser países de acogida, y los que son considerados como los «grandes inversores». Los objetivos para una política europea respecto de las empresas multinacionales son consecuencia de estos desequilibrios: se trata de establecer las condiciones de equilibrio entre los interlocutores ensanchando las posibilidades de acción de unos y dotando de un encuadramiento más preciso a la acción de los otros. Los expertos comunitarios consideran que una política restrictiva o de desmultinacionalización sería impropia, ya que los efectos benéficos de las multinacionales en el plano de la eficacia económica con innegables. Una política muy restrictiva rompería igualmente el equilibrio por la vía del proteccionismo.

La política comunitaria debería, por el contrario, insistir en:

- Asegurar una mejor información sobre multinacionales.
- Tomar medidas encaminadas a encuadrar la acción de las multinacionales, con objeto de reducir las tensiones que ciertas sociedades provocan en determinados sectores.
- Llegar a un mejor equilibrio entre las naciones en cuanto a países de origen.
- Organizar un contrapeso sindical.

Estas son, en principio, las grandes líneas de la política europea, respecto de las inversiones extranjeras o empresas multinacionales, imaginadas por los expertos comunitarios, que trabajan actualmente sobre el tema.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

OBJETO DEL CONTRATO: Subasta de los «Proyectos de urbanización y de jardinería de La Corrada del Obispo», que se realizarán conjuntamente.

TIPO DE LICITACION: 3.191.462 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Diez meses.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de 10 a 13, hasta el día 3 de agosto de 1973.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 163, de fecha 9 de julio de 1973.

Oviedo, a 10 de julio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible). El Secretario General (firma ilegible).

## ¿LE QUEDA ALGO DE LA PAGA EXTRAORDINARIA?

## NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO:

Reserve 25 pesetas de nada y adquiera, en el primer quiosco, el extra veraniego de 7 FECHAS

[Qué calor...] El modo de refrescarse es embebiéndose en la lectura de nuestras 132 páginas, impresas en nítido huecograbado.

Una ducha de diversión, entretenimiento, alegría, curiosidad y conocimiento de cosas importantes, extrañas o curiosas.

Mucha risa, mucho optimismo y grandes oportunidades de «romperse» agradablemente la cabeza resolviendo enigmas, crucigramas, dagramas y pasatiempos.

Y luego, los chistes ¡por centenares! Fruto del lápiz de nuestros mejores dibujantes y de los más categorizados del extranjero.

Meta en su maleta el número extra de

## 7 FECHAS

y vivirá su mejor veraneo.

Con esta baraja de reportajes:

- ◆ «Hijas de mi vida!»: Contemple a nuestras guapas, conteste a nuestras preguntas y le diremos del pie que cojea...
- ◆ «Después del milagro»: Los supervivientes de la tragedia de los Andes se han incorporado a la vida normal y ahora, pasado el tiempo, resumen sus experiencias.
- ◆ «Azorín, los cien años de un periodista»: Cómo el maestro del estilo se hizo en los periódicos y realizó en ellos toda clase de trabajos profesionales.
- ◆ «El montañismo y su historia. Del Everest al "Picu"»: ¿Sabía usted que los españoles fueron los pioneros de la escalada?
- ◆ «¿A qué juegan las mujeres?»: Los juegos de damas existentes desde que el mundo es mundo.
- ◆ «Así se canta, así se vive»: Un grupo musical por dentro, historia y alegrías de los juveniles héroes de la canción.
- ◆ Navacerrada, un pueblo que recuerda el pasado y vive el presente.
- ◆ Marino Amaya y sus esculturas monumentales.
- ◆ Cuando la hija de Lana Turner mató al «gangster» Stompanato en defensa de su madre, a la que intentaba estrangular.

Todo esto y muchas cosas más en el extra de verano de 7 FECHAS.

Está a la venta en todos los quioscos de España

¡Y sólo cuesta cinco duros de nada!

Apresúrese a adquirirlo antes de que se agote.



# EL SENADO USA APRUEBA EL OLEODUCTO TRANSIBERIANO

WASHINGTON. (Efe.)—La vorágine del petróleo va camino de hacer olvidar al hombre los peligros inherentes al desequilibrio en el medio ambiente.

El Senado norteamericano votó el martes a favor de la construcción de un oleoducto que atravesará Alaska de Norte a Sur, y pasó el proyecto de ley a la Cámara de Representantes para su oportuna aprobación.

El petróleo de Alaska contribuirá a reducir la escasez de emergencia que los Estados Unidos padecen, aunque el equilibrio ecológico de la región podría sufrir graves daños.

Los Estados Unidos necesitan el petróleo del territorio que compraron a principios de siglo a Rusia por dos razones fundamentales, según señalan los expertos en cuestiones de política energética: primero, para disminuir la fuerte dependencia norteamericana en los países árabes del Oriente Medio; la segunda, para reducir el déficit de la balanza exterior de pagos median-

te un ahorro anual de 2.500 millones de dólares.

Con la votación del Senado, los «conservacionistas» (del medio ambiente) aparentemente han perdido una batalla casi decisiva, en su lucha de años por bloquear el proyecto.

El oleoducto unirá la rica zona petrolera de Prudhoe Bay, en la zona ártica de Alaska, con el puerto de Valdez, en el Sur y libre de hielos, a través de más de 1.000 kilómetros de tubería que recorrerá la zona de la tundra.

Los partidarios de la conservación del medio ambiente temen que el calor inherente al bombeo del petróleo por el oleoducto licue los hielos de los lugares que atraviesa, lo que podría influir negativamente en la ecología de la región, además de la contaminación ambiental que las roturas pueden producir.

El departamento del Interior de los Estados Unidos decidió hace un año que el oleoducto podría construirse sin ningún peli-

gro para el medio ambiente, y desde entonces los congresistas y particulares «conservacionistas» han intentado, sin éxito, que el proyecto se ajuste a la ley de política nacional del medio ambiente, previo visto bueno de un tribunal competente.

El coste del proyecto es de 3.500 millones de dólares y hacia 1980 podrá canalizar unos dos millones de barriles diarios de petróleo; para entonces las necesidades de los Estados Unidos se cifran en veinte millones de barriles al día.

Las reservas de Prudhoe Bay se estiman en 10.000 millones de barriles, y los expertos opinan que se pueden obtener hasta 40.000 millones en lugares aún no explorados.

El actual proyecto prevé que desde el puerto de Valdez barcos petroleros trasladen el oro negro hasta las regiones del Medio Oeste de los Estados Unidos y la costa del Pacífico, desde donde incluso se podrían realizar exportaciones hacia el Japón.

## Los intercambios exteriores aceleran su marcha

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La expansión de los intercambios comerciales exteriores ha vuelto a recuperar su fuerza tras el descenso de ritmo observado en el mes de abril. Una vez más, la favorable evolución económica, interior y exterior, ha constituido el factor principal de desarrollo del comercio, que se ha visto influido por una firme demanda interior y de exportación, según el Servicio Extranjero del Banco de Bilbao.

Ello ha permitido que tanto nuestras compras exteriores como los envíos fuera de nuestras fronteras hayan alcanzado en el mes de mayo una cifra récord.

### COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA

	IMPORTACIONES		EXPORTACIONES	
	Millones de pesetas	% Variación s/ igual mes 1972	Millones de pesetas	% Variación s/ igual mes 1972
Enero ... ..	39.923	20,9 %	26.319	11,6 %
Febrero... ..	44.372	20,6 %	24.676	31,8 %
Marzo ... ..	42.803	21,0 %	24.541	13,9 %
Abril ... ..	42.657	13,2 %	21.494	10,0 %
Mayo ... ..	48.238	32,5 %	26.403	18,1 %

Los productos agrícolas han jugado un importante papel en los resultados de mayo; sus cifras de importación han aumentado un 59 por 100 y un 46 por 100 la de exportación. Las compras de productos industriales, aunque en menor proporción, también han experimentado avances importantes: 30 por 100 los minerales y 27 por 100 las manufacturas y otros productos industriales; las importaciones de equipos de producción están orientando nuevamente sus cifras hacia las altas cotas de incremento del primer trimestre.

También han aumentado apreciablemente las exportaciones de este tipo de bienes (30 por 100), hecho que contrasta con la trayectoria seguida hasta ahora; otro tanto le ha sucedido a los productos químicos. En cambio, los metales todavía no han recuperado del todo su alto ritmo de crecimiento, mientras que los textiles y calzado, otras dos partidas importantes de nuestra exportación, siguen por debajo de las cifras de 1972.

En general, las exportaciones de manufacturas y otros productos elaborados o semielaborados han aumentado sólo un 6 por 100, por un 46 por 100 los minerales y también, como ya se ha dicho, los productos agrícolas.

Con respecto a las cifras de los cinco primeros meses del año, se aprecia un aumento sustancial del comercio agrícola: 22 por 100 para las importaciones y 28 por 100 para las exportaciones, lo que ha producido una mejora del excedente comercial; también las exportaciones de minerales han superado al incremento relativo de las compras de estos productos extranjeros, y el coeficiente de cobertura ha pasado del 18 al 22 por 100. Por contra, ha empeorado la balanza comercial industrial, del 58 al 51 por 100, pues al contrario de lo que venía ocurriendo años atrás, las exportaciones se han mostrado, salvo en algunos casos, poco decididas (más 10 por 100 hasta 75.367 millones de pesetas), mientras que las importaciones han mostrado un progreso excepcional (26 por 100 hasta 148.239 millones de pesetas).

Atendiendo a la distribución geográfica, llama poderosamente la atención el comportamiento de nuestros principales socios comerciales: Europa y América. Es indudable que las compras de esta primera región han contribuido al mantenimiento del apreciable grado de crecimiento de nuestras ventas al exterior, principalmente en lo que toca a la Comunidad Económica Europea; mientras tanto, las exportaciones con destino al otro lado del Atlántico han permanecido estancadas; tanto hacia Estados Unidos, cuya supremacía como cliente se ve muy amenazada por Alemania federal, como hacia Iberoamérica. Las importaciones procedentes de una y otra regiones han conseguido un notable incremento.

Asia, por su parte, ha conseguido un importante avance en sus intercambios comerciales con España; las mayores compras al Japón y China han podido compensar el menor crecimiento de las compras de petróleo en Oriente Medio, y algunas exportaciones, concretamente las con destino a Irak, Israel y Siria, se han más que duplicado.

El comercio con el continente africano no ha podido mantener la fuerte expansión de años anteriores y ha retrocedido. El descenso de las compras de petróleo a Libia y Nigeria ha influido y también el retroceso de las exportaciones a Egipto, Guinea Ecuatorial y Angola, entre otros.

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES

Arriba 29

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 5,00 PESETAS CADA PALABRA

### PATENTES

Ofrécense licencia explotación patente invención:

244.649: Perfeccionamientos colectores máquinas dinamoeléctricas.

268.493: Inyector combustible líquido.

268.496: Dispositivo filtrante.

268.896: Dispositivo arranque motores.

268.907: Dispositivo ajuste bombas combustible líquido.

270.429: Bomba combustible líquido.

278.154: Arbol transmisor movimiento entre elemento motor y un elemento movido.

278.454: Aparato facilitar arranque motores combustión interna.

278.457: Dispositivo encendido chispa.

278.657: Mecanismo embrague irreversible.

279.302: Aparato encendido chispa motores combustión interna.

279.957: Bomba combustible líquido motores combustión interna.

280.247: Dispositivo facilitar arranque motores combustión interna.

283.536: Mecanismo eléctrico arranque motores combustión interna.

289.075: Mecanismo arranque eléctrico motores combustión interna.

290.042: Bomba combustible líquido.

291.063: Bomba inyección combustible líquido motores combustión interna.

324.521: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

324.527: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

324.528: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

324.529: Circuito oscilación interruptor semiconductor y sistema encendido por chispa motores combustión interna a base de circuito cerrado.

324.530: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

324.531: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

324.542: Sistema encendido chispa motores combustión interna.

325.179: Interruptor indicador dirección vehículos.

335.227: Sistema carga batería vehículos transporte.

335.412: Alternador.

335.413: Sistema carga batería uso vehículos transporte.

335.842: Dispositivo inyección combustible líquido.

336.660: Bomba combustible líquido.

337.031: Aparato bomba suministrar combustible líquido motores combustión interna.

337.614: Aparato encendido chispa motores combustión interna.

338.585: Válvula reguladora presión hidráulica bomba para suministrar a un motor combustión interna, regulada por dicha válvula.

338.591: Aparato bomba combustible líquido.

344.421: Método preparar material vítreo estratificado.

344.422: Procedimiento formar una estructura estratificada.

348.095: Aparato bomba suministrar combustible líquido motores combustión interna.

346.658: Aparato bomba combustible líquido.

346.712: Aparato bombear combustible líquido.

347.084: Distribuidor encendido.

347.489: Sistema suministro combustible líquido motores combustión interna.

347.496: Sistema suministro combustible líquido motores combustión interna.

347.505: Sistema alumbrado vehículos automóviles.

347.594: Dispositivo llevado y salida gases baterías y batería que funciona con dicho dispositivo.

347.650: Circuito avisador fallos lámparas.

348.193: Dispositivo protección ventanillas automóviles accionadas a motor.

348.444: Dispositivo electroluminiscente.

349.066: Perfeccionamientos carrocerías vehículos automóviles.

349.124: Conmutador eléctrico.

349.125: Sistema indicador dirección vehículos.

350.177: Dispositivo conmutador basculante.

350.287: Un dispositivo de ruptor.

351.143: Dispositivo aislamiento cables vehículos.

355.799: Perfeccionamientos bombas inyección combustibles líquidos.

355.859: Perfeccionamientos ruptores de contacto.

358.206: Método fabricación baterías.

358.261: Perfeccionamientos mecanismos excéntrica.

355.156: Perfeccionamientos dispositivos ruptores para distribuidores encendido.

357.872: Perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.

360.486: Mejoras aparatos bombeo.

360.489: Perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.

360.734: Mejoras sistemas ajuste faros vehículo.

361.224: Perfeccionamientos interruptores encendido vehículos.

361.262: Perfeccionamientos sistemas encendido motores combustión interna.

362.193: Perfeccionamientos sistemas carga baterías.

362.210: Perfeccionamientos indicadores dirección vehículos automóviles.

362.508: Perfeccionamientos mecanismos reguladores.

362.511: Perfeccionamientos dispositivos enclavamiento.

362.605: Método fabricación levas.

363.283: Mejoras sistemas cargar baterías.

363.416: Perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.

365.627: Método máquinas dinamoeléctricas.

363.631: Método fabricación máquinas dinamoeléctricas.

363.640: Perfeccionamientos sistemas regulación faros vehículo.

369.187: Perfeccionamientos interruptores eléctricos.

369.379: Perfeccionamientos aparatos bombeo combustible líquido.

369.380: Perfeccionamientos interruptores accionables térmicamente.

369.446: Perfeccionamientos sistemas iluminación vehículos automóviles.

371.575: Perfeccionamientos sistemas inyección combustible.

371.819: Perfeccionamientos máquinas dinamoeléctricas.

371.949: Perfeccionamientos bombas inyección combustible.

374.213: Perfeccionamientos sistemas combustible motores.

374.528: Perfeccionamientos sistemas cargar baterías.

374.553: Perfeccionamientos sistemas limpiar parabrisas vehículos automóvil.

374.748: Perfeccionamientos mecanismos accionamiento limpiaparabrisas.

MODELOS UTILIDAD

136.555: Tobera inyección combustible líquido.

136.569: Tobera inyección combustible líquido.

145.563: Conjunto lámpara vehículos.

150.317: Bobina encendido.

156.006: Generador sonido accionado eléctricamente.

156.249: Avisador averías luces vehículos automóviles.

156.250: Aparato de medida.

156.378: Interruptor eléctrico.

156.671: Faro vehículos.

157.212: Interruptor eléctrico.

157.213: Interruptor encendido.

157.214: Interruptor eléctrico.

157.285: Luz vehículos automóviles.

157.349: Conjunto faros vehículos.

157.692: Conjunto rectificador onda completa.

157.693: Mecanismo tornillo tuerca a bolas.

158.099: Inyector.

158.104: Cristal aparatos iluminación.

159.008: Interruptor eléctrico.

166.076: Interruptor eléctrico.

166.123: Fotalámparas.

166.153: Panel metálico motores combustión interna.

166.154: Interruptor eléctrico.

166.668: Aparato iluminación vehículos automóviles.

166.670: Dispositivo interruptor.

167.427: Mecanismo tornillo tuerca.

Interesados, dirigirse Registro Propiedad Industrial, Madrid.



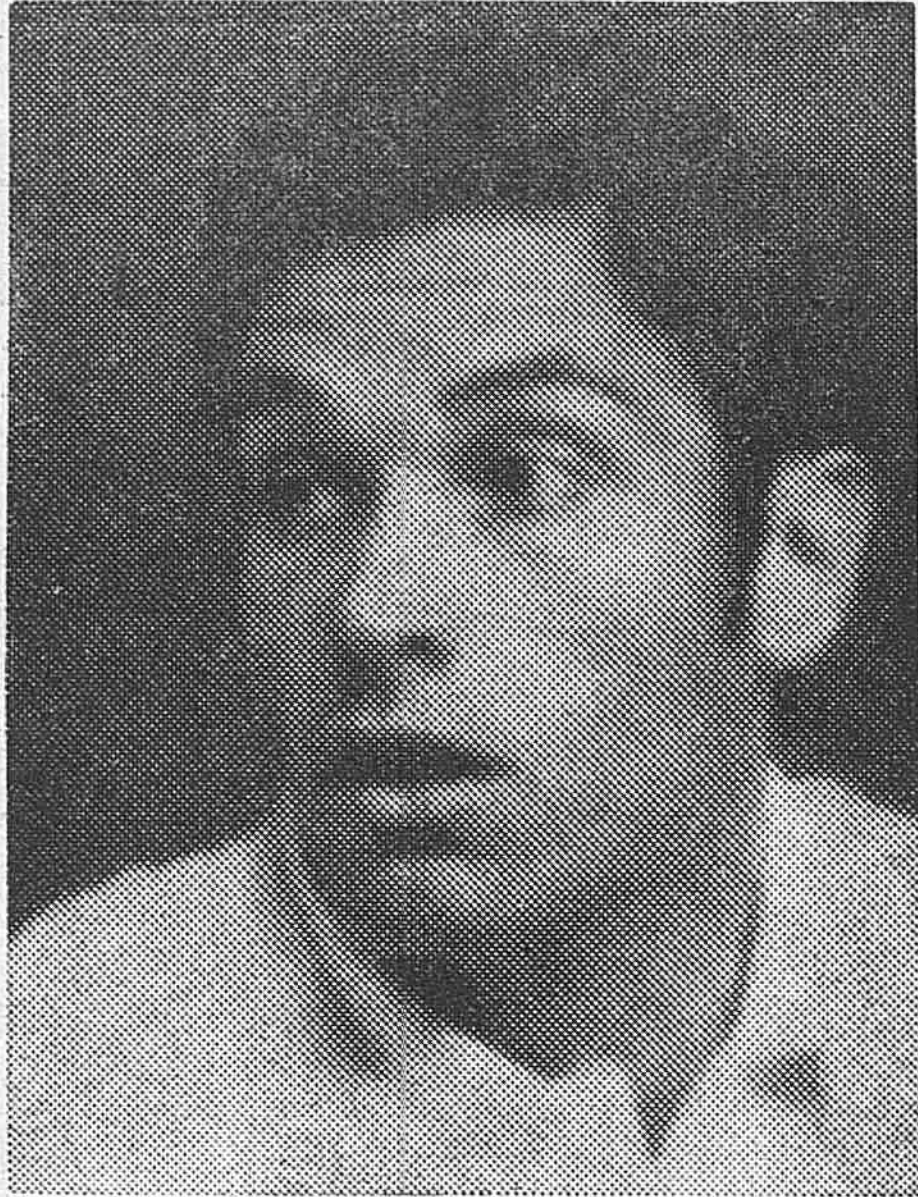
## TENIS:

### SEXTO ITALIA-ESPAÑA EN COPA DAVIS

Hasta el momento el balance favorece a nuestros rivales por tres victorias a dos



MANOLO SANTANA



JUAN GISBERT

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Aun con las ausencias de Panatta, Bertolucci, Orantes, Gimeno y Muñoz en los equipos de sus respectivos países, la eliminatoria de la Copa Davis que mañana comenzará a celebrarse en el Circolo della Stampa, de Turín, tiene más que suficientes atractivos como para mantener la atención de todos los aficionados al deporte de la raqueta.

Durante tres días, el equipo de España, formado por Manuel Santana, Juan Gisbert, José Moreno y José Higuera, tratará de imponerse al conjunto italiano formado por Corrado Barazzutti, Antonio Zugarelli, Pietro Marzano y Giordano Maioli, con el fin de pasar a disputar la final de la zona B europea a los vencedores de la semifinal Alemania-Checoslovaquia y, por otra parte, para nivelar la balanza de victorias y derrotas en los enfrentamientos de ambas naciones, dentro de la Copa Davis.

#### Historia de los partidos

Este encuentro que se inicia mañana hará el número seis. Fue en 1932 la primera vez que Italia y España se enfrentaron en la Copa Davis. En aquella ocasión nuestros rivales vencieron por cuatro a uno. Madrid fue escenario del segundo encuentro entre ambos equipos, y también en esta ocasión Italia se impuso a España. Cinco años después, Italia, en la final de la zona europea, volvía a imponerse a España en encuentros celebrados en Milán. Esta sería, hasta el momento, la última victoria de los italianos frente a los españoles, ya que en 1963 el equipo español, formado por Couder, Santana, Arilla, etc., conseguía vencer por primera vez a Italia por el tanteo de cuatro a uno, y en 1968 volvía a repetir el éxito al imponerse por tres a dos. Por tanto, hasta el momento, tres victorias italianas por dos españolas, y un detalle: estando Manolo Santana en el equipo nacional, España no ha perdido con Italia, lo que es una buena señal ante este próximo encuentro en el que Santana tomará parte.

Se especula mucho sobre la vuelta de Manolo Santana a las pistas de tenis. Muchos, la gran mayoría, recuerdan a un Manolo Santana batiendo a los grandes ases del tenis mundial, venciendo en Wimbledon o en Forest Hill, y temen que «Supermanuel» les defraude. Otros, por el contrario, ven en él la salvación de la eliminatoria. Todo puede pasar. Pero gane o pierda España, gane o pierda Manolo Santana, nadie podrá quitarle los méritos que a lo largo de varios años adquirió como tenista.

En Turín, donde actualmente se encuentran los tenistas españoles, los ánimos son excelentes, y esto es una buena señal. Tanto Santana como Juan Gisbert y los jóvenes Higuera y Moreno se hallan en perfecta forma y todo nos hace presagiar una victoria de nuestros tenistas.

Nuevamente Santana y Gisbert forman el dúo que será la base del equipo español. Mientras, enfrente probablemente tendrán a Maioli y Marzano, que serán los hombres base de Italia. Espere-mos que a nuestros repre-

sentantes les acompañe la suerte y logren la victoria.

#### Radio Nacional informará desde Turín

Radio Nacional de España transmitirá los próximos días 20, 21 y 22 desde la pista del Circolo de la Prensa de Turín información y reportajes de los partidos de la Copa Davis que han de disputar los equipos de Italia y España. Esta información se incluirá en los «Boletines Informativos», «Radiogaceta de los Deportes» y espacios musicales del programa nacional.

#### Victoria de Orantes en Austria

KITZBUEHEL (Austria). (Alfil.)—Manuel Orantes, segunda cabeza de serie de la competición, ha vencido a Christopher Mottran, de Inglaterra, por 7-6 y 7-5 en partido individual masculino correspondiente a los Campeonatos Internacionales de Tenis que se celebran en esta ciudad.

Otros resultados fueron: Marcello Lara (Méjico), ganó a Roy Emerson (Australia), por 6-4 y 6-3.

Barry Phillips Moore (Inglaterra), a Hans Kary (Austria), por 6-3, 4-6 y 6-3.

Edison Mandarino (Brasil), a Alex Mayer (Estados Unidos), por 6-2 y 6-3.

Ion Tiriac (Rumania), a Rudolf Hoskovetz (Austria), por 6-2 y 6-1.

Vladimir Korotkov (Unión Soviética), a Martín Mulligan (Italia), por 6-3, 1-6 y 6-2.

Raúl Ramírez (Méjico), a Patricio Cornejo (Chile), por 5-7, 6-1 y 6-1.

Vladimir Zednik (Checoslovaquia), a Anatol Volkov (Unión Soviética), por 6-1 y 6-4.

## Atletismo: Decathlon, pentathlon y marcha

### ATLETAS CONVOCADOS ANTE EL ESPAÑA-ITALIA

LOS ENCUENTROS SE CELEBRARÁN  
EN BARCELONA ESTE FIN DE SEMANA

Para el encuentro España-Italia de decathlon y pentathlon, que tendrá lugar en Barcelona los días 21 y 22, han sido convocados los siguientes atletas:

#### Decathlon:

Rafael Cano, C. Canguro, Madrid.

Juan López Cancho, C. D. Universitario, Barcelona.

Eduardo Rodríguez Lobo, C. Vallehermoso, Madrid.

Julio Rifaterra, Ministerio del Ejército, Madrid.

Alberto Ortiz, Real Madrid, Madrid.

José María Pérez, J. A. Sabadell, Barcelona.

José Mariano, G. C. R. Seda, Barcelona.

Jorge Llopart, G. C. R. Seda, Barcelona.

Alfredo Galín, C. Mare Nostrium, Barcelona.

#### Atletas italianos

ROMA. (Alfil.)—La Federación Italiana de Atletismo ha dado a conocer la relación de atletas que han sido convocados para participar en diversas competiciones internacionales que se celebrarán próximamente.

Para las pruebas de decathlon y pentathlon han sido convocados:

#### Decathlon:

Bettela, Faraggiana, Banfi, Modena, Savarese y Rossi.

#### Pentathlon:

Flori, Bottiglieri, Di Luca, Chersoni y Montanari.

Para la prueba de marcha (22 de julio, también en Barcelona) han sido llamados:

#### 20 kilómetros, senior:

Zambaldo, Visinci, Ocione y Denicola.

#### 10 kilómetros, junior:

Di Chio, Onini, Bellucci y Ludani.

Otros cincuenta atletas han sido convocados por la Federación Italiana para la reunión triangular entre Italia-Francia-España, que se celebrará en Mantua el 29 de julio, y un número similar para el triangular Bulgaria-España-Italia, programado para los días 11 y 12 de agosto, en Sofía.

#### Pentathlon:

Isabel Montaña, C. Gimnástico, Barcelona.

Carolina Nolten, C. D. Universitario, Barcelona.

Pilar Fanlo Scorpio, Marugán, Zaragoza.

Angeles Muguero, C. D. Universitario, Pamplona.

Sagrario Aguado, C. Canguro, Madrid.

El encuentro España-Italia de marcha contará con los siguientes atletas:

#### Juniors:

Jaime Rovira, C. Fútbol, Barcelona.

Segundo Vega, C. Fútbol, Barcelona.

Antonio Aguilar, C. Natación, Barcelona.

Juan Galán, R. Madrid, Madrid.

#### Seniors:

Víctor Campos, C. Fútbol, Barcelona.

## TRAINERAS

### FUENTERRABIA VENCIO EN SANTANDER

SE ADJUDICÓ LA III BANDERA DEL  
AYUNTAMIENTO DE MARINA DE CUDEYO

SANTANDER. (Alfil.)—Se disputó en la bahía de Santander, frente a la capital, en Pedreña, la III Bandera del Ayuntamiento de Marina de Cudeyo, de traineras. Mucho público en esta jornada de traineras y mar agitado en el campo del regateo.

En la primera tanda, de las dos que constó la prueba, participaron las embarcaciones de Lasarte, de San Sebastián; Club de Remo, de Santander; y Kaiku, de Sestao, dominando totalmente los santanderinos que entraron vencedores seguidos de los guipuzcoanos.

En la segunda tanda, en la que participaron las dos tripulaciones teóricamente más fuertes: Fuenterrabía y Pedreña, con Santoña, fue una bella y muy disputada regata. Desde el primer momento Pedreña mandó,

yendo en cabeza hasta la última ciaboga en la que, por muy escaso margen, entraba primero Fuenterrabía en la meta, ganando la III Bandera del Ayuntamiento de Marina de Cudeyo.

El cómputo total de tiempos fue el siguiente:

1. Fuenterrabía, 20 minutos, cuatro segundos y ocho décimas.
2. Pedreña, 20-8-2.
3. Santander, 20-20-1.
4. Santoña, 21-17-8.
5. Lasarte, 21-19-9.
6. Kaiku, 21-25-2.

Antes de la celebración de la regata las autoridades federativas del remo cántabro entregaron la medalla de oro de la Federación Cántabra de Remo al ex directivo de Pedreña, Ramón Corino y al ex presidente de la Federación, Ramón Díaz de Velasco.



# FUENTE PERDIO LA SEGUNDA POSICION

❖ Agostinho ganó la contra reloj y Godefroot el sector en línea



Agostinho, en plena acción durante el sector contra reloj de la etapa de ayer. (Foto Europa.)

BURDEOS. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—No ganó Ocaña los 12,400 kilómetros contra el reloj individual del circuito del Lago. Al parecer, según manifestaría, porque no salió con ese propósito. Es posible... Pero lo cierto es que le han batido Agostinho —vencedor de esta media etapa «de la verdad»—, Thevenet y Zoetemelk. Al único que Ocaña venció fue a Fuente, que, para colmo de desgracia, pierde el segundo puesto de la general —estaba previsto— por un segundo, ya que Thevenet le ha sacado treinta y siete segundos de ventaja.

Le queda la oportunidad del Puy de Dome. Es una etapa que termina en la cima de este famoso Puy del volcánico sistema central francés, pero después de un largo peregrinaje de más de 200 kilómetros.

De todos modos, respecto a Ocaña, las diferencias no han sido —como era previsible— importantes. El vencedor, Agostinho —que pertenece a su mismo equipo—, le rebasó en doce segundos; Thevenet le sacó once, y Zoetemelk, nueve segundos.

La etapa, hasta llegar los mejores —todos salieron de minuto en minuto—, fue dominada por los españoles González Linares y Manzanera y por el alsaciano Grosskost. El mejor tiempo correspondió a Linares (16 minutos y 38 segundos), y el segundo, a Manzanera, por dos segundos más. Fue precisamente el portugués quien derribó estas marcas y mantuvo la suya en la pizarra hasta que terminaron de correr Van Impe, Van Springel, Zoetemelk, Thevenet, Fuente y Ocaña, habiendo rodado el lusitano a un promedio de 45 kilómetros y 375 en un terreno por completo llanísimo.

Como en la anterior demostración contra el reloj, y salvo Ocaña, que había vencido en ella excelente actuación de los especialistas españoles, y mención especial para Pedro Torres, que también rebajó los siete minutos, terminando el octavo en la etapa.

## Godefroot venció por la mañana

Etapa llanísima la primera de la jornada de ayer, y larga (210 kilómetros). Hasta tal punto era inmensurable llanura la ruta por tierras de Gers, Garona y Gironde, que no han podido situarse las dos cotas de cuarta categoría tradicionales en las etapas sin montaña. Por esta razón no se modifica absolutamente en nada y el pequeño Pedro Torres se mantiene en segundo lugar del Gran Premio, detrás de José Manuel Fuente.

En cuanto a la etapa mañanera, ante todo un muy importante madrugón, y nada de particular. Jornada de transición, como la del martes, con retraso ostensible en la llegada, donde la mayoría de los corredores que salieron de Fleurance llegaron en pelotón. En la película de la etapa puede apreciarse que varios de nuestros corredores se mostraron activos, participando en algunas tentativas. Han sido éstos Melero, González Linares,

Martos, Dámaso Torres —que escapó para beber agua fresca—, Menéndez y Esperanza. Por si las moscas, el Kas y la Casera metieron hombres en estas salidas por si alguna se convertía en escapada buena, sobre todo el Kas, para no perder su opción en la clasificación general por equipos, donde figura en tercer lugar.

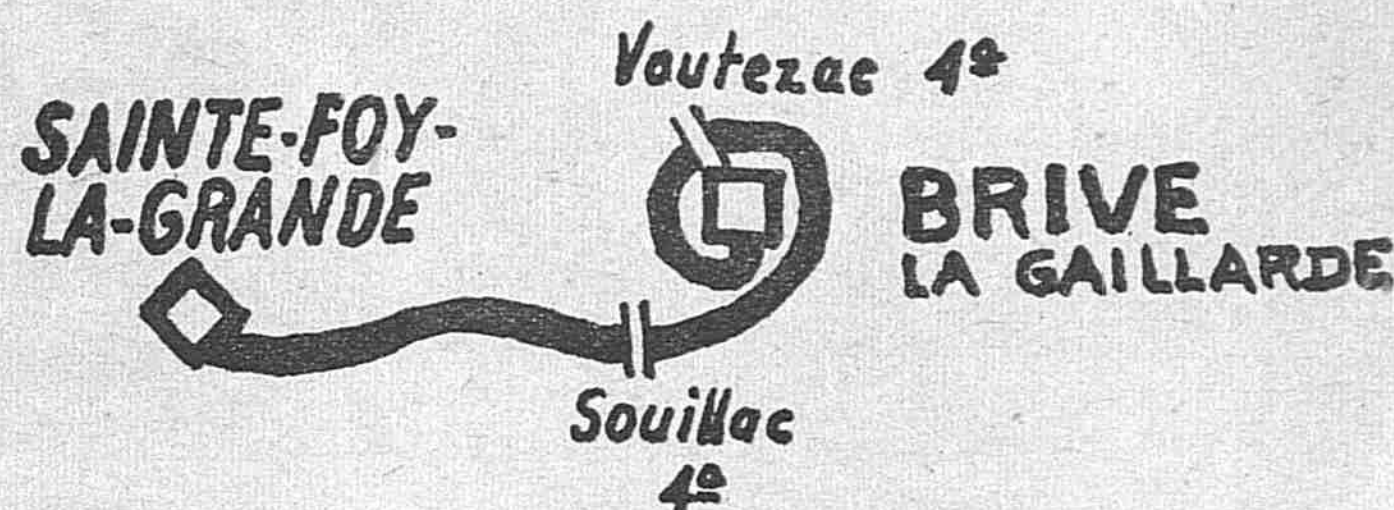
timo kilómetro el pelotón absorbió a los dos destacados, que quedaron ampliamente rebasados dentro del grupo. Venció al sprint Godefroot, delante de Esclassan. Como los tiempos se tomaban a la entrada del circuito, he aquí que Van der Leeuw figura con mejor tiempo —cinco segundos menos— que el vencedor.

## Llegada al sprint

Al entrar en los últimos diez kilómetros estuvo a punto un corredor de conseguir en solitario el propósito en el que habían fracasado los anteriores: escapar. Y lo alcanzó, pero entre los ocho y los cuatro últimos kilómetros rodó solo, entrando en el circuito con doce segundos de avance sobre Teirlinck y el pelotón. Me refiero al holandés Van der Leeuw. Pero fue cogido por Teirlinck en pleno circuito del Lago. Si sólo hubiera que dar una vuelta al mismo, habría ganado el holandés, o acaso Teirlinck se le hubiera echado encima. Pero eran dos las vueltas, y en el úl-

## La etapa de hoy

Es la décimoséptima y no se sale de Burdeos sino 70 kilómetros más adelante, en Sainte-Foy-La-Grande. Los corredores serán trasladados a esta localidad a las seis y media de la mañana en autocar. La salida en Sainte-Foy-La-Grande es a las diez, y los 248 del recorrido acababan en la ciudad de Brive-La-Gaillarde. Etapa larga, pero no dura, con abundantes curvas. Hay dos cotas de cuarta categoría a los 140 y 225 kilómetros de recorrido. La segunda, a 24 kilómetros de llegada, tiene cierta importancia.



## CLASIFICACIONES

### De la etapa. Primer sector

1. Godefroot, 6 h. 23 m. 50 s., con bonificación; 6 h. 23 m. 35 s.
2. Esclassan, 6-23-50, con bonificación; 6-23-40.
3. Ducreux, 6-23-50, con bonificación; 6-23-45.
4. Van Rosbroeck, 6-23-50.
5. Blain, 6-23-50.

### Segundo sector

1. Agostinho (Portugal), 16 m. 23 s. 81 d.
2. Thevenet (Francia), 16-24-53.
3. Zoetemelk (Holanda), 16-26-18.
4. Ocaña (España), 16-35-22.
5. González Linares (España), 16-38-47.

6. Manzanera (España), 16-40-97.
7. Grosskost (Francia), 16-43-48.
8. P. Torres (España), 16-48-52.
9. Van Impe (Bélgica), 16-48-55.
10. Van Springel (Bélgica), 16-49-64.

### General

1. Ocaña, 99 h. 27 m. 59 s.
2. Thevenet, a 15-21.
3. Fuente, a 15-22.
4. Zoetemelk, a 24-18.
5. Perin, a 27-50.
6. Van Springel, a 29-07.
7. Van Impe, a 29-27.
8. López-Carril, a 32-53.
9. Agostinho, a 34-06.
10. Ovion, a 34-22.

## TOUR DEL PORVENIR

## ETAPA DE TRAMITE

### ● El líder Baronchelli sufrió una caída y puede verse obligado a abandonar

BURDEOS. (Afil.)—El luxemburgués Emy Kirchen ganó la octava etapa del Tour del Porvenir, disputada ayer entre Mezin y Burdeos, con 160,500 kilómetros de recorrido. Kirchen invirtió en el recorrido un tiempo de 3-57-19, con bonificación, 3-57-04.

El italiano Giambattista Baronchelli, aunque sufrió una caída en el curso de la etapa, terminó la jornada en el pelotón y conserva el maillot amarillo de líder.

En el kilómetro 62, el holandés Gerard Knetmann tomó unos metros de ventaja, pero todo el pelotón aceleró la marcha y fue cazado. Poco después, fueron el italiano Giampaolo Flamini, el francés Francis Dubreuil, el colombiano Luis Díaz, el alemán Peter Waibel y el luxemburgués Lucien Didier los que escaparon, y en el kilómetro 113 tenían una ventaja de 1-30 sobre el pelotón. Díaz y Waibel renunciaron y solamente Didier continuó en solitario, para ser también cazado en el kilómetro 142 de carrera.

Todos los corredores entraron en pelotón en el circuito del Lago, próximo a la meta, y allí fue donde el luxemburgués Kirchen demoró, para ganar unos metros que le dieron la victoria en esta etapa.

Lo único notable de la jornada es que, después de llegar a la meta, el líder, Baronchelli, fue atendido por los servicios médicos, ya que

el italiano sufre fuertes dolores en una rodilla y en la cabeza, como consecuencia de la caída que sufrió. Se teme incluso que tenga que abandonar.

## Clasificaciones

### De la etapa

1. Kirchen (Luxemburgo), 3-57-04, con bonificación.
2. Schmid (Suiza), 3-57-09, con bonificación.
3. Karner (Austria), 3-57-14, con bonificación.
4. De Waal (Holanda), 3-57-19.
5. Van Hel Voirt (Holanda), mismo tiempo.
6. Vallori (España), ídem.
7. Bourreau (Francia), ídem.

### General

1. Baronchelli (Italia), 28-11-50.
2. Steinmeyr (Austria), 28-16-48.
3. Bourreau (Francia), 28-17-36.
4. Schmid (Suiza), 28-18-48.
5. Bodier (Francia), 28-20-24.
6. Kraft (Alemania), 28-23-20.
7. Abelardo Ríos (Colombia), 28-26-06.
8. Enrique Martínez (España), 28-26-07.
9. Ruck (Alemania), 28-26-08.
10. Luis Díaz (Colombia), 28-26-13.

## Fútbol

## FERMIN, AL CASTELLON

(De nuestra Redacción.)—Ha quedado formalizado el contrato de traspaso del jugador del Real Madrid, Fermín, al Club Deportivo Castellón. Fermín ha fichado por tres temporadas con el club levantino. Este jugador, como se recordará, sólo ha estado durante una temporada en el club madrileño en el que apenas si se alineó en contados minutos y en escasas ocasiones.



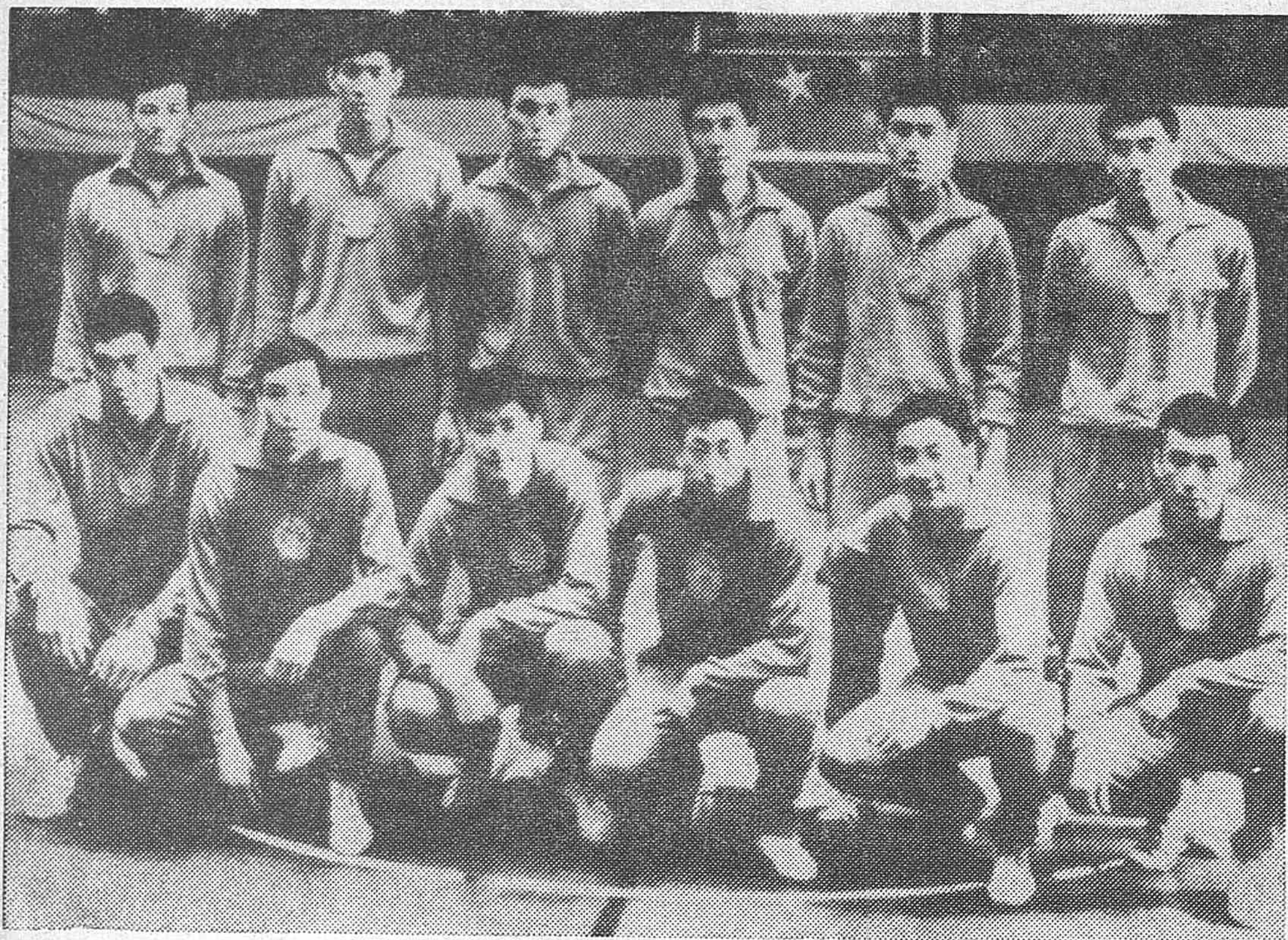
# MAÑANA LLEGA LA SELECCION CHINA

## JUGARA SIETE PARTIDOS EN ESPAÑA, EL PRIMERO EL DOMINGO CONTRA EL REAL MADRID

Durante veinte días, del 20 de julio al 7 de agosto, visitará España el equipo nacional de baloncesto de la República de China Popular. En ese tiempo los jugadores chinos actuarán en siete encuentros contra equipos de Primera División y de la propia selección nacional española. La incógnita es grande por cuanto el «basket» oriental es totalmente desconocido en Europa, a salvo, claro está, del «stage» que hace unos meses realizó en Francia ante la selección nacional española. La incógnita es grande por cuanto el «basket» chino está a la altura del francés y algo ligeramente por debajo, inferior al español. Pero esto sólo son apreciaciones de los técnicos que vieron el desenvolvimiento de los jugadores orientales en la capital francesa.

tóbai, Rullán, Luyk y Luis María Prada. Como se puede apreciar, las nuevas adquisiciones para esta temporada son el norteamericano, de origen polaco, Walter Szczerbiak y el ex jugador del Valeriano Prada. Los diez jugadores formarán parte de la plantilla del Real para la próxima temporada.

Posteriormente al encuentro contra el Real Madrid, los chi-



SELECCION NACIONAL DE CHINA POPULAR.—En la foto, la selección nacional de la República Popular de China. Entre ellos hay tres «gigantes» de más de dos metros

### Entrenamiento de nuestra selección

El planteamiento de estos siete encuentros de China Popular en España, aparte la indudable novedad que ofrece, está dirigido al entrenamiento de nuestra selección nacional con vistas al Campeonato de Europa, Eurobasket-73, que se ha de celebrar en Barcelona-Badalona a finales de septiembre y primeros días de octubre. Como se recordará, los seleccionados españoles eran Buscató, Enrique Margall, Santillana, Miguel Angel Estrada, Luyk, Vicente Ramos, Cabrera, Brabender, Rullán, Flores y hermanos Sagi-Vela y los suplentes: Corbalán, Paniagua y Gregorio Estrada.

Los jugadores chinos, que llegarán mañana a Madrid, serán los siguientes:

Capitán: Wang Chang Yu, 32 años, 1,92 metros.

Capitán ad.: Huang Pin Chieh, 25, 1,86.

Jugadores: Chu Yu Sen, 25,

1,82; Fan Yuan Hsiu, 27, 2,04; Wang Te Li, 25, 1,84; Chang Ta Wei, 26, 1,97; Hsuan Cheng Pin, 24, 1,96; Teng Ta Wei, 30, 2,00; Chang Tsien She, 23, 1,90; Li Chun Hsiang, 36, 1,80; Hsu Cheng Wen, 27, 1,93; Chao Liang Tsai, 25 años, 2,09 metros.

Entrenadores: Tsien Cheng Hai y Lu Chang Hsin.

Tres directivos más acompañarán a la selección.

### El primer partido, contra el Madrid

El primer partido que jugará en España la selección nacional de la República Popular de China será contra el Real Madrid. El día 22 por la tarde, en el pabellón de la Ciudad Deportiva, intervendrán los siguientes jugadores de la plantilla del Real: Corbalán, Ramos, Cabrera, Paniagua, Brabender, Szczerbiak, Cris-

nos actuarán ante el Picadero, Kas, Estudiantes, Juventud, Barcelona y, por último, en el Palacio Municipal de Deportes de la Ciudad Condal —en donde se celebrarán los partidos del Eurobasket-73—, China Popular se enfrentará el día 4 de agosto a España en el primer encuentro a nivel de selecciones. Ello quiere decir que será una primicia mundial, ya que nuestros seleccionados no jugaron nunca contra los orientales, por lo que, para la historia, será el I España-China de baloncesto. El segundo partido se celebrará en Valls (Tarragona), el día 6 de agosto.

E. L.

### Hoy comienzan los Europeos Juveniles

Hoy comenzará en Italia, en las ciudades de Anagni y Sunmonte, el II Campeonato de Europa de Baloncesto Juvenil, en el que participará España. El calendario de fechas y encuentros que disputará la selección juvenil española en ese torneo es el siguiente:

Día 19, España-Suecia; día 20, España-Francia; día 21, Turquía-España; día 22, España-Gran Bretaña; día 23, descanso; día 24, España-Yugoslavia; día 25, España-Checoslovaquia; día 26, España-Portugal; día 27, descanso; día 28, semifinales; día 29, final.

## NOTA DEL ATLETICO SOBRE LAS DECLARACIONES DE MERKEL

### Las cantidades adeudadas han sido depositadas en la Federación Castellana

El Club Atlético de Madrid facilitó anoche una nota en la que, entre otras cosas, se dice:

«Durante estos últimos días, la Prensa y los demás medios de comunicación social han dedicado una gran extensión y abundante espacio a referir y comentar las diversas incidencias acaecidas en las relaciones profesionales entre el Club Atlético y el que era su preparador técnico, el austriaco señor Merkel.

Tan pronto esta Junta directiva tuvo conocimiento de los términos de tal declaración, manifestamente desdeñosa y ofensiva para España, se le requirió al señor Merkel para que, de una manera rotunda y categórica, la desmintiera.

El señor Merkel, obstinadamente, se negó a desmentir tal declaración en la forma y lugar que se le había solicitado. Se ha limitado lacónicamente a contestar que no eran ciertas tales manifestaciones. Ante la pertinaz y reiterada negativa del señor Merkel, la Junta directiva hizo lo que tenía que hacer, instruir el correspondiente expediente disciplinario, y acordó lo único que podía acordar con dignidad: el rescindir el contrato con el señor Merkel.

Al proceder así, la Junta entendió, y sigue entendiendo, que cuando se ofende a España no hay transacción, arreglo, ni componenda posibles. El honor español herido señala un solo camino, y este camino no es otro que el de la reparación justa y proporcionada de la ofensa inferida, reparación que el señor Merkel no ha querido dar.

Las cantidades que el Club Atlético adeudaba al señor Merkel por su anterior contrato, y que no le habían sido abonadas por encontrarse ausente en el extranjero, como es bien notorio, han sido depositadas en la Federación Castellana de Fútbol el 17 de los corrientes, contrariamente a lo manifestado por dicho señor.

Esta Junta directiva se complace en hacer pública la actitud virilmente ejemplar de los trabajadores españoles en Alemania, muchos de los cuales se han dirigido a organismos oficiales de nuestra Patria y a este Club expresando su irritada protesta por la conducta, que califican de intolerable, de un señor que ha ofendido públicamente en el extranjero a los españoles después de haber gozado de nuestra hospitalidad y percibir cuantiosos beneficios por sus servicios profesionales.» (Afil.)

## PANORAMA

### VELA

### TERMINARON LOS CAMPEONATOS NACIONALES JUVENILES DE SNIPES

Han terminado las pruebas realizadas en el Club Náutico del Campeonato juvenil de España de yates, clase snipes, celebrándose tan sólo cuatro de las seis pruebas programadas, a causa del tiempo desfavorable.

Se proclamaron vencedores Villen y Díaz, del Club Náutico de Málaga, con 5,7, tripulando la embarcación «Numa el Terrible».

En segundo puesto, «Badarkablar VII», con Larrañaga y Otero, de Cádiz, 9.

3. «Buhu», con Belles y Croset, de Barcelona, 18.

4. «O Noso III», con García-Tizón y Bonilla, de La Coruña, 21.

5. «Olimpico», con Sánchez y Alonso, de Los Nietos, 23.

### AGRUPACION DE PERIODISTAS DEPORTIVOS

### CONGRESO INTERNACIONAL EN TORREMOLINOS

Se encuentra en Málaga don José María Lorente, presidente de la Agrupación Española de Periodistas Deportivos y vicepresidente de la Asociación Internacional de la Prensa Deportiva. La estancia del señor Lorente está relacionada con la organización y montaje del Congreso Internacional de Periodistas Deportivos en Torremolinos para el próximo mes de marzo de 1974. El señor Lorente ha visitado a las autoridades malagueñas acompañado del delegado provincial de Educación Física y Deportes, con el fin de preparar los actos.

### BOXEO

### GESTIONES PARA EL COMBATE URTAİN - FOREMAN

Yamil Chade, apoderado en América del boxeador español José Manuel Ibar «Urtain», viajó a Panamá para iniciar conversaciones con Carlos Eleta, apoderado de varios púgiles panameños, para negociar una pelea entre el español Urtain y el norteamericano George Foreman con el título mundial de los grandes pesos en juego.

Chade manifestó que, aunque existe una oferta para montar el match en Madrid, también existe gran interés de altas personalidades panameñas por que la pelea se dispute en Panamá.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ELCHE

### ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO: Construcción de 125 grupos de nichos en el patio de San Salvador del Cementerio Municipal.

PROPOSICIONES: En el Registro General de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 3 de agosto próximo.

ANUNCIO EXTENSO: En el «Boletín Oficial del Estado» número 162 del día 7 del actual.

Elche, a 10 de julio de 1973.—El Alcalde. Fdo.: Vicente Quiles. El Secretario General. Fdo.: Juan Oris.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 LOS PAYASOS.  
Las aventuras de Gaby, Fofo y Miliki.  
Tres simpáticos personajes van a estar durante trece semanas en antena. Son tres payasos, tres de los mejores payasos del mundo. Gaby, Fofo y Miliki van a cantar con y para los niños. Además, contarán anécdotas, chistes y muchas cosas divertidas. Sus aventuras nos harán pasar un rato muy agradable en la tarde de los jueves.  
16,00 JENNIE, LA HIJA DEL GOBERNADOR.  
«La declaración de candidato».  
16,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Sonrisas».  
18,25 CON VOSOTROS.  
Libro: «La ruta secreta», de Bruce Lancaster.  
— LOS PICAPIEDRA: «El club de Rocalinda».  
— CENTINELAS DEL BOSQUE: «Oso Lobo».  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUNENAS TARDES.  
— Miscelánea.  
20,30 NOVELA. (Capítulo III.)

- «Donde quiera que estés», de Celia Suñol.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 ESPAÑA SIGLO XX.  
22,00 SESION DE NOCHE.  
«Escuela de sirenas».  
Director: George Sidney.  
Interpretes: Esther Williams, Red Skelton, Basil Rathbone, Bill Goodwin, Ethel Smith y Xavier Cugat.  
Cuando va a contraer matrimonio, un compositor de Broadway ve cómo la novia huye, a causa de una treta urdida por un productor. Va a poder estar cerca de ella y tratar de convencerla entrando en un colegio de señoritas.  
23,4 TOUR DE FRANCIA.  
0,20 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 BUGS BUNNY.  
Así se dibuja.  
20,50 RAICES.  
«La procesión».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 TERTULIA.  
«Tertulia», dirigida por Julio Manegat, comenta la vida y obra del escritor Ramón Solís.  
23,00 PATI, EL JUVENIL.  
«El precio del terror».  
Director: Earl Bellamy.  
Interpretes: Michael Cole, Clarence Williams III, Peggy Lipton, Tige Andrews.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 V FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL.  
Hoy se interpretan las siguientes canciones:  
«El gallo trompetero», de J. A. San Martín.  
16,30 VUELTA CICLISTA A FRANCIA.  
17,00 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Sonrisas».  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábulas.  
Libro: «Luz y color», de Harold J. Highland.  
— DIBUJOS ANIMADOS.  
«El arroyo seco».  
18,45 CAMINO DEL RECORD.  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 DIBUJOS ANIMADOS.  
20,00 NOVELA.  
«Donde quiera que estés», de Celia Suñol.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,25 NOVILLADA.

- Desde San Sebastián de los Reyes.  
23,30 TOUR DE FRANCIA.  
23,40 VEINTICUATRO HORAS.  
0,05 MUSICA PARA VER.  
0,35 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.  
«La pequeña nube».  
21,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.  
«Eva en la casa».  
Interpretes: Micheline Presle y Daniel Gelin.  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 GALERIA.  
22,30 LUCES EN LA NOCHE.  
La Compañía.  
Interpretarán, entre otras, las siguientes canciones:  
«El soldadito», «Tema para Ana», «Lección 20», «Gitano», «A la sombra de una sombrilla».  
23,00 HAWAII 5.0.  
«Jornada desde el limbo».  
Interpretes: Jack Lord, James McArthur, All Harrington y Kam Fong.  
24,00 ULTIMA IMAGEN.

## AYUNTAMIENTO DE ESPLUGAS DE LLOBREGAT EDICTO

Se abre licitación pública mediante Concurso-Subasta para la ejecución de las obras de pavimentación y alcantarillado de las calles Finestrelles y Santa Rosa, de esta población, por un presupuesto de PESETAS TRES MILLONES DOSCIENTAS DIEZ Y OCHO MIL DOSCIENTAS NOVENTA Y SIETE CON OCHENTA Y NUEVE CENTIMOS (3.218.297,89).

Las condiciones de licitación pueden estudiarse en el expediente que obra en la Secretaría municipal, durante el plazo que se cita en edictos que se publican en el «Boletín Oficial de la Provincia» y en el «Boletín Oficial del Estado», respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 4 de julio de 1973.—El Alcalde, José Catalá Soler.

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

- GP.: Para gran público.  
PC.: Para cinéfilos.  
\*: Calificación comercial.  
•: Calificación artística.  
18 Para mayores de dieciocho años  
14: Para mayores de catorce años  
Tol. Para todos los públicos.  
SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- AMIGOS HASTA LA MUERTE.—Dir.: George Seaton. Int.: Rock Hudson, Dean Martin y Susan Clark. Color. (14.) Western. GP. Calificación: \* (PALACIO DE LA MUSICA.)  
ANA Y LOS LOBOS.—Dir.: Carlos Saura. Int.: Geraldine Chaplin y Fernando Fernán Gómez. (18.) SC. (AMAYA.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: •• \*\* Color. (18.) (ALBENIZ.)  
EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Interpretes: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC Calificación: • \*\* (PALAFOX.)  
EL DETECTIVE Y LA DOCTORA.—Dir.: Anthony Harvey. Int.: George C. Scott y Joanne Woodward. Color. (14.) S. C. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO Y PROGRESO.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyrig y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ••, \*\* (ALEXANDRA y GALILEO.)  
EL DIVORCIO ES COSA DE FRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: • \*\* (REAL CINEMA.)  
EL JOROBADO DE LA MORGUE.—Dir.: Javier Aguirre. Int.: Paul Naschy y Rossana Yanni. Color. (18.) SC. (MONTERA, VERGARA.)  
EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia GP Calificación: \*\* (AVENIDA.)  
JOAQUIN MURRIETA.—Dir.: George Sherman. Int.: Jeffrey Hunter y Arthur Kennedy. Color. (14.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: •, \*\* Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: \* (COLISEVM.)  
LA ISLA DEL TESORO y EL GATO CON BOTAS.—Walt Disney. Color. Tolerada. (TIVOLI.)  
LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA. Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal y Fernando Fernán-Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: •, \*\* (14.) (FUENCARRAL.)  
LA REBELION DE LAS MUERTAS.—Director: León Klimovsky. Int.: Paul Naschy, Romy, Mirta Miller, María Kosty y Vic Winner. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \* (SALAMANCA.)  
LAS DOS INGLASAS Y EL AMOR.—Director: François Truffaut. Int.: Jean Pierre Leaud, Kika Markham. Color. (18.) S. C. (REX.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP y PC. Calificación: • \*\* Color (18.) (RIALTO.)  
LOS VAMPIROS NO MUEREN.—Dir.: Hans W. Geissendorfer. Int.: Jürgen Jung, Paul Albert Krumm y Herta von Walter. Color. (18.) SC. (PALACE y ROSALES.)  
MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela

- Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: \*\* Color. (18.) (CAPITOL.)  
NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: •, \*\* (CALLAO.)  
PANICO EN EL TRANSIBERIANO.—Interpretes: Christopher Lee y Peter Cushing. Color. (14.) (CANCELLER, ALVI, MONUMENTAL, SAVOY.)  
PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ••, \*\* (PENALVER y POMPEYA.)  
PERDIDO EN EL DESIERTO.—Dir.: Jamie Hayes. Int.: Dirkie Hayes y Sue Burman. Color. Tolerada. SC. (ALCALA PALACE.)  
¿QUE HABIÉIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: \*\* (CONDE DUQUE.)  
SECUESTRO A LA ESPAÑOLA.—Dir.: Mateo Cano. Int.: Esperanza Roy y Quique Camoiras. Color. (18.) SC. (UNIVERSAL CINEMA, LOS ANGELES.)  
TE VEO Y NO TE VEO.—Dir.: Walt Disney Productions. Int.: Kurt Russell, Cesar Romero, Joe Flynn, Jim Backus y William Windom. Color. Tol. Dibujos Animados. SC. (IMPERIAL.)  
THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática GP y PC. Calificación: •• \*\* (ROSY «B».)

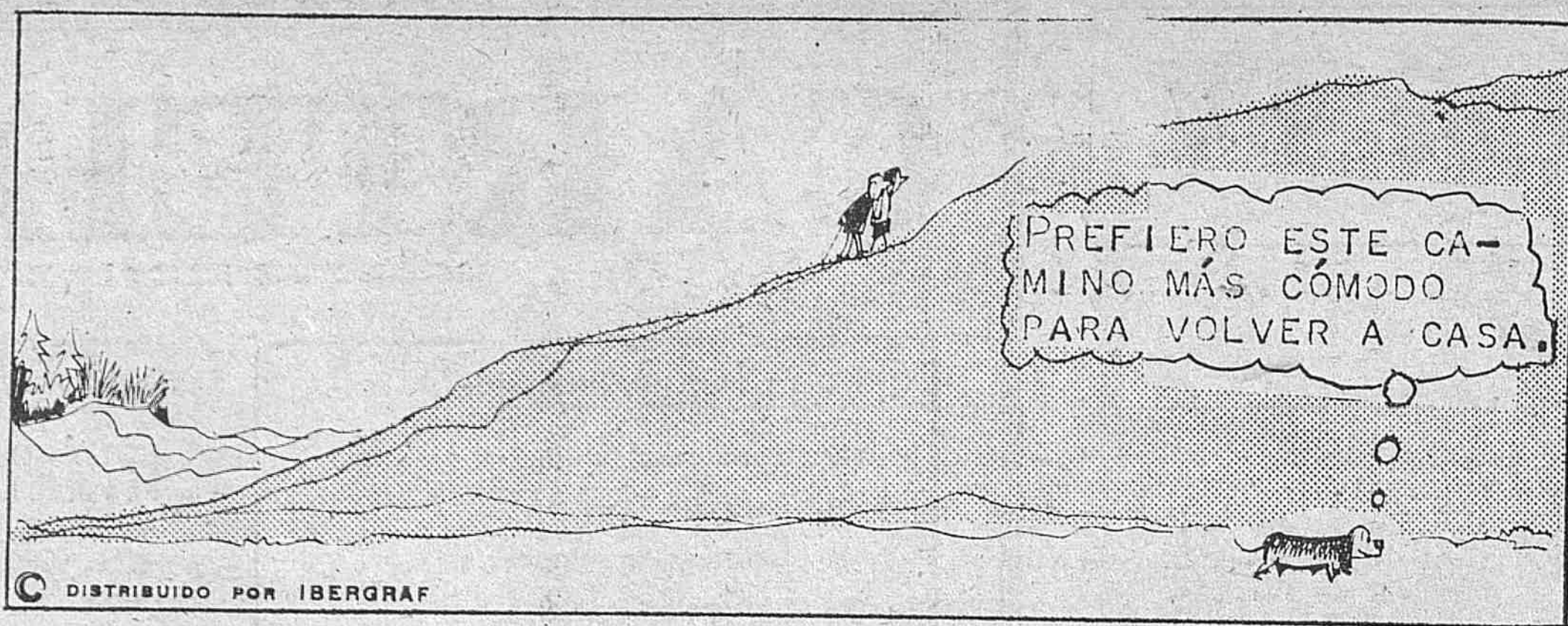
## REPOSICIONES

- CON FALDAS Y A LO LOCO.—Dir.: Billy Wilder. Int.: Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemmon. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ••, \*\* (LOPE DE VEGA y EL ESPANOLETO.)  
DRACULA 73.—Dir.: Alan Gibson. Int.: Christopher Lee y Peter Cushing. Color. (18.) (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)  
DULCE PAJARO DE JUVENTUD.—Int.: Paul Newman y Geraldine Page. Color. (18.) (INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LIDO y FLORIDA.)  
EL DIA MAS LARGO.—Int.: John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda, Richard Burton, Sean Connery y Mel Ferrer. Tol. Bélica. GP y PC. Calificación: •, \*\* (PAZ.)  
EL JUEZ DE LA HORCA.—Dir.: John Huston. Int.: Paul Newman y Ava Gardner. Color. (18.) (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS, APOLO.)  
EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: •, \*\* (PROYECCIONES.)  
GUERRA Y PAZ.—Dir.: King Vidor. Int.: Audrey Hepburn, Henry Fonda y Mel Ferrer. Color. Tol. Drama bélico. GP y PC. Calificación: ••, \*\*\* (BULEVAR y MOLLA.)  
LA GRAN EVASION.—Dir.: John Sturges. Interpretes: Steve McQueen, James Garner, Charles Bronson, James Coburn y Richard Attenborough. Color. Bélica. GP y PC. Calificación: •, \*\*\* (LUCHANA, RICHMOND y TORRE DE MADRID.)  
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. Western musical. GP y PC. Calificación: ••, \*\*\* Color. (18.) (BENLLIURE.)  
LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Director: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Color. (Tol.) Western cómico. GP. Calificación: \*\*\* (NARVAEZ.)  
MARINEROS SIN BRUJULA y LOS ARISTOGATOS.—Festival Walt Disney. Tolerada. (BARCELO.)  
ROMEO Y JULIETA, de Zeffirelli, y LAS MARGARITAS, de Chitilova. (BELLAS ARTES.)  
SENILIDAD, de Bolognini, y LOLA, de Demy. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)



FRED BASSET  
por GRAHAM

Y AQUÍ SE  
DESHACE  
EL GRUPO.



## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### IV SEMANA MUSICA CAMARA SEGOVIA

Hoy, 9 noche: Concierto inaugural. Fistolatores et Tubicinatores Varsovienses. Obras de D'Amiens, Gracows, Del Enzina, Gomolka Jarzelski, Praetorius, Alfonso X el Sabio y Anónimos s. XIII. Director: Kazimierz Piwowski. Organiza: Dirección General Bellas Artes. (Comisaría Música).

#### IV SEMANA MUSICA CAMARA SEGOVIA

Mañana 20, 9 noche: Cuarteto Sonor. Obras de Bocherini, Castillo (estreno obra-encargo «Semana»), Haydn y Vivaldi. Solista: Maria del Carmen Bustamante (soprano) y José Luis Lopategui (guitarra). Organiza Dirección General Bellas Artes (Comisaría Música).

#### CONCURSOS INTERNACIONALES ORGANO AVILA

Celebración pruebas públicas catedral durante Semana Polifonia. Organiza Dirección General Bellas Artes.

### TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega. Una casa de lios, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. El éxito cómico de este verano.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a So-doma!

**ARLEQUIN.** — San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131. Viernes, 20, 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta la reposición de El clarinete, de Roland Kindler. ¡El vodevil del amor, del sexi y... de El clarinete!

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7. Teléfono 2224991.) Mañana, 7,15 y 11: Nino Sánchez y César Godoy presentan su comedia musicalizada, rípiada y vampireada Carrascada. La historia más sangrante y española jamás contada. Con Fina Torres, Gloria Blanco, Carlos Pifeiro y músicos Gogó y Boys. Dirección: César Godoy.

**BENAVENTE.** (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7,15 y 11: Sobresaliente en libertad. Original de Alfonso Paso. Con la presentación de Paloma Paso Jardiel. Temporada de verano. Butaca de patio, 100 pesetas. Butaca de club, 50 pesetas.

**CALDERON.** — 7 y 10,45. Éxito arrollador de Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en el superespectáculo musical ¡Más vale pájaro en mano...! Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna, Miguel Mateo y el famoso ballet inglés Jerry Johnson. Seis meses triunfales de fantástica presentación. Despedida día 22.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música.) ¡11 meses! 7 y 11. Compañía comedias Manolo Gómez Bur, La soperá, de R. Lamoreux; versión: J. J. Arteché. Con Clara Suñer y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 600 representa-

ciones! Lunes, descanso compañía.

**COMEDIA.** — 7 y 11: Emilio Laguna en Mi amiga la gorda (de Charles Laurence), con Mara Goyanes. Dirección: Ángel F. Montesinos. ¡Gordisimamente divertida! Segundo mes.

**FIGARO.** — (Refrigerado. Teléfono 2391645.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7,15 y 11: ¡El mayor éxito cómico de la temporada! Roberto Camardiel, Jesús Enguita en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. Colaboración, Maria Luisa Ponte. «Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas.» Séptimo mes.

**GOYA.** — (Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias presenta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Ar-niches Super-Star.

**LATINA.** — (Refrigerado. Teléfono 2652835.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas Ingrid Garbo-Quique Camoiras El divorcio no es negocio, de Jiménez Allén y García. Música maestro Dolz. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS.** — (Local refrigerado.) ¡Undécimo mes de éxito! 7 y 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo históricamente divertido. Jueves próximo, 700 representaciones.

**MARQUINA.** — (Aire acondicionado 2318467.) Hoy no hay funciones. Mañana, 7 y 11: ¡Cuarto año de éxito! Elisa Ramirez, Francisco Valladares. Actriz invitada, Milagros Leal. Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante, tropical, divertida. Directamente de Miami. El mayor éxito del teatro «Encanto» de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al verde vivo. Usted dirá... «Tóqueme el panderito que aquí le espero.» ¡Hacia las 400 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — A las 8: Santi Sans, Diana Kelly, Ballet de José y Josela, Orquesta Parque de Atracciones. Presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.** — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 11: La boda de los pequeños burgueses, de Bertolt Brecht. Un espectáculo de Los Goliardos. Los bonos del 50 por 100 valederos para todos los días.

**ZARZUELA.** — Hoy, 8 tarde: Ballet Español Antología.

tos. (Tolerado para todos los públicos.)

**BENLLIURE.** — 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre (Lee Marvin, Clint Eastwood). Color. 70 mm.

**CANCELLER.** — Pánico en el Transiberiano.

**CANDILEJAS.** — No somos de piedra y Drácula 73

**CAPITOL.** — Mimi, metalúrgico, herido en su honor.

**CARLTON.** — Drácula 73.

**CARTAGO.** — Continúa 5: Drácula y las mellizas y Chato el apache.

**CERVANTES.** — La leyenda de Encas y el hombre de Río Malo.

**COMBRA.** — La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera.

**COLISEVM.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: La corrupción de Chris Miller (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes). Eastmancolor. Panavisión. Dieciocho años. ¡Décima semana!

**CONCEPCION.** — Las Vegas 500 millones y Drácula 73.

**CONDE DUQUE.** — ¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.** — Tarde de toros y Una noche en la ópera.

**EL ESPANOLETO-ESTEREORAMA.** — Con falda y a lo loco.

**EMPERADOR.** — La casa de las palomas y Dos hombres contra el Oeste.

**EUROPA.** — La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera.

**FALLA.** — Llueve sobre mi corazón y Drácula 73.

**FANTASIO.** — El juez de la horca.

**FATIMA.** — Un asesino para Su Majestad y El hombre de negro.

**FELIPE II.** — Juana de Arco y ¡Qué muertos más divertidos!

**FLORIDA.** — Dulce pájaro de juventud.

**FUENCARRAL.** — 7 y 10,45: La leyenda del Alcalde de Zalamea. Color. Mayores de catorce años y menores acompañados.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) Continúa 5: Tarzán y la sirena y Safari 5.000. (Toleradas.)

**GAYARRE.** — El juez de la horca.

**GRAN VIA.** — La aventura del Poseidón.

**IDEAL.** — París bien vale una moza.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney). Technicolor. (Tolerada.)

**INFANTAS.** — El juez de la horca y Muerte a plazos.

**INFANTE.** — Dulce pájaro de juventud.

**JORGE JUAN.** — Un asesino para Su Majestad y El hombre de negro.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Dulce pájaro de juventud.

**LIDO.** — Dulce pájaro de juventud.

**LOPE DE VEGA.** — Con falda y a lo loco.

**LOS ANGELES.** — Secuestro a la española.

**LUX.** — La guerra de Murphy y Shamus.

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. No hay flores para S. O. S. y Las fieras. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — La destrucción de Herculano y Una noche en la ópera.

**MARVI.** — Tarde de toros y Una noche en la ópera.

**METROPOLITANO.** — Un asesino para Su Majestad y El hombre de negro.

**MOLÁ.** — Guerra y paz.

**MONACO.** — Drácula 73.

**MONUMENTAL.** — Continúa 5. — Pánico en el transiberiano (Christopher Lee, Peter Cushing). Color. (Catorce años.)

**MONTECARLO.** — VIII Festival Tom y Jerry y El desafío de los 7 magníficos.

**MORASOL.** — La muerte llega arrastrándose y Detective sin licencia.

**MORATALAZ.** — Un hombre de hoy y Pacto con el diablo.

**MURILLO.** — Continúa 4: La curiosa y Chato el apache.

**NARVAEZ.** — Le segufan llamando Trinidad.

**NIZA.** — Un asesino para Su Majestad y El hombre de negro.

**ORAA.** — Quijote del Oeste y Ursus el gladiador.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson, Dean Martin). Color. (Catorce años y menores acompañados.)

**PALAFOX.** — El atentado.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — A las 11. Con la muerte en los talones (Cary Grant, Eva Marie Saint). Color.

**PAVON.** — Un asesino para Su Majestad y El hombre de negro.

**PAZ-TODD-AO.** — 5,30, 9,30: El día más largo.

**PLEYEL.** — Lique Story y A mí las mujeres ni fu ni fa.

**POSTAS.** — La muerte llega arrastrándose y Detective sin licencia.

**PRINCIPE PIO.** (Refrigerado.) 3,30: Mi canción es para ti y Tora, Tora, Tora. (Tolerado.)

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lionel Stander.) ¡La película más premiada del cine italiano! (Octavo mes.)

**RICHMOND.** — La gran evasión.

**RIO.** — La muerte llega arrastrándose y Detective sin licencia.

**RIVIERA.** — Jhony Ralón y Juana de Arco.

**ROXY «B».** — La casa de cristal.

**SALAMANCA.** — La rebelión de las muertas.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Una mariposa con las alas ensangrentadas y Me debes un muerto. Ambas color. Cinemascope. (Dieciocho años.)

**SA NREMO.** — La novicia rebelde y Shamus (Pasión por el peligro).

**SAVOY.** — Pánico en el Transiberiano.

**TIVOLI.** — La isla del tesoro y El gato con botas.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) 5: Secuestro a la española. Technicolor. (Mayores dieciocho años.)

**URQUIJO.** — Drácula 73.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — El discreto encanto de la burguesía.

**BELLAS ARTES.** (Refrigerado. 2225092.) Continúa 5 tarde: Programa especial. Dos películas diarias distintas en V. O. subtítulos. Butaca, 60 pesetas. Jueves: Romeo y Julieta (Zeffirelli). Las margaritas (Chitlyova). Viernes: Las margaritas (Chitlyova). Las brujas (Visconti, Boggnini, Pasolini, Rossi, De Sica). Sábado: Prima della rivoluzione (Bertolucci). I pugni in tasca (Bellocchio). Domingo: To be or not to be (Ernst Lubitch). La romana (Luigi Zampa).

**CINESTUDIO CALIFORNIA.** — (Andrés Mellado, 47. Teléfono 2440058.) Continúa 5 tarde: Lola (de Jacques Demy), con Anouk Aimee y Selenita (de Bolognini), con Claudia Cardinale. V. O. subtítulos. Mañana viernes, estreno ciclo Godard. Tres películas 50 pesetas.

**GALILEO.** — El discreto encanto de la burguesía.

**PALACE.** — (Refrigerado.) Continúa 4,30: Jonathan (Los vampiros no mueren) (Jurgen Jung). V. O. subtítulos.

**PENALVER.** — (Refrigerado.) Continúa 4,30: A walk white love and death (de John Huston). Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

**POMPEYA.** — (Refrigerado.) Continúa 11,30 mañana. Numeradas. 7 y 10,45: A walk white love and death (de John Huston). Con Anjelica Huston y Assaf Dayan. V. O. integra subtítulos.

**ROSALES.** — (Refrigerado.) Continúa 4,30: Jonathan (Los vampiros no mueren) (Jurgen Jung). V. O. subtítulos.

## EXCMO CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA ANUNCIO DE CONCURSO

Se hace saber que esta Excm. Corporación convoca concurso público para el arrendamiento de las cantinas sitas en el Estadio Insular de Las Palmas de Gran Canaria.

Las circunstancias detalladas de este anuncio se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» del día 9 de julio de 1973, obrando el pliego de condiciones aprobado en la Secretaría de esta Excm. Corporación.

La presentación de plicas podrá hacerse en el Negociado de Registro del Excm. Cabildo Insular de Gran Canaria, Bravo Murillo, 23, Las Palmas de Gran Canaria, durante el plazo de veinte días hábiles contados a partir del siguiente al del 9 de julio de 1973 y hasta las doce horas del último día.

Las Palmas de Gran Canaria, a 11 de julio de 1973.—El Presidente (firma ilegible).

## Excm. Diputación Provincial de Ciudad Real ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 159 de 4 de los corrientes se publica anuncio de subasta de obras de construcción del camino vecinal de Los Cortijos a Los Yébenes, CR-713 a N-401 (límite de la provincia).

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría de esta Excm. Diputación Provincial hasta las 13,30 horas del día 30 de julio en curso.

Lo que se hace público para general conocimiento. Ciudad Real, 6 de julio de 1973.—El Presidente (firma ilegible).

## Excm. Diputación Provincial de Ciudad Real ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» número 159, de fecha 4 de los corrientes, se publica anuncio de subasta de obras de reconstrucción y refuerzo del afirmado en los kilómetros 6 al 11 del camino vecinal de la Estación de La Cañada a la carretera de Ciudad Real a Aldea del Rey.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse en la Secretaría de esta Excm. Diputación Provincial, hasta las 13,30 horas del día 30 de julio en curso.

Lo que se hace público para general conocimiento. Ciudad Real, 6 de julio de 1973.—El Presidente (firma ilegible).



# SESUDAS REFLEXIONES

## QUIMICA ORGANICA

La rinomicina es el alcaloide del rinoceronte.

\* \* \*

## CONFLICTOS GENERACIONALES

Los únicos hijos que no tienen problemas generacionales con sus padres son los hijos póstumos.

\* \* \*

## ATENCION

No hay que confundir los minibares con los libares.

\* \* \*

## ARTES

Ars amandis: ars aguantandis.

\* \* \*

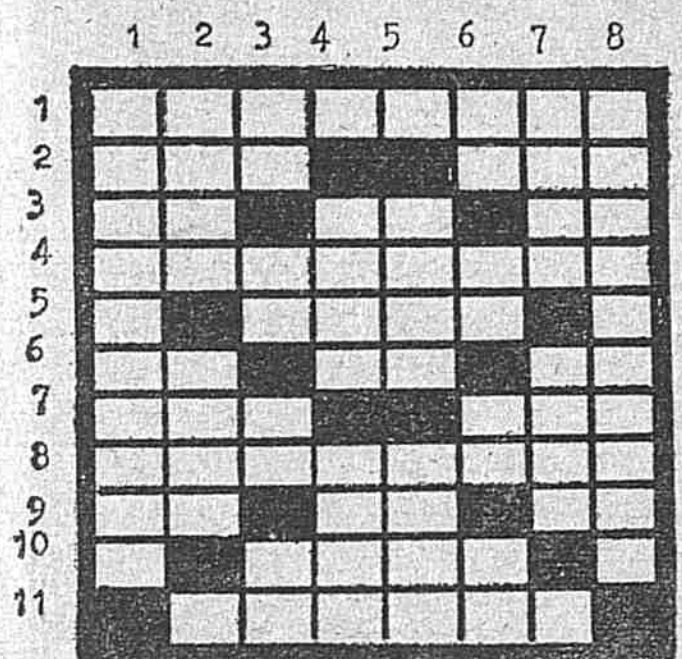
## DIPLOMATICAS

No es igual el protocolo que el potro loco.

M. P.

# CRUCIGRAMA

Número 656



**HORIZONTALES.**—1: Nombre de una región mediterránea africana.—2: Coge. Letras de «abeto».—3: Divinidad egipcia. Al revés, río español. Verbal.—4: Apellido de dos dramaturgos sevillanos.—5: Vocal. Batracio. Símbolo químico.—6: Al revés, adverbio. Sodio. Escuché.—7: Ate. Período de tiempo.—8: La mayor de las dos dimensiones de las cosas planas.—9: Al revés, adverbio. Al revés, conjunción. Preposición.—10: Punto cardinal. Nombre bíblico. Símbolo químico.—11: Sorpresa.

**VERTICALES.**—1: Ciertas golosinas de pasta sin levadura. 2: Nombre bíblico. Ciudad de Canaán en que residió David. Número romano.—3: Nota musical. Verbal. Preposición. Interjección.—4: Símbolo químico. Personaje bíblico. La tienen los camelpardalidos.—5: Punto cardinal. Volcán europeo. Nombre de un personaje femenino de Zorrilla.—6: Divinidad egipcia. Asentimiento. Conjunción latina. Números romanos.—7: Al revés, sacerdote judío. Divinidad de Egipto. Vocal.—8: Organos faltos de desarrollo.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 655

**HORIZONTALES.** — 1: Monastir.—2: irO. Ote.—3: Re. La. Al.—4: Marinera. 5: I. Onda. M.—6: Do. Oe. eP.—7: Ora. Esa.—8: nórrabaG.—9: Es. Al. So.—10: S. apoS. S.—11: Acento.

**VERTICALES.**—1: Mirmidones.—2: Orea. Oros. A.—3: No. Ro. Ar. aC.—4: A. Limo. Rape.—5: S Ando. Alón.—6: To. Ea. eB. St.—7: itaR. Esas. O. 8: Relámpagos.

# LAS COPLAS

## AL GALLO DEL AMANECER

(A mi amigo Peter Pen, cerrajero de Hamburgo, que en el siglo XVI construyó el primer reloj de bolsillo.)

Siempre dispuesto a la liza,  
roja cresta, pecho inflado,  
sereno no jubilado,  
cronómetro de Suiza,  
envidia del relojero,  
siempre exacto, tu deber  
cumples al amanecer  
despertando al gallinero.  
¿Dónde la máquina fina,  
la cuerda tensa y feliz,  
o tu péndulo motriz,  
o tu rueda catalina?  
¡Oh, gallo de precisión,  
despertador de maitines!  
Rolex, Certina, Longines,  
Marvin, Girard, Vacheron,  
ninguna marca, ninguna,  
puede compararse a ti  
lanzando el kikiriki  
cuando el Sol suple a la Luna.  
Hoy que las veterinarias  
y las biológicas manos  
se juntan creando enanos  
de las especies más varias,  
¡con cuánto placer quisiera  
tenerte, gallo sencillo,  
como reloj de bolsillo,  
o cual gallo de pulsera!

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 659

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

DE <sup>1</sup>	ES	EL	VA	A
24 VER	LLE	CI	UN	HOM
LO	QUE		E	UN
QUE	DA	TE	BRE	AL
TO	SO	MA	CA	PIC

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 659

«Decta Epícteto que el hombre sólo es un alma que lleva un cadáver.»—MARCO AURELIO.

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—Cuide su dentadura.  
**TRABAJO.**—Fortuna en el terreno económico.  
**AMOR.**—No se lamenta si tiene problemas; su actitud los ha provocado.



TAURO

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Tenga cuidado de que nadie descubra sus planes y los eche a rodar en el último momento.  
**AMOR.**—Hable sin temor; las circunstancias le son propicias.



GEMINIS

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No sea tan materialista.  
**TRABAJO.**—Bueno.



CANCER

**SALUD.**—Perfecta.  
**TRABAJO.**—Disimule su contradicción y sonría.  
**AMOR.**—No haga confidencias de tipo amoroso.



LEO

**SALUD.**—Tranquilidad en el terreno de la salud.  
**TRABAJO.**—Utilice su influencia sobre cierta persona para obtener las máximas ventajas.  
**AMOR.**—No discuta pase lo que pase.



VIRGO

**SALUD.**—Insomnio.  
**TRABAJO.**—Aunque no esté de acuerdo con el punto de vista de sus superiores, es mejor que no les lleve la contraria.  
**AMOR.**—No sea suspicaz.



LIBRA

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sea objetivo y realista en sus juicios; no siga viviendo en las nubes.  
**AMOR.**—No confíe los secretos de su corazón a nadie.



ESCORPION

**SALUD.**—Muy buena.  
**TRABAJO.**—Se sentirá satisfecho de la forma en que se desarrollará la jornada.  
**AMOR.**—Día feliz en el terreno sentimental.



SAGITARIO

**SALUD.**—No sea tan alarmista.  
**TRABAJO.**—No se ponga de mal humor si las cosas no salen como usted deseaba.  
**AMOR.**—Inquietud por el comportamiento extraño de la persona amada.



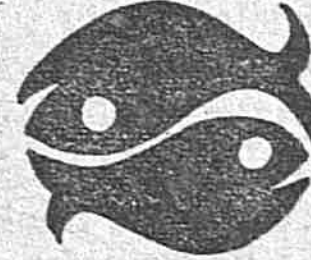
CAPRICORNIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Sea tenaz y no se canse tan pronto.  
**AMOR.**—No se muestre tan celoso.



ACUARIO

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Trabaje con más entusiasmo o no pasará de ser una medianía en su profesión.  
**AMOR.**—Sea totalmente leal a la persona amada.



PISCIS

**SALUD.**—Pasable.  
**TRABAJO.**—Sus sentimientos de frustración son ridículos y no obedecen a nada real.  
**AMOR.**—Bueno.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán alegres, simpáticos, pero extraordinariamente sensibles. Cualquier cosa les afectará de forma extraordinaria, por lo que sufrirán mucho en la vida.



# ULTIMAS NOTICIAS

## Francia: 45 muertos al caer un autobús por un precipicio

VIZILLE (Francia). (Efe-Reuter).—Un autobús de turistas se precipitó por un barranco de unos veinticinco metros de altura hasta un río. La Policía ha comunicado que, al parecer, cuarenta y cinco personas han resultado muertas en el accidente.

En el autocar viajaban cuarenta y nueve personas. Hasta el momento se tiene muy pocas esperanzas sobre los cuatro supervivientes, que fueron trasladados a un hospital.

## EGIPTO NO ADMITIRA A LOS MANIFESTANTES LIBIOS

EL CAIRO, 18. (Efe-Upi).—Egipto ha declarado que aunque daba la bienvenida a los manifestantes libios no permitiría ningún tipo de manifestación o sentada dentro de su territorio «a causa de la batalla» con Israel.

La Unión Socialista Árabe, único partido político de Egipto, ha anunciado que mantendrá un «diálogo» con los manifestantes cuando lleguen a la ciudad de Mersa Matruh, cercana a la frontera libanesa.

(Más información en pág. 13.)

## EJECUCIONES EN AFGANISTAN

LONDRES (Efe).—Un cierto número de ejecuciones, entre ellas la del general Shah, jefe del Ejército afganistán, se han producido en Afganistán a raíz del golpe de Estado de ayer, que destronó al Rey Zahir, ha informado una emisora de radio paquistaní, monitorizada en Londres.

La emisora indicaba que testigos de vista habían informado de un gran número de arrestos en Kabul entre los partidarios del depuesto Rey Zahir. Los ejecutados parece que son todos oficiales del Ejército adictos a la causa del Rey destronado.

## ARGENTINA: EX POLICIA SECUESTRADO POR EL ERP

ROSARIO (Argentina). (Efe).—El ex oficial de Policía Jorge Alberto Colombo fue secuestrado ayer por un comando del «Ejército Revolucionario del Pueblo» (ERP), según un comunicado de la mencionada organización terrorista de izquierda, difundido en la habitual forma de dejar un mensaje en dependencias sanitarias de un bar y dar luego aviso a los diarios.

Expresa el comunicado que Colombo, quien «será interrogado sobre crímenes, secuestros, torturas y represión del pueblo por parte de la dictadura y las Fuerzas Armadas contrarrevolucionarias», se encuentra en «una cárcel del pueblo».

## CHILE: DESMENTIDA LA DIMISION DEL COMANDANTE EN JEFE DE LA FUERZA AEREA

SANTIAGO DE CHILE. (Efe).—Se desmintió ayer oficialmente que hubiera renunciado a su cargo el comandante de la Fuerza Aérea de Chile, general César Ruiz Danyau, así como que se hubiese producido entredicho alguno entre este jefe militar y el ministro de Defensa, Clodomiro Almeyda.

Este desmentido fue formulado simultáneamente por el general Ruiz Danyau y por el ministro Almeyda.

## EL PRESIDENTE STROESSNER VISITA SEGOVIA

SEGOVIA. (Cifra).—El Presidente del Paraguay, general Alfredo Stroessner, ha visitado esta noche Segovia, una vez finalizada la recepción oficial celebrada en los jardines de La Granja y ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado.

Le acompañaban el Ministro español de Asuntos Exteriores, Laureano López Rodó, y los ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda y Obras Públicas de su país; el jefe de su Casa Militar; los embajadores de Paraguay en España y de España en aquel país; sus hijos, y miembros del séquito español, entre otras personalidades.

## «BOE»

MADRID. (Cifra).—El «BOE» publica hoy, entre otras disposiciones, las siguientes, relativas a ceses, nombramientos y concesión de condecoraciones:

Ministerio de Hacienda: Ordenes por las que cesa en el cargo de subdirector de lo consultivo en la Dirección General de lo Contencioso del Estado, Manuel Alcalde Vallecillos, y se nombra para el mismo cargo a José Luis Llorente Bragulat.

Orden por la que se nombra jefe del Gabinete Técnico del Ministerio de Hacienda a Félix de Luis y Díaz de Monasterio-Guren.

# UNAS CINTAS MAGNETOFONICAS SON LA CLAVE DEL WATERGATE

Desde antes de Truman los Presidentes norteamericanos se han servido del espionaje electrónico

NUEVA YORK, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Félix Ortega).—La cuestión de Watergate se centra en estos momentos en una simple consideración: las cintas magnetofónicas en las que la presidencia de Nixon ha registrado su actuación y que podrían invalidar la del ex ayudante John Dean, ¿son cintas o documentos presidenciales? El Comité senatorial, que desea ponerles la mano encima, afirma lo primero; Nixon, lo segundo.

La aparición en escena de tales grabaciones está produciendo ecos que han acallado a los legalistas puros, que se rasgaban las vestiduras ante lo denso de la instalación electrónica de cualquier lugar donde Nixon estuviera. Resulta ahora que la biblioteca John F. Kennedy, de Waltham (Massachusetts), ha localizado 68 cintas de dictáfono y 125 magnéticas de reuniones del extinto Presidente, relativas todas ellas a «cuestiones sumamente sensibles de política exterior y de defensa nacional».

## El problema viene de lejos

El Presidente Eisenhower también legó a la posteridad en su biblioteca memorial de Abilene grabaciones estenográficas, y Fred Buzhardt, consejero especial de Nixon, afirma que una instalación electrónica similar existía en la Casa Blanca durante la presidencia de Johnson, afirmación negada inmediatamente por ayudantes del Presidente tejano, en lo que constituía, según algunos, una orgía de interferencias y según otros, una necesidad ante la imposibilidad de mantener un experto taquígrafo en presente en cada minuto de actividad presidencial.

Más todavía, se ha sabido hoy que el Presidente Franklin Delano Roosevelt ordenó la instalación de aparatos de vigilancia electrónica en los teléfonos de sus ayudantes, en sus propias casas. La vigilancia continuó hasta después de la toma de posesión de Truman, que ordenó a su ayudante militar Harry H. Vaughan, que hizo hoy la revelación en Washington, que

anulara la vigilancia tras analizar personalmente varias páginas de trivialidades personales de los vigilados, entre ellas la petición de hora de una de sus esposas al peluquero.

## La cuestión legal

Aunque la Comisión federal de comunicaciones ha pedido a la compañía telefónica que investigue la legalidad o ilegalidad de la vigilancia en cuestión, la cuestión es vaga. Resulta que si una persona está grabando una conversación telefónica debe incluir en su instalación un aparato que emite un pitido cada 15 segundos que avisa al interlocutor sobre la existencia de un magnetofón en marcha. Pero resulta también que ni la Policía, ni los bomberos, ni los periodistas que hacen entrevistas telefónicas tienen obligación legal de avisar.

Los diplomáticos extranjeros no se han asustado. Uno de ellos, destacado en las Na-

ciones Unidas, señalaba que el problema no lo son tanto las instalaciones electrónicas descubiertas, sino las que no lo están. Los del bloque socialista admiten la existencia de micrófonos, cintas y demás equipo como un juego admitido y los occidentales, correctos, señalan que hay que diferenciar si se graban cuestiones de política exterior o interior, afirmando que no es lo mismo un jefe de Estado o ministro amigo visitante que un grupo de senadores adversarios, argumento muy elástico y discutible.

## Agnew no lo lamenta

Un punto medio en la discusión es la opinión del vicepresidente Spiro Agnew, que dice que no hay violación de la vida privada hasta que las grabaciones se transcriban al papel y manifestando que no lamenta haber sido grabado él mismo.

En definitiva, la existencia de las cintas acelera lo que un vespertino neoyorquino llama «el momento de la verdad». Y es cierto que pudiéramos estar en el último tercio de la cuestión de Watergate. El Comité senatorial ya no pide todas las cintas, sino las «partes relevantes» de ellas, de las horas y días que encajan con el testimonio de John Dean. Mientras, el Presidente ha prometido dar «pronta consideración» a las peticiones del Comité. Evitando, eso sí, que nadie más que él mantenga el diálogo con los senadores y dando órdenes estrictas en tal sentido al servicio secreto. No está claro cuándo responderá el Presidente. Su enfermedad y posterior recuperación, junto con la discusión sobre los posibles efectos de la cuarta fase económica tienen la palabra.

## MARCELO CAETANO, EN LONDRES

# LA MATANZA DE WIRIYAMU NO HA EXISTIDO

EL GOBIERNO PORTUGUES NO PERMITIRIA UN ACTO DE SEMEJANTE CLASE

LONDRES, 18. (Efe).—Según evidenció una investigación preliminar, la alegada matanza de Wiriyamu, en Mozambique, no ha tenido lugar, declaró esta tarde el primer ministro portugués, doctor Marcelo Caetano, en una conferencia de Prensa mantenida durante su estancia en Londres.

El doctor Caetano contestó a las preguntas de los periodistas en portugués, siendo traducidas sus palabras al inglés por el ministro de Asuntos Exteriores luso, doctor Rui Patricio.

«El Gobierno portugués —dijo el doctor Caetano— nunca ha ordenado ni permitiría un acto de semejante clase.»

Afirmó que el envío de un observador de las Naciones Unidas a Mozambique sería contrario a los deseos de Portugal, que estima suficiente una investigación propia de los hechos. El

primer ministro portugués preguntó a su vez a los periodistas británicos: «¿Cómo creen que reaccionaría Gran Bretaña si se publicaran alegaciones contra las tropas británicas en el Ulster, basadas en denuncias de tres misioneros conectados con el IRA? ¿Creen ustedes que el Gobierno británico permitiría una investigación internacional?» Añadió que la guerra de guerrillas en Africa se caracteriza por la acción de pequeños grupos, y en once años de lucha es lógico que hayan sucedido muchos y varios encuentros armados. Finalmente afirmó que la política portuguesa en Africa es constructiva, pues no ve razón para que en el continente africano exista racismo, sea blanco o negro, puesto que Africa del Sur es prueba de que los blancos pueden vivir también allí.